



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0282/2013

7.8.2013

*****I**

MIETINTÖ

muutetusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetyistä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta] (COM(2013)0245 – C7-0108/2013 – 2011/0380(COD))

Kalatalousvaliokunta

Esittelijä: Alain Cadec

Menettelyjen symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään **lihavoidulla kursivilla**. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT.....	244
OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO OIKEUSPERUSTASTA	248
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO	254
TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	269
YMPÄRISTÖN, KANSANTERVEYDEN JA ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	308
ALUEKEHITYSVALIOKUNNAN LAUSUNTO	386
ASIAN KÄSITTELY	458

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**muutetusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetyistä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta]
(COM(2013)0245 – C7-0108/2013 – 2011/0380(COD))**

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2011)0804) ja muutetun ehdotuksen (COM(2013)0245),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 42 artiklan, 43 artiklan 2 kohdan, 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan, 173 artiklan 3 kohdan, 175 ja 188 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan, 194 artiklan 2 kohdan ja 195 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0108/2013),
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 22. toukokuuta 2013 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 ja 37 artiklan,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan ja aluekehitysvaliokunnan lausunnot (A7-0282/2013),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Tarkistus 1

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 c. muistuttaa korostaneensa 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa, että kalavarat ovat koko maailman elintarviketurvan kannalta olennainen julkishyödyke; huomauttaa, että kalastus ja vesiviljely sekä niihin liittyvät toiminnot ovat usein pääasiallinen elinkeinon ja kestävän työllisyyden lähde rannikko- ja saaristoalueilla sekä syrjäisimmillä alueilla; palauttaa mieliin myös katsoneensa, että yhteiselle kalastuspolitiikalle (YKP) on myönnettävä riittävästi rahoitusvaroja vuoden 2013 jälkeiselle kaudelle, jotta saavutetaan uudistetun YKP:n keskipitkän ja pitkän aikavälin tavoitteet (vakaa, kestävä ja elinkelpoinen kalastusala), helpotetaan kalakantojen elvyttämistä ja tarkastellaan kalastustoiminnan vähentämiseen liittyviä sosiaalisia näkökulmia;

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 viite

Komission teksti

Tarkistus

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 42 artiklan, 43 artiklan 2 kohdan, 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan, 173 artiklan 3 kohdan, 175 ja

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 42 artiklan, 43 artiklan 2 kohdan, 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan, 173 artiklan

188 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan, 194 artiklan 2 kohdan **ja** 195 artiklan 2 kohdan,

3 kohdan, 175 ja 188 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan, 194 artiklan 2 kohdan, 195 artiklan 2 kohdan **ja 349 artiklan,**

Perustelu

SEUT-sopimuksen 349 artikla on syytä mainita yhtenä oikeusperustana syrjäisimpien alueiden erityisjärjestelmän huomioon ottamiseksi.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Kalatalousalalla on strateginen merkitys sosioekonomiselle tilanteelle, kalastustuotteiden yleiselle saatavuudelle ja elintarviketasapainolle jäsenvaltioissa ja unionissa, ja se vaikuttaa huomattavasti rannikkoyhteisöjen sosioekonomiseen hyvinvointiin, paikalliseen kehitykseen, työllisyyteen, taloudellisen toiminnan ja työpaikkojen ylläpitoon ja luomiseen toiminnan kaikissa vaiheissa, tuorekalan saatavuuteen sekä paikallisten kulttuuriperinteiden säilymiseen.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä,

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja **kestävään** hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai

myös kolmansien maiden lipun alla purjehtivien ja niissä rekisteröityjen kalastusalusten toimesta, tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

unionin vesillä tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

Perustelu

EMKR:n tehtävänä ei ole tukea muita kuin eurooppalaisia kalastusaluksia.

Tarkistus 5

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Olisi painotettava, että YKP on elintarvikealaa koskeva politiikan ala, mikä oikeuttaa julkisen intervention EMKR:n kautta, jotta voidaan varmistaa unionin kansalaisten elintarviketurva.

Tarkistus 6

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(2 b) EMKR:ssä olisi otettava täysimääräisesti huomioon syrjäisimpien alueiden erityistilanne SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisesti. Syrjäisimpien alueiden sijainti ja kalastusalan erikoislaatuisuus näillä alueilla edellyttävät, että YKP:tä ja siihen liittyviä rahastoja ja erityisesti EMKR:ää olisi mukautettava näiden muusta unionista huomattavasti poikkeavien alueiden erikoislaatuisuuteen, rajoituksiin,

*lisäkustannuksiin ja realiteetteihin.
Tämän vuoksi niitä varten olisi voitava
hyväksyä erityistoimenpiteitä.*

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 c) Tulevassa EMKR:ssä olisi otettava huomioon kokonaisuudessaan pienimuotoisen kalastuksen ongelmat ja erityistarpeet ja pidettävä mielessä, että pienimuotoista kalastusta harjoittavat laivastot työllistävät eniten ihmisiä saalisyksikköä kohden unionissa.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(3) Yhteisen kalastuspolitiikan onnistuminen riippuu valvontaa, tarkastamista ja täytäntöönpanon valvontaa koskevasta tehokkaasta järjestelmästä sekä luotettavista ja kattavista tiedoista, jotka ovat käytettävissä niin tieteellisiä lausuntoja kuin täytäntöönpanoa ja valvontaa varten; sen vuoksi näitä toimintalinjoja olisi tuettava EMKR:stä.

(3) Yhteisen kalastuspolitiikan onnistuminen riippuu valvontaa, tarkastamista, **työsuojelutarkastukset mukaan luettuina**, ja täytäntöönpanon valvontaa koskevasta tehokkaasta järjestelmästä sekä luotettavista ja kattavista tiedoista, jotka ovat käytettävissä niin tieteellisiä lausuntoja kuin täytäntöönpanoa ja valvontaa varten; sen vuoksi näitä toimintalinjoja olisi tuettava EMKR:stä.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

(3 a) Jotta voidaan lisätä kalastajien omaa vastuuta YKP:stä ja samalla parantaa sen asianmukaista täytäntöönpanoa ja yleistä menestystä, EMKR:stä olisi tuettava tutkijoiden ja kalastajien välistä kumppanuutta, yhteistyötä ja vuoropuhelua.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

(4) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava yhdennettyyn meripolitiikkaan myönnettävä tuki, joka ulottuu koordinoitujen toimien ja päätöksenteon kehittämiseen ja täytäntöönpanoon valtamerten, merten, rannikkoalueiden ja merielinkeinojen suhteen täydentäen näihin vaikuttavia EU:n eri politiikanaloja, joita ovat erityisesti yhteinen kalastuspolitiikka, liikenne, teollisuus, alueellinen koheesio, ympäristö, energia ja matkailu. Olisi varmistettava, että eri alojen toimintalinjoja hallinnoidaan johdonmukaisesti ja yhtenäisesti Itämeren, Pohjanmeren, Kelttienmeren, Biskajanlahden ja Iberian niemimaan rannikon sekä Välimeren ja Mustanmeren alueilla.

(4) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava yhdennettyyn meripolitiikkaan myönnettävä tuki, joka ulottuu koordinoitujen toimien ja päätöksenteon kehittämiseen ja täytäntöönpanoon valtamerten, merten, rannikkoalueiden ja merielinkeinojen suhteen täydentäen näihin vaikuttavia EU:n eri politiikanaloja, joita ovat erityisesti yhteinen kalastuspolitiikka, liikenne, teollisuus, alueellinen koheesio, ympäristö, energia ja matkailu, **jotka ovat aloja, joilla on edistettävä tieteellistä tutkimusta, ammatillisia taitoja ja koulutusta.** Olisi varmistettava, että eri alojen toimintalinjoja hallinnoidaan johdonmukaisesti ja yhtenäisesti Itämeren, Pohjanmeren, Kelttienmeren, Biskajanlahden ja Iberian niemimaan rannikon sekä Välimeren ja Mustanmeren alueilla.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

(4 a) Unionin olisi otettava huomioon YKP:n, yhdennetyn meripolitiikan ja EMKR:n uudistukseen liittyvän politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteutuksessa korkea työllisyysasteen edistäminen, riittävän sosiaalisen suojelun takaaminen, sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset SEUT- sopimuksen 9 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

(5) Kuten todetaan 17 päivänä kesäkuuta 2010 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä, joiden myötä Eurooppa 2020 -strategia hyväksyttiin, unionin ja jäsenvaltioiden olisi pantava täytäntöön älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia ja edistettävä samalla unionin sopusointuista kehitystä. Voimavaroja olisi keskitettävä erityisesti Eurooppa 2020 -tavoitteiden saavuttamiseen, **ja** vaikuttavuutta olisi parannettava kiinnittämällä enemmän huomiota tuloksiin. Yhdennetyn meripolitiikan sisällyttäminen uuteen EMKR:ään edistää myös 3 päivänä maaliskuuta 2010 annetussa komission tiedonannossa ”Eurooppa 2020: Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia”, jäljempänä ’Eurooppa 2020 -strategia’, esitettyjen tärkeimpien poliittisten tavoitteiden saavuttamista ja on linjassa perussopimuksessa vahvistettujen, taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen

(5) Kuten todetaan 17 päivänä kesäkuuta 2010 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä, joiden myötä Eurooppa 2020 -strategia hyväksyttiin, unionin ja jäsenvaltioiden olisi pantava täytäntöön älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia ja edistettävä samalla unionin sopusointuista kehitystä. Voimavaroja olisi keskitettävä erityisesti Eurooppa 2020 -tavoitteiden saavuttamiseen **siten, että erityisesti olisi korostettava työllisyyteen sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen ja ilmastonmuutoksen torjumiseen liittyviä tavoitteita. Lisäksi** vaikuttavuutta olisi parannettava kiinnittämällä enemmän huomiota tuloksiin. Yhdennetyn meripolitiikan sisällyttäminen uuteen EMKR:ään edistää myös 3 päivänä maaliskuuta 2010 annetussa komission tiedonannossa ”Eurooppa 2020: Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia”, jäljempänä ’Eurooppa 2020 -strategia’ esitettyjen

koheesion lisäämistä koskevien yleisten tavoitteiden kanssa.

tärkeimpien poliittisten tavoitteiden saavuttamista ja on linjassa perussopimuksessa vahvistettujen, taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion lisäämistä koskevien yleisten tavoitteiden kanssa.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdenmety meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista, on **tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään** keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen, kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn edistämiseen sekä työllisyyden ja alueellisen koheesion lisäämiseen vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen kasvu- ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille meritalouden aloille.

Tarkistus

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdenmety meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista, on **kartoitettava** keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen, kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn edistämiseen sekä työllisyyden ja alueellisen koheesion lisäämiseen vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen kasvu- ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille meritalouden aloille.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) EMKR:llä olisi parannettava kalastustoiminnasta riippuvaisten henkilöiden elintasoja takaamalla kalastajille paremmat työnormit siten, että varmistetaan työterveys- ja

**työturvallisuuslainsäädännön sekä
työehtosopimusten määräysten
noudattaminen.**

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**(7 b) Kalastusalan eri sidosryhmiin
kohdistuvien EMKR:n
erityisrahoitustoimenpiteiden
soveltamiseen liittyvien sekaannusten ja
vaikutusten estämiseksi olisi syytä erottaa
selkeästi toisistaan laivanvarustaja ja
palkattu kalastaja ILO:n yleissopimuksen
nro 188 mukaisesti.**

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla **luodaan taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen kannalta tarpeelliset pitkäaikaiset kestävät ympäristöedellytykset**. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusosalalla ja edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla **edesautetaan kestävää taloudellista, sosiaalista ja ympäristöalan kehitystä pitkällä aikavälillä**. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusosalalla ja edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Perustelu

Taloutta, sosiaalisia kysymyksiä ja ympäristöasioita koskevia pilareita ei pidä asettaa tärkeysjärjestykseen.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että kalavarat saadaan palautettua kestäväen enimmäistuoton mahdollistavalle tasolle **viimeistään vuonna 2015** ja säilytettyä tällä tasolla. Kalastuksenhoitoon olisi YKP:ssä sovellettava **ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa**. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY.

Tarkistus

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että kalavarat saadaan palautettua kestäväen enimmäistuoton mahdollistavalle tasolle **mahdollisuuksien mukaan vuoteen 2015 mennessä ja joka tapauksessa vuonna 2020**, ja säilytettyä tällä tasolla. Kalastuksenhoitoon olisi YKP:ssä sovellettava **kestävän kehityksen tasapainoista lähestymistapaa kalastuksen suunnittelun, hyödyntämisen ja hoidon avulla siten, että otetaan huomioon nykyiset sosiaaliset pyrkimykset ja tarpeet vaarantamatta kuitenkaan etuja, joita tulevien sukupolvien olisi voitava saada meriekosysteemeistä peräisin olevista hyödykkeistä ja palveluista**. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

(9 a) EMKR:stä rahoitettavien toimien olisi oltava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 39 ja 41 artiklan mukaisia, sillä näissä artikloissa viitataan tasapainoiseen lähestymistapaan työoikeuden soveltamisen ja ammatillisen koulutuksen tehokkaan koordinoinnin välillä.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

(10) Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit. Näin ollen kyseiset tavoitteet voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla myöntämällä tärkeisiin prioriteetteihin keskitettyä monivuotista rahoitustukea, joten unioni voi hyväksyä toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 3 kohdassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Perussopimuksen 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

(10) Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous-, **vesiviljely-** ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit. Näin ollen kyseiset tavoitteet voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla myöntämällä tärkeisiin prioriteetteihin keskitettyä monivuotista rahoitustukea, joten unioni voi hyväksyä toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 3 kohdassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Perussopimuksen 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Yhteisen kalastuspolitiikan ja yhdenmetyyn meripolitiikan menojen rahoittamisen yhdestä rahastosta eli EMKR:stä olisi vastattava yksinkertaistamisen sekä kyseisten politiikkojen yhtenäistämisen tarpeeseen. Yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnoinnin laajentamisen yhteisiin markkinajärjestelyihin, syrjäisimmille alueille maksettavat korvaukset, valvonta ja **tiedonkeruutoimet** mukaan lukien, pitäisi edelleen edistää yksinkertaistamista ja vähentää niin komission kuin jäsenvaltioiden hallinnollista raskautusta sekä lisätä myönnettävän tuen johdonmukaisuutta ja tehokkuutta.

Tarkistus

(11) Yhteisen kalastuspolitiikan ja yhdenmetyyn meripolitiikan menojen rahoittamisen yhdestä rahastosta eli EMKR:stä olisi vastattava yksinkertaistamisen sekä kyseisten politiikkojen yhtenäistämisen tarpeeseen. Yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnoinnin laajentamisen yhteisiin markkinajärjestelyihin, syrjäisimmille alueille maksettavat korvaukset, valvonta ja **tiedonkeruu sekä tiedonhallinta** mukaan lukien, pitäisi edelleen edistää yksinkertaistamista ja vähentää niin komission kuin jäsenvaltioiden hallinnollista raskautusta sekä lisätä myönnettävän tuen johdonmukaisuutta ja tehokkuutta.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 a) Rahoituksen olisi oltava budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta XX/201Z tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 17 kohdassa vahvistetun määritelmän mukainen.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 b) Rahoituksella ei saisi rajoittaa vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyksen vahvistamisesta annetun asetuksen säännösten ja budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta xxx/201z tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen määräysten soveltamista.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(12) Yhteisen kalastuspolitiikan ja yhdenmetyt meripolitiikan menot olisi rahoitettava unionin talousarviosta yhden rahaston eli EMKR:n kautta joko suoraan tai yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnon puitteissa. Yhteistyössä toteutettavaa hallinnointia ei pitäisi soveltaa ainoastaan toimenpiteisiin, joilla tuetaan kalastusta, vesiviljelyä tai paikallisyhteisöjen omia kehittämishankkeita, vaan myös **yhteisiin markkinajärjestelyihin** sekä syrjäisimmille alueille maksettaviin korvauksiin sekä valvonta- ja tiedonkeruutoimiin. Suoraa hallinnointia olisi sovellettava tieteelliseen neuvontaan, alueellisille kalastusjärjestöille maksettaviin vapaaehtoiisiin rahoitusosuuksiin, neuvoa-antaviin toimikuntiin ja yhdenmetyt meripolitiikan täytäntöönpanotoimiin. Olisi täsmennettävä toimenpiteet, joita EMKR:stä voidaan rahoittaa.

(12) Yhteisen kalastuspolitiikan ja yhdenmetyt meripolitiikan menot olisi rahoitettava unionin talousarviosta yhden rahaston eli EMKR:n kautta joko suoraan tai yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnon puitteissa. Yhteistyössä toteutettavaa hallinnointia ei pitäisi soveltaa ainoastaan toimenpiteisiin, joilla tuetaan kalastusta, vesiviljelyä tai paikallisyhteisöjen omia kehittämishankkeita, vaan myös **kaupanpitämis- ja jalostustoimenpiteisiin** sekä syrjäisimmille alueille maksettaviin korvauksiin sekä valvonta- ja tiedonkeruutoimiin. Suoraa hallinnointia olisi sovellettava **tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin, varastointitukeen**, tieteelliseen neuvontaan, alueellisille kalastusjärjestöille maksettaviin vapaaehtoiisiin rahoitusosuuksiin, neuvoa-antaviin toimikuntiin ja yhdenmetyt meripolitiikan

täytäntöönpanotoimiin. Olisi täsmennettävä toimenpiteet, joita EMKR:stä voidaan rahoittaa.

Perustelu

On tärkeää varmistaa, että tuottajaorganisaatioilla on tasavertaiset toimintaedellytykset kaikkialla Euroopan unionissa ja että tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien laatimisen ja varastointituen rahoitukseen sovelletaan suoraa hallinnointia.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) [Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen], jäljempänä 'YKP-asetus', 50 ja 51 artiklan mukaisesti EMKR:stä maksettavan unionin rahoitustuen saamisen ehtona olisi oltava, että niin jäsenvaltiot kuin toimijat noudattavat YKP:n sääntöjä. Tämän ehdollisuuden on tarkoitus heijastaa unionin vastuuta varmistaa yleisen edun nimissä meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen osana YKP:tä, kuten SEUT-sopimuksen **3 artiklassa** määrätään.

Tarkistus

(14) [Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen], jäljempänä 'YKP-asetus', 50 ja 51 artiklan mukaisesti EMKR:stä maksettavan unionin rahoitustuen saamisen ehtona olisi oltava, että niin jäsenvaltiot kuin toimijat noudattavat YKP:n sääntöjä. Tämän ehdollisuuden on tarkoitus heijastaa unionin vastuuta varmistaa yleisen edun nimissä meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen osana YKP:tä **sekä varmistaa niiden vaatimusten noudattaminen, jotka liittyvät korkean työllisyystason edistämiseen ja riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen**, kuten SEUT-sopimuksen **3 ja 9 artiklassa** määrätään.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

(15) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin toimijoille, jotka eivät ex ante noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät tietyn ajanjakson aikana ennen tukihakemuksen jättämistä osallistuneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 40 artiklan 3 kohdassa vahvistettuun unionin IUU-alusluetteloon kuuluvien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten omistajia ja jotka eivät ole syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen tai muihin YKP:n sääntöjen rikkomisiin, jotka erityisesti vaarantavat asianomaisten kantojen kestävyys ja uhkaavat vakavasti meren elollisten luonnonvarojen

(15) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin toimijoille, jotka eivät ex ante noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi **ehtona olisi oltava, että** tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät tietyn ajanjakson aikana ennen tukihakemuksen jättämistä osallistuneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 40 artiklan 3 kohdassa vahvistettuun unionin IUU-alusluetteloon kuuluvien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten **omistajia taikka osallistuneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 33 artiklassa tarkoitettujen yhteistyöhön osallistumattomien maiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten omistajia.** Vastaavasti **ehtona olisi oltava, että** tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät ole syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o

kestävää hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävänsä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina.

2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen tai muihin YKP:n sääntöjen rikkomisiin, jotka erityisesti vaarantavat asianomaisten kantojen kestävyys ja uhkaavat vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävänsä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) YKP:n sääntöjä rikkoviin tuensaajiin olisi sovellettava tukikelpoisuusedellytysten noudattamatta jättämiselle vahvistettuja seuraamuksia. Tukikelvottomien menojen määrän määrittämiseksi olisi otettava huomioon tuensaajan YKP:n sääntöjen suhteen toteuttaman laiminlyönnin vakavuus, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saatu taloudellinen hyöty tai EMKR:n rahoitusosuuden merkitys tuensaajan taloudelliselle toiminnalle.

Tarkistus

(17) YKP:n sääntöjä rikkoviin tuensaajiin olisi sovellettava tukikelpoisuusedellytysten noudattamatta jättämiselle vahvistettuja seuraamuksia. Tukikelvottomien menojen määrän määrittämiseksi olisi otettava huomioon tuensaajan YKP:n sääntöjen suhteen toteuttaman laiminlyönnin vakavuus **(laajuus, kesto ja toistuvuus mukaan luettuina)**, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saatu taloudellinen hyöty tai EMKR:n rahoitusosuuden merkitys tuensaajan taloudelliselle toiminnalle.

Perustelu

Tuensaajan sääntöjen noudattamatta jättämisen vakavuuden määrittävät useat tekijät: sen vakavuusaste, laajuus, kesto ja toistuvuus.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata **YKP:n perusasetuksen 34 artiklan 1 kohdan mukaisia velvollisuuksiaan varmistaa kalastuslaivaston ja kalastusmahdollisuuksien välinen tasapaino tai** meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Varotoimenpiteinä olisi sääntöjenvastaisten maksujen estämiseksi sekä jäsenvaltioiden kannustamiseksi noudattamaan YKP:n sääntöjä tai vaatimaan tuensaajaa noudattamaan niitä, sovellettava sekä maksujen määrääjän kulumisen keskeyttämistä että maksatuksen keskeyttämistä, jotka ovat peruuttamattomia toimenpiteitä. Suhteellisuusperiaatteen noudattamiseksi rahoitusoikaisuja, joilla on lopullisia ja peruuttamattomia seurauksia, olisi sovellettava ainoastaan sellaisiin toimiin suoraan liittyviin menoihin, joiden aikana

Tarkistus

(Ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

YKP:n sääntöjä on jätetty noudattamatta.

Perustelu

(Ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Koordinoinnin parantamiseksi ja koheesiopoliittista tukea antavien rahastojen eli Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahaston (ESR) ja koheesiorahaston täytäntöönpanon yhdenmukaistamiseksi maaseudun kehittämiseen tukea antavan rahaston eli Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) ja meri- ja kalatalousalalle tukea antavan rahaston eli Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) kanssa, on [yleisistä säännöksistä annetussa asetuksessa (EU) N:o [...]] vahvistettu kaikkia näitä rahastoja, jäljempänä 'yhteisen strategiakehyksen rahastot', koskevat yhteiset säännökset. Mainitun asetuksen lisäksi EMKR sisältää erityisiä säännöksiä YKP:n ja yhdennetyn meripolitiikan erityispiirteiden vuoksi.

Tarkistus

(20) Koordinoinnin parantamiseksi ja koheesiopoliittista tukea antavien rahastojen eli Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahaston (ESR) ja koheesiorahaston täytäntöönpanon yhdenmukaistamiseksi maaseudun kehittämiseen tukea antavan rahaston eli Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) ja meri- ja kalatalousalalle tukea antavan rahaston eli Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) kanssa, on [yleisistä säännöksistä annetussa asetuksessa (EU) N:o [...]] vahvistettu kaikkia näitä rahastoja, jäljempänä 'yhteisen strategiakehyksen rahastot', koskevat yhteiset säännökset. ***Olisi myös korostettava, että rahastoja voidaan käyttää myös täydentävästi, jotta voidaan saavuttaa tehokkaammin unionin koheesiopolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian painopisteiden tavoitteet. Näin ollen olisi kiinnitettävä huomiota siihen, että EMKR:n ja ESR:n välillä tarvitaan synergiaa, jotta saavutetaan työllisyyteen ja köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen liittyvät keskeiset tavoitteet.*** Mainitun asetuksen lisäksi EMKR sisältää erityisiä säännöksiä YKP:n ja yhdennetyn meripolitiikan erityispiirteiden vuoksi.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) *Unionin toimien olisi oltava jäsenvaltioiden toimia täydentäviä tai niillä olisi pyrittävä edistämään viimeksi mainittuja toimia.* Merkittävän lisäarvon saamiseksi komission *ja* jäsenvaltioiden välistä kumppanuutta olisi lujitettava *erityyppisten kumppanien* osallistumista koskevilla järjestelyillä ottaen tarkoin huomioon jäsenvaltioiden institutionaaliset valtuudet. *Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten ja vähemmistöryhmien asianmukaisen edustuksen varmistamiseen.* Tämä kumppanuus koskee alueellisia, paikallisia ja muita viranomaisia sekä muita asiaan kuuluvia elimiä, mukaan lukien ympäristöasioista sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset, talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet sekä muut toimivaltaiset elimet. Asianomaiset kumppanit olisi otettava mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

Tarkistus

(22) Merkittävän lisäarvon saamiseksi komission, jäsenvaltioiden *viranomaisten sekä erityyppisten kumppanien* välistä kumppanuutta olisi lujitettava *näiden toimijoiden, myös asianomaisten työmarkkinaosapuolien*, osallistumista koskevilla järjestelyillä ottaen tarkoin huomioon jäsenvaltioiden institutionaaliset valtuudet. Tämä kumppanuus koskee alueellisia, paikallisia ja muita viranomaisia sekä muita asiaan kuuluvia elimiä, mukaan lukien ympäristöasioista sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset, talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet, *kalastusala* sekä muut toimivaltaiset elimet. *Kalastusalan erityisluonteen takia olisi säädettävä siitä, että varmistetaan eri toimialoja ja alueellisia yksiköitä edustavien talouselämän edustajien ja työmarkkinaosapuolten, tieteellisten tutkimuselinten sekä paikallisia kalastusalan toimintaryhmiä edustavien kansallisten ja alueellisten verkostojen osallistuminen.* *Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten ja vähemmistöryhmien asianmukaisen edustuksen varmistamiseen.* Asianomaiset kumppanit olisi otettava mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

Komission teksti

(24) Komission olisi vahvistettava jäsenvaltioiden käytettävissä olevien maksusitoumusmäärärahojen vuotuinen jakautuminen käyttäen objektiivisia ja avoimia perusteita. Näihin perusteisiin olisi kuuluttava ***aiemmat määrärahat*** neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 mukaisesti ja aiempi kulutus neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 mukaisesti.

Tarkistus

(24) Komission olisi vahvistettava jäsenvaltioiden käytettävissä olevien maksusitoumusmäärärahojen vuotuinen jakautuminen käyttäen objektiivisia ja avoimia perusteita. Näihin perusteisiin olisi kuuluttava ***tiedot aiemmista määrärahoista*** neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 mukaisesti ja aiempi kulutus neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 mukaisesti.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Eräiden ennakkoehdotusten täyttyminen on YKP:n yhteydessä äärimmäisen tärkeää, erityisesti siltä osin kuin on kyse vesiviljelyä koskevan monivuotisen kansallisen strategiasuunnitelman toimeenpäämisestä sekä osoitetuista hallinnollisista valmiuksista täyttää kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset ja varmistaa valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpano.

Tarkistus

(25) Eräiden ennakkoehdotusten täyttyminen on YKP:n yhteydessä äärimmäisen tärkeää, erityisesti siltä osin kuin on kyse vesiviljelyä koskevan monivuotisen kansallisen strategiasuunnitelman toimeenpäämisestä sekä osoitetuista hallinnollisista valmiuksista täyttää kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset ja varmistaa valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpano ***sekä varmistaa työoloja koskevan unionin lainsäädännön soveltaminen erityisesti työterveyden ja -turvallisuuden sekä koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen aloilla.***

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

(26) Yksinkertaistamistavoitteen mukaisesti kaikki EMKR:n toimet, jotka kuuluvat yhteistyössä toteutettavan hallinnon piiriin, valvonta ja tiedonkeruu mukaan lukien, olisi toteutettava kutakin jäsenvaltiota koskevan yhtenäisen toimintaohjelman muodossa jäsenvaltion kansallisten rakenteiden mukaisesti. Ohjelmasuunnittelu kattaa 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen kauden. Kunkin jäsenvaltion olisi valmisteltava yksi toimintaohjelma. Kussakin ohjelmassa olisi täsmennettävä strategia EMKR:ää koskeviin unionin prioriteetteihin liittyvien tavoitteiden saavuttamiseksi ja toimenpiteiden valinta. Ohjelmasuunnittelun olisi oltava unionin prioriteettien mukaista kansalliseen toimintaympäristöön mukautettuna ja täydennettävä muita unionin toimintalinjoja, **erityisesti maaseudun kehittämispolitiikkaa ja koheesiopolitiikkaa.**

(26) Yksinkertaistamistavoitteen mukaisesti kaikki EMKR:n toimet, jotka kuuluvat yhteistyössä toteutettavan hallinnon piiriin, valvonta ja tiedonkeruu mukaan lukien, olisi toteutettava kutakin jäsenvaltiota koskevan yhtenäisen toimintaohjelman muodossa jäsenvaltion kansallisten rakenteiden mukaisesti. Ohjelmasuunnittelu kattaa 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen kauden. Kunkin jäsenvaltion olisi valmisteltava yksi toimintaohjelma. Kussakin ohjelmassa olisi täsmennettävä strategia EMKR:ää koskeviin unionin prioriteetteihin liittyvien tavoitteiden saavuttamiseksi ja toimenpiteiden valinta. Ohjelmasuunnittelun olisi oltava unionin prioriteettien mukaista kansalliseen **ja alueelliseen** toimintaympäristöön **sekä erityisesti syrjäisimpien alueiden erityispiirteisiin** mukautettuna ja täydennettävä muita unionin toimintalinjoja, **mutta siinä olisi säilytettävä nykyinen hallinta- ja valvontajärjestelmä, jotta vältetään lisäkustannuksilta ja ohjelmien täytäntöönpanon viiveiltä.**

Perustelu

Nykyisen hallinta- ja valvontajärjestelmän säilyttäminen, kuten esimerkiksi rakennerahastojen tapauksessa mutta toisin kuin Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston yhteydessä, auttaisi välttämään tietojärjestelmien muuttamiseen liittyviltä lisäkustannuksilta ja ajan käyttämiseltä ohjeiden ja muiden hallinnollisten menettelyjen mukauttamiseen, joka viivästyttäisi ohjelman täytäntöönpanoa.

Tarkistus 34

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale**

Komission teksti

(30) Jäsenvaltioiden olisi laadittava tiedonkeruuta käsittelevä toimintaohjelman osio monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti. **Tiedonkeruutoimiin** liittyviin erityistarpeisiin mukautumiseksi jäsenvaltioiden olisi laadittava vuotuinen työohjelma, jota olisi mukautettava vuosittain komission ohjeiden mukaisesti ja jolle olisi saatava komission hyväksyntä.

Tarkistus

(30) Jäsenvaltioiden olisi laadittava tiedonkeruuta käsittelevä toimintaohjelman osio monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti. **Tiedonkeruuseen ja tiedonhallintaan** liittyviin erityistarpeisiin mukautumiseksi jäsenvaltioiden olisi laadittava vuotuinen työohjelma, jota olisi mukautettava vuosittain komission ohjeiden mukaisesti ja jolle olisi saatava komission hyväksyntä.

Tarkistus 35

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale**

Komission teksti

(31) Kalastustoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja yritystoiminnan kehittämistä.

Tarkistus

(31) Kalastustoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja **ekologisesti kestävän** yritystoiminnan kehittämistä **ennalta varautumisen periaatteen ja ekosysteemilähtöisen lähestymistavan mukaisesti**.

Tarkistus 36

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(31 a) Talouskriisistä johtuvan viime vuosien taloudellisen epävakauden takia monet nuoret ovat kohdanneet vaikeuksia saada rahoitusta aloittaakseen toiminnan kalastusalalla. EMKR:n tuella olisi sen vuoksi keskityttävä muun muassa

auttamaan nuoria pääsemään kalastusosalalle esimerkiksi tukemalla uusien yritysten perustamista.

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää kalastuksen ja muun merellä tapahtuvan toiminnan kilpailukyvyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava elinikäistä oppimista, tutkijoiden ja kalastajien välistä yhteistyötä, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus

(32) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää kalastuksen ja muun merellä tapahtuvan toiminnan kilpailukyvyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava **ammattillista koulutusta (jossa käsiteltäisiin teknisten kysymysten lisäksi kestävää kalastuksenhoitoa ja kalojen oikeaoppista käsittelyä, minkä avulla voitaisiin parantaa kannattavuutta), työturvallisuuteen, -terveyteen ja -hygieniaan liittyvien olosuhteiden parantamista**, elinikäistä oppimista, tutkijoiden ja kalastajien välistä yhteistyötä, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä. **Lisäksi olisi tärkeää edistää EMKR:n avulla tämän ammattiryhmän sukupolvenvaihdosta ja nuorentamista luomalla nuorten alalle pääsyä helpottavia erityismekanismeja, mikä edellyttää kalastajan ammatin arvostuksen lisäämistä takaamalla paremmat työturvallisuuteen, -terveyteen ja -hyvinvointiin liittyvät olot aluksella, kehittämällä valmiuksia ja ammatillista koulutusta ja lisäämällä kalastajien tuloja.**

Tarkistus 38

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(32 a) EMKR:stä olisi tuettava pienimuotoista kalastusta, jotta voidaan ratkaista tähän laivastonosaan liittyvät erityiset ongelmat ja tukea sen paikallisuutta ja kestävää hoitoa sekä rannikkoyhteisöjen kehitystä.

Tarkistus 39

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(32 b) Kun otetaan huomioon pienten yritysten vaikeudet saada unionin tukea, EMKR:llä olisi kannustettava yhteisten hankkeiden toteuttamiseen ja tuettava teknisen avun antamista hankkeiden alullepanijoille.

Tarkistus 40

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 c kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(32 c) EMKR:stä olisi tuettava kestävää paikallista kalastuksenhoitoa ja rannikkoyhteisöjen kehitystä.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(32 d) EMKR:llä olisi kannustettava pienimuotoisen rannikkokalastuksen ja sisävesikalastuksen alojen pieniä toimijoita osallistumaan yhteisten hankkeiden laatimiseen, ja sen olisi annettava teknistä apua näiden hankkeiden toteuttajille.

Perustelu

On tuettava erityisesti pienimuotoisen kalastuksen, rannikkokalastuksen ja sisävesikalastuksen alan toimijoiden toteuttamia yhteishankkeita.

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(33) Ottaen huomioon itsenäisinä ammatinharjoittajina pienimuotoisen rannikkokalastuksen alalla toimivien kalastajien puolisoiden tärkeä rooli EMKR:stä olisi tuettava heidän ammatillista kehitystään edistävää koulutusta ja verkottumista ja tarjottava heille keinot suoriutua paremmin heille perinteisesti lankeavista avustavista tehtävistä.

(33) Ottaen huomioon itsenäisinä ammatinharjoittajina pienimuotoisen rannikkokalastuksen alalla toimivien kalastajien puolisoiden tärkeä rooli EMKR:stä olisi tuettava heidän ammatillista kehitystään edistävää **elinikäistä** koulutusta ja verkottumista ja tarjottava heille keinot suoriutua paremmin heille perinteisesti lankeavista avustavista tehtävistä **tai kalastustoiminnan monipuolistamisesta syntyvistä muista tehtävistä.**

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(33 a) EMKR:stä olisi tuettava Euroopan, kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla käytävää sosiaalista vuoropuhelua, johon osallistuvat työmarkkinaosapuolet ja jolla parannetaan työmarkkinaosapuolten järjestäytymiskykyä.

Perustelu

EMKR:n olisi tuettava sosiaalisen vuoropuhelun jäsentämistä kalastus- ja vesiviljelyalalla.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(33 b) Jäsenvaltioiden nimeämiin kalastukseen ja vesiviljelyyn liittyviin avustaviin toimintoihin, joita voivat olla verkonpaikkaajien, syöttien hankkijoiden, pakkaajien ja muiden suoraan kalastajia avustavien henkilöiden harjoittamat toiminnot, olisi voitava saada EMKR:stä tukea, jotta näitä välttämättömiä ja alan toimivuutta parantavia toimintoja voidaan kehittää.

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(34) Ottaen huomioon **pienimuotoista**

(34) Ottaen huomioon rannikkokalastusta

rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien **vähäinen osallistuminen sosiaaliseen vuoropuheluun** EMKR:stä olisi tuettava organisaatioita, jotka edistävät **kyseistä** vuoropuhelua sopivilla foorumeilla.

harjoittavien kalastajien **yhteiskunnallinen ja alueellinen merkitys** EMKR:stä olisi tuettava organisaatioita, jotka edistävät **rannikkokalastuksen alan sosiaalista** vuoropuhelua sopivilla foorumeilla.

Tarkistus 46

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(34 a) Tukea olisi annettava monivuotisten suunnitelmien laatimiselle ja täytäntöönpanolle (YKP-asetuksen 9–11 artikla)

Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan **ammattillisia taitoja kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla.**

(35) EMKR:n olisi myötävaikutettava työpaikkojen luomiseen rahoittamalla aloittelevien yritysten perustamista kalastusalalla sekä kalastustoimintaan liittyvien täydentävien toimintojen kehittämistä sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan **riittävät ammattitaidot.**

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(35 a) Sukupolvenvaihdosten takaamiseksi kalastusalalla olisi tärkeää, että EMKR edistää nuorten alalle tuloa erityisesti kannustimien avulla, jotka suunnataan ensimmäisen oman aluksen hankkiville nuorille kalastajille.

Perustelu

Uusi johdanto-osan kappale, jolla on tarkoitus täydentää esittelijän 93 tarkistusta.

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(35 b) Olisi pidettävä mielessä, että Kansainvälisen työjärjestön ILO:n mukaan kalastus on muihin verrattuna vaarallinen ammatti ja että ILO:ssa on tehty useita yleissopimuksia ja annettu useita suosituksia kalastajien asianmukaisten työolojen edistämiseksi. Näiden yleissopimusten ja suositusten periaatteita olisi pidettävä pääperusteina pyrittäessä parantamaan EMKR:n varojen käyttöä.

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniaoloihin aluksilla.

Tarkistus

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniaoloihin **sekä asumisolojen parantamiseen** aluksilla.

Tarkistus 51

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale**

Komission teksti

(37) [YKP-asetuksen] 27 artiklassa esitettyjen siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamisen johdosta ja jäsenvaltioiden tukemiseksi kyseisten uusien järjestelmien täytäntöönpanossa EMKR:stä olisi myönnettävä tukea valmiuksien kehittämiseen ja parhaiden käytänteiden vaihtamiseen.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Esittelijä vastustaa siirrettävien kalastusoikeuksien käyttöönottoa. Järjestelmä johtaisi kalastusoikeuksien muuttumiseen kauppatavaraksi ja vaarantaisi pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen.

Tarkistus 52

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(37 a) Kun tunnustetaan merellisen perinnön merkitys, EMKR:stä olisi tuettava merelliseen perinnön ja siihen liittyvien käsityönä valmistettujen perinnetuotteiden suojeluun ja

säilyttämiseen suunnattuja investointeja.

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(38) Siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien käyttöönoton pitäisi lisätä tämän alan kilpailukykyä. Näin ollen saattaa syntyä tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten perustamista ja alusten siirtämistä pienimuotoisen rannikkokalastuksen ulkopuoliseen merellä tapahtuvaan toimintaan. Tämä viimeinen toiminto vaikuttaa asianmukaiselta, sillä pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastusalukset eivät kuulu siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien soveltamisalaan.

Poistetaan.

Perustelu

Esittelijä vastustaa siirrettävien kalastusoikeuksien käyttöönottoa. Järjestelmä johtaisi kalastusoikeuksien muuttumiseen kauppatavaraksi ja vaarantaisi pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen.

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(38 a) Eurooppa 2020 -strategiaan sisältyvän työpaikkojen luomista koskevan tavoitteen mukaisesti EMKR:stä olisi

myös tuettava toimenpiteitä, joiden tavoitteena on luoda työpaikkoja ja parantaa työllisyysastetta kaikissa kalatalousalan toimitusketjun vaiheissa alkaen pyynnistä ja vesiviljelystä ja ulottuen aina jalostukseen ja kaupan pitämiseen.

Perustelu

EMKR on kalatalousrahasto, eikä pidä unohtaa sen pääasiallista tavoitetta. Tämän vuoksi ja Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti on tuettava työpaikkojen lisäämistä paitsi muilla aloilla myös ennen kaikkea kalatalousalalla.

Tarkistus 55

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(38 b) Jotta kalastusalan kestävyys tulevaisuudessa voidaan varmistaa, EMKR:stä olisi tuettava työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä etenkin tukemalla aloittelevien yritysten käynnistämistä ja auttamalla nuoria pääsemään kalastusalan ammatteihin.

Tarkistus 56

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(39) Yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteena on varmistaa kalakantojen kestävä hyödyntäminen. Ylikapasiteetin on todettu olevan yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää mukauttaa unionin kalastuslaivasto käytettävissä oleviin resursseihin. Ylikapasiteetin

Poistetaan.

poistaminen julkisella tuella, jollaisia ovat esimerkiksi kalastustoiminnan väliaikainen tai pysyvä lopettaminen ja romutusohjelmat, on osoittautunut tehottomaksi. EMKR:stä tuetaan sen vuoksi siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamista ja hallinnointia tavoitteena ylikapasiteetin vähentäminen sekä asianomaisten toimijoiden lisääntynyt taloudellinen tuloksellisuus ja kannattavuus.

Perustelu

Esittelijä huomauttaa, että väite unionin kalastuslaivaston ylikapasiteetista on kiistanalainen: komissio ei ole toistaiseksi määritellyt, mitä ylikapasiteetilla tarkoitetaan, joten sitä on vaikea näyttää toteen. Vaikka kalastuskapasiteetti olisikin joillain alueilla liian suuri käytettävissä oleviin kalavaroihin nähden, sama ei missään tapauksessa koske unionin kaikkia kalastusalueita, minkä vuoksi ylikapasiteettia ei voida pitää oletusarvona.

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(40) Koska ylikapasiteetti on yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista, on tarpeen toteuttaa toimenpiteitä unionin kalastuslaivaston mukauttamiseksi käytettävissä oleviin resursseihin. Tässä yhteydessä EMKR:stä olisi tuettava sellaisten siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamista, muuttamista ja hallinnointia, jotka otetaan yhteisessä kalastuspolitiikassa käyttöön ylikapasiteetin vähentämisen hallinnointivälineinä.

Poistetaan.

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 a) Unionin vanhenevan kalastuslaivaston uudistamiseksi ja nykyaikaistamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja uusiin kalastusaluksiin romutettujen alusten tai muuhun kuin kalastustoimintaan siirrettyjen alusten korvaamiseksi. Näillä investoinneilla olisi taattava alusten turvallisuuden, energiatehokkuuden ja pyydysten valikoivuuden parantuminen, eivätkä ne saisi lisätä aluksen kalastuskapasiteettia.

Perustelu

Unionin kalastuslaivasto vanhennee (puolet aluksista on yli 25 vuotta vanhoja). Tämä aiheuttaa huomattavia ongelmia alusten turvallisuudelle ja meriympäristön suojelulle. Siksi EMKR:stä olisi tuettava laivaston uudistamista tietyin tiukoin ehdoin ja rahoitettava vanhojen alusten korvaamista nykyaikaisilla. Investoinnit eivät saa missään tapauksessa lisätä alusten kalastuskapasiteettia.

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 b) Jäsenvaltioille, jotka eivät noudata tiedonkeruuta ja -siirtoa koskevia velvoitteitaan tai jotka eivät raportoi kalastuslaivastonsa todellisesta kapasiteetista, osoitetut EMKR:n varat olisi jäädytettävä tai niitä olisi vähennettävä.

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 c) Jotta voidaan varmistaa [YKP:sta annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... liitteessä II säädettyjen kalastuskapasiteetin ylärajojen noudattaminen jäsenvaltioissa, komissiolle olisi annettava valtuudet keskeyttää kokonaan tai osittain niiden jäsenvaltioiden toimintaohjelmiin osoitetut maksut ja maksusitoumukset, jotka eivät noudata näitä ylärajoja, ja keskeytyksestä päätetään sellaisen tutkimuksen pohjalta, joka tehdään kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

Perustelu

On tärkeää, että jäsenvaltiot noudattavat laivastolleen asetettuja, perusasetuksessa säädettyjä kapasiteetin ylärajoja. Tässä suhteessa on aiheellista keskeyttää EMKR:stä otettavat maksut ja sitoumukset valtioissa, jotka eivät noudata kapasiteetin ylärajoja.

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 d) Jäsenvaltioille, jotka eivät noudata tiedonkeruuta ja -siirtoa koskevia velvoitteitaan tai jotka eivät raportoi kalastuslaivastonsa todellisesta kapasiteetista, osoitetut EMKR:n varat olisi jäädytettävä tai niitä olisi vähennettävä.

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 e) Kalastajien tulojen turvaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava keskinäisiä rahastoja, joista katetaan tappiot, jotka johtuvat luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista sääoloista, ympäristöonnettomuuksista, terveyteen liittyvistä onnettomuuksista tai polttoaineen hinnan jyrkästä noususta.

Perustelu

EMKR:n olisi osallistuttava kalastajille poikkeuksellisista olosuhteista aiheutuvien tappioiden korvaamiseen. Esittelijä ehdottaa, että tuki annetaan rahoitusosuutena kalastajien perustamiin keskinäisiin rahastoihin.

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 41 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(41) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat EMKR:ään ja tukea yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamista ottaen kuitenkin huomioon unionin vesialueiden moninaiset olosuhteet. Tätä varten on tärkeää laatia säilyttämistoimenpiteille alueellinen lähestymistapa.

(41) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat EMKR:ään ja tukea yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamista ottaen kuitenkin huomioon unionin vesialueiden moninaiset olosuhteet. Tätä varten on tärkeää laatia säilyttämistoimenpiteille alueellinen lähestymistapa **siten, että hyväksytään kalastuksenhoitoa koskeva monivuotinen lähestymistapa, jossa etusijalle asetetaan sellaisten monivuotisten suunnitelmien laatiminen, joissa otetaan huomioon eri lajien biologiset erityispiirteet ja kunkin kalastuksen erityispiirteet.**

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 41 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(41 a) On ensiarvoisen tärkeää lieventää ilmastonmuutoksen kielteisiä vaikutuksia rannikko- ja meriekosysteemeihin. EMKR:stä olisi tuettava investointeja, joilla vähennetään kalastusalan tuottamia kasvihuonekaasupäästöjä, sekä hankkeita, joiden tarkoituksena on suojella ja säilyttää meriheinäkasvustoja sekä rannikkojen kosteikkoja, jotka ovat merkittäviä hiilinieluja.

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(42) Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava kalastuksesta meriympäristöön aiheutuvien vaikutusten vähentämistä **erityisesti edistämällä ekoinnovointia, valikoivampia pyydyksiä ja välineitä**, sekä toimenpiteitä, joiden tavoitteena on meren biologisen monimuotoisuuden ja merten ekosysteemien sekä niiden tarjoamien palvelujen suojelu ja ennallistaminen vuoteen 2020 ulottuvan biologista monimuotoisuutta koskevan EU:n strategian mukaisesti.

(42) Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava kalastuksesta meriympäristöön aiheutuvien **kielteisten** vaikutusten vähentämistä, **kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä, kannustettava valikoivampien pyydysten ja välineiden käyttöä sekä edistettävä vähän energiaa kuluttavien alusten kehittämistä. EMKR:n olisi edistettävä erityisesti runkoja, moottoreita ja kalastusvälineitä koskevaa ekoinnovointia**, sekä toimenpiteitä, joiden tavoitteena on meren biologisen monimuotoisuuden ja merten ekosysteemien sekä niiden tarjoamien palvelujen suojelu ja ennallistaminen vuoteen 2020 ulottuvan biologista monimuotoisuutta koskevan EU:n strategian **sekä ilmastonmuutosta käsittelevän Eurooppa 2020 -strategian**

keskeisten tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus 66

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(42 a) Jotta kantojen kehitystä ja kalastustoiminnan ylläpitämistä rauhoitusajan ulkopuolella voidaan edistää, EMKR:stä olisi voitava tukea biologisia rauhoitusaikoja aina, kun ne ovat lajien elinkaaren tietyissä kriittisissä vaiheissa toteutettuina tarpeellisia kalavarojen kestävää hyödyntämistä varten.

Tarkistus 67

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(42 b) Jotta voitaisiin pienentää kalastustoiminnan vaikutuksia meriekosysteemeihin, EMKR:stä olisi tuettava kalakantojen elvytysalueiden yhtenäisen verkoston perustamista, hallintaa, seuranta ja valvontaa.

Tarkistus 68

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 43 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(43) YKP:ssä käyttöön otetun

(43) YKP:ssä käyttöön otetun **asteittaisen**

poisheittämiskiellon mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on hyödyntää tahattomasti saaliiksi saadut kalat mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa. Saaliiksi saatujen kalojen arvon maksimoimiseksi EMKR:stä olisi resurssien niukkuus huomioon ottaen tuettava myös aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on nostaa saaliiksi saatujen kalojen kaupallista arvoa.

poisheittämiskiellon **ja kaikkien saaliiden purkamista koskevan asteittain toteutettavan velvoitteen** mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on hyödyntää tahattomasti saaliiksi saadut kalat mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa. Saaliiksi saatujen kalojen arvon maksimoimiseksi EMKR:stä olisi resurssien niukkuus huomioon ottaen tuettava myös aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on nostaa saaliiksi saatujen kalojen kaupallista arvoa.

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 43 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(43 a) EMKR:n olisi kalastustoiminnan investointeihin liittyvistä riskeistä tietoisena edistettävä yritysturvallisuutta mahdollistamalla vakuutusten ottaminen tuotannon epävarmuustekijöiden varalta sekä turvaamalla tällä tavoin tuottajien tulonsaanti sellaisten epätavallisten tuotannonmenetysten yhteydessä, jotka johtuvat erityisesti luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista sääoloista, äkillisistä vedenlaadun muutoksista, taudeista tai tuholaisvahingoista sekä tuotantovälineiden tuhoutumisesta.

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen ja kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, **kalahuutokauppahallien**, purkupaikkojen ja kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus 71

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(44 a) Pienimuotoisen rannikkokalastuksen edistämiseksi kunkin jäsenvaltion olisi liitettävä toimintaohjelmaansa pienimuotoisen rannikkokalastuksen kehittämistä, kilpailukykyä ja kestävyyttä koskeva toimintasuunnitelma.

Perustelu

Pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen merkitys rannikkoalueiden elinvoimaisuudessa on keskeinen. Siksi EMKR:stä on tuettava tämäntyyppisen kalastuksen kehittämistä, kilpailukykyä ja kestävyyttä. Esittelijä ehdottaa, että kukin jäsenvaltio liittää toimintaohjelmaansa toimintasuunnitelman, jossa esitellään tätä varten toteutetut toimenpiteet.

Tarkistus 72

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(44 b) EMKR:stä olisi tuettava sellaisten kalakantojen elvytysalueiden yhtenäisen verkoston perustamista, joilla kaikki

kalastustoiminta on kielletty ja jotka kattavat kalakantojen tuotantokyvylle tärkeitä alueita, etenkin kalakantojen poikastuotanto-, kutu- ja syönnösalueita.

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(44 c) EMKR:n tietyt säännökset olisi mukautettava syrjäisimpien alueiden olosuhteisiin, mutta päätavoitteena on silti oltava kestävä ja vastuullinen kalastus ja vesiviljely. EMKR:n olisi otettava erityisesti huomioon, että jotkut syrjäisimmistä alueista ovat kehityksestä jäljessä kalavarojen arvioinnin, infrastruktuurien, järjestäytymisen ja toiminnan ja tuotannon seurannan suhteen. Siksi EMKR:ää olisi käytettävä alan ja erityisesti sen infrastruktuurien sekä tuotantovälineiden uudistamiseen ja nykyaikaistamiseen niin, että huomioon otetaan asianmukaisesti syrjäisimpien alueiden eri merialueiden tilanne ja käytettävissä olevat kalavarat.

Perustelu

EMKR:n on otettava huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet.

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(45) Unionin kannalta on erittäin tärkeää saavuttaa kestävä tasapaino makean veden resurssien ja niiden hyödyntämisen välillä. Sisävesikalastusta olisi sen vuoksi tuettava

(45) Unionin kannalta on erittäin tärkeää saavuttaa kestävä tasapaino makean veden resurssien ja niiden hyödyntämisen välillä, ***koska valuma-alueet, jokisuistot ja***

aiheellisin säännöksiin ottaen
asianmukaisesti huomioon
ympäristövaikutukset ja turvaten samalla
näiden alojen taloudellinen elinkelpoisuus.

***rannikoiden laguunit ovat ensisijaisia
lisäntymisympäristöjä ja toimivat
lukuisten eri kalalajien nuorten
yksilöiden kasvupaikkoina.***

Sisävesikalastusta olisi sen vuoksi tuettava
aiheellisin säännöksiin ottaen
asianmukaisesti huomioon
ympäristövaikutukset ja turvaten samalla
näiden alojen taloudellinen elinkelpoisuus.

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Euroopan vesiviljelyn kestävästä
kehittämistä koskevan komission
strategian, YKP:n tavoitteiden ja Eurooppa
2020 -strategian mukaisesti EMKR:stä
olisi tuettava vesiviljelyalan kehittämistä
ympäristön, talouden sekä sosiaalisten
näkökohtien kannalta kestäväällä tavalla.

Tarkistus

(46) Euroopan vesiviljelyn kestävästä
kehittämistä koskevan komission
strategian, YKP:n tavoitteiden ja Eurooppa
2020 -strategian mukaisesti EMKR:stä
olisi tuettava vesiviljelyalan kehittämistä
ympäristön, talouden sekä sosiaalisten
näkökohtien kannalta kestäväällä tavalla
***keskittymällä erityisesti ekoinnovoinnin
edistämiseen, riippuvuuden
vähentämiseen kalajauhosta ja -öljystä,
viljeltyjen eliöiden hyvinvoinnin
parantamiseen sekä luonnonmukaisen ja
suljetun järjestelmän vesiviljelyn
edistämiseen.***

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***(46 a) Koska vesiviljelypaikoilta
karanneilla viljellyillä eläimillä on
mahdollisia vaikutuksia meren
luonnonvaraisiin populaatioihin,
EMKR:stä ei saisi tarjota kannustimia***

vieraiden lajien tai muuntogeenisten organismien viljelyyn.

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Vesiviljely lisää kasvua ja työpaikkoja rannikko- ja maaseutualueilla. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää, että EMKR on vesiviljely-yritysten, **erityisesti pk-yritysten**, käytettävissä ja auttaa tuomaan alalle uusia vesiviljelyn harjoittajia. Vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja **yritystoiminnan** kehittämistä, erityisesti non food- ja offshore-vesiviljelyä.

Tarkistus

(47) Vesiviljely lisää kasvua ja työpaikkoja rannikko- ja maaseutualueilla. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää, että EMKR on vesiviljely-yritysten käytettävissä **niiden koosta riippumatta** ja auttaa tuomaan alalle uusia vesiviljelyn harjoittajia. Vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja **yleisesti ottaen vesiviljely-yritystoiminnan** kehittämistä **sekä** non food- ja offshore-vesiviljelyä.

Perustelu

EMKR:stä on tuettava kaikkia vesiviljely-yrityksiä niiden koosta riippumatta. ukea on myönnettävä myös suurille yrityksille, jotka ovat kiinnostuneita investoimaan rakenteellisiin hankkeisiin, jotka toimivat tiedon ja innovaation ankkureina. Koska kalastustuotteita on toimitettava ihmisten käyttöön, non food -vesiviljelyn ei pidä kuulua ensisijaisesti tuettujen alojen joukkoon. Offshore-vesiviljely ei ole kannattavaa monilla EU:n rannikkoalueilla.

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) Vesiviljelytoimintaan yhdistetyt uudet tulomuodot ovat jo osoittaneet lisäarvonsa yritystoiminnan kehittämisen kannalta. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava näitä

Tarkistus

(48) Vesiviljelytoimintaan yhdistetyt uudet tulomuodot ovat jo osoittaneet lisäarvonsa yritystoiminnan kehittämisen kannalta. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava näitä

vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja, kuten ongintamatkailua sekä koulutus- tai ympäristötoimintoja.

vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja, kuten ongintamatkailua, **vesiviljelymatkailua, jolla edistetään vesiviljelyn ja sen tuotteiden tunnettuutta**, sekä koulutus- tai ympäristötoimintoja.

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti

(49) Toinen tärkeä keino, jonka avulla vesiviljely-yritykset voivat kasvattaa tulojaan, on lisätä niiden omien tuotteiden arvoa jalostamalla ja pitämällä niitä kaupan sekä ottamalla tuotantoon uusia lajeja, joiden markkinanäkymät ovat hyvät, ja monipuolistamalla tällä tavoin tuotantoaan.

Tarkistus

(49) Toinen tärkeä keino, jonka avulla vesiviljely-yritykset voivat kasvattaa tulojaan, on lisätä niiden omien tuotteiden arvoa jalostamalla ja pitämällä niitä kaupan sekä ottamalla tuotantoon uusia **nykyisten lajien kanssa biologisesti yhteensopivia** lajeja, joiden markkinanäkymät ovat hyvät, ja monipuolistamalla tällä tavoin tuotantoaan.

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti

(50) Koska vesiviljelyn kehittämiseksi soveltuvimmat alueet on tarpeen määritellä ottaen huomioon vesille ja muille alueille pääsy, EMKR:stä olisi tuettava kansallisia viranomaisia näiden tehdessä strategisia valintojaan kansallisella tasolla.

Tarkistus

(50) Koska vesiviljelyn kehittämiseksi soveltuvimmat **maantieteelliset** alueet on tarpeen määritellä ottaen huomioon vesille ja muille alueille pääsy **sekä se, että on tärkeää kehittää ennalta varautuvaa lähestymistapaa vesiviljelyn säilymisen varmistamiseksi**, EMKR:stä olisi tuettava kansallisia viranomaisia näiden tehdessä strategisia valintojaan kansallisella tasolla **sekä alueellisia viranomaisia näiden laatiessa alueellisia painopisteitään**.

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti

(51) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava elinikäistä oppimista ja verkottumista, joka edistää tietämyksen levittämistä, **sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan** toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus

(51) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava elinikäistä oppimista ja verkottumista, joka edistää tietämyksen **ja hyvien käytäntöjen** levittämistä **ja vaihtamista kaikkien tarjolla olevien aiheiden osalta toimivaltaisten neuvontapalvelujen, alan järjestöt mukaan luettuina, kautta, jotta niiden avulla voidaan parantaa** toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(51 a) Koska vesiviljelyn kehitysmahdollisuuksien kannalta parhaat maantieteelliset alueet on määriteltävä ottaen huomioon vesille ja muille alueille pääsy, EMKR:stä olisi tuettava kansallisia ja alueellisia viranomaisia näiden tehdessä strategisia valintojaan etenkin määritettäessä ja kartoitettaessa vesiviljelyn kehittämiseen parhaiten soveltuvia alueita ottaen tapauksen mukaan huomioon merten aluesuunnitteluun liittyvät prosessit.

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti

(52) Ympäristön kannalta kestävän vesiviljelyn edistämiseksi EMKR:stä olisi tuettava ympäristönäkökohdat tarkoin huomioon ottavaa vesiviljelytoimintaa, vesiviljely-yritysten siirtymistä **ympäristöasioiden hallintaan**, auditointijärjestelmien käyttöä sekä siirtymistä luonnonmukaiseen vesiviljelyyn. Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava myös erityisiä ympäristöpalveluja tarjoavaa vesiviljelyä.

Tarkistus

(52) Ympäristön **sekä sosiaalisten ja taloudellisten näkökohtien** kannalta kestävän vesiviljelyn edistämiseksi EMKR:stä olisi tuettava ympäristönäkökohdat tarkoin huomioon ottavaa vesiviljelytoimintaa, vesiviljely-yritysten siirtymistä **kestävään hoitoon**, auditointijärjestelmien käyttöä sekä siirtymistä luonnonmukaiseen vesiviljelyyn. Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava myös erityisiä ympäristöpalveluja **ja yleishyödyllisiä palveluja** tarjoavaa vesiviljelyä.

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti

(53) Kuluttajansuojan merkityksen vuoksi EMKR:n olisi taattava, että vesiviljelijöille myönnetään riittävästi tukea niiden riskien ehkäisemiseksi ja lieventämiseksi, joita vesiviljelystä saattaa kohdistua kansanterveyteen ja eläinten terveyteen.

Tarkistus

(53) Kuluttajansuojan merkityksen vuoksi EMKR:n olisi taattava, että vesiviljelijöille myönnetään riittävästi tukea niiden riskien ehkäisemiseksi ja lieventämiseksi, joita vesiviljelystä saattaa kohdistua kansanterveyteen ja eläinten terveyteen, **erityisesti sellaisten ohjelmien avulla, joiden tarkoituksena on vähentää vesiviljelytoiminnan riippuvuutta eläinlääkevalmisteista.**

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 53 a kappale (uusi)

(53 a) EMKR:stä olisi tuettava sellaisten kalakantojen elvytysalueiden yhtenäisen verkoston perustamista, jotka kattavat kalakantojen tuotantokyvylle tärkeitä alueita, etenkin kalakantojen poikastuotanto-, kutu- ja syönnösalueita, ja joilla kaikki kalastustoiminta on kielletty.

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 54 kappale

(54) Ottaen huomioon vesiviljelytoimintaan tehtäviin investointeihin liittyvä riski EMKR:n olisi edistettävä yritysturvallisuutta tarjoamalla mahdollisuus kannalle otettaviin vakuutuksiin ja turvaamalla tällä tavoin tuottajien tulot sellaisten epätavallisten tuotannonmenetysten tapauksessa, jotka johtuvat erityisesti luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista sääoloista, äkillisistä vedenlaadun muutoksista, taudeista tai tuholaisvahingoista ja tuotantolaitosten tuhoutumisesta.

(54) Ottaen huomioon vesiviljelytoimintaan tehtäviin investointeihin liittyvä riski EMKR:n olisi edistettävä yritysturvallisuutta tarjoamalla mahdollisuus kannalle otettaviin vakuutuksiin ***tai suosimalla vakuutusrahastojen kehittämistä*** ja turvaamalla tällä tavoin tuottajien tulot sellaisten epätavallisten tuotannonmenetysten tapauksessa, jotka johtuvat erityisesti luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista sääoloista, äkillisistä vedenlaadun muutoksista, taudeista tai tuholaisvahingoista ja tuotantolaitosten tuhoutumisesta.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 55 kappale

(55) Koska paikalliseen kehittämiseen sovellettava yhteisöllinen lähestymistapa

(55) Koska paikalliseen kehittämiseen sovellettava yhteisöllinen lähestymistapa

on osoittautunut vuosien mittaan hyödylliseksi **kalastus- ja maaseutualueita** kehitettäessä, sillä siinä otetaan kaikilta osin huomioon omien kehitysmahdollisuuksien monialaiset tarpeet, tukea olisi tulevaisuudessa jatkettava ja lisättävä.

on osoittautunut vuosien mittaan hyödylliseksi **kalastus- ja maaseutuyhteisöjä** kehitettäessä, sillä siinä otetaan kaikilta osin huomioon omien kehitysmahdollisuuksien monialaiset tarpeet, tukea olisi tulevaisuudessa jatkettava ja lisättävä.

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 56 kappale

Komission teksti

(56) Kalastusalueilla toteutettavissa paikallisyhteisöjen omissa kehittämishankkeissa olisi edistettävä innovatiivisia lähestymistapoja, jotka luovat kasvua ja työpaikkoja, erityisesti lisäämällä kalastustuotteiden arvoa ja monipuolistamalla paikallista taloutta kohti uusia elinkeinoja, mukaan lukien ns. sinisen kasvun ja laajempien merialojen tarjoamat elinkeinot.

Tarkistus

(56) Kalastusalueilla toteutettavissa paikallisyhteisöjen omissa kehittämishankkeissa olisi edistettävä innovatiivisia lähestymistapoja, jotka luovat kasvua ja työpaikkoja, erityisesti lisäämällä kalastustuotteiden arvoa ja monipuolistamalla paikallista taloutta **myös** kohti uusia elinkeinoja, mukaan lukien ns. sinisen kasvun ja laajempien merialojen tarjoamat elinkeinot.

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 57 kappale

Komission teksti

(57) Kalastusalueiden kestävä kehitys pitäisi vaikuttaa sosiaalisen osallisuuden edistämistä ja köyhyiden vähentämistä koskevien Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden toteutumiseen sekä edistää paikallistason innovointia ja alueellisen koheesion tavoitetta, joka on yksi Lissabonin sopimuksen keskeisistä prioriteeteista.

Tarkistus

(57) Kalastusalueiden kestävä kehitys pitäisi vaikuttaa sosiaalisen osallisuuden edistämistä ja köyhyiden vähentämistä **ja työllisyysasteen nostamista** koskevien Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden toteutumiseen sekä edistää paikallistason innovointia, **myös sosiaalista innovointia**, ja alueellisen koheesion tavoitetta, joka on yksi Lissabonin sopimuksen keskeisistä

prioriteeteista.

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 58 kappale

Komission teksti

(58) Paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet olisi pantava täytäntöön noudattaen alhaalta ylöspäin suuntautuvaa lähestymistapaa käyttämällä paikallisia kumppanuuksia, jotka muodostuvat julkisen ja yksityisen sektorin sekä kansalaisyhteiskunnan edustajista ja kuvastavat asianmukaisesti paikallisyhteisöä; näillä paikallisilla toimijoilla on parhaat edellytykset laatia ja panna täytäntöön yhdenmukaisia paikallisia kehitysstrategioita, jotka vastaavat paikallisten kalastusalueiden tarpeita; paikallisten toimintaryhmien edustavuuden **kannalta** on tärkeää varmistaa, **ettei yhdenkään yksittäisen eturyhmän osuus ole yli 49 prosenttia päätöksentekoelementin äänimäärästä.**

Tarkistus

(58) Paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet olisi pantava täytäntöön noudattaen alhaalta ylöspäin suuntautuvaa lähestymistapaa käyttämällä paikallisia kumppanuuksia, jotka muodostuvat julkisen ja yksityisen sektorin sekä kansalaisyhteiskunnan edustajista ja kuvastavat asianmukaisesti paikallisyhteisöä; näillä paikallisilla toimijoilla on parhaat edellytykset laatia ja panna täytäntöön yhdenmukaisia paikallisia kehitysstrategioita, jotka vastaavat paikallisten kalastusalueiden tarpeita. Paikallisten toimintaryhmien edustavuuden **takaamiseksi ja sen varmistamiseksi, että näiden ryhmien toiminnalla vastataan kalastus- ja vesiviljelyalan haasteisiin**, on tärkeää varmistaa, **että kalastajilla ja/tai vesiviljelijöillä on enemmistöedustus niiden taloudellisten toimijoiden joukossa, jotka ovat edustettuina päätöksentekoelementeissä.**

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 60 kappale

Komission teksti

(60) EMKR:stä kalastusalueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava muista unionin rahastoista paikalliseen kehittämiseen myönnettävän tuen kanssa,

Tarkistus

(60) EMKR:stä kalastusalueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava muista unionin rahastoista paikalliseen kehittämiseen myönnettävän tuen kanssa,

ja sen olisi katettava kaikki näkökohdat, jotka liittyvät paikallisten kehitysstrategioiden valmisteluun ja täytäntöönpanoon sekä paikallisten toimintaryhmien toimintaan samoin kuin kustannukset, jotka aiheutuvat toiminnan edistämisestä paikallisella alueella ja paikallisen kumppanuuden toiminnan takaamisesta.

ja sen olisi katettava kaikki näkökohdat, jotka liittyvät paikallisten kehitysstrategioiden valmisteluun ja täytäntöönpanoon sekä paikallisten toimintaryhmien toimintaan samoin kuin kustannukset, jotka aiheutuvat toiminnan edistämisestä paikallisella alueella ja paikallisen kumppanuuden toiminnan takaamisesta. ***Tukeen olisi sisällyttävä mahdollisuus saada teknistä apua, etenkin rahoitussuunnittelussa, kun suunnitellaan paikallisia kehityshankkeita erityisesti pienimuotoisen rannikkokalastuksen ja sisävesikalastuksen edistämiseksi.***

Perustelu

On helpotettava teknisen avun saamista pienimuotoisen kalastuksen, rannikkokalastuksen ja sisävesikalastuksen alan toimijoiden toteuttamia paikallisia kehityshankkeita varten.

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

(61) Jotta voidaan varmistaa kalastuksen ja vesiviljelyn elinkelpoisuus voimakkaasti kilpailluilla markkinoilla, on tarpeen antaa tuen myöntämistä koskevat säännökset, jotka koskevat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] täytäntöönpanoa sekä kaupan pitämiseen ja jalostukseen liittyviä toimia, joita toimijat toteuttavat maksimoidakseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden arvon. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sellaisten toimintojen edistämiseen, joissa yhdennetään toimitusketjuun sisältyvät tuotanto-, jalostus- ja kaupanpitämistoimet. ***Uuteen poisheittämisen kieltävään politiikkaan mukautumiseksi EMKR:stä olisi tuettava myös tahattomien saaliiden***

Tarkistus

(61) Jotta voidaan varmistaa kalastuksen ja vesiviljelyn elinkelpoisuus voimakkaasti kilpailluilla markkinoilla, on tarpeen antaa tuen myöntämistä koskevat säännökset, jotka koskevat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] ¹ täytäntöönpanoa sekä kaupan pitämiseen ja jalostukseen liittyviä toimia, joita toimijat toteuttavat maksimoidakseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden arvon. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sellaisten toimintojen edistämiseen, joissa yhdennetään toimitusketjuun sisältyvät tuotanto-, jalostus- ja kaupanpitämistoimet.

jalostusta.

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 62 kappale

Komission teksti

(62) Tuottajajärjestöt ja tuottajajärjestöjen liitot olisi asetettava etusijalle myöntämällä niille tukea. ***Varastointituki sekä tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin myönnettävä tuki olisi asteittain lakkautettava, sillä tällainen tuki on menettänyt merkitystään ottaen huomioon tämänkaltaisia tuotteita koskevien unionin markkinoiden muuttuva rakenne ja vahvojen tuottajajärjestöjen kasvava merkitys.***

Tarkistus

(62) Tuottajajärjestöt ja tuottajajärjestöjen liitot olisi asetettava etusijalle myöntämällä niille tukea.

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 63 kappale

Komission teksti

(63) Ottaen huomioon lisääntynyt kilpailu, johon pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastajat joutuvat vastaamaan, EMKR:stä olisi tuettava pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien yritysaloitteita, jotka lisäävät heidän pyytämiensä kalojen arvoa erityisesti niiden jalostuksen tai suoramyyntin avulla.

Tarkistus

(63) Ottaen huomioon lisääntynyt kilpailu, johon pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastajat joutuvat vastaamaan, ***sekä tiettyjen rannikkoyhteisöjen riippuvuus kalastuksesta***, EMKR:stä olisi tuettava pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien yritysaloitteita, jotka lisäävät heidän pyytämiensä kalojen arvoa erityisesti niiden jalostuksen tai suoramyyntin avulla.

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 63 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(63 a) EMKR:stä olisi tuettava yritys- ja yhteisaloitteita, joilla pyritään saavuttamaan ympäristönsuojeluun ja kalavarojen säilyttämiseen liittyvät unionin tavoitteet ottamalla käyttöön yhteisiä vesialueiden suojelutoimia, etenkin sisävesikalastusta varten.

Perustelu

EMKR:stä on tuettava erityisesti pienimuotoisen kalastuksen, rannikkokalastuksen ja sisävesikalastuksen alan toimijoiden toteuttamia yhteishankkeita ympäristön suojelemiseksi ja kalavarojen säilyttämiseksi.

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(64) Euroopan unionin syrjäisimmillä alueilla harjoitettava kalastustoiminta on vaikeuksissa erityisesti **eräiden kalastustuotteiden kaupan pitämisessä aiheutuvien sellaisten lisäkustannusten** vuoksi, **jotka johtuvat** Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa **tunnustetuista erityisistä haitoista.**

(64) **Koska** Euroopan unionin syrjäisimmillä alueilla harjoitettava kalastustoiminta on vaikeuksissa erityisesti **kyseisten alueiden syrjäisyyden ja erityisten ilmasto-olojen** vuoksi, **EMKR:n olisi otettava huomioon** Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa **tunnustetut erityiset haitat.**

Perustelu

Syrjäisimpien alueiden vaikeudet eivät johdu yksinomaan kaupan pitämisen lisäkustannuksista.

Tarkistus 97
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 65 kappale

Komission teksti

(65) Säilyttääkseen Euroopan unionin syrjäisimmiltä alueilta tulevien eräiden kalastustuotteiden kilpailukyvyn muilta Euroopan unionin alueilta tuleviin vastaaviin tuotteisiin verrattuna Euroopan unioni otti vuonna 1992 käyttöön toimenpiteitä asiaan liittyvien kalastusalan lisäkustannusten tasoittamiseksi. Kaudella 2007-2013 sovellettavat toimenpiteet vahvistetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 791/20071. Tukea on tarpeen **myöntää edelleen** eräiden kalastustuotteiden kaupan pitämisestä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen.

Tarkistus

(65) Säilyttääkseen Euroopan unionin syrjäisimmiltä alueilta tulevien eräiden kalastustuotteiden kilpailukyvyn muilta Euroopan unionin alueilta tuleviin vastaaviin tuotteisiin verrattuna Euroopan unioni otti vuonna 1992 käyttöön toimenpiteitä asiaan liittyvien kalastusalan lisäkustannusten tasoittamiseksi. Kaudella 2007–2013 sovellettavat toimenpiteet vahvistetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 791/20071. **Syrjäisimpien alueiden kalastustoimintaan liittyvien vaikeuksien vuoksi** tukea on tarpeen **lisätä** eräiden kalastustuotteiden kaupan pitämisestä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen.

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 66 kappale

Komission teksti

(66) Kyseisten syrjäisimpien alueiden erilaisten kaupan pitämisen edellytysten sekä saaliiden, kantojen ja markkinoiden kysynnän vaihteluiden vuoksi olisi jätettävä asianomaisten jäsenvaltioiden tehtäväksi määritellä korvauskelpoiset **kalastustuotteet**, niiden enimmäismäärät ja korvausmäärät jäsenvaltiokohtaisten kokonaismäärärahojen rajoissa.

Tarkistus

(66) Kyseisten syrjäisimpien alueiden **kalastus- ja vesiviljelytuotteiden** erilaisten **tuotannon, jalostuksen ja** kaupan pitämisen edellytysten sekä saaliiden, kantojen ja markkinoiden kysynnän vaihteluiden vuoksi olisi jätettävä asianomaisten jäsenvaltioiden tehtäväksi määritellä korvauskelpoiset **kalastus- ja vesiviljelytuotteet tai tuoteryhmät**, niiden enimmäismäärät ja korvausmäärät jäsenvaltiokohtaisten kokonaismäärärahojen rajoissa.

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 68 kappale

Komission teksti

(68) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava korvausmäärä tasolle, joka mahdollistaa syrjäisimpien alueiden erityishaitoista johtuvien **ja erityisesti tuotteiden kuljettamisesta Manner-Eurooppaan aiheutuvien** lisäkustannusten asianmukaisen korvaamisen. Liiallisten korvausten välttämiseksi määrän olisi oltava oikeassa suhteessa tuella korvattaviin lisäkustannuksiin, eikä sen pitäisi missään tapauksessa ylittää 100:aa prosenttia Manner-Eurooppaan kuljettamisesta aiheutuvista ja muista siihen liittyvistä kustannuksista. Tätä tarkoitusta varten määrässä olisi otettava huomioon myös muut julkisen tuen lajit, joilla on vaikutusta lisäkustannusten tasoon.

Tarkistus

(68) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava korvausmäärä tasolle, joka mahdollistaa syrjäisimpien alueiden erityishaitoista johtuvien lisäkustannusten asianmukaisen korvaamisen. Liiallisten korvausten välttämiseksi määrän olisi oltava oikeassa suhteessa tuella korvattaviin lisäkustannuksiin, eikä sen pitäisi missään tapauksessa ylittää 100:aa prosenttia Manner-Eurooppaan kuljettamisesta aiheutuvista ja muista siihen liittyvistä kustannuksista. Tätä tarkoitusta varten määrässä olisi otettava huomioon myös muut julkisen tuen lajit, joilla on vaikutusta lisäkustannusten tasoon.

Perustelu

Tuki ei saisi rajoittaa syrjäisten alueiden välistä kauppaa.

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 69 kappale

Komission teksti

(69) On ehdottoman tärkeää, että jäsenvaltiot ja toimijat ovat valmistautuneet siten, että ne pystyvät korkeatasoiseen valvontaan ja varmistamaan tällä tavoin yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamisen sekä elollisten vesiluonnonvarojen kestävä hyödyntämisen. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava jäsenvaltioita ja

Tarkistus

(69) On ehdottoman tärkeää, että jäsenvaltiot ja toimijat ovat valmistautuneet siten, että ne pystyvät korkeatasoiseen valvontaan ja varmistamaan tällä tavoin yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamisen sekä elollisten vesiluonnonvarojen kestävä hyödyntämisen. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava jäsenvaltioita ja

toimijoita neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 mukaisesti. Sääntöjen noudattamisen kulttuurin kehittämisen myötä tämän tuen pitäisi edistää kestävää kasvua.

toimijoita neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 mukaisesti. Sääntöjen noudattamisen kulttuurin kehittämisen myötä tämän tuen pitäisi edistää kestävää kasvua. **Jäsenvaltioiden olisi valvonnan tason yhdenmukaistamiseksi ja parantamiseksi voitava myös perustaa yhteisiä valvontajärjestelmiä.**

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 70 kappale

Komission teksti

(70) Jäsenvaltioille unionin valvontajärjestelmän täytäntöönpanosta aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa **jatkettava** yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus

(70) Jäsenvaltioille unionin valvontajärjestelmän täytäntöönpanosta aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa **lisättävä** yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 72 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(72 a) EMKR:stä olisi tuettava ylimääräisiä valvontatoimia ja tarkastuksia alueilla, joilla raportoidaan laittomasta, ilmoittamattomasta ja sääntelemättömästä kalastuksesta.

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 73 kappale

Komission teksti

(73) Olisi säädettävä tuesta, jota myönnetään monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti kalastustietojen kokoamiseen, hallinnointiin ja käyttöön, erityisesti kansallisten ohjelmien tukemiseksi sekä tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen hallinnoinnin ja käytön tukemiseksi. Jäsenvaltioille kalastustietojen kokoamisesta, hallinnoinnista ja käytöstä aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa jatkettava yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus

(73) ***Tuottajien neuvoa-antavien toimikuntien olisi tiedotettava asianomaisille sidosryhmille.*** Olisi säädettävä tuesta, jota myönnetään monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti kalastustietojen kokoamiseen, hallinnointiin ja käyttöön, erityisesti kansallisten ohjelmien tukemiseksi sekä tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen hallinnoinnin ja käytön tukemiseksi. Jäsenvaltioille kalastustietojen kokoamisesta, hallinnoinnista ja käytöstä aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa jatkettava yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 73 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(73 a) Olisi painotettava tietojenkeruun rahoituksen ensisijaista merkitystä, sillä tietojenkeruu on YKP:n kulmakivi. Se on tärkeä ennakkoodellytys haluttujen tavoitteiden tarkan määrittelyn kannalta erityisesti kestävän enimmäistuoton saavuttamisessa sekä kalastuksenhoidon parantamisessa. Tässä mielessä olisi asianmukaista varmistaa, että tietojenkeruuseen osoitetaan EMKR:n määrärahoista sen tärkeyden mukainen osuus. Olisi myös asianmukaista säätää sellaisesta yhteisrahoituksen määrästä, joka kannustaa laatimaan kattavan selvityksen Euroopan kalavarojen tilasta.

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 74 kappale

Komission teksti

(74) Lisäksi on tarpeen tukea yhteistyötä, jota tehdään jäsenvaltioiden kesken ja tarvittaessa kolmansien maiden kanssa tietojen kokoamiseksi samalta merialueelta sekä asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elinten kanssa.

Tarkistus

(74) Lisäksi on tarpeen tukea yhteistyötä, jota tehdään jäsenvaltioiden kesken ja tarvittaessa kolmansien maiden kanssa tietojen kokoamiseksi samalta merialueelta sekä asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elinten **sekä alueellisten neuvoo-antavien toimikuntien** kanssa.

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 76 kappale

Komission teksti

(76) Kuten neuvoston, Euroopan parlamentin ja alueiden komitean lausumissa todetaan, jatkuva rahoitus on tarpeen Euroopan unionin yhdenmety meripolitiikan täytäntöönpanemista ja edelleen kehittämistä varten.

Tarkistus

(76) Kuten **yhdenmety meripolitiikan edelleenkehittämistä koskevasta tukiohjelmasta 30 päivänä marraskuuta 2011 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1255/2011¹ sekä** neuvoston, Euroopan parlamentin ja alueiden komitean lausumissa todetaan, jatkuva rahoitus on tarpeen Euroopan unionin yhdenmety meripolitiikan täytäntöönpanemista ja edelleen kehittämistä varten. **Meriasioiden edistämisen tukemalla yhdenmety meripolitiikkaan liittyviä toimia taloudellisesti odotetaan vaikuttavan huomattavasti taloudelliseen, sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen.**

EUVL L 321, 5.12.2011, s. 1.

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 76 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(76 a) EMKR:stä olisi tuettava sellaisia toimia koskevaa tutkimustoimintaa, joiden tarkoituksena on edistää yhdennetyn meripolitiikan strategisia tavoitteita siten, että ekosysteemilähtöisen lähestymistavan perusteella otetaan asianmukaisesti huomioon niiden kumulatiiviset vaikutukset kestävään talouskasvuun, työllisyyteen, innovointiin ja kilpailukykyyn rannikko- ja saarialueilla ja syrjäisimmillä alueilla sekä yhdennetyn meripolitiikan kansainvälisen ulottuvuuden kehittämiseen.

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 77 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(77) EMKR:stä olisi tuettava meriasioiden yhdennetyn hallinnoinnin edistämistä kaikilla tasoilla, erityisesti parhaiden käytänteiden vaihtojen ja merialuestrategioiden edelleen kehittämisen ja täytäntöönpanon avulla. Kyseisten strategioiden tavoitteena on luoda yhdennetyt puitteet Euroopan merialueiden yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja sidosryhmien välisen yhteistyön lujittamiseksi, jotta unionin rahoitusvälineitä ja varoja käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla ja edistettäisiin unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta.

(77) EMKR:stä olisi tuettava meriasioiden yhdennetyn hallinnoinnin edistämistä kaikilla tasoilla, erityisesti parhaiden käytänteiden vaihtojen ja merialuestrategioiden edelleen kehittämisen ja täytäntöönpanon avulla. **On hyvin tärkeää parantaa meriasioiden hallinnointia, joka kattaa unionissa rannikkovartioston tehtäviä hoitavien toimivaltaisten viranomaisten välisen asianmukaisella tasolla toteutettavan yhteistyön ja koordinoinnin kehittämisen siten, että taataan terveemmät, luotettavammat ja turvallisemmat meret erityisesti panemalla täytäntöön voimassa olevaa merilainsäädäntöä.** Kyseisten strategioiden tavoitteena on luoda yhdennetyt puitteet Euroopan merialueiden yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja

sidosryhmien välisen yhteistyön lujittamiseksi, jotta unionin rahoitusvälineitä ja varoja käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla ja edistettäisiin unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta **sekä ympäristön kestävyyttä. Siksi on erittäin tärkeää parantaa ja tehostaa yhdenmukaisen meripolitiikan tavoitteiden saavuttamista koskevaa ulkoista yhteistyötä ja koordinoitua Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen mukaisesti.**

Perustelu

Yhdenmukaiseen meripolitiikkaan vuosiksi 2014–2020 myönnettyä rahoitusta olisi voitava käyttää EU:ssa rannikkovartioston tehtäviä hoitavien toimivaltaisten viranomaisten välisen yhteistyön ja koordinoinnin tukemiseen. Useiden EU:n säädösten ja kansainvälisen merioikeuden sääntöjen tehokas täytäntöönpano on tyypillinen rannikkovartioston tehtävä kaikissa EU:n jäsenvaltioissa ja edellytyksenä meriasioiden hyvälle hallinnoinnille terveempien, luotettavampien ja turvallisempien merien takaamiseksi. Yhdenmukaisessa meripolitiikassa olisi sen vuoksi tuettava rajatylittävää yhteistyötä ja koordinoitua.

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 77 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(77 a) EMKR:n olisi kalastus- ja vesiviljelyrahastojen sekä yhdenmukaisen meripolitiikan rahastojen lähentämisen vahvistamiseksi tarjottava erityiset puitteet, jotta parannetaan kalastuksen ja vesiviljelyn myötävaikutusta yhdenmukaiseen meripolitiikkaan. Olisi erityisen tärkeää parantaa näiden toimintojen kokonaisvaltaista huomioon ottamista tukemalla osallistumista yhdenmukaiseen hallintoon ja yhteisiin hankkeisiin, joilla edesautetaan yhdenmukaisen meripolitiikan täytäntöönpanoa.

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 79 kappale

Komission teksti

(79) Eräiden kyseisillä aloilla käytössä olevien tietojärjestelmien yhteenliittäminen saattaa edellyttää niiden omien rahoitusmekanismien johdonmukaista ja perussopimuksen määräysten mukaista käyttöönottoa. Merten aluesuunnittelu ja rannikkoalueiden yhdenmukainen käyttö ja hoito ovat olennaisen tärkeitä meri- ja rannikkoalueiden kestävä kehityksen kannalta, ja ne molemmat edistävät ekosysteemipohjaista hallinnointia ja maa- ja meriyhteyksien kehittämistä koskevien tavoitteiden toteutumista. Nämä välineet ovat tärkeitä myös EU:n rannikoiden, merten ja valtamerten erilaisten käyttötarkoitusten hallitsemiseksi, niiden kestävä taloudellisen kehityksen mahdollistamiseksi ja rajat ylittävien investointien edistämiseksi, kun taas meristrategiadirektiivin täytäntöönpanon myötä määritellään tarkemmin meriympäristöön vaikuttavan ihmisen toiminnan kestävä kehityksen rajat. Lisäksi on tarpeen parantaa meriympäristöä koskevaa tietämystä ja edistää innovointia helpottamalla valtamerten ja merten tilaa koskevien tietojen kokoamista, vapaata jakamista, uudelleenkäyttöä ja levittämistä.

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 80 kappale

Tarkistus

(79) Eräiden kyseisillä aloilla käytössä olevien tietojärjestelmien yhteenliittäminen saattaa edellyttää niiden omien rahoitusmekanismien johdonmukaista ja perussopimuksen määräysten mukaista käyttöönottoa. Merten aluesuunnittelu ja rannikkoalueiden yhdenmukainen käyttö ja hoito ovat olennaisen tärkeitä meri- ja rannikkoalueiden kestävä kehityksen kannalta, ja ne molemmat edistävät ekosysteemipohjaista hallinnointia ja maa- ja meriyhteyksien kehittämistä koskevien tavoitteiden toteutumista. Nämä välineet ovat tärkeitä myös EU:n rannikoiden, merten ja valtamerten erilaisten käyttötarkoitusten hallitsemiseksi, niiden kestävä taloudellisen kehityksen mahdollistamiseksi ja rajat ylittävien investointien edistämiseksi, kun taas meristrategiadirektiivin täytäntöönpanon myötä määritellään tarkemmin meriympäristöön vaikuttavan **teollisen, rakennus- ja** ihmisen toiminnan kestävä kehityksen rajat. Lisäksi on tarpeen parantaa meriympäristöä koskevaa tietämystä ja edistää innovointia helpottamalla valtamerten ja merten **sekä kalavarojen** tilaa koskevien tietojen kokoamista, vapaata jakamista, uudelleenkäyttöä ja levittämistä **sekä asettamalla ne loppukäyttäjien ja suuren yleisön saataville.**

Komission teksti

(80) EMKR:stä olisi tuettava myös kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovaatiota ja kilpailukykyä merialoilla ja rannikkoalueilla. On erityisen tärkeää tunnistaa sääntelyesteet ja osaamisen puutteet, jotka hidastavat kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen kasvua, sekä toimet, joilla pyritään edistämään mereen ja merenkulkuun liittyvien sovellusten liiketoimintapotentiaalin parantamiseksi tarvittavia teknologiseen innovointiin tehtäviä investointeja.

Tarkistus

(80) EMKR:stä olisi tuettava myös kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovaatiota ja kilpailukykyä merialoilla ja rannikkoalueilla. On erityisen tärkeää tunnistaa sääntelyesteet ja osaamisen puutteet, jotka hidastavat kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen kasvua, sekä toimet, joilla pyritään edistämään mereen ja merenkulkuun liittyvien sovellusten liiketoimintapotentiaalin parantamiseksi tarvittavia teknologiseen innovointiin tehtäviä investointeja. **EMKR:stä olisi tuettava toimenpiteitä, joilla kehitetään alan koulutusta ja ammatillista koulutusta myös hankkimalla koulutuksen ja ammatillisen palvelujen parantamiseksi välttämättömiä varusteita ja välineitä.**

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 81 kappale

Komission teksti

(81) EMKR:n olisi täydennettävä nykyisiä ja tulevia rahoitusvälineitä, joita unioni ja jäsenvaltiot ovat asettaneet käytettäväksi kansallisella ja sitä alemmalla tasolla merten, valtamerten ja rannikoiden suojelun ja kestäväen käytön edistämiseen, jäsenvaltioiden ja niiden rannikko- ja saarialueiden sekä syrjäisimpien alueiden välisen yhteistyön tehostamiseen sekä kansallisten ja paikallisten hankkeiden priorisoinnin ja edistymisen huomioon ottamiseen, ja oltava johdonmukainen niiden kanssa. Rahasto nivoutuu hyvin yhteen muiden merialaan mahdollisesti liittyvien unionin toimintalinjojen kanssa ja

Tarkistus

(81) EMKR:n olisi täydennettävä nykyisiä ja tulevia rahoitusvälineitä, joita unioni ja jäsenvaltiot ovat asettaneet käytettäväksi kansallisella ja sitä alemmalla tasolla **kestävän taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen sekä** merten, valtamerten ja rannikoiden suojelun ja kestäväen käytön edistämiseen, jäsenvaltioiden ja niiden rannikko- ja saarialueiden sekä syrjäisimpien alueiden välisen yhteistyön tehostamiseen sekä kansallisten ja paikallisten hankkeiden priorisoinnin ja edistymisen huomioon ottamiseen, ja oltava johdonmukainen niiden kanssa. Rahasto nivoutuu hyvin yhteen muiden

erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston, koheesiorahaston ja Euroopan sosiaalirahaston sekä tutkimus- ja energiapolitiikkaan liittyvän Horisontti 2020 -ohjelman kanssa.

merialaan mahdollisesti liittyvien unionin toimintalinjojen kanssa ja erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston, koheesiorahaston ja Euroopan sosiaalirahaston sekä tutkimus- ja energiapolitiikkaan liittyvän Horisontti 2020 -ohjelman kanssa.

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 84 kappale

Komission teksti

(84) EMKR:stä olisi myönnettävä teknisen avun muodossa valmistelu-, hallinnollista ja teknistä tukea sekä tukea tiedotustoimiin, verkottumiseen, arviointeihin, tarkastuksiin selvityksiin ja kokemusten vaihtoon, joilla helpotetaan toimintaohjelman täytäntöönpanoa ja edistetään innovatiivisia lähestymistapoja ja käytänteitä sekä yksinkertaista ja avointa täytäntöönpanoa. Tekniseen apuun olisi kuuluttava myös sellaisen paikallisten kalastusalan toimintaryhmien eurooppalaisen verkoston perustaminen, jonka tarkoituksena on valmiuksien kehittäminen, tiedon levittäminen, kokemusten vaihtaminen sekä paikallisten kumppanuuksien välisen yhteistyön tukeminen.

Tarkistus

(84) EMKR:stä olisi myönnettävä teknisen avun muodossa valmistelu-, hallinnollista ja teknistä tukea sekä tukea tiedotustoimiin, verkottumiseen, arviointeihin, tarkastuksiin, selvityksiin ja kokemusten vaihtoon, joilla helpotetaan toimintaohjelman täytäntöönpanoa ja edistetään innovatiivisia lähestymistapoja ja käytänteitä sekä yksinkertaista ja avointa täytäntöönpanoa, **ja sitä olisi myönnettävä myös toimijoille ja kalastajajärjestöille.** Tekniseen apuun olisi kuuluttava myös sellaisen paikallisten kalastusalan toimintaryhmien eurooppalaisen verkoston perustaminen, jonka tarkoituksena on valmiuksien kehittäminen, tiedon levittäminen, kokemusten vaihtaminen sekä paikallisten kumppanuuksien välisen yhteistyön tukeminen.

Perustelu

On täsmennettävä, että teknistä apua voidaan antaa myös toimijoille ja kalastajajärjestöille.

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 88 kappale

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä **siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina**, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys **ja eritoten sen tavoitteen toteutumisen, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina vuoteen 2015 mennessä ja että ympäristön hyvä tila saavutetaan ja ylläpidetään vuoteen 2020 mennessä**, ja uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 88 a kappale (uusi)

(88 a) Jos jäsenvaltio ei pysty ratkaisemaan omilla vesillään ja omassa laivastossaan harjoitettavaa laiton, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta koskevia ongelmia, EMKR:stä myönnettävät varat olisi voitava jäädyttää.

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 91 kappale

Komission teksti

(91) [YKP-asetuksen] 50 ja 51 artiklassa mainittuihin YKP:n erityistarpeisiin vastaamiseksi ja YKP:n sääntöjen noudattamisen edistämiseksi olisi vahvistettava lisäsäännöksiä säännöille, jotka koskevat maksujen määrääjän kulumisen keskeyttämistä [yhteisistä säännöksistä annettu asetukset (EU) N:o [...]]. Jos jäsenvaltio tai toimija on laiminlyönyt YKP:n mukaiset velvoitteensa tai jos komissiolla on **tällaiseen laiminlyöntiin viittaavaa** näyttöä, komission olisi varotoimenpiteenä voitava keskeyttää maksatus.

Tarkistus

(91) [YKP-asetuksen] 50 ja 51 artiklassa mainittuihin YKP:n erityistarpeisiin vastaamiseksi ja YKP:n sääntöjen noudattamisen edistämiseksi olisi vahvistettava lisäsäännöksiä säännöille, jotka koskevat maksujen määrääjän kulumisen keskeyttämistä [yhteisistä säännöksistä annettu asetukset (EU) N:o [...]]. Jos jäsenvaltio tai toimija on laiminlyönyt YKP:n mukaiset velvoitteensa tai jos komissiolla on **tällaisen laiminlyönnin osoittavaa** näyttöä, komission olisi varotoimenpiteenä voitava keskeyttää maksatus.

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 93 kappale

Komission teksti

(93) Toimintaohjelmaa olisi sen laadun parantamiseksi ja sen saavutusten osoittamiseksi seurattava ja arvioitava. Komission olisi luotava yhteinen seuranta- ja arviointikehys varmistaen muun muassa, että asiaa koskevat tiedot ovat **käytettävissä** oikeaan aikaan. Tässä yhteydessä olisi vahvistettava luettelo indikaattoreista, ja komission olisi arvioitava EMKR-politiikan vaikutuksia suhteessa erityistavoitteisiin.

Tarkistus

(93) Toimintaohjelmaa olisi sen laadun parantamiseksi ja sen saavutusten osoittamiseksi seurattava ja arvioitava. Komission olisi luotava yhteinen seuranta- ja arviointikehys varmistaen muun muassa, että asiaa koskevat tiedot ovat **julkisesti saatavilla** oikeaan aikaan. Tässä yhteydessä olisi vahvistettava luettelo indikaattoreista, ja komission olisi arvioitava EMKR-politiikan vaikutuksia suhteessa erityistavoitteisiin.

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 95 kappale

Komission teksti

(95) Rahoitusmahdollisuuksia ja hankkeiden tuensaajia koskevien tietojen saatavuuden ja avoimuuden lisäämiseksi kussakin jäsenvaltiossa olisi otettava käyttöön yksi keskitetty verkkosivusto tai verkkoportaali, jossa on tietoa toimintaohjelmasta, mukaan lukien luettelot toimista, joita kustakin toimintaohjelmasta tuetaan. Näiden tietojen pohjalta suuren yleisön ja erityisesti unionin veronmaksajien olisi saatava kohtuullinen, todellinen ja konkreettinen käsitys siitä, miten unionin varoja käytetään EMKR:n puitteissa. Tämän tavoitteen lisäksi asiaa koskevien tietojen julkaisemisen olisi palveltava tavoitetta, joka liittyy unionin rahoituksen hakemista koskevien mahdollisuuksien tekemiseen entistä tunnetuimmiksi. Tietosuoja koskevan perusoikeuden kunnioittamiseksi kaikilta osin ja unionin tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa (Schecke) antaman tuomion mukaisesti ei pitäisi kuitenkaan edellyttää luonnollisten henkilöiden nimien julkaisemista.

Tarkistus 119

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 96 a kappale (uusi)

Tarkistus

(95) Rahoitusmahdollisuuksia ja hankkeiden tuensaajia koskevien tietojen saatavuuden ja avoimuuden lisäämiseksi kussakin jäsenvaltiossa olisi otettava käyttöön yksi keskitetty verkkosivusto tai verkkoportaali, jossa on tietoa toimintaohjelmasta, mukaan lukien luettelot toimista, joita kustakin toimintaohjelmasta tuetaan.
Jäsenvaltioiden asiaa koskeville verkkosivustoille olisi myös voitava päästä unionin viralliselta verkkosivustolta, jotta eri jäsenvaltioiden kansalaisten olisi helpompi tutustua kaikkien jäsenvaltioiden julkaisemiin tietoihin.
Näiden tietojen pohjalta suuren yleisön ja erityisesti unionin veronmaksajien olisi saatava kohtuullinen, todellinen ja konkreettinen käsitys siitä, miten unionin varoja käytetään EMKR:n puitteissa. Tämän tavoitteen lisäksi asiaa koskevien tietojen julkaisemisen olisi palveltava tavoitetta, joka liittyy unionin rahoituksen hakemista koskevien mahdollisuuksien tekemiseen entistä tunnetuimmiksi. Tietosuoja koskevan perusoikeuden kunnioittamiseksi kaikilta osin ja unionin tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa (Schecke) antaman tuomion mukaisesti ei pitäisi kuitenkaan edellyttää luonnollisten henkilöiden nimien julkaisemista.

Komission teksti

Tarkistus

(96 a) Olisi erityisen tärkeää varmistaa niiden ennakkoehtojen täyttyminen, jotka liittyvät hallinnollisiin valmiuksiin täyttää kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset, ja varmistaa valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpano.

Tarkistus 120

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 96 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(96 b) Olisi erityisen tärkeää varmistaa niiden ennakkoehtojen täyttyminen, jotka liittyvät hallinnollisiin valmiuksiin täyttää kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset, ja varmistaa valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpano.

Tarkistus 121

**Ehdotus asetukseksi
1 artikla – c alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

c) **kalastusalueiden ja** sisävesikalastuksen kestävä kehitys;

c) **tässä asetuksessa tarkoitettujen kalastus- ja vesiviljelyalueiden, sisävesikalastuksen ja niihin liittyvien toimien** kestävä kehitys;

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) ja yhdennetty meripolitiikka.

Tarkistus

d) ja yhdennetty meripolitiikka **sekä meristrategiadirektiivi.**

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tätä asetusta sovelletaan unionin alueella toteutettaviin toimiin, jollei tässä asetuksessa nimenomaisesti toisin säädetä.

Tarkistus

Tätä asetusta sovelletaan unionin alueella, **aluevesillä ja kalastuslaivastoissa** toteutettaviin toimiin, jollei tässä asetuksessa nimenomaisesti toisin säädetä.

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – -1 alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. 'suljetulla vesiviljelyjärjestelmällä' vesiviljelylaitoksia, joissa kaloja ja muita vesiympäristössä tuotettuja tuotteita kasvatetaan suljetuissa vettä säästävissä kierto-vesijärjestelmissä, jotka säilyttävät ja käsittelevät veden järjestelmän sisällä. Kyseiset järjestelmät sijaitsevat yleensä maalla ja käyttävät uudelleen lähes kaiken alun perin järjestelmään johdetun veden;

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. 'monipuolistamisella' toimintatapoja, jotka muuttavat kalastus- tai vesiviljelytoiminnan monipuolisemmaksi ja jotka täydentävät suoraan kyseisiä toimintoja tai ovat niistä riippuvaisia;

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. 'eksoottisilla lajeilla' lajeja, joiden luonnollinen esiintymisalue ei kata aluetta, jossa laitos sijaitsee;

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 4 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b. 'laajaperäisellä vesiviljelyllä' vesiviljelytuotantoa, johon ei syötetä tarkoituksellisesti ravinteita, vaan joka on riippuvainen viljelylaitoksen luonnollisesta ravinnosta, mukaan luettuna virtausten ja vuoroveden vaihteluiden kaltaisten vesivirtojen mukanaan tuoma ravinto. Laajaperäinen vesiviljely on suurelta osin riippuvainen yhdestä ravinteesta, siemenistä;

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti

5. '**kalastusalueella**' meren tai järven rannalla olevaa aluetta, johon voi kuulua myös lammikoita tai joen suisto, jolla **kalastus tai vesiviljely** on merkittävä työllistäjä ja joka on jäsenvaltion sellaiseksi nimeämä;

Tarkistus

5. '**kalastus- ja vesiviljelyalueella**' meren, **joen** tai järven rannalla olevaa aluetta, johon voi kuulua myös lammikoita tai joen suisto, jolla **kalastus- tai vesiviljelyala** on merkittävä työllistäjä ja joka on jäsenvaltion sellaiseksi nimeämä;

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. 'kalakannan elvyttämisaueella'
[yhteisistä säännöksistä annetussa]
asetuksessa (EU) N:o .../... tarkoitettua
maantieteellisesti määriteltyä merialuetta,
jolla kaikki kalastustoimet on kielletty
elollisten vesiluonnonvarojen
hyödyntämisen ja säilyttämisen
parantamiseksi tai meriekosysteemien
suojelemiseksi;

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 5 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 b. 'kalastusalalla' talouden alaa, joka
kattaa kaikki kalastus- ja
vesiviljelytuotteiden tuotantoon,
jalostukseen ja kaupan pitämiseen
liittyvät toiminnot;

Tarkistus 131

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 5 c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 c. 'hallinto- ja kalastusmahdollisuusjärjestelmillä' kansallisesti, alueellisesti, paikallisesti tai merialueilla kehitettyjä järjestelmiä kalastusoikeuksien osoittamiseksi ja myöntämiseksi tai pyyntiponnistuksen hallinnoimiseksi kiintöihin kuuluvien tai niihin kuulumattomien lajien osalta 12 meripeninkulman rannikkovyöhykkeellä tai sen ulkopuolella siten, että kohteena ovat terveet kannat. Näitä järjestelmiä panevat täytäntöön viranomaiset tai kalastusjärjestöt;

Tarkistus 132

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 6 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

6. 'kalastajalla' henkilöä, jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan ammattikalastusta kalastusta harjoittavalla kalastusaluksella tai jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan meren eliöiden ammattimaista korjuuta ilman alusta;

6. 'kalastajalla' henkilöä, **työntekijät mukaan luettuina**, jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan ammattikalastusta kalastusta harjoittavalla kalastusaluksella tai jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan **makean veden tai** meren eliöiden ammattimaista korjuuta ilman alusta;

Perustelu

Kalastajan määritelmää on täsmennettävä mainitsemalla aluksensa omistavat ammattikalastajat ja työsuhteiset kalastajat.

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 6 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**6 a. 'kalastusmatkailulla'
ammattikalastajien harjoittamaa
täydentävää toimintaa, jossa miehistöön
kuulumattomat henkilöt ovat
kalastusaluksessa matkailu- tai
tutkimustarkoituksissa;**

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 6 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**6 b. 'kalastukseen ja vesiviljelyyn
liittyvillä avustavilla toiminnoilla'
toimintoja, joita suorittaa kalastajia
avustavaa ja heidän toimintansa kannalta
välttämätöntä ammatillista toimintaa
harjoittava henkilö ja jotka ovat
jäsenvaltion sellaiseksi nimeämiä;**

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 8 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**8 a. 'voimaperäisellä vesiviljelyllä'
vesiviljelytuotantoa, joka on riippuvainen
järjestelmään lisäystä ravitsemuksellisesti
täydellisestä ravinnosta, joko tuoreesta tai
luonnonvaraisesta kalasta, meriveden tai
makean veden kalasta, tai joka on
riippuvainen muokatusta ravinnosta.
Voimaperäinen vesiviljely on suurelta**

osin riippuvainen täysrehusta ja kaupallisilla markkinoilla olevasta rehusta, ja sille on ominaista korkea eläintiheys;

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 10 alakohta

Komission teksti

10. 'sisävesikalastuksella' kalastusta, jota harjoitetaan kaupallisessa tarkoituksessa yksinomaan sisävesillä **toimivilla aluksilla** tai muilla laitteilla, joita käytetään jäällä kalastukseen;

Tarkistus

10. 'sisävesikalastuksella' kalastusta, jota harjoitetaan kaupallisessa tarkoituksessa **aluksesta tai muuten**, yksinomaan sisävesillä, tai muilla laitteilla, joita käytetään jäällä kalastukseen;

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 12 alakohta

Komission teksti

12. 'meriasioden yhdennetyllä hallinnoinnilla' kaikkien valtameriin, meriin ja rannikkoalueisiin vaikuttavien **EU:n** alakohtaisten politiikkojen koordinoitua hallinnointia;

Tarkistus

12. 'meriasioden yhdennetyllä hallinnoinnilla' kaikkien valtameriin, meriin ja rannikkoalueisiin vaikuttavien alakohtaisten politiikkojen koordinoitua hallinnointia **unionin tasolla**;

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 13 alakohta

Komission teksti

13. 'merialueilla' neuvoston päätöksen 2004/585/EY liitteessä I vahvistettuja maantieteellisiä alueita ja alueellisten

Tarkistus

Poistetaan.

kalastusjärjestöjen perustamia alueita;

Tarkistus 139

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 16 alakohta**

Komission teksti

16. 'merialuestrategialla' tiettyä maantieteellistä aluetta koskevaa jäsenneltyä yhteistyökehystä, joka on EU:n toimielinten, jäsenvaltioiden, niiden alueiden ja tarvittaessa sellaisten kolmansien maiden kehittämä, jotka jakavat merialueen EU:n jäsenvaltioiden kanssa; strategiassa otetaan huomioon merialueen maantieteelliset, ilmastolliset, taloudelliset ja poliittiset erityispiirteet;

Tarkistus

16. 'merialuestrategialla' tiettyä maantieteellistä aluetta koskevaa jäsenneltyä yhteistyökehystä, joka on EU:n toimielinten, jäsenvaltioiden, niiden alueiden **ja paikallisviranomaisten** ja tarvittaessa sellaisten kolmansien maiden kehittämä, jotka jakavat merialueen EU:n jäsenvaltioiden kanssa; strategiassa otetaan huomioon merialueen maantieteelliset, ilmastolliset, taloudelliset ja poliittiset erityispiirteet;

Tarkistus 140

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 16 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

'puoli-intensiivisellä vesiviljelyllä' vesiviljelyä, joka on suurelta osin riippuvainen luonnollisesta ravinnosta, mutta jossa luonnollisia ravintotasoja lisätään käyttämällä täydennysrehua luonnollisen ravinnon täydentämiseksi. Viljelytiheydet pidetään voimaperäiselle vesiviljelytuotannolle tyypillisiä tiheyksiä alhaisemmalla tasolla;

Tarkistus 141

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 17 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

17 a. 'perinteisellä kalastusaluksella' alusta, joka kuuluu rungon muodon, rakenteen ja materiaalien osalta vähintään 100 vuotta muuttumattomana säilyneeseen alustyyppiin ja jota voidaan käyttää ja jolla voidaan jatkaa kalastustoimintaa voimassa olevan unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

Tarkistus 142

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 18 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**18 a.
'äyriäistenpyytäjällä/äyriäistenkasvattajalla' henkilöä, joka harjoittaa jalkaisin tai alukselta yksinomaisella tavalla ja käyttämällä valikoivia ja yhden tai useamman lajin pyytämiseen tarkoitettuja erityislaitteita nilviäisten, äyriäisten, vaippaeläinten, piikkinahkaisten tai muiden meren selkärangattomien eliöiden keruuta, kasvatusta tai osittaista kasvatusta;**

Tarkistus 143

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) kestävä ja **kilpailukykyinen** kalatalous ja vesiviljely;

a) **ympäristön kannalta** kestävä, **taloudellisesti kannattava** ja **sosiaalisesti vastuullinen** kalatalous, vesiviljely ja **niihin liittyvät jalostus- tai**

Tarkistus 144

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) *kalastusalueiden* tasapainoinen ja osallistava alueellinen kehittäminen;

Tarkistus

c) *kalastus- ja vesiviljelyalueiden* tasapainoinen ja osallistava alueellinen kehittäminen;

Tarkistus 145

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) YKP:n täytäntöönpanon edistäminen.

Tarkistus

d) YKP:n täytäntöönpanon edistäminen, *mukaan luettuna sen alueellistaminen ja yhteisen markkinajärjestelyn täytäntöönpano.*

Tarkistus 146

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) työpaikkojen luominen, jotta estetään kalastusyhteisöjen taantuminen ja parannetaan osaamista ja työoloja kalastusosalalla.

Tarkistus 147

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 2 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2. Pyrittäessä saavuttamaan nämä tavoitteet EMKR:n on otettava huomioon sukupuolten väliset periaatteet ja sukupuolten tasa-arvoon liittyvät periaatteet.

Tarkistus 148

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 3 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3. Tavoitteet pyritään saavuttamaan kalastuskapasiteettia lisäämättä.

Tarkistus 149

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

EMKR:n tavoitteiden saavuttaminen edesauttaa älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian toteuttamista. Siihen pyritään seuraavien kuuden unionin prioriteetin kautta, jotka muutetaan yhteisessä strategiakehyksessä asianmukaisiksi temaattisiksi tavoitteiksi:

EMKR:n tavoitteiden saavuttaminen edesauttaa älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian toteuttamista **sekä YKP:n täytäntöönpanoa**. Siihen pyritään seuraavien kuuden, **kalastusta, kestävää vesiviljelyä ja niihin liittyviä toimintoja koskevan** unionin prioriteetin kautta, jotka muutetaan yhteisessä strategiakehyksessä asianmukaisiksi temaattisiksi tavoitteiksi:

Tarkistus 150

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

(1) Työllisyyden ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lisääminen seuraavien tavoitteiden kautta:

Tarkistus

(1) Työllisyyden ja **sosiaalisen ja** alueellisen yhteenkuuluvuuden lisääminen seuraavien tavoitteiden kautta:

Tarkistus 151

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) taloudellisen kasvun, sosiaalisen osallisuuden **ja** työpaikkojen luomisen **edistäminen sekä työvoiman** liikkuvuuden **tukeminen** kalastuksesta ja vesiviljelystä riippuvaisissa rannikko- ja sisämaayhteisöissä;

Tarkistus

a) taloudellisen kasvun **ja** sosiaalisen osallisuuden **edistäminen, myös** työpaikkojen luomisen **ja työllistävyyden ja** liikkuvuuden **parantamisen avulla** kalastuksesta ja vesiviljelystä riippuvaisissa rannikko- ja sisämaayhteisöissä, **myös syrjäisimmillä alueilla;**

Tarkistus 152

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) kalastustoimintojen monipuolistaminen **muille** meritalouden **aloille** ja meritalouden kasvu, mukaan lukien ilmastonmuutoksen hillitseminen.

Tarkistus

b) kalastustoimintojen monipuolistaminen **sekä kalastusalalla että muilla kalastusalaan läheisesti liittyvillä** meritalouden **aloilla** ja meritalouden kasvu, mukaan lukien ilmastonmuutoksen hillitseminen.

Tarkistus 153

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) yhdenmukaistettujen sosiaalisten sääntöjen täytäntöönpanon edistäminen unionissa.

Tarkistus 154

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen;

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin, ***myös lisääntyvän energiatehokkuuden***, ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus 155

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) eläinten hyvinvointiin kohdistuvien kalastuksen hättävien vaikutusten vähentäminen;

Tarkistus 156

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) kalastuksen, ***erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston*** kilpailukykyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja turvallisuuden ***tai***

b) kalastuksen kilpailukykyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja ***terveyden, hygienian, turvallisuuden ja***

työolojen parantaminen;

työolojen parantaminen;

Tarkistus 157

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen kehittäminen;

Tarkistus

c) **erityisesti nuorten kalastajien ammatillisen koulutuksen**, uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen kehittäminen;

Tarkistus 158

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) pienimuotoisen rannikkokalastuksen kehittäminen varsinkin kilpailukyvyyn ja kestävyiden osalta, myös säilyttämällä perinteiset kalastusalueet;

Tarkistus 159

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

3) Innovatiivisen, kilpailukykyisen ja tietämykseen perustuvan vesiviljelyn edistäminen keskittymällä seuraaville aloille:

3) **Kestävän**, innovatiivisen, kilpailukykyisen ja tietämykseen perustuvan **ekosysteemilähtöisen** vesiviljelyn edistäminen keskittymällä seuraaville aloille:

Tarkistus 160

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, **teknisen, sosiaalisen ja taloudellisen** innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus 161

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) vesiviljely-yritysten, erityisesti pk-yritysten kilpailukyvyn ja elinkelpoisuuden parantaminen;

Tarkistus

b) **laajaperäisten ja puoli-intensiivisten** vesiviljely-yritysten, erityisesti pk-yritysten kilpailukyvyn ja elinkelpoisuuden parantaminen;

Tarkistus 162

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen **kehittäminen**;

Tarkistus

c) **erityisesti nuorten vesiviljelijöiden** uusien ammatillisten taitojen **kehittäminen, ammatillisen koulutuksen** ja elinikäisen oppimisen **edistäminen**;

Tarkistus 163

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) vesiviljelytuotteiden markkinajärjestelyn parantaminen.

Tarkistus

d) vesiviljelytuotteiden markkinajärjestelyn parantaminen **ja jalostukseen ja kaupan pitämiseen liittyvien alojen investointien edistäminen.**

Tarkistus 164

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) vesiviljelyn ekologisen jalanjäljen pienentäminen.

Tarkistus 165

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) meriympäristöön kohdistuvien kalastusvaikutusten **vähentäminen;**

a) meriympäristöön kohdistuvien **tahattomien saaliiden ja haitallisten** kalastusvaikutusten **ennaltaehkäisy, minimointi ja mahdollisuuksien mukaan eliminointi erityisesti paremmalla pyydysten valikoivuudella;**

Tarkistus 166

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) kalastuskapasiteetin ja käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien välisen

tasapainon varmistaminen;

Tarkistus 167

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***b a) meristrategiadirektiivin
täytäntöönpano ja ympäristön hyvän tilan
saavuttaminen vuoteen 2020 mennessä;***

Tarkistus 168

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 5 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

***a) vesiviljelyyn liittyvien ekosysteemien
parantaminen ja*** resurssitehokkaan
vesiviljelyn edistäminen;

***a) resurssitehokkaan vesiviljelyn
edistäminen, myös vähentämällä
kalanruoka- ja kalaöljyriippuvuutta sekä
kemikaalien ja antibioottien käyttöä;***

Tarkistus 169

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 5 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***a a) meren, maan ja makean veden
ekosysteemeihin kohdistuvien
vesiviljelyvaikutusten arviointi,
vähentäminen ja mahdollisuuksien
mukaan eliminointi;***

Tarkistus 170

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

6) YKP:n täytäntöönpanon edistäminen seuraavin keinoin:

Tarkistus

6) YKP:n täytäntöönpanon edistäminen **ja YKP:n ja yhdenmetyt meripolitiikan välisen yhteyden ja johdonmukaisuuden vahvistaminen** seuraavin keinoin:

Tarkistus 171

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) tutkimustiedon **tarjonta ja tiedonkeruu**;

Tarkistus

a) tutkimustiedon **parantaminen tukemalla tiedonkeruuta ja -hallintaa**;

Tarkistus 172

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) valvonnan ja täytäntöönpanon valvonnan tukeminen, institutionaalisten valmiuksien ja tehokkaan julkishallinnon edistäminen.

Tarkistus

b) **seurannan**, valvonnan ja täytäntöönpanon valvonnan tukeminen, institutionaalisten valmiuksien ja tehokkaan julkishallinnon edistäminen **lisäämättä hallinnollista rasitetta**.

Tarkistus 173

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) YKP:n alueellistamisen tukeminen erityisesti alueellisten neuvoo-antavien toimikuntien välityksellä.

Tarkistus 174

**Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden **kalastus- ja vesiviljely-yrityksille** myöntämään tukeen sovelletaan perussopimuksen 107, 108 ja 109 artiklaa, **sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän artiklan 2 kohdan soveltamista.**

1. Jäsenvaltioiden **kalastus- ja vesiviljelyalan yrityksille** myöntämään tukeen sovelletaan perussopimuksen 107, 108 ja 109 artiklaa.

Tarkistus 175

**Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

2. Perussopimuksen 107, 108 ja 109 artiklaa ei **kuitenkaan** sovelleta perussopimuksen 42 artiklan soveltamisalaan kuuluviin maksuihin, joita jäsenvaltiot suorittavat tämän asetuksen nojalla ja mukaisesti.

2. **Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään**, perussopimuksen 107, 108 ja 109 artiklaa ei sovelleta perussopimuksen 42 artiklan soveltamisalaan kuuluviin maksuihin, joita jäsenvaltiot suorittavat tämän asetuksen nojalla ja mukaisesti.

Tarkistus 176

**Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

[Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen

[Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen

(EU) N:o [...] 4 artiklassa mainittujen periaatteiden lisäksi komissio ja jäsenvaltiot varmistavat koordinoinnin ja täydentävyyden niiden tukien välillä, joita myönnetään EMKR:stä, muiden unionin toimintalinjojen ja rahoitusvälineiden perusteella, mukaan lukien ***ympäristö- ja ilmastoimien puiteohjelman perustamisesta (LIFE-puiteohjelma)*** annettu asetus (EU) N:o [...], ja unionin ulkoisten toimien puitteissa. ***EMKR:stä ja LIFE-puiteohjelmasta myönnettävän tuen koordinointi on toteutettava erityisesti edistämällä sellaisten toimien rahoitusta, joilla täydennetään LIFE-puiteohjelmasta rahoitettavia yhdennettyjä hankkeita, sekä edistämällä LIFE-puiteohjelmassa hyväksyttyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä.***

(EU) N:o [...] 4 artiklassa mainittujen periaatteiden lisäksi komissio ja jäsenvaltiot varmistavat koordinoinnin ja täydentävyyden niiden tukien välillä, joita myönnetään EMKR:stä, muiden unionin toimintalinjojen ja rahoitusvälineiden perusteella, mukaan lukien unionin ulkoisten toimien puitteissa. ***Kyseinen koordinointi- ja täydentävyysvaatimus on sisällytettävä toimintaohjelmiin.***

Tarkistus 177

Ehdotus asetukseksi 11 artikla

Komission teksti

EMKR:ään sovelletaan tämän asetuksen liitteessä III tarkoitettuja ennakkoehtoja.

Tarkistus

EMKR:ään sovelletaan tämän asetuksen liitteessä III tarkoitettuja ***erityisiä*** ennakkoehtoja.

Tarkistus 178

Ehdotus asetukseksi 11 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

11 a artikla

Kalastuskapasiteetin ylärajojen noudattamisen arviointi

1. Komissio arvioi viimeistään ... * yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa sitä,

miten jäsenvaltiot ovat noudattaneet [YKP:stä annetussa]asetuksessa (EU) N:o .../.... olevassa liitteessä II vahvistettuja kalastuskapasiteetin ylärajoja.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu arviointi osoittaa, että jokin jäsenvaltio ei noudata kalastuskapasiteettinsa ylärajoja, komissio voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, joilla kyseisen jäsenvaltion toimintaohjelman maksut ja maksusitoumukset keskeytetään osittain tai kokonaan.

3. Komissio päättää viipymättä maksujen ja maksusitoumuksien keskeyttämisen, kun kyseinen jäsenvaltio toteuttaa toimia oman kalastuskapasiteettinsa ylärajojen noudattamiseksi ja kun komissio on hyväksynyt ne.

Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kolme vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.

Perustelu

On olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot noudattavat perusasetuksessa määritettyjä oman kalastuslaivastonsa kalastuskapasiteetin ylärajoja. Tämän vuoksi on syytä keskeyttää EMKR:n maksut ja maksusitoumukset sellaisten jäsenvaltioiden tapauksessa, jotka eivät noudata kalastuskapasiteettinsa rajoituksia.

Tarkistus 179

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) toimijat, jotka ovat syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdan mukaiseen vakavaan rikkomukseen;

Tarkistus

a) toimijat, **joiden kalastuslisenssin voimassaolo on keskeytetty kolme kertaa tai useammin asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 3 kohdan mukaisesti, tai** jotka ovat syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 1224/2009

90 artiklan 1 kohdan mukaiseen vakavaan rikkomukseen, **joka on rangaistavissa lopullisella hallinnollisella päätöksellä;**

Tarkistus 180

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) toimijat, jotka osallistuvat asetuksen (EY) N:o 1005/2008 33 artiklassa tarkoitettujen yhteistyöhön osallistumattomien maiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka ovat niihin omistussuhteessa;

Tarkistus 181

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) toimijat, jotka on todettu rikosoikeudenkäynnissä tai hallinnollisessa menettelyssä syyllisiksi sovellettavan kansallisen lainsäädännön vakavaan rikkomiseen seuraavilla aloilla:
– tässä ammatissa sovellettavat palkka- ja työsuhteen ehdot;
– ammatillinen vastuu;
– ihmis- tai huumekauppa;

Tarkistus 182

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 1 kohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b c) toimijat, jotka on todettu rikosoikeudenkäynnissä tai hallinnollisessa menettelyssä syyllisiksi yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa unionin lainsäädännön vakavaan rikkomiseen erityisesti seuraavilla aloilla:

– kalastajien työ- ja lepoajat;

– työterveyttä ja -turvallisuutta koskeva lainsäädäntö

– tässä ammatissa sovellettavat palkka- ja työsuhteen ehdot;

– kalastajien perustason pätevyys ja jatkokoulutus;

Tarkistus 183

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) toimijat, jotka ovat syyllistyneet muihin YKP:n sääntöjen ***laiminlyönteihin***, jotka vaarantavat vakavasti kyseessä olevien kantojen kestävyys.

c) toimijat, jotka ovat syyllistyneet muihin YKP:n sääntöjen ***vakaviin rikkomuksiin tavoilla***, jotka vaarantavat vakavasti kyseessä olevien kantojen kestävyys.

Tarkistus 184

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) toimijat, jotka eivät ole noudattaneet kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa

*koskevien tieteellisten lausuntojen
tukemisesta 25 päivänä helmikuuta 2008
annetun neuvoston asetuksen (EY)
N:o 199/2008 säännöksiä¹.*

EUVL L 60, 5.3 2008, s. 1.

Tarkistus 185

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että toimijat, jotka jättävät EMKR:lle osoitetun hakemuksen, toimittavat hallintoviranomaiselle allekirjoitetun vahvistuksen siitä, että ne noudattavat 1 kohdassa lueteltuja vaatimuksia ***eivätkä ole syyllystyneet 2 kohdassa tarkoitettuun EKTR:n tai EMKR:n väärinkäyttöön.*** Jäsenvaltioiden on tarkistettava vahvistuksen paikkansapitävyys ennen toimen hyväksymistä.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että toimijat, jotka jättävät EMKR:lle osoitetun hakemuksen, toimittavat hallintoviranomaiselle allekirjoitetun vahvistuksen siitä, että ne noudattavat 1 ja 2 kohdassa lueteltuja vaatimuksia. Jäsenvaltioiden on tarkistettava vahvistuksen paikkansapitävyys ennen toimen hyväksymistä ***asetuksen (EY) N:o 1224/2009 93 artiklan mukaisesta rikkomuksista koskevasta kansallisesta rekisteristä saatavien tietojen tai muiden tätä varten saatavilla olevien tietojen pohjalta.***

Tarkistus 186

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) aluksen kalastuskapasiteettia lisäävät toimet;

Tarkistus

a) aluksen kalastuskapasiteettia ***tai pyyntikykyä*** lisäävät toimet;

Tarkistus 187

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) toimet, jotka vaarantavat meren elollisten luonnonvarojen ja ekosysteemien kestävyys;

Tarkistus 188

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) työpaikkoja tuhoavat toimet;

Tarkistus 189

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) uusien kalastusalusten rakentaminen, kalastusalusten käytöstäpoisto tai tuonti;

b) uusien kalastusalusten rakentaminen, kalastusalusten käytöstäpoisto tai tuonti, ***poikkeuksena 32 b artiklassa tarkoitetut edellytykset;***

Tarkistus 190

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) investoinnit sellaiseen laivaston osaan kuuluviin aluksiin, jonka osalta ei ole osoitettu käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien ja laivaston kapasiteetin välistä kestävää tasapainoa [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla

Tarkistus 191

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

***c) kalastustoiminnan väliaikainen
lopettaminen;***

Poistetaan.

Tarkistus 192

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

d) koekalastus;

***(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen
versioon)***

Tarkistus 193

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – e alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

e) yrityksen omistuksen siirtäminen;

Poistetaan.

Tarkistus 194

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:n käytettävissä olevat, yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin piiriin kuuluvat maksusitoumusmäärärahat kaudella 2014–2020 ovat **5 520 000 000 euroa käypinä** hintoina liitteessä II olevan vuosijakauman mukaisesti.

Tarkistus

1. EMKR:n käytettävissä olevat, yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin piiriin kuuluvat **ohjeelliset** maksusitoumusmäärärahat kaudella 2014–2020 ovat **X euroa vuoden 2011 kiinteinä** hintoina liitteessä II olevan **ohjeellisen** vuosijakauman mukaisesti.

Tarkistus 195

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **4 535 000 000 euroa** osoitetaan kalastuksen, vesiviljelyn ja kalastusalueiden kestävään kehittämiseen V osaston **I, II ja III lukujen** mukaisesti.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **X euroa** osoitetaan kalastuksen, vesiviljelyn, **kalastus-** ja **vesiviljelytuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen** ja kalastusalueiden kestävään kehittämiseen V osaston **I–IV lukujen** mukaisesti.

Tarkistus 196

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **477 000 000 euroa** osoitetaan 78 artiklassa tarkoitettuihin valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskeviin toimenpiteisiin.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **vähintään X euroa** osoitetaan 78 artiklassa tarkoitettuihin valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskeviin toimenpiteisiin.

Tarkistus 197

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **358 000 000 euroa** osoitetaan 79 artiklassa tarkoitettuihin **tiedonkeruutoimenpiteisiin**.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **vähintään X euroa** osoitetaan 79 artiklassa tarkoitettuihin **tiedonkeruu- ja tiedonhallintatoimenpiteisiin**.

Tarkistus 198

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 5 kohta – johdantokappale

Komission teksti

5. Syrjäisimmille alueille V osaston V luvun mukaisesti korvauksena myönnettävät varat voivat olla **vuodessa** enintään

Tarkistus

5. Syrjäisimmille alueille V osaston V luvun mukaisesti korvauksena myönnettävät varat voivat olla enintään

Tarkistus 199

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 5 kohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

– **4 300 000 euroa** Azorien ja Madeiran osalta,

Tarkistus

– **X euroa vuodessa** Azorien ja Madeiran osalta,

Tarkistus 200

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 5 kohta – 2 luettelakohta

Komission teksti

– **5 800 000 euroa** Kanariansaarten osalta,

Tarkistus

– **X euroa vuodessa** Kanariansaarten osalta,

Tarkistus 201

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 5 kohta – 3 luettelakohta

Komission teksti

– **4 900 000 euroa** Ranskan *Guyanan ja Réunionin* osalta.

Tarkistus

– **X euroa vuodessa** Ranskan *syrjäisimpien alueiden* osalta.

Tarkistus 202

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **45 000 000 euroa** osoitetaan 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen **vuosiksi 2014–2018**.

Tarkistus

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **X euroa** osoitetaan **69 artiklassa tarkoitettuihin tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin ja** 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen.

Tarkistus 203

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 1 kohta

Komission teksti

EMKR:stä osoitetaan **1 047 000 000 euron** määrä suoran hallinnoinnin piiriin kuuluviin, VI osaston I ja II luvussa täsmennettyihin toimenpiteisiin. Tämä

Tarkistus

EMKR:stä osoitetaan **X euron** määrä suoran hallinnoinnin piiriin kuuluviin, VI osaston I ja II luvussa täsmennettyihin toimenpiteisiin. Tämä määrä sisältää 91

määrä sisältää 91 artiklan mukaisen teknisen avun.

artiklan mukaisen teknisen avun.

Yhdennettyyn meripolitiikkaan voidaan osoittaa enintään 6 prosenttia EMKR:n kokonaistalousarviovaroista.

Tarkistus 204

Ehdotus asetukseksi 16 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

16 a artikla

[Vuotuiset rahoituspuitteet ja vuotuiset maksumäärärahat]

1. Budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta xx/201z tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 17 kohdassa tarkoitetut ohjeelliset kokonaisrahoituspuitteet tämän ohjelman täytäntöönpanemiseksi kaudella 2014–2020 ovat X euroa vuoden 2011 kiinteinä hintoina.

2. Euroopan parlamentti ja neuvosto myöntävät vuotuiset määrärahat vuosien 2014–2020 monivuotista rahoituskehystä koskevan asetuksen säännöksiä ja budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta xxx/201z tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen määräyksiä rajoittamatta.

Tarkistus 205

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) kalastus- ja vesiviljelyalan
työllisyystaso;

Tarkistus

i) kalastus- ja vesiviljelyalan **sekä
jalostusteollisuuden** työllisyystaso;

Tarkistus 206

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 1 kohta – a alakohta – ii alakohta

Komission teksti

ii) kalastus- ja vesiviljelyalan tuotantotaso;

Tarkistus

ii) kalastus- ja vesiviljelyalan **sekä
jalostusteollisuuden** tuotantotaso;

Tarkistus 207

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 1 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) asianomaisen jäsenvaltion
tiedonkeruutehtävien laajuus arvioituna
kansallisen kalastuslaivaston koon,
purettujen saaliiden määrän, merellä
toteutettavien tieteellisten
valvontatehtävien määrän ja niiden
tutkimusten lukumäärän perusteella, joihin
jäsenvaltio osallistuu; ja

Tarkistus

iii) asianomaisen jäsenvaltion **tiedonkeruu-
ja tiedonhallintatehtävien** laajuus
arvioituna kansallisen kalastuslaivaston
koon, purettujen saaliiden määrän, merellä
toteutettavien tieteellisten
valvontatehtävien määrän ja niiden
tutkimusten lukumäärän perusteella, joihin
jäsenvaltio osallistuu; ja

Tarkistus 208

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 1 kohta – b alakohta – iv alakohta

Komission teksti

iv) käytettävissä olevat
tiedonkeruuresurssit suhteessa

Tarkistus

iv) käytettävissä olevat **tiedonkeruu- ja
tiedonhallintaresurssit** suhteessa

jäsenvaltion **tiedonkeruutehtävien** laajuuteen arvioimalla käytettävissä olevat keinot tiedonkeruuta koskevan kansallisen näytteenotto-ohjelman toteuttamiseksi tarvittavan **merellä toimivien tarkkailijoiden lukumäärän sekä** teknisten ja henkilöresurssien lukumäärän perusteella;

jäsenvaltion **tiedonkeruu- ja tiedonhallintatehtävien** laajuuteen arvioimalla käytettävissä olevat keinot tiedonkeruuta koskevan kansallisen näytteenotto-ohjelman toteuttamiseksi tarvittavan teknisten ja henkilöresurssien lukumäärän perusteella;

Tarkistus 209

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kaikkien toimenpiteiden osalta **aiemmat määrärahat** neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 mukaisesti ja aiempi kulutus neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 mukaisesti.

Tarkistus

c) kaikkien toimenpiteiden osalta **tiedot aiemmista määrärahoista** neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 mukaisesti **vuosina 2007–2013** ja aiempi kulutus neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 mukaisesti.

Tarkistus 210

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava yksi toimintaohjelma EMKR:stä yhteisrahoitettavien unionin prioriteettien täytäntöönpanemiseksi.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava yksi toimintaohjelma **tämän asetuksen 6 artiklassa tarkoitettujen** EMKR:stä yhteisrahoitettavien unionin prioriteettien täytäntöönpanemiseksi.

Tarkistus 211

Ehdotus asetukseksi

18 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäljempänä 20 artiklan 1 kohdan n alakohdassa tarkoitetun toimintaohjelman osion osalta ***komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksellä*** viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2013 unionin prioriteetit valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan politiikan alalla.

Tarkistus

3. Jäljempänä 20 artiklan 1 kohdan n alakohdassa tarkoitetun toimintaohjelman osion osalta ***siirretään komissiolle 127 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla vahvistetaan*** viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2013 unionin prioriteetit valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan politiikan alalla.

Tarkistus 212

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 2 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2) Kunkin jäsenvaltion on sisällytettävä ohjelmaansa [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun] asetuksen (EU) N:o.../.... 32 artiklassa tarkoitettu tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeva suunnitelma.

Perustelu

Koska tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien laatiminen kuuluu unionin prioriteetteihin (ks. edellä 6 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan d alakohtaa koskeva tarkistus), on olennaisen tärkeää, että kyseiset suunnitelmat sisällytetään jäsenvaltioiden toimintaohjelmiin.

Tarkistus 213

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) ohjelmassa on kaavailtu asianmukaisia toimia sen täytäntöönpanon yksinkertaistamiseksi ja helpottamiseksi;

c) ohjelmassa on kaavailtu asianmukaisia toimia sen täytäntöönpanon yksinkertaistamiseksi ja helpottamiseksi

siten, että käytettävissä olevien taloudellisten tukien saanti tehdään helpommaksi erityisesti pienimuotoisen rannikkokalastuksen alan toimijoille ja heidän järjestöilleen;

Tarkistus 214

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) tapauksen mukaan tämän asetuksen 38 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen EMKR:ää koskevien unionin prioriteettien mukaisten toimenpiteiden johdonmukaisuus neuvoston direktiivin 92/43/EY 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen Natura 2000 -verkoston hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävien toimintasuunnitelmien sekä 17 päivänä kesäkuuta 2008 meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY määritelmän mukaisen ympäristön hyvän tilan saavuttamisen kanssa.

Tarkistus 215

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) SWOT-analyysi tilanteesta ja niiden tarpeiden määrittely, joihin ohjelman kattamalla maantieteellisellä alueella on vastattava.

Analyysi on jäsennettävä unionin

b) SWOT-analyysi tilanteesta ja niiden tarpeiden määrittely, joihin ohjelman kattamalla maantieteellisellä **ja ympäristöalueella** on vastattava.

Analyysi on jäsennettävä **6 artiklassa**

prioriteettien mukaisesti. Ilmastomuutoksen hillitsemistä ja siihen sopeutumista sekä innovoinnin edistämistä koskevat erityistarpeet on arvioitava **ottaen huomioon kaikki unionin prioriteetit**, jotta **molemmilla aloilla** löydetäisiin **tarkoituksenmukaisia ratkaisuja** kunkin prioriteetin tasolla; **yhteenveto tukikelpoisten politiikan alojen vahvuuksista ja heikkouksista**;

määritettyjen unionin prioriteettien mukaisesti. Ilmastomuutoksen hillitsemistä ja siihen sopeutumista sekä innovoinnin edistämistä koskevat erityistarpeet on arvioitava **suhteessa kaikkiin unionin prioriteetteihin**, jotta löydetäisiin **tarkoituksenmukaisimmat ratkaisut** kunkin **näihin aloihin liittyvän** prioriteetin tasolla;

Tämän analyysin on katettava myös YKP:n täytäntöönpanon vaikutukset kullakin rannikkoalueella;

Tarkistus 216

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) analyysi YKP:n täytäntöönpanon vaikutuksista työpaikkoihin koko arvoketjussa ja innovatiivisia ehdotuksia työpaikkojen luomiseksi alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat;

Tarkistus 217

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) osoitus ohjelmaan sisältyvästä tarkoituksenmukaisesta lähestymistavasta innovointiin, ympäristöön, Natura 2000 -alueiden erityistarpeet mukaan lukien, sekä ilmastomuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen;

c) analyysi siitä, miten ohjelmassa otetaan huomioon kalastuksen ja vesiviljelyn vaikutukset ympäristöön ja, tilanteen mukaan, Natura 2000 -alueiden erityistarpeisiin sekä ympäristön hyvän tilan saavuttaminen, kalojen elvytysalueiden yhtenäisen verkoston perustaminen ja ilmastomuutoksen hillitseminen ja siihen sopeutuminen;

Tarkistus 218

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... nojalla vaadittava arviointi kalastuskapasiteetin ja käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien välisestä tasapainosta ja kuvaus toimenpiteistä, jotka on toteutettu kyseisen asetuksen liitteessä II vahvistettujen kalastuskapasiteetin ylärajojen noudattamiseksi;

Tarkistus 219

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti

Tarkistus

h) selkeät tiedot V osaston III luvun mukaisista ***toimista***, jotka voidaan toteuttaa kollektiivisesti ja joihin voidaan sen vuoksi soveltaa korkeampaa tuki-intensiteettiä 95 artiklan 3 kohdan mukaisesti;

h) selkeät tiedot V osaston III luvun mukaisista ***toimenpiteistä***, jotka voidaan toteuttaa kollektiivisesti ja joihin voidaan sen vuoksi soveltaa korkeampaa tuki-intensiteettiä 95 artiklan 3 kohdan mukaisesti;

Tarkistus 220

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

h a) [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... nojalla vaadittava arviointi kalastuskapasiteetin ja käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien välisestä tasapainosta ja kuvaus toimenpiteistä, jotka on toteutettu kyseisen asetuksen liitteessä II vahvistettujen kalastuskapasiteetin ylärajojen noudattamiseksi;

Tarkistus 221

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – h b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

h b) yksityiskohtainen kuvaus 69 artiklan mukaista tukea saavien tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon tarvittavista toimenpiteistä;

Tarkistus 222

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti

Tarkistus

i) seuranta- ja arviointivaatimukseen sekä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 49 artiklassa tarkoitettuun arviointisuunnitelmaan liittyvien tarpeiden analyysi. Jotta jäsenvaltiot voisivat vastata määritettyihin tarpeisiin, niiden käytössä on oltava riittävät

i) [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 49 artiklassa tarkoitetut arviointivaatimukset ja arviointisuunnitelma ja toteutettavat toimenpiteet, joilla voidaan vastata määritettyihin tarpeisiin;

**resurssit ja niiden on toteutettava toimia
valmiuksiensa kehittämiseksi;**

Tarkistus 223

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – j alakohta – ii alakohta**

Komission teksti

ii) taulukko, jossa vahvistetaan sovellettavat EMKR:n varat ja yhteisrahoitusosuus 6 artiklassa tarkoitettujen unionin **prioriteettien mukaisiin tavoitteisiin** ja tekniseen apuun. Tapauksen mukaan tässä taulukossa on ilmoitettava erikseen EMKR:n varat ja yhteisrahoitusosuudet, joita sovelletaan 94 artiklan 1 kohdassa vahvistetusta yleissäännöstä poiketen 72 artiklassa, 73 artiklassa, 78 artiklan 2 kohdan a–d sekä f–j alakohdassa, 78 artiklan 2 kohdan e alakohdassa ja 79 artiklassa tarkoitetun tuen osalta;

Tarkistus

ii) taulukko, jossa vahvistetaan sovellettavat EMKR:n varat ja yhteisrahoitusosuus 6 artiklassa tarkoitettuihin unionin **prioriteetteihin** ja tekniseen apuun. Tapauksen mukaan tässä taulukossa on ilmoitettava erikseen EMKR:n varat ja yhteisrahoitusosuudet, joita sovelletaan 94 artiklan 1 kohdassa vahvistetusta yleissäännöstä poiketen 72 artiklassa, 73 artiklassa, 78 artiklan 2 kohdan a–d sekä f–j alakohdassa, 78 artiklan 2 kohdan e alakohdassa ja 79 artiklassa tarkoitetun tuen osalta;

Tarkistus 224

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – k alakohta**

Komission teksti

k) selvitys siitä, miten ohjelma täydentää **muista yhteisen strategiakehyksen rahastoista tai LIFE-puiteohjelmasta** rahoitettuja toimenpiteitä;

Tarkistus

k) selvitys siitä, miten ohjelma täydentää **muiden unionin toimintalinjojen ja rahoitusvälineiden perusteella** rahoitettuja toimenpiteitä;

Tarkistus 225

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – I alakohta – i a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

i a) selkeä kuvaus paikallisille kalastusalan toimintaryhmille ja hallintoviranomaiselle tai strategian täytäntöönpanoon liittyviä tehtäviä varten nimitetyille elimelle kuuluvista tehtävistä;

Tarkistus 226

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – I alakohta – ii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

ii) kuvaus seuranta- ja arviointimenettelyistä sekä seurantakomitean kokoonpanosta;

ii) kuvaus seuranta- ja arviointimenettelyistä sekä seurantakomitean **yleisestä** kokoonpanosta;

Tarkistus 227

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – m alakohta

Komission teksti

Tarkistus

m) [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5 artiklassa tarkoitettujen kumppanien **nimeäminen** ja kumppanien kuulemisten tulokset;

m) [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5 artiklassa tarkoitettujen kumppanien **nimeämismenettely** ja kumppanien kuulemisten tulokset; **kumppaneita koskevia muutoksia voidaan toimeenpanna ohjelman aikana seurantakomitean suostumuksella;**

Tarkistus 228

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – n alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) luettelo valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan järjestelmän täytäntöönpanoelimistä ja lyhyt kuvaus niiden kalastusalan sääntöjen valvontaan, tarkastamiseen ja täytäntöönpanon valvontaan käytettävissä olevista taloudellisista ja henkilöresursseista sekä näihin tehtäviin käytettävissä olevista välineistä, erityisesti alusten, lentokoneiden ja helikopterien lukumäärä;

Tarkistus

i) luettelo valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan järjestelmän täytäntöönpanoelimistä ja lyhyt kuvaus niiden kalastusalan sääntöjen valvontaan, tarkastamiseen ja täytäntöönpanon valvontaan käytettävissä olevista taloudellisista ja henkilöresursseista sekä näihin tehtäviin käytettävissä olevista **pääasiallisista** välineistä, erityisesti alusten, lentokoneiden ja helikopterien lukumäärä;

Tarkistus 229

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – johdantokappale

Komission teksti

o) edellä 6 artiklan 6 kohdassa ja 18 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun, kestävään kalastuksenhoitoon liittyvän tiedonkeruun lisäämistä koskevan tavoitteen saavuttamiseksi ja [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti

Tarkistus

o) edellä 6 artiklan 6 kohdassa ja 18 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun, kestävään **ekosysteemipohjaiseen** kalastuksenhoitoon liittyvän tiedonkeruun lisäämistä koskevan tavoitteen saavuttamiseksi ja [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti **ja kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostuksen ja kaupan pitämisen alojen sosioekonomisen tilanteen analysoimiseksi:**

Tarkistus 230

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) kuvaus tiedonkeruutoimista, jotka on toteutettava, jotta mahdollistetaan

Tarkistus

i) kuvaus tiedonkeruutoimista, jotka on toteutettava **sidosryhmiä kuullen**, jotta mahdollistetaan

Tarkistus 231

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – i alakohta – 1 luettelukohta

Komission teksti

– kalastusalan arviointi (biologiset, taloudelliset ja poikkitieteelliset muuttujat sekä merellä tehtävät tieteelliset tutkimukset),

Tarkistus

– kalastusalan arviointi (**koko arvoketjun** biologiset, taloudelliset, **sosiaaliset** ja poikkitieteelliset muuttujat sekä merellä tehtävät tieteelliset tutkimukset),

Tarkistus 232

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – i alakohta – 2 luettelukohta

Komission teksti

– vesiviljely- ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilanteen arviointi,

Tarkistus

– vesiviljely- ja jalostusteollisuuden taloudellisen **ja sosiaalisen** tilanteen arviointi,

Tarkistus 233

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – i alakohta – 3 luettelukohta

Komission teksti

– ekosysteemiin kohdistuvien **kalastusalan** vaikutusten arviointi;

Tarkistus

– ekosysteemiin kohdistuvien **kalastus- ja vesiviljelyalojen** vaikutusten arviointi, **joka mahdollistaa erityyppisten kalastus- ja vesiviljelytoimien ja kalastuslaivaston**

*osien välillä tehtävän vertailun [YKP:stä
annetun] asetuksen (EU) N:o .../....
vaatimusten mukaisesti.*

Tarkistus 234

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – iii alakohta – 1 alakohta

Komission teksti

iii) **osoitus** valmiudesta saavuttaa kerättyjä tietoja koskeva moitteeton varainhoito ja hallinto.

Tarkistus

iii) **perusteltu selvitys** valmiudesta saavuttaa kerättyjä tietoja koskeva moitteeton varainhoito ja hallinto.

Tarkistus 235

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Komissio **vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä** säännöt, jotka koskevat 1, 2 ja 3 kohdassa kuvattujen tietojen esittämistä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään **128 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoantavaa menettelyä** noudattaen.

Tarkistus

4. Komissio **antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan** säännöt, jotka koskevat 1, 2 ja 3 kohdassa kuvattujen tietojen esittämistä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään **128 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä** noudattaen.

Tarkistus 236

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio **hyväksyy toimintaohjelman täytäntöönpanosäädöksellä.**

Tarkistus

2. Komissio **antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joilla hyväksytään toimintaohjelma, kun se katsoo, että 1 kohdassa esitetyt**

vaatimukset on täytetty. Kun toimintaohjelmat on hyväksytty, ne asetetaan julkisesti saataville.

Tarkistus 237

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio antaa tätä varten täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen, jossa eritellään 18 artiklan 3 kohdassa mainittujen, valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevaan politiikkaan liittyvien unionin prioriteettien muutokset ja vastaavat etusijalle asetettavat tukikelpoiset toimet.

Tarkistus

Siirretään tätä varten komissiolle valta antaa 127 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa eritellään 18 artiklan 3 kohdassa mainittujen, valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevaan politiikkaan liittyvien unionin prioriteettien muutokset ja vastaavat etusijalle asetettavat tukikelpoiset toimet.

Tarkistus 238

EPP-ryhmän, S&D-ryhmän puolesta

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 950, 951, 952, 953, 954, 955

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Ottaen huomioon tämän kohdan toisessa alakohdassa mainitussa päätöksessä vahvistetut uudet prioriteetit jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle toimintaohjelman **muutos** viimeistään asianomaista täytäntöönpanovuotta edeltävän vuoden lokakuun 31 päivänä.

Tarkistus

Jäsenvaltiot voivat muuttaa toimintaohjelmaansa ottaen huomioon tämän kohdan toisessa alakohdassa mainitussa päätöksessä vahvistetut uudet prioriteetit. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle **kaikki** toimintaohjelman **muutokset** viimeistään asianomaista täytäntöönpanovuotta edeltävän vuoden lokakuun 31 päivänä.

Tarkistus 239

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Edellä olevan 20 artiklan 1 kohdan o alakohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuotuinen työsuunnitelma ennen kunkin vuoden 31 päivää lokakuuta. **Vuotuisten työsuunnitelmien** on sisällettävä kuvaus tiedonkeruussa ja analysoinnissa sekä niiden tarkkuuden ja täsmällisyyden arvioinnissa käytettävistä menettelyistä ja menetelmistä.

Tarkistus

1. Edellä olevan 20 artiklan 1 kohdan o alakohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on toimitettava ennen kunkin vuoden 31 päivää lokakuuta komissiolle vuotuinen työsuunnitelma ***tai ilmoitettava komissiolle edellisenä vuonna voimassa olleen työsuunnitelman jatkamisesta. Vuotuiset työsuunnitelmat laaditaan unionin ohjelman mukaisesti kansallisen monivuotisen ohjelman puitteissa, ja niiden*** on sisällettävä kuvaus tiedonkeruussa ja analysoinnissa sekä niiden tarkkuuden ja täsmällisyyden arvioinnissa käytettävistä menettelyistä ja menetelmistä.

Tarkistus 240

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) toimenpiteiden tai toimityyppien käyttöönottoa tai lakkauttamista;

Tarkistus

b) ***keskeisten*** toimenpiteiden tai toimityyppien ***ja niihin liittyvien tietojen ja indikaattorien*** käyttöönottoa tai lakkauttamista;

Tarkistus 241

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. ***Nämä*** täytäntöönpanosäädökset hyväksytään ***128 artiklan 2 kohdassa***

Tarkistus

2. ***Edellä 1 kohdassa tarkoitetut*** täytäntöönpanosäädökset hyväksytään ***128***

tarkoitettua **neuvoa-antavaa menettelyä** noudattaen.

artiklan 3 kohdassa tarkoitettua **tarkastelumenettelyä** noudattaen.

Tarkistus 242

Ehdotus asetukseksi 25 artikla – otsikko

Komission teksti

Vuotuinen työohjelma

Tarkistus

Monivuotinen toimintaohjelma ja vuotuiset työohjelmat

Tarkistus 243

Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäljempänä olevan VI osaston I ja II luvun sekä 92 artiklan **täytäntöönpanoa** varten komissio **hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä vuotuisen työohjelman** kyseisissä luvuissa vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti. **Kyseiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 128 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

Tarkistus

1. **Jotta komissio voi vahvistaa yksityiskohdat** jäljempänä olevan VI osaston I ja II luvun sekä 92 artiklan **soveltamista** varten, komissio **antaa 127 artiklan mukaisesti delegoituja säännöksiä, joilla perustetaan monivuotinen toimintaohjelma, jonka yksi tehtävä on määrittää vuotuiset työohjelmat** kyseisissä luvuissa vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus 244

Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Vuotuisessa työohjelmassa** on vahvistettava tavoitteet, joihin pyritään, odotettavissa olevat tulokset, toteutustapa ja ohjelman kokonaismäärä. **Siinä** on

Tarkistus

2. **Monivuotisessa toimintaohjelmassa ja vuotuisissa työohjelmissa** on vahvistettava tavoitteet, joihin pyritään, odotettavissa olevat tulokset, toteutustapa ja ohjelman

annettava myös rahoitettavien toimien kuvaus, ilmoitettava kuhunkin toimeen osoitettu määrä ja täytäntöönpanon ohjeellinen aikataulu sekä tiedotettava toimien täytäntöönpanosta. Tukien osalta **siinä** on esitettävä prioriteetit, olennaiset arviointiperusteet ja yhteisrahoituksen enimmäisosuus.

kokonaismäärä. **Niissä** on annettava myös rahoitettavien toimien kuvaus, ilmoitettava kuhunkin toimeen osoitettu määrä ja täytäntöönpanon ohjeellinen aikataulu sekä tiedotettava toimien täytäntöönpanosta. Tukien osalta **niissä** on esitettävä prioriteetit, olennaiset arviointiperusteet ja yhteisrahoituksen enimmäisosuus. **Niihin on lisäksi sisällytettävä vaatimus talousarvion vuotuisten täytäntöönpanokertomusten laatimisesta.**

Tarkistus 245

Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kalastusaluksen omistaja, joka on saanut tämän asetuksen **32 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 36 artiklan, 39 artiklan 1 kohdan a alakohdan tai 40 artiklan 2 kohdan** mukaista tukea, ei saa siirtää alusta unionin ulkopuoliseen kolmanteen maahan vähintään viiteen vuoteen päivästä, jona maksu suoritettiin tuensaajalle tosiasiallisesti.

Tarkistus

1. Kalastusaluksen omistaja, joka on saanut tämän asetuksen **32, 36, 39 tai 40 artiklan** mukaista tukea, ei saa siirtää alusta unionin ulkopuoliseen kolmanteen maahan vähintään viiteen vuoteen päivästä, jona kyseisen tuen maksu suoritettiin tuensaajalle tosiasiallisesti, **ellei tuensaaja palauta tukea kuluneeseen aikaan suhteutettuna ennen aluksen siirtoa. Tämän kohdan ensimmäinen lause ei rajoita [varainhoitoasetuksen] 135 artiklan soveltamista.**

Tarkistus 246

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea **voidaan** myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai **viimeisimpään kehitykseen verrattuna**

Tarkistus

1. **Sillä edellytyksellä, että hankkeet edistävät [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../... 2 artiklan mukaisia tavoitteita, voidaan** kalastukseen ja **jalostusteollisuuteen** liittyvän innovoinnin

merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja **taikka** uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

edistämiseksi EMKR:n tukea myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai merkittävästi parempia **tekniikoita, välineitä tai** tuotteita, **esimerkiksi suunnittelemalla innovatiivisia aluksia, sekä** uusia tai parannettuja prosesseja **ja** uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

Tarkistus 247

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet on toteutettava yhteistyössä **jäsenvaltion hyväksymän tieteellisen tai teknisen elimen** kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus

2. **Jäsenvaltion tai unionin hyväksymän tieteellisen tai teknisen elimen on toteutettava** tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet **tai ne** on toteutettava yhteistyössä **sen** kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus 248

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltion on **julkaistava** tämän artiklan nojalla rahoitettujen toimien **tulokset** riittävällä tavalla **120 artiklan mukaisesti**.

Tarkistus

3. Jäsenvaltion on **laadittava kansalaisille avoimia raportteja** tämän artiklan nojalla rahoitettujen toimien **tuloksista 120 artiklan mukaisesti ja julkaistava ne** riittävällä tavalla.

Tarkistus 249

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Innovaatitukea koskevaan hakumenettelyyn osallistumista olisi helpotettava lisähankkeiden kannustamiseksi.

Tarkistus 250

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

1. Toimijoiden yleisen tuloksellisuuden ja kilpailukyvyn parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Toimijoiden yleisen tuloksellisuuden ja kilpailukyvyn parantamiseksi **ja kestävämmän kalastuksen edistämiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 251

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

a a) kestävämpien kalastuskäytäntöjen kehittämistä koskevaan asiantuntijaneuvontaan, jossa keskitytään tästä toiminnasta meren, maan ja makean veden ekosysteemeille aiheutuvien vaikutusten vähentämiseen ja mahdollisuuksien mukaan eliminointiin;

Tarkistus 252

Ehdotus asetukseksi

29 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) tämän luvun mukaiseen tukeen mahdollisesti oikeutettuihin hankkeisiin liittyvien teknisten, oikeudellisten tai taloudellisten neuvontapalvelujen tarjontaan;

Tarkistus 253

Ehdotus asetukseksi

29 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) asiantuntijaneuvonnan tarjontaan liiketoiminta- ja markkinointistrategioiden tukemiseksi.

b) asiantuntijaneuvonnan tarjontaan liiketoiminta- ja markkinointistrategioiden tukemiseksi, ***myynninedistämistä, markkinointia ja suhdetoimintaa koskeva neuvonta mukaan luettuna.***

Tarkistus 254

Ehdotus asetukseksi

29 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä ***1 kohdan a ja b alakohdassa*** tarkoitetuista toteutettavuustutkimuksista ***ja*** neuvonnasta huolehtivat hyväksytyt tieteelliset tai tekniset elimet, jotka täyttävät kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyt neuvontaa koskevat pätevyysvaatimukset.

2. Edellä ***1 kohdan a, a a, a b ja b alakohdassa*** tarkoitetuista toteutettavuustutkimuksista, neuvonnasta ***ja palveluista*** huolehtivat hyväksytyt tieteelliset, ***akateemiset, ammatilliset*** tai tekniset elimet, jotka täyttävät kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyt neuvontaa koskevat pätevyysvaatimukset.

Tarkistus 255

Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea myönnetään jäsenvaltion hyväksymille toimijoille ***tai*** kalastusjärjestöille, jotka tilasivat **1 kohdassa** tarkoitettun toteutettavuustutkimuksen.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea myönnetään jäsenvaltion hyväksymille toimijoille, kalastusjärjestöille ***tai julkisoikeudellisille elimille***, jotka tilasivat **1 kohdan a, a a, a b ja b alakohdassa** tarkoitettun toteutettavuustutkimuksen ***tai neuvontapalvelun***.

Tarkistus 256

Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet valitaan nopeutetun menettelyn mukaisesti.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet valitaan nopeutetun menettelyn mukaisesti, ***etenkin jos on kyse pienimuotoisesta rannikkokalastuksesta ja sisävesikalastuksesta***.

Tarkistus 257

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Tutkijoiden ja kalastajien välisen ***tietämyksensiirron*** edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Tutkijoiden ja kalastajien välisen ***paremman tietämyksen keräämisen, tukemisen ja siirron*** edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 258

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) yhdestä tai useammasta riippumattomasta tutkimuslaitoksesta ja kalastajista tai yhdestä tai useammasta kalastusjärjestöstä muodostuvan verkoston perustamiseen;

Tarkistus

a) verkostojen, kalastuskumppanuussopimusten, sopimusten tai yhteisöjen perustamiseen yhden tai useamman riippumattoman tutkimuslaitoksen ja kalastajien tai yhden tai useamman kalastusjärjestön ja osallistumaan halukkaiden jäsenvaltioiden julkisten elinten välille;

Tarkistus 259

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) edellä a alakohdassa tarkoitetun verkoston suorittamiin toimiin.

Tarkistus

b) edellä a alakohdan mukaisesti perustettujen verkostojen, kalastuskumppanuussopimusten, sopimusten tai yhteisöjen puitteissa suoritettuihin toimiin.

Tarkistus 260

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut toimet voivat sisältää **tiedonkeruutoimia**, tutkimuksia sekä tietämyksen ja parhaiden käytänteiden levittämistä.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut toimet voivat sisältää **tiedonkeruu- ja tiedonhallintatoimia, yhteisiä tutkimushankkeita**, tutkimuksia, **pilottihankkeita, seminaareja** sekä tietämyksen ja parhaiden käytänteiden levittämistä.

Tarkistus 261

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen hankintaan, jotka liittyvät erityisesti **meriekosysteemien kestävään hoitoon, merialalla toteutettaviin toimiin, innovointiin ja yrittäjyyteen;**

Tarkistus

a) **ammatillista koulutusta edistäviin toimiin ja toimenpiteisiin**, elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen, **teknisen, taloudellisen tai oikeudellisen** tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä **sellaisten** uusien ammatillisten taitojen hankintaan, jotka liittyvät erityisesti

- **meriekosysteemien ja sisävesien kestävään hoitoon;**
- **merialalla toteutettaviin toimiin;**
- **innovointiin;**
- **yrittäjyyteen, erityisesti nuorten pääsyyn kalastusalan ammatteihin;**
- **hygieniaan, terveyteen ja turvallisuuteen;**
- **YKP:n säännösten täytäntöönpanoa koskevaan kalastajien koulutukseen;**
- **ammatillisten riskien ehkäisemiseen.**

Tarkistus 262

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon sidosryhmien, muiden muassa miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävien järjestöjen välillä;

Tarkistus

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon sidosryhmien, muiden muassa **koulutusjärjestöjen sekä** miesten ja naisten välistä tasa-arvoa **ja naisten merkittävää asemaa kalastusyhteisöissä** edistävien **[naisten merkittävän aseman**

kalastusyhteisöissä tunnustavien]
järjestöjen välillä;

Tarkistus 263

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen kansallisella, alueellisella ***tai*** paikallisella tasolla ***kalastajien*** ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kesken.

Tarkistus

c) sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen ***unionin***, kansallisella, alueellisella ***ja*** paikallisella tasolla ***toimijoiden, työmarkkinaosapuolten*** ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kesken ***korostamalla erityisesti aliedustettuja ryhmiä, kuten pienimuotoisen rannikkokalastuksen sekä jalkaisin suoritettavan kalastuksen ryhmiä.***

Tarkistus 264

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – otsikko

Komission teksti

Monipuolistamisen ja työpaikkojen luomisen helpottaminen

Tarkistus

Yrittäjyyden edistäminen sekä
monipuolistamisen ja työpaikkojen luomisen helpottaminen

Tarkistus 265

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Jotta edistettäisiin yrittäjyyttä ja helpotettaisiin työpaikkojen luomista, EMKR:n tukea voidaan myöntää olemassa olevan kalastusalan yrityksen

omistuksen siirtämiseen edellyttäen, että näin tehdään vain alle 35-vuotiaiden tuensaajien tapauksessa ja noudatetaan 32 a artiklassa vahvistettuja kriteerejä.

Tarkistus 266

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta helpotettaisiin monipuolistamista **ja työpaikkojen luomista kalastusalan ulkopuolelle**, EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Jotta helpotettaisiin monipuolistamista, EMKR:n tukea voidaan myöntää **myös seuraaviin pääasialliseen kalastusalan toimintaan liittyviin täydentäviin toimintoihin:**

Tarkistus 267

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

a) muuta kuin kalastustoimintaa harjoittavien yritysten perustamiseen;

Tarkistus

a a) aluksiin tehtäviin kalastusta täydentäviin toimintoihin liittyviin investointeihin, joita ovat esimerkiksi ympäristöpalvelut, koulutustoiminnot tai matkailu;

Tarkistus 268

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin niiden siirtämiseksi

Tarkistus

b) pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin niiden siirtämiseksi muuhun käyttöön kuin **kaupalliseen**

muuhun käyttöön kuin kalastustoimintaan.

kalastustoimintaan.

Tarkistus 269

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin niiden siirtämiseksi muuhun käyttöön kuin kalastustoimintaan.

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 270

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Edellä olevan **1 kohdan a alakohdan** mukaista tukea myönnetään kalastajille,

Tarkistus

2. Edellä olevan **-1 kohdan ja 1 kohdan a alakohdan** mukaista tukea myönnetään kalastajille,

Tarkistus 271

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) jotka esittävät **uusien** toimintojensa kehittämiseksi liiketoimintasuunnitelman;

Tarkistus

a) jotka esittävät toimintojensa kehittämiseksi liiketoimintasuunnitelman;

Tarkistus 272

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdan mukaista tukea myönnetään pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, jotka omistavat aktiiviseksi rekisteröidyn unionin kalastusalueen ja ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena **vuotena**. **Kalastusaluekohtainen kalastuslupa peruutetaan pysyvästi.**

Tarkistus

3. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdan mukaista tukea myönnetään pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, jotka omistavat aktiiviseksi rekisteröidyn unionin kalastusalueen ja ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena **kalenterivuotena**.

Tarkistus 273

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää kalastajille ainoastaan sillä ehdolla, että kalastusalan täydentävät toiminnot liittyvät pääasialliseen kalastusalan toimintaan, kuten ongintamatkailuun, ravintoloihin, kalastusalan ympäristöpalveluihin tai kalastusalan koulutustoimintaan.

Tarkistus 274

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuen saajat eivät saa harjoittaa ammattikalastusta viimeisen tukimaksun saamista seuraavina viitenä vuotena.

Poistetaan.

Tarkistus 275

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä olevan **1 kohdan a alakohdan** mukaisesti myönnettävän taloudellisen tuen määrä saa olla enintään 50 prosenttia liiketoimintasuunnitelmassa kunkin toimen osalta ennakoidusta talousarviosta ja kunkin toimen osalta enintään **50 000 euroa**.

Tarkistus

6. Edellä olevan **-1 kohdan ja 1 kohdan a a alakohdan** mukaisesti myönnettävän taloudellisen tuen määrä saa olla enintään 50 prosenttia liiketoimintasuunnitelmassa kunkin toimen osalta ennakoidusta talousarviosta ja kunkin toimen osalta enintään **100 000 euroa**.

Tarkistus 276

Ehdotus asetukseksi 32 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

32 a artikla

Nuorten kalastajien käynnistysvaiheen tuki

1. EMKR:n yksilöllistä tukea voidaan myöntää nuorille kalastajille seuraavin edellytyksin:

- henkilö on alle 35-vuotias;**
- henkilö osoittaa, että hän on työskennellyt vähintään viisi vuotta kalastajana tai että hänellä on vastaava ammatillinen koulutus;**
- henkilö on hankkinut ensimmäistä kertaa omistukseensa pienimuotoiseen rannikkokalastukseen käytettävän aluksen, jonka ikä on 5–20 vuotta ja jolla on harjoitettu kalastustoimintaa viiden edeltävän vuoden aikana.**

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kalastusaluksen on kuuluttava sellaiseen

laivaston osaan, jonka osalta [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kapasiteettiraportti osoittaa kalastusmahdollisuuksien ja laivaston kapasiteetin olevan tasapainossa.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettun tuen enimmäismäärä on 100 000 euroa.

Tarkistus 277

Ehdotus asetukseksi 32 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

32 b artikla

Investoinnit kalastuslaivaston uudistamiseen

1. EMKR:stä voidaan myöntää tukea investointeihin pienimuotoiseen rannikkokalastukseen käytettävien yli 35 vuotta vanhojen kalastusalusten uudistamiseen seuraavin edellytyksin:

i) kalastusalus kuuluu sellaiseen laivaston osaan, jonka osalta [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kapasiteettiraportti on osoittanut, että kalastusmahdollisuudet ja laivaston kapasiteetti ovat tasapainossa ja että investointi vähentäisi aluksen kapasiteettia, pyyntiponnistusta ja energiankulutusta vähintään 40 prosentilla;

ii) investointi parantaa merkittävästi aluksen pyydysten valikoivuutta;

iii) investointi on aluksen turvallisuusvaatimusten mukainen;

iv) aluksella on harjoitettu kalastustoimintaa viiden edeltävän vuoden ajan.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea

voidaan myöntää ainoastaan kalastusalusten omistajille ja perinteisiä kalastusaluksia lukuun ottamatta ainoastaan yli 35 vuotta vanhojen alusten romuttamista vastaan.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuen määrä saa olla enintään 15 prosenttia kokonaisinvestoinnista ja korkeintaan 80 000 euroa.

4. Siirretään komissiolle valta antaa 127 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt tässä artikkelissa esitettyjen perusteiden soveltamiselle.

Tarkistus 278

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – otsikko

Komission teksti

Terveys ja turvallisuus aluksella

Tarkistus

Terveys, **hygienia** ja turvallisuus aluksella

Tarkistus 279

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Aluksilla työskentelevien kalastajien **työolosuhteiden** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin edellyttäen, että kyseiset investoinnit ylittävät kansallisessa tai unionin lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset.

Tarkistus

1. Aluksilla työskentelevien kalastajien **terveyden, hygienian, turvallisuuden, työ- ja asumisolosuhteiden** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin edellyttäen, että kyseiset investoinnit ylittävät kansallisessa tai unionin lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset **eivätkä lisää kalastusaluksen kapasiteettia.**

Tarkistus 280

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**1 a. Kalastajien vastuun oton
parantamiseksi onnettomuustapauksissa
EMKR voi edistää kollektiivisia
hankkeita, joilla pyritään järjestämään
yleisesti koko miehistöä koskeva
lääkintäkoulutus.**

Tarkistus 281

**Ehdotus asetukseksi
33 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

33 a artikla

**Kalastustoiminnan väliaikainen
lopettaminen**

**1. EMKR:stä voidaan myöntää
rahoitustukea kalastustoiminnan
väliaikaista lopettamista koskeviin
toimenpiteisiin vain seuraavissa
tapauksissa:**

**a) kun siitä määrätään [YKP:stä
annetussa] asetuksessa (EU) N:o .../....
tarkoitettussa monivuotisessa
suunnitelmassa;**

**b) kun komissio on [YKP:stä annetun]
asetuksen (EU) N:o .../.... 13 artiklan
mukaisen kiireellisen toimenpiteen;**

**c) kun sovelletaan kalastuskieltoaikoja
edellyttäen, että ne ovat lajien elinkaaren
kriittisinä vaiheina toteutettuina
tarpeellisia kalavarojen kestäväää käyttöä
varten ja että ne edistävät kantojen
suotuisaa kehitystä ja kalastustoiminnan**

säilyttämistä kyseisten suojeluaikojen ulkopuolella.

Tukea on tarjottava myöntämällä taloudellista korvausta ajalta, jolloin toimintaa ei harjoiteta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kesto määritetään kalakantojen tilasta saatavilla olevien parhaiden tieteellisten tutkimusten perusteella.

3. Toistuvaa kausiluonteista kalastuksen keskeyttämistä, joka ei sisälly 1 kohdan c alakohtaan, ei oteta huomioon myönnettäessä tämän artiklan mukaisia korvauksia tai maksuja.

4. EMKR:stä voidaan myöntää rahoitustukea 1 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin kalastajille ja kalastusalueiden omistajille, joita lopettaminen koskee, korkeintaan 6 kuukauden ajan alusta kohti koko ohjelmakauden aikana. Tukea myönnetään

a) sellaisille unionin kalastusalueiden omistajille, joiden alukset on rekisteröity unionin kalastuslaivastorekisteriin ja jotka ovat harjoittaneet kalastustoimintaa vähintään 120 päivän ajan tukihakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena; ja

b) miehistön jäsenille, jotka ovat työskennelleet kalastusaluksella, jota kalastustoiminnan väliaikainen lopettaminen koskee, tämän kohdan a alakohdassa tarkoitettuun edellytykseen.

4. Sinä aikana, jona kalastusalue ja miehistön jäsenet saavat 1 kohdan mukaista tukea, ne eivät saa harjoittaa minkäänlaista kalastustoimintaa. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kalastustoiminta on lopetettu.

Tarkistus 282

**Ehdotus asetukseksi
33 b artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

33 b artikla

***Keskinäisten rahastojen käyttö
vakuutustarkoituksiin***

1. EMKR:stä voidaan tukea keskinäisiä rahastoja, jotka jäsenvaltio on hyväksynyt kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti ja jotka mahdollistavat, että keskinäiseen rahastoon liittynyt kalastaja voi saada vakuutussuojan seuraavia tappioita vastaan:

a) luonnonkatastrofit; tai

b) ympäristövahingot tai terveysongelmat.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on todettava virallisesti luonnonkatastrofien, ympäristövahinkojen tai terveysongelmien esiintyminen tai ne on todettava keskinäisen rahaston sisäisten sääntöjen mukaisesti, jos säännöt niin vaativat. Jäsenvaltiot voivat tarvittaessa vahvistaa etukäteen kriteerit, joiden perusteella virallinen toteaminen katsotaan tapahtuneeksi.

Tarkistus 283

**Ehdotus asetukseksi
34 artikla**

Komission teksti

Tarkistus

34 artikla

Poistetaan.

Tuki YKP:n siirrettäviä kalastusoikeuksia koskeviin järjestelmiin

1. [YKP:stä annetun asetuksen] 27 artiklan mukaisten siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamiseksi tai muuttamiseksi

EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevan järjestelmän perustamista tai toimintaa varten tarvittavien teknisten ja hallinnollisten välineiden suunnitteluun ja kehittämiseen;

b) sidosryhmien osallistumiseen siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien suunnitteluun ja kehittämiseen;

c) siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien seurantaan ja arviointiin;

d) siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien hallinnointiin.

2. Edellä olevan 1 kohdan a, b ja c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää ainoastaan viranomaisille. Tämän artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaista tukea myönnetään viranomaisille, oikeushenkilöille tai luonnollisille henkilöille tai tunnustetuille tuottajajärjestöille, jotka osallistuvat yhdistettyjen siirrettävien kalastusoikeuksien kollektiiviseen hallinnointiin yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Perustelu

Esittelijä vastustaa siirrettävien kalastusoikeuksien käyttöönottoa. Järjestelmä johtaisi kalastusoikeuksien muuttumiseen kauppatavaraksi ja vaarantaisi pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen.

Tarkistus 284

**Ehdotus asetukseksi
35 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tuki YKP:n mukaisten
säilyttämistoimenpiteiden toteuttamiseen

Tarkistus

Tuki YKP:n mukaisten
säilyttämistoimenpiteiden **suunnitteluun ja**

Tarkistus 285

Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

[Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] **17 ja 21 artiklan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden tehokkaan** toteuttamisen varmistamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. YKP:n alueellistamista koskevien painopisteiden ja [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] **mukaisesti hyväksytyjen säilyttämistoimenpiteiden, myös monivuotisten suunnitelmien, tehokkaan suunnittelun ja** toteuttamisen varmistamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 286

Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) [yhteisestä kalastuspolitiikasta **annetun asetuksen] 17 ja 21 artiklassa tarkoitettujen** säilyttämistoimenpiteiden toteuttamiseksi tarvittavien teknisten ja hallinnollisten välineiden suunnitteluun **ja** kehittämiseen;

Tarkistus

a) [yhteisestä kalastuspolitiikasta **annetussa asetuksessa] tarkoitettujen monivuotisten suunnitelmien ja** säilyttämistoimenpiteiden **valmistelemiseksi ja** toteuttamiseksi tarvittavien teknisten ja hallinnollisten välineiden suunnitteluun, kehittämiseen **ja seurantaan;**

Tarkistus 287

Ehdotus asetukseksi

35 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**a a) kalakantojen elvytysalueiden
yhtenäisen verkoston perustamiseen
[YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o
.../.... mukaisesti;**

Tarkistus 288

Ehdotus asetukseksi

35 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) kalastuskieltoaikojen toteuttamiseen;

Tarkistus 289

Ehdotus asetukseksi

35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) sidosryhmien osallistumiseen [yhteisestä kalastuspolitiikasta **annetun asetuksen] 17 ja 21 artiklassa tarkoitettujen** säilyttämistoimenpiteiden suunnitteluun ja toteuttamiseen.

b) sidosryhmien osallistumiseen [yhteisestä kalastuspolitiikasta **annetussa asetuksessa] tarkoitettujen monivuotisten suunnitelmien ja** säilyttämistoimenpiteiden suunnitteluun ja toteuttamiseen **ja jäsenvaltioiden väliseen yhteistyöhön kyseisellä alalla.**

Tarkistus 290

Ehdotus asetukseksi

35 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan

viranomaisille.

viranomaisille, **neuvoo-antaville toimikunnille, tieteellisille elimille, hyväksytyille kalastusjärjestöille ja tuottajajärjestöille edellyttäen, että ne osallistuvat monivuotisten suunnitelmien ja YKP:n mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamiseen.**

Tarkistus 291

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta voitaisiin vähentää meriympäristöön kohdistuvia kalastusvaikutuksia, edistää poisheittämisen lopettamista ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväan enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää sellaisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin, jotka

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin vähentää meriympäristöön kohdistuvia kalastusvaikutuksia, edistää poisheittämisen lopettamista ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväan enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää **tutkimukseen ja** sellaisiin laitteisiin, **varusteisiin ja järjestelmiin** tehtäviin investointeihin, jotka

Tarkistus 292

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) korvaavat pyydykset edellyttäen, että uudet pyydykset ovat sopivamman kokoisia, niillä on parempi lajivalikoivuus, pienempi vaikutus meriympäristöön ja haavoittuviin meriekosysteemeihin eivätkä ne lisää kalastusaluksen kykyä pyytää kalaa;

Tarkistus 293

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) vähentävät kaupallisten kantojen tahattomia saaliita tai muita sivusaaliita;

Tarkistus

b) vähentävät kaupallisten kantojen tahattomia ***tai luvattomia*** saaliita tai muita sivusaaliita ***korostamalla sellaisten laitteiden kehittämistä ja käyttöönottoa, joiden avulla kyseisiä saaliita voidaan vähentää;***

Tarkistus 294

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) rajoittavat ekosysteemiin tai merenpohjaan kohdistuvia kalastuksen fysikaalisia ja biologisia vaikutuksia.

Tarkistus

c) rajoittavat ekosysteemiin tai merenpohjaan kohdistuvia kalastuksen fysikaalisia ja biologisia vaikutuksia ***erityisesti biologisesti ja maantieteellisesti herkillä alueilla ja mahdollisuuksien mukaan eliminoivat ne;***

Tarkistus 295

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) suojaavat pyydyksiä ja saaliita nisäkkäiltä ja linnuilta, joita suojellaan luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetulla neuvoston direktiivillä 92/43/ETY'tai

*luonnonvaraisten lintujen suojelusta
30 päivänä marraskuuta 2009 annetulla
Euroopan parlamentin ja neuvoston
direktiivillä 2009/147/EY², edellyttäen,
että se ei heikennä pyydysten
valikoivuutta ja että saalistajalajien
fyysisten vaurioiden estämiseksi
toteutetaan kaikki asianmukaiset
toimenpiteet;*

EYVL L 206, 22.7 1992, s. 7.

EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7.

Tarkistus 296

**Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

*c b) vähentävät kalastustoiminnan
kielteisiä vaikutuksia eläinten
hyvinvointiin;*

Tarkistus 297

**Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – c c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c c) edistävät kalakantojen arviointia.

Tarkistus 298

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan syrjäisimmillä alueilla myöntää kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviin ankkuroituihin laitteisiin ainoastaan, jos ne edistävät kestävä ja valikoivaa kalastusta.

Tarkistus 299

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan, jos 1 kohdassa tarkoitetun pyydyksen tai muun laitteen osoitetaan olevan kokovalikoivuudeltaan parempi ***tai*** vaikuttavan muihin kuin kohdelajeihin vähemmän kuin standardipyydys tai ***muu laite, joka*** sallitaan unionin lainsäädännössä tai jäsenvaltioiden asiaa koskevassa kansallisessa laissa, joka on annettu [YKP:stä annetussa asetuksessa] tarkoitetun alueellistamisen yhteydessä.

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan, jos 1 kohdassa tarkoitetun pyydyksen tai muun laitteen osoitetaan olevan kokovalikoivuudeltaan ***merkittävästi*** parempi ***ja*** vaikuttavan ***ekosysteemiin ja*** muihin kuin kohdelajeihin vähemmän kuin standardipyydys tai ***muut laitteet, varusteet tai järjestelmät, jotka*** sallitaan unionin lainsäädännössä tai jäsenvaltioiden asiaa koskevassa kansallisessa laissa, joka on annettu [YKP:stä annetussa asetuksessa] tarkoitetun alueellistamisen yhteydessä.

Tarkistus 300

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) kalastajille, jotka omistavat korvattavat pyydykset ja jotka ovat työskennelleet unionin kalastusaluksella vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena;

b) kalastajille, jotka omistavat korvattavat pyydykset, ***varusteet tai järjestelmät*** ja jotka ovat työskennelleet unionin kalastusaluksella vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä

kahtena vuotena;

Tarkistus 301

Ehdotus asetukseksi 36 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

36 a artikla

Tuki poikkeuksellisten tapahtumien taloudellisen vaikutuksen lievittämiseksi Kalastustoiminnan normaalin kehityksen estävän poikkeuksellisen tapahtuman aiheuttaman taloudellisen tilanteen helpottamiseksi EMKR:stä voidaan myöntää tukea kalastustoiminnan väliaikaiseen lopettamiseen kalastusalusten omistajille ja kalastajille. Poikkeukselliseksi olosuhteeksi ei katsota kalavarojen säilyttämistoimenpiteiden täytäntöönpanoa.

Perustelu

Kalavarojen säilyttämistoimien ohella EMKR-asetuksessa pitää olla väline poikkeuksellisten olosuhteiden, kuten luonnonkatastrofien tai meriympäristön laajamittaisen saastumisen varalle, jotta voidaan lievittää väliaikaisesti asianosaisten kalastusalusten omistajien ja kalastajien tilannetta.

Tarkistus 302

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin edistää poisheittämisen ja sivusaaliiden lopettamista ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväan enimmäistuoton mahdollistavia

1. Jotta voitaisiin edistää poisheittämisen ja sivusaaliiden lopettamista ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväan enimmäistuoton mahdollistavia

tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää **tai hankkia** uutta teknistä tai organisatorista tietämystä, **jolla** vähennetään kalastustoiminnan ympäristövaikutuksia tai saadaan aikaan meren elollisten luonnonvarojen kestävämpi käyttö.

tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää, **parantaa tai ottaa käyttöön** uutta teknistä tai organisatorista tietämystä, **mukaan luettuina valikoivammat kalastustekniikat ja parantunut kalastustoiminnan valikoivuus, ja** vähennetään **siten** kalastustoiminnan ympäristövaikutuksia tai saadaan aikaan meren elollisten luonnonvarojen kestävämpi käyttö, **joka perustuu kalastuksenhoitoon sovellettavaan ekosysteemilähtöiseen lähestymistapaan.**

Tarkistus 303

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet on toteutettava yhteistyössä kunkin jäsenvaltion **kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyn** tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus

2. **Jäsenvaltion hyväksymät kalastusjärjestöt voivat toteuttaa** tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet, **jotka** on toteutettava yhteistyössä kunkin jäsenvaltion **hyväksymän** tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus 304

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltion on julkaistava tämän artiklan nojalla rahoitettujen toimien tulokset **riittävällä tavalla** 120 artiklan mukaisesti.

Tarkistus

3. Jäsenvaltion on julkaistava tämän artiklan nojalla rahoitettujen toimien tulokset 120 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 305

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Tämän artiklan nojalla rahoitettaviin hankkeisiin osallistuvien kalastusalusten osuus voi olla enintään 5 prosenttia kansallisen laivaston aluksista tai 5 prosenttia kansallisen laivaston bruttovetoisuudesta, joka lasketaan hakemuksen jättämishetkellä.

Tarkistus

4. Tämän artiklan nojalla rahoitettaviin hankkeisiin osallistuvien kalastusalusten osuus voi olla enintään 5 prosenttia kansallisen laivaston aluksista tai 5 prosenttia kansallisen laivaston bruttovetoisuudesta, joka lasketaan hakemuksen jättämishetkellä. ***Komissio voi hyväksyä asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa ja jäsenvaltion pyynnöstä sekä STECF:n suosituksen perusteella hankkeita, joissa tässä kohdassa asetetut enimmäisrajat ylittyvät.***

Tarkistus 306

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Toimet, jotka koostuvat uusien pyydysten tai pyyntimenetelmien testaamisesta, on toteutettava jäsenvaltiolle myönnettyjen kalastusmahdollisuuksien rajoissa.

Tarkistus

5. Toimet, jotka koostuvat uusien pyydysten tai pyyntimenetelmien testaamisesta, on toteutettava jäsenvaltiolle myönnettyjen kalastusmahdollisuuksien rajoissa ***tai asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun tieteellisen tutkimuksen yhteydessä.***

Tarkistus 307

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jotta edistettäisiin kalastajien osallistumista merten biologisen

Tarkistus

1. Jotta edistettäisiin kalastajien osallistumista merten biologisen

monimuotoisuuden ja ekosysteemien suojeluun ja ennallistamiseen, mukaan lukien palvelut, joita he tarjoavat kestävän kalastustoiminnan yhteydessä, EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin toimiin:

- a) jätteiden kerääminen merestä, esimerkiksi kadonneiden pyydysten ja meressä olevien roskien kerääminen;
- b) merieläimistön ja -kasviston suojeluun ja parantamiseen tarkoitettujen kiinteiden tai siirrettävien laitteiden rakentaminen ***tai*** asentaminen;
- c) luonnonvarojen paremman hoidon tai säilyttämisen edistäminen;
- d) ***Natura 2000 -alueiden*** hoito, ennallistaminen ja seuranta ***luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY sekä neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla vahvistettujen toimintajärjestystä koskevien puitteiden mukaisesti;***

e) merten ***suojelualueiden hoito, ennallistaminen ja seuranta*** ottaen huomioon ***Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY 13***

monimuotoisuuden ja ekosysteemien suojeluun ja ennallistamiseen, mukaan lukien palvelut, joita he tarjoavat kestävän kalastustoiminnan yhteydessä, EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin, ***suoraan kalastusalan toimintoihin vaikuttaviin*** toimiin:

- a) ***kalastajien suorittama*** jätteiden kerääminen merestä, esimerkiksi kadonneiden pyydysten ja meressä olevien roskien kerääminen;
- b) merieläimistön ja -kasviston suojeluun ja parantamiseen tarkoitettujen, ***helposti purettavissa olevien*** kiinteiden tai siirrettävien laitteiden rakentaminen, asentaminen ***tai nykyaikaistaminen, ja kyseisten laitteiden tieteelliset tutkimukset ja arvioinnit;***
- c) ***meren elollisten*** luonnonvarojen paremman hoidon tai säilyttämisen edistäminen;
- d) ***seuraavien alueiden nimeäminen, valinta,*** hoito, ennallistaminen ja seuranta:

i) ***Neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja direktiivin 2009/147/EY mukaiset tai neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla vahvistettujen toimintajärjestystä koskevien puitteiden mukaiset Natura 2000 -alueet, joiden toiminta liittyy kalastustoimiin;***

ii) merten ***suojelualueet*** ottaen huomioon direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdassa ***tarkoitettun kalastustoiminnan alaan liittyvien*** alueellisten

artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen alueellisten suojelutoimenpiteiden toteuttaminen;

f) osallistuminen muihin biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemipalvelujen säilyttämiseen ja parantamiseen tähtääviin toimiin, kuten merten ja rannikoiden luontotyyppien ennallistamiseen kestävien kalakantojen tukemiseksi.

suojelutoimenpiteiden toteuttaminen;

e) osallistuminen muihin biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemipalvelujen säilyttämiseen ja parantamiseen tähtääviin toimiin, **jotka liittyvät unionin meriympäristöpolitiikassa toteuttamiin toimiin kalastuksenhoitoon sovellettavan ekosysteemilähtöisen lähestymistavan mukaisesti**, kuten merten ja rannikoiden luontotyyppien ennallistamiseen kestävien kalakantojen tukemiseksi, **mukaan luettuina toimien valmistelu ja niiden tieteellinen arviointi**;

e a) kalastajat osallistava ympäristökasvatus merten biologisen monimuotoisuuden suojelemiseksi ja ennallistamiseksi.

Tarkistus 308

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tämän artiklan mukaisten toimien toteuttamisesta vastaavat julkisoikeudelliset elimet, ja niihin osallistuu kalastajia **tai** jäsenvaltion hyväksymiä kalastusjärjestöjä taikka kansalaisjärjestöjä yhteistyössä kalastusjärjestöjen tai 62 artiklassa määriteltyjen paikallisten kalastusalan toimintaryhmien kanssa.

Tarkistus 309

Ehdotus asetukseksi

Tarkistus

2. Tämän artiklan mukaisten toimien toteuttamisesta vastaavat **tekniset tai tieteelliset** julkisoikeudelliset elimet, ja niihin osallistuu kalastajia, **neuvoa-antavia toimikuntia**, jäsenvaltion hyväksymiä kalastusjärjestöjä taikka kansalaisjärjestöjä yhteistyössä kalastusjärjestöjen tai 62 artiklassa määriteltyjen paikallisten kalastusalan toimintaryhmien kanssa.

39 artikla – otsikko

Komission teksti

Ilmastomuutoksen hillitseminen

Tarkistus

Energiatehokkuus ja kapasiteetin vähentäminen

Tarkistus 310

Ehdotus asetukseksi

39 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Ilmastomuutoksen vaikutusten hillitsemiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Kalastusalusten energiatehokkuuden parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 311

Ehdotus asetukseksi

39 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) aluksiin tehtäviin investointeihin, **joiden** tavoitteena on vähentää epäpuhtauspäästöjä tai kasvihuonekaasupäästöjä ja lisätä kalastusalusten energiatehokkuutta;

Tarkistus

a) **laitteisiin tai** aluksiin tehtäviin investointeihin, **kun niiden** tavoitteena on vähentää epäpuhtauspäästöjä tai kasvihuonekaasupäästöjä ja lisätä kalastusalusten energiatehokkuutta, **mukaan luettuina pääkoneen tai apukoneiden käytöstä poistaminen, korvaaminen tai nykyaikaistaminen edellyttäen, että uuden koneen teho on vähintään 40 prosenttia vaihdetun koneen tehoa alhaisempi;**

Tarkistus 312

Ehdotus asetukseksi

39 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) energiatehokkuustarkastuksiin ja -järjestelmiin.

Tarkistus

b) energiatehokkuustarkastuksiin, -**neuvontaan** ja -järjestelmiin **edellyttäen, että ne eivät lisää pyyntiponnistusta.**

Tarkistus 313

Ehdotus asetukseksi

39 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) meriheinäkasvuston ja rannikkojen kosteikkojen, jotka ovat äärimmäisen tärkeitä ilmastonmuutoksen kielteisiä vaikutuksia lieventäviä hiilinieluja, suojeluun ja ennallistamiseen;

Tarkistus 314

Ehdotus asetukseksi

39 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) paljon energiaa kuluttavien pyydysten korvaamiseen vähemmän energiaa kuluttavilla pyydyksillä edellyttäen, että muutoksilla ei lisätä kalastusyksikön kalastuskapasiteettia ja että korvatut pyydykset takavarikoidaan ja hävitetään;

Tarkistus 315

Ehdotus asetukseksi

39 artikla – 1 kohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b c) markkinoilla tarjolla olevien kalastustuotteiden energiajäljen riippumattomiin arviointeihin ja tarkastuksiin, jotta annetaan kuluttajille mahdollisuus erottaa kalastustuotteet, joissa käytetty kala on pyydetty vähemmän energiaa vaativilla menetelmillä;

Tarkistus 316

Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Tukea ei voida myöntää pääkoneen tai apukoneiden korvaamiseen tai nykyaikaistamiseen. Tukea voidaan myöntää ainoastaan kalastusalusten omistajille ja saman kalastusaluksen osalta ainoastaan kerran ohjelmakaudessa.

2. Tukea voidaan myöntää ainoastaan kalastusalusten omistajille ja saman kalastusaluksen osalta ainoastaan kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus 317

Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 127 artiklan mukaisesti 1 kohdan a alakohdan mukaisten tukikelpoisten investointien määrittelyä.

3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 127 artiklan mukaisesti 1 kohdan a alakohdan mukaisten tukikelpoisten investointien määrittelyä ***ja yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamiseksi tässä artiklassa esitettyjen perusteiden soveltamiselle.***

Tarkistus 318

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. **Saaliiksi saatujen kalojen** laadun parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää **aluksiin tätä tarkoitusta varten tehtäviin investointeihin.**

Tarkistus

1. **Kaupallisten saaliiden lisäarvon ja** laadun parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) investointeihin, joilla lisätään kalastustuotteiden arvoa erityisesti avustamalla kalastajia siten, että he voivat itse huolehtia oman saaliinsa käsittelystä, kaupan pitämisestä ja suoramyynnistä;

b) aluksiin tehtäviin innovatiivisiin investointeihin, joilla parannetaan kalastustuotteiden laatua ja säilytystä.

Tarkistus 319

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Tahattomien saaliiden hyödyntämisen parantamiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää alukseen tehtäviin investointeihin, joiden tavoitteena on hyödyntää kaupallisten kantojen tahattomat saaliit mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 15 artiklan ja [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 8 artiklan b alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. EMKR:n tukea voidaan myöntää alukseen tehtäviin investointeihin, joiden tavoitteena on **parantaa tahattomien saaliiden käsittelyä, varastointia ja purkamista**, hyödyntää kaupallisten kantojen tahattomat saaliit mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 15 artiklan ja [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 8 artiklan b alakohdan mukaisesti.

Tarkistus 320

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdan mukainen tuki edellyttää valikoivien pyydysten käyttöä tahattomien saaliiden minimoimiseksi.

Tarkistus 321

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Edellä **1 kohdassa** tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena **vuotena**.

4. Edellä **1 kohdan b alakohdassa** tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena **kalenterivuotena**.

Tarkistus 322

Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. **Purettujen tuotteiden laadun parantamiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, ympäristönsuojelun edistämiseksi tai turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria tai purkupaikkoja, **mukaan lukien investoinnit jätteiden ja meressä olevien**

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria tai purkupaikkoja.

roskien keruulaitteisiin.

Tarkistus 323

Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tahattomien saaliiden hyödyntämisen helpottamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää kalasatamiin ja purkupaikkoihin tehtäviin investointeihin, joiden tavoitteena on hyödyntää kaupallisten kantojen tahattomat saaliit mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 15 artiklan ja [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 8 artiklan b alakohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Investoinnit voivat koskea erityisesti seuraavia:

- a) purettujen tuotteiden laadun, tuoreuden ja jäljitettävyyden parantaminen;**
- b) saaliiden purkamisen, jalostuksen, varastoinnin ja huutokauppauksen edellytysten parantaminen;**
- c) kaupallisten kantojen tahattomien saaliiden käyttö ja alikäytettyjen kalansaaliin osien parempi hyödyntäminen [YKP:stä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... 15 artiklan ja [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun] asetuksen (EU) N:o .../.... 8 artiklan b alakohdan mukaisesti;**
- d) energiatehokkuus**
- e) ympäristönsuojelu, eritoten jätteiden ja meressä olevien roskien kerääminen, varastointi ja käsittely;**
- f) hygienian, terveyden ja turvallisuuden**

parantaminen;

g) työolojen parantaminen;

h) jään, veden ja sähkön saanti;

i) kalastusalusten korjaus- ja kunnossapitolaitteet;

j) laitureiden rakentaminen, nykyaikaistaminen ja laajentaminen turvallisuuden parantamiseksi saaliin purkamisen tai lastauksen yhteydessä

k) kalastustoiminnan tietotekninen hallinnointi;

l) kalastussatamien, purkupaikkojen ja kalahuutokauppahallien verkostojen yhteydet.

Tarkistus 324

Ehdotus asetukseksi 41 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Artikla 41 a

Merellisen perinnön suojeleminen

1. Jotta voidaan tukea ja edistää perinteistä kalastukseen liittyvää käsityötaitoa ja suojella jäsenvaltion merellisen perinnön turvaamisen piiriin kuuluvia aluksia tai ylläpitää niiden toimintaa, EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) koulutukseen ja investointeihin perinteisten telakoiden ja perinteisen merialan käsityötaidon tukemiseksi;

b) aluksiin tehtäviin investointeihin, joilla pyritään kunnostamaan perinteisiä puisia kalastusaluksia ilman, että lisätään niiden kalastuskapasiteettia;

c) investointeihin, joilla turvataan ja ylläpidetään käytöstä poistettuja perinteisiä kalastusaluksia, jotka kuuluvat

merellisen perinnön suojelemisen piiriin;

2. Tukea voidaan myöntää ainoastaan telakoiden ja kalastusalusten omistajille ja saman kalastusaluksen osalta ainoastaan kerran ohjelmakaudessa.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan b alakohdan nojalla tukea saavat alukset jatkavat toimintaansa.

Tarkistus 325

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Sisävesikalastuksesta aiheutuvien ympäristövaikutusten vähentämiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, purettujen kalojen laadun parantamiseksi taikka turvallisuuden ***tai*** työolojen parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Sisävesikalastuksesta aiheutuvien ympäristövaikutusten vähentämiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, purettujen kalojen laadun parantamiseksi taikka ***terveyden***, turvallisuuden, työolojen, ***työvoiman osaamisen ja koulutuksen*** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 326

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) työvoiman osaamisen kehittämiseen ja sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen 31 artiklassa säädetyin edellytyksin;

Tarkistus 327

Ehdotus asetukseksi

42 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) edellä **36 artiklassa** tarkoitettuihin laiteinvestointeihin **mainitussa artiklassa** säädetyin edellytyksin;

Tarkistus

b) edellä **36 ja 37 artiklassa** tarkoitettuihin laiteinvestointeihin **ja hankkeisiin mainituissa artikloissa** säädetyin edellytyksin;

Tarkistus 328

Ehdotus asetukseksi

42 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) edellä 41 artiklassa tarkoitettuihin **olemassa oleviin satamiin** ja purkupaikkoihin tehtäviin investointeihin mainitussa artiklassa säädetyin edellytyksin.

Tarkistus

d) edellä 41 artiklassa tarkoitettuihin **kalasatamiin, kalastussuojiiin** ja purkupaikkoihin tehtäviin investointeihin mainitussa artiklassa säädetyin edellytyksin;

Tarkistus 329

Ehdotus asetukseksi

42 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) edellä 40 artiklassa tarkoitettujen saaliiksi saatujen kalojen arvon tai laadun parantamiseksi mainitussa artiklassa säädetyin edellytyksin.

Tarkistus 330

Ehdotus asetukseksi

42 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. EMKR:n tukea voidaan myöntää edellä 32 artiklassa tarkoitettuihin yrittäjyyteen liittyviin investointeihin mainitussa artiklassa säädetyin edellytyksin;

Tarkistus 331

**Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. EMKR:n tukea voidaan myöntää innovoinnin kehittämiseen ja edistämiseen 28 artiklan mukaisesti, neuvontapalveluihin 29 artiklan mukaisesti sekä tutkijoiden ja kalastajien välisiin kumppanuuksiin 30 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 332

**Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 2 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) edellä olevassa **33, 36 ja 39 artiklassa** tehtyjä viittauksia kalastusaluksiin pidetään viittauksina yksinomaan sisävesillä toimiviin aluksiin;

a) edellä olevassa **33, 36, 37, 39 ja 40 artiklassa** tehtyjä viittauksia kalastusaluksiin pidetään viittauksina yksinomaan sisävesillä toimiviin aluksiin;

Tarkistus 333

Ehdotus asetukseksi

42 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) edellä olevassa 36 artiklassa tehtyjä viittauksia meriympäristöön pidetään viittauksina ympäristöön, jossa ***sisävesikalastus alus harjoittaa toimintaansa.***

Tarkistus

b) edellä olevassa 36 artiklassa tehtyjä viittauksia meriympäristöön pidetään viittauksina ympäristöön, jossa ***sisävesikalastusta harjoitetaan.***

Tarkistus 334

Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Sisävesikalastajien toiminnan monipuolistamisen jatkamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää ***sisävesikalastusta harjoittavien alusten siirtämiseen*** muuhun kuin kalastustoimintaan tämän asetuksen 32 artiklassa säädetyin edellytyksin.

Tarkistus

3. Sisävesikalastajien toiminnan monipuolistamisen jatkamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää ***täydentävään sisävesikalastustoiminnan monipuolistamiseen*** muuhun kuin kalastustoimintaan tämän asetuksen 32 artiklassa säädetyin edellytyksin.

Tarkistus 335

Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Vesieläimistön ja -kasviston suojelemiseksi ja kehittämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää ***sisävesikalastajien osallistumiseen Natura 2000 -alueiden hoitoon, ennallistamiseen ja seurantaan, jos kyseiset alueet koskevat suoraan kalastustoimintaa, sekä sisävesien ennallistamiseen, mukaan lukien vaeltavien lajien kutualueet ja vaellusreitit, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 38 artiklan 1 kohdan d***

Tarkistus

5. Vesieläimistön ja -kasviston suojelemiseksi ja kehittämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

alakohdan soveltamista.

a) sisävesikalastajien osallistumiseen Natura 2000 -alueiden hoitoon, ennallistamiseen ja seurantaan, jos kyseiset alueet koskevat suoraan kalastustoimintaa, sekä sisävesien ennallistamiseen, mukaan lukien vaeltavien lajien kutualueet ja vaellusreitit, sanotun kuitenkin rajoittamatta 38 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamista;

b) vesieläimistön ja -kasviston suojeluun ja parantamiseen tarkoitettujen kiinteiden tai siirrettävien laitteiden rakentamiseen, nykyaikaistamiseen tai asentamiseen, mukaan luettuina niiden tieteellinen seuranta ja arviointi.

Tarkistus 336

Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän artiklan nojalla tukea saavat alukset jatkavat toimintaansa yksinomaan sisävesillä.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän artiklan nojalla tukea saavat alukset jatkavat toimintaansa yksinomaan sisävesillä, **sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan soveltamista.**

Tarkistus 337

Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tässä luvussa tarkoitettu tuki on rajoitettava vesiviljely-yrityksiin, ellei nimenomaisesti toisin säädetä.

Tarkistus

1. Tässä luvussa tarkoitettu tuki on rajoitettava **kestävän kehityksen mukaisiin** vesiviljely-yrityksiin, **mukaan lukien 1 a kohdassa mainittujen alalle tulevien yrittäjien vetämät yritykset, sekä**

vesiviljelyalan tuottajien ja yrittäjien järjestöihin, ellei nimenomaisesti toisin säädetä. Tukea ei myönnetä toimijoille, jotka ovat syyllistyneet unionin ympäristölainsäädännön vakavaan rikkomiseen.

Tarkistus 338

Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tässä artiklassa tarkoitettujen alalle tulevien yrittäjien on toimitettava liiketoimintasuunnitelma ja investoinnin määrän ylittäessä 150 000 euroa toteutettavuustutkimus.

Tarkistus 339

Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Kun toimet koostuvat laitteisiin tai infrastruktuuriin tehtävistä investoinneista, joilla varmistetaan unionin lainsäädännön mukaisten ympäristöä, ihmisten tai eläinten terveyttä, hygieniaa tai eläinten hyvinvointia koskevien, vuoden 2014 jälkeen voimaan tulevien vaatimusten noudattaminen, tukea voidaan myöntää siihen päivään saakka, jona vaatimuksista tulee yrityksiä velvoittavia.

2. Tuki on rajoitettava laitteisiin tai infrastruktuuriin tehtäviin investointeihin, joilla on todistetusti pienemmät ympäristövaikutukset tai jotka antavat parempia tuloksia ihmisten tai eläinten terveyden, hygienian tai eläinten hyvinvoinnin osalta kuin unionin lainsäädännössä vaaditaan.

Tukea ei myönnetä vesiviljelytoimintaan, jossa käytetään eksoottisia lajeja tai muuntogeenisiä organismeja.

Tukea ei myönnetä mihinkään voimaperäiseen vesiviljelytoimintaan

suojelluilla merialueilla, kalakantojen elvyttämisalueilla tai Natura 2000 -alueilla.

Tarkistus 340

Ehdotus asetukseksi 45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Vesiviljelyyn liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää **toimiin**, joilla

a) **tuodaan vesiviljelylaitoksille uutta** teknistä tai organisatorista tietämystä, joka vähentää niiden ympäristövaikutuksia **tai** edistää vesiviljelyvarojen kestävämpää käyttöä;

b) **kehitetään tai tuodaan** markkinoille uusia tai **viimeisimpään kehitykseen verrattuna** merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

Tarkistus 341

Ehdotus asetukseksi

Tarkistus

1. **Kestävään** vesiviljelyyn liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää **hankkeisiin**, joilla **pyritään**

a) **kehittämään vesiviljelylaitosten** teknistä, **tieteellistä** tai organisatorista tietämystä, joka **erityisesti** vähentää ympäristövaikutuksia, **vähentää riippuvuutta kalajauhasta ja -öljystä**, edistää vesiviljelyvarojen kestäväää käyttöä **tai edistää uusia kestävän kehityksen mukaisia tuotantotapoja**;

b) **kehittämään tai tuomaan** markkinoille uusia tai merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä **sekä innovaatioita tai parannuksia vesiviljelytuotteiden tuotantoon ja jalostukseen**;

b a) tutkimaan innovaatioiden, tuotteiden tai prosessien teknistä tai taloudellista toteutettavuutta.

45 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tässä artiklassa tarkoitetut toimet **on toteutettava** yhteistyössä kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyn tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus

2. Tässä artiklassa tarkoitetut toimet **toteutetaan** yhteistyössä kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyn tieteellisen, **akateemisen** tai teknisen **julkisen tai yksityisen** elimen kanssa **tai niiden toimesta**, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset

Tarkistus 342

Ehdotus asetukseksi 45 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. EMKR:stä myönnetään taloudellista tukea vesiviljelyalan kehittämis- ja innovointitoiminnalle, jota toteutetaan jäsenvaltioiden laatimien monivuotisten strategisten suunnitelmien nojalla.

Tarkistus 343

Ehdotus asetukseksi 46 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Investoinnit **offshore- and non food -** vesiviljelyyn

Investoinnit vesiviljelyyn

Tarkistus 344

Ehdotus asetukseksi

46 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sellaisten vesiviljelymuotojen edistämiseksi, joilla on voimakkaat kasvumahdollisuudet, EMKR:n tukea voidaan myöntää **investointeihin offshore- tai non food -vesiviljelyn kehittämiseksi.**

Tarkistus

1. Sellaisten **kestävien** vesiviljelymuotojen edistämiseksi, joilla on voimakkaat kasvumahdollisuudet, EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) tuottaviin investointeihin vesiviljelyyn, myös offshore- tai non food -vesiviljelyyn;

b) tuotannon ja hyödynnettävien lajien monipuolistamiseen sekä tuottoa ja paikan soveltuvuutta koskeviin tutkimuksiin.

Tarkistus 345

**Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää nykyisten vesiviljely-yritysten tuotannon lisäämistä tai yritysten nykyaikaistamista varten taikka uusien laitosten rakentamista varten edellyttäen, että kehittämisessä noudatetaan vesiviljelytoiminnan kehittämistä koskevaa monivuotista kansallista strategiasuunnitelmaa.

Tarkistus 346

**Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Tässä artiklassa tarkoitettua tukea myönnetään vain silloin, kun riippumattomalla

markkinointitutkimuksella voidaan selkeästi osoittaa, että tuotteella on hyvät ja kestävät markkinanäkymät. Perustettujen yritysten on oltava taloudellisesti kannattavia, eivätkä ne saa edistää ylituotantoa alalla.

Tarkistus 347

Ehdotus asetukseksi 47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Vesiviljelyyn liittyvän yrittäjyyden edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla

Tarkistus

1. **Kestävään** vesiviljelyyn liittyvän yrittäjyyden edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla

Tarkistus 348

Ehdotus asetukseksi 47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) lisätään vesiviljelytuotteiden arvoa **erityisesti sallimalla vesiviljely-yrityksen huolehtia** omien vesiviljelytuotteidensa **jalostuksesta**, kaupan **pitämisestä ja suoramyynnistä**;

Tarkistus

a) lisätään vesiviljelytuotteiden arvoa **esimerkiksi tukemalla vesiviljelyalaa** omien vesiviljelytuotteidensa **jalostuksessa**, kaupan **pitämisessä ja suoramyynnissä tai kumppanuuksien muodostamisessa tai kumppanuussopimusten tekemisessä jalostusalalla**;

Tarkistus 349

Ehdotus asetukseksi 47 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) monipuolistetaan **vesiviljely-yritysten**

Tarkistus

b) monipuolistetaan **vesiviljelyalan** tuloja

tuloja kehittämällä uusia vesiviljelylajeja, joiden markkinanäkymät ovat hyvät;

kehittämällä **sellaisia** uusia **kotoperäisiä ja lisäarvollisia** vesiviljelylajeja **niiden esiintymisalueilla, joilla on lisäarvoa ja** joiden markkinanäkymät **ja ympäristöä koskevat näkymät** ovat hyvät;

Tarkistus 350

Ehdotus asetukseksi 47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) monipuolistetaan vesiviljely-yritysten tuloja kehittämällä **vesiviljelyn ulkopuolisia** täydentäviä toimintoja.

Tarkistus

c) monipuolistetaan vesiviljely-yritysten tuloja kehittämällä täydentäviä toimintoja.

Tarkistus 351

Ehdotus asetukseksi 47 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää vesiviljely-yrityksille ainoastaan sillä ehdolla, että vesiviljelyn ulkopuoliset täydentävät toiminnot liittyvät yrityksen pääasialliseen vesiviljelyalan **toimintaan**, kuten ongintamatkailuun, vesiviljelyalan ympäristöpalveluihin tai vesiviljelyalan koulutustoimintaan.

Tarkistus

2. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää vesiviljely-yrityksille ainoastaan sillä ehdolla, että vesiviljelyn ulkopuoliset täydentävät toiminnot liittyvät yrityksen pääasialliseen vesiviljelyalan **tuotantoon tai markkinointiin**, kuten ongintamatkailuun, vesiviljelyalan ympäristöpalveluihin tai vesiviljelyalan koulutustoimintaan.

Tarkistus 352

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Vesiviljelylaitosten yleisen tuloksellisuuden ja kilpailukyvyn parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Vesiviljelylaitosten yleisen tuloksellisuuden ja kilpailukyvyn parantamiseksi **sekä niiden toiminnan ympäristövaikutusten vähentämiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 353

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) teknisten, tieteellisten, oikeudellisten tai taloudellisten neuvontapalvelujen tarjontaan.

Tarkistus

b) teknisten, tieteellisten, oikeudellisten, **ympäristöllisten** tai taloudellisten neuvontapalvelujen tarjontaan.

Tarkistus 354

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) unionin ja kansalliseen lainsäädäntöön perustuvat terveys- **ja** turvallisuusvaatimukset;

Tarkistus

d) unionin ja kansalliseen lainsäädäntöön perustuvat terveys-, **hygienia-** ja turvallisuusvaatimukset;

Tarkistus 355

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 2 kohta – e a alakohhta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) yhdenvertaisten mahdollisuuksien edistäminen, erityisesti sukupuolten tasa-arvon ja vammaisten henkilöiden yhteiskuntaan sopeuttamisen osalta;

Tarkistus 356

**Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan julkisoikeudellisille elimille, jotka on valittu perustamaan laitoksen neuvontapalvelut. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan vesiviljelyalan pk-yrityksille ***tai*** vesiviljelyalan tuottajajärjestöille.

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan julkisoikeudellisille elimille, jotka on valittu perustamaan laitoksen neuvontapalvelut, ***tai jäsenvaltion hyväksymille ammatillisille järjestöille.*** Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan vesiviljelyalan pk-yrityksille, ***jäsenvaltion hyväksymille ammatillisille järjestöille,*** vesiviljelyalan tuottajajärjestöille ***tai tuottajajärjestöjen liitoille.***

Tarkistus 357

**Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Jos myönnettävä tuki ei ole yli 4 000 euroa, tuensaaja voidaan valita nopeutetun menettelyn mukaisesti.

Tarkistus 358

Ehdotus asetukseksi 48 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vesiviljelylaitokset eivät voi saada tukea neuvontapalveluihin useammin kuin kerran ohjelmakaudessa kunkin 2 kohdan a–e alakohdassa tarkoitetun palveluluokan osalta.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 359

Ehdotus asetukseksi 49 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen hankintaan vesiviljelyalalla;

Tarkistus

a) **ammatilliseen koulutukseen**, elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen **ja teknisen** tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen hankintaan vesiviljelyalalla, **työolojen parantamiseen, työturvallisuuden edistämiseen sekä vesiviljelytoiminnan ympäristövaikutusten vähentämiseen**;

Tarkistus 360

Ehdotus asetukseksi 49 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon vesiviljely-yritysten tai ammattialan järjestöjen ja muiden sidosryhmien kesken, mukaan lukien tieteelliset elimet tai miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävät elimet.

Tarkistus

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon vesiviljely-yritysten tai ammattialan järjestöjen ja muiden **yksityisten tai julkisten** sidosryhmien kesken, mukaan lukien tieteelliset, **tekniset ja koulutusalan** elimet tai miesten ja naisten välistä tasa-

arvoa edistävät elimet.

Tarkistus 361

Ehdotus asetukseksi 49 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea ei voida myöntää suurille vesiviljely-yrityksille.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 362

Ehdotus asetukseksi 50 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Vesiviljelypaikkojen ja -infrastruktuurien kehittämisen edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Vesiviljelylaitosten yleisen tuloksellisuuden ja kilpailukyvyn parantamiseksi sekä toiminnan ympäristövaikutusten vähentämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 363

Ehdotus asetukseksi 50 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) vesiviljelyn kehittämiseen parhaiten soveltuvien alueiden määrittelyyn ja kartoitukseen ottaen tapauksen mukaan huomioon merten aluesuunnittelun liittyvät prosessit;

Tarkistus

a) **kestävän kehityksen mukaisen ympäristövaikutuksiltaan vähäisen** vesiviljelyn kehittämiseen parhaiten soveltuvien alueiden määrittelyyn ja kartoitukseen ottaen tapauksen mukaan huomioon merten aluesuunnittelun liittyvät prosessit, **samoin kuin ympäristöalaan**

*liittyvän vuorovaikutuksen
seurantatoimiin vesiviljelyn
tuotantovaiheessa;*

Tarkistus 364

**Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

*a a) voimaperäisen vesiviljelyn
ulkopuolelle kokonaan jätettävien
alueiden, kuten poikastuotantoalueiden,
rannikoiden kutualueiden, suojeltujen
merialueiden, Natura 2000 -alueiden tai
kalakantojen elvytysalueiden,
määrittelyyn ja kartoitukseen, jotta
säilytetään näiden alueiden asema
ekosysteemin toiminnassa;*

Tarkistus 365

**Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

**b) vesiviljelyalueiden infrastruktuurien
parantamiseen muun muassa *maanjaon*
sekä energia- tai vesihuollon avulla;**

*b) vesiviljelykohteiden tarjoamien
mahdollisuuksien lisäämistä varten
tarvittavien tuki-infrastruktuurien ja -
laitteiden parantamiseen ja kehittämiseen
sekä ekologisen jalanjäljen
pienentämiseen muun muassa energia- tai
vesihuollon *investointien* avulla;*

Tarkistus 366

Ehdotus asetukseksi

50 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) toimivaltaisten viranomaisten direktiivin 2009/147/EY **9 artiklan 1 kohdan** tai direktiivin 92/43/ETY **16 artiklan 1 kohdan** nojalla **toteuttamiin ja täytäntöönpanemiin toimiin**, joiden tavoitteena on estää vesiviljelylle aiheutuvat vakavat vahingot.

Tarkistus

c) toimivaltaisten viranomaisten **toteuttamiin toimiin, joilla pyritään lievittämään konflikteja** direktiivin 2009/147/EY tai direktiivin 92/43/ETY nojalla **suojeltujen luonnonvaraisten lajien kanssa ja** joiden tavoitteena on estää vesiviljelylle aiheutuvat vakavat vahingot.

Tarkistus 367

Ehdotus asetukseksi 50 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tämän artiklan mukaisia tuensaajia voivat olla ainoastaan julkisoikeudelliset elimet.

Tarkistus

2. Tämän artiklan mukaisia tuensaajia voivat olla ainoastaan julkisoikeudelliset elimet **tai yksityiset järjestöt, joiden tehtäväksi jäsenvaltiot ovat antaneet 1 kohdan a, a a ja b alakohdassa mainittujen toimintojen suorittamisen.**

Tarkistus 368

Ehdotus asetukseksi 51 artikla – otsikko

Komission teksti

Uusien **vesiviljelyn** harjoittajien kannustaminen

Tarkistus

Uusien **kestävän vesiviljelyalan ja vesiviljelytuotteiden jalostusalan** harjoittajien kannustaminen

Tarkistus 369

Ehdotus asetukseksi

51 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Vesiviljelyyn liittyvän yrittäjyyden edistämiseksi EMKR:stä voidaan tukea toimintaansa aloittavia uusia toimijoita perustamaan vesiviljely-yrityksiä.

Tarkistus

1. Vesiviljelyyn liittyvän yrittäjyyden edistämiseksi EMKR:stä voidaan tukea toimintaansa aloittavia uusia toimijoita perustamaan **kestäviä vesiviljely-yrityksiä tai osuuskuntia, myös vesiviljelyyn liittyvällä jalostusalalla, kiinnittämällä erityistä huomiota nuoriin vesiviljelyn harjoittajiin ja sukupuolten väliseen tasa-arvoon.**

Tarkistus 370

Ehdotus asetukseksi

51 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää alalle tuleville vesiviljelyn harjoittajille edellyttäen, että he

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 371

Ehdotus asetukseksi

51 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) ovat perustamassa ensimmäistä kertaa vesiviljelyalan mikro- tai pienyritystä tällaisen yrityksen päällikön ominaisuudessa;

Tarkistus

b) ovat perustamassa ensimmäistä kertaa vesiviljelyalan **tai vesiviljelytuotteiden jalostualan** mikro- tai pienyritystä tällaisen yrityksen päällikön ominaisuudessa;

Tarkistus 372

Ehdotus asetukseksi

51 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) esittävät vesiviljelytoimintansa kehittämiseksi liiketoimintasuunnitelman.

Tarkistus

c) esittävät vesiviljelytoimintansa kehittämiseksi **taloudellisesti ja ympäristöllisesti uskottavan** liiketoimintasuunnitelman **sekä suunnitelman keinoista pienentää toimintansa ekologista jalanjälkeä.**

Tarkistus 373

Ehdotus asetukseksi 52 artikla – otsikko

Komission teksti

Ympäristönsuojelun korkean tason takaavan vesiviljelyn edistäminen

Tarkistus

Ympäristönsuojelun korkean tason takaavan **kestävän** vesiviljelyn edistäminen

Tarkistus 374

Ehdotus asetukseksi 52 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Vesiviljelyn ympäristövaikutusten vähentämiseksi merkittäväällä tavalla EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla

Tarkistus

Vesiviljelyn ympäristövaikutusten vähentämiseksi merkittäväällä tavalla EMKR:n tukea voidaan myöntää **seuraaviin** investointeihin, joilla

Tarkistus 375

Ehdotus asetukseksi 52 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) vähennetään merkittävästi **veteen** kohdistuvia vesiviljely-yritysten

Tarkistus

a) vähennetään merkittävästi **veden käyttöön ja laatuun** kohdistuvia

vaikutuksia erityisesti vähentämällä käytetyn veden määrää tai parantamalla poistoveden laatua muun muassa multitroofisten vesiviljelyjärjestelmien käytön avulla;

vesiviljely-yritysten vaikutuksia erityisesti vähentämällä käytetyn veden ***tai kemikaalien, antibioottien ja muiden lääkkeiden*** määrää tai parantamalla poistoveden laatua muun muassa multitroofisten vesiviljelyjärjestelmien käytön avulla;

Tarkistus 376

Ehdotus asetukseksi 52 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) edistetään suljettuja vesiviljelyjärjestelmiä;

Tarkistus 377

Ehdotus asetukseksi 52 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) rajoitetaan vesiviljely-yritysten kielteisiä vaikutuksia luontoon ***tai biologiseen monimuotoisuuteen;***

b) rajoitetaan vesiviljely-yritysten kielteisiä vaikutuksia luontoon ***ja edistetään ympäristön suojelua ja biologista monimuotoisuutta, erityisesti rajoitetaan vaikutuksia luonnonvaraisiin kalakantoihin, saalistajalajien väliseen vuorovaikutukseen, myrkyllisten kemikaalien ja antibioottien käyttöä sekä muita voimaperäiseen vesiviljelyyn liittyviä ympäristövaikutuksia;***

Tarkistus 378

Ehdotus asetukseksi

52 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) hankitaan laitteita, joiden tarkoituksena on suojata vesiviljelylaitoksia **neuvoston ja Euroopan parlamentin direktiivillä 2009/147/EY ja neuvoston direktiivillä 92/43/ETY suojelluilta** luonnonvaraisilta saalistajalajeilta;

Tarkistus

c) hankitaan laitteita, joiden tarkoituksena on suojata vesiviljelylaitoksia luonnonvaraisilta saalistajalajeilta;

Tarkistus 379

Ehdotus asetukseksi 52 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) ennallistetaan olemassa olevia vesiviljelylammikoita tai -altaita poistamalla lietettä tai **toteuttamalla mahdollisia toimenpiteitä, joiden tavoitteena on** lieteckerrostumien **ennaltaehkäisy.**

Tarkistus

e) ennallistetaan **suistoalueita**, olemassa olevia vesiviljelylammikoita tai -altaita **ja niihin liittyviä elinympäristöjä** poistamalla lietettä tai **estämällä** lieteckerrostumien **muodostumista.**

Tarkistus 380

Ehdotus asetukseksi 53 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Luonnonmukaisen tai **energiatehokkaan** vesiviljelyn kehittämisen edistämiseksi EMKR:stä voidaan rahoittaa

Tarkistus

1. Luonnonmukaisen tai **energiatehokkaamman** vesiviljelyn kehittämisen edistämiseksi EMKR:stä voidaan rahoittaa

Tarkistus 381

Ehdotus asetukseksi

53 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) siirtymistä lihansyöjälajien viljelystä kasvinsyöjälajeihin, joiden ruokinnassa ei käytetä tuoreita tai luonnonvaraisia meriveden tai makean veden kaloja, kalajauhoa tai kalaöljytuotteita;

Tarkistus 382

Ehdotus asetukseksi

53 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) sellaisen suljetun vesiviljelyjärjestelmän edistämistä, jossa kaloja ja muita vesiympäristössä tuotettuja tuotteita kasvatetaan suljetuissa vettä säästävissä kiertovesijärjestelmissä;

Tarkistus 383

Ehdotus asetukseksi

53 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) organisaatioiden vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (**EMAS-järjestelmä**) 19 päivänä maaliskuuta 2001 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 761/2001 perustettuun unionin ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS-järjestelmä) osallistumista.

b) organisaatioiden vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään, **kuten** 19 päivänä maaliskuuta 2001 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 761/2001 perustettuun unionin ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS-järjestelmä) osallistumista **tai osallistumista kansallisesti tunnustettuihin ympäristöasioiden hallintajärjestelmiin.**

Tarkistus 384

Ehdotus asetukseksi 53 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tukea voidaan myöntää ainoastaan tuensaajille, jotka sitoutuvat osallistumaan EMAS-järjestelmään vähintään **kolmen vuoden** ajaksi tai noudattamaan luonnonmukaista tuotantoa koskevia vaatimuksia vähintään viiden vuoden ajan.

Tarkistus

2. Tukea voidaan myöntää ainoastaan tuensaajille, jotka sitoutuvat osallistumaan EMAS-järjestelmään vähintään **viiden vuoden** ajaksi tai noudattamaan luonnonmukaista tuotantoa koskevia vaatimuksia vähintään viiden vuoden ajan.

Tarkistus 385

Ehdotus asetukseksi 53 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tuki on myönnettävä korvauksena, jota voidaan maksaa enintään **kahden vuoden** ajan sinä aikana, jona yritys siirtyy luonnonmukaiseen tuotantoon tai valmistautuu osallistumaan EMAS-järjestelmään.

Tarkistus

3. Tuki on myönnettävä korvauksena, jota voidaan maksaa enintään **viiden vuoden** ajan sinä aikana, jona yritys siirtyy luonnonmukaiseen tuotantoon tai valmistautuu osallistumaan EMAS-järjestelmään.

Tarkistus 386

Ehdotus asetukseksi 53 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tavanomaisesta tuotannosta luonnonmukaiseen tuotantoon siirtymisen aikana aiheutuneet tulonmenetykset tai lisäkustannukset tämän artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tukikelpoisten toimien osalta;

Tarkistus

a) tavanomaisesta tuotannosta luonnonmukaiseen tuotantoon siirtymisen **tai luonnonmukaisen tuotannon jatkamisen** aikana aiheutuneet tulonmenetykset tai lisäkustannukset tämän artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti

tukikelpoisten toimien osalta;

Tarkistus 387

Ehdotus asetukseksi 54 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Ympäristöpalveluja tarjoavan vesiviljelyn kehittämisen edistämiseksi EMKR:stä voidaan rahoittaa

Tarkistus

1. Ympäristöpalveluja tarjoavan **kestävän** vesiviljelyn kehittämisen edistämiseksi EMKR:stä voidaan rahoittaa

Tarkistus 388

Ehdotus asetukseksi 54 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) vesiviljelymenetelmiä, jotka ovat sopusoinnussa erityisten ympäristötarpeiden kanssa ja joihin sovelletaan erityisiä hoitovaatimuksia, jotka johtuvat Natura 2000 -alueiden nimeämisestä neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja **neuvoston ja Euroopan parlamentin** direktiivin 2009/147/EY mukaisesti;

Tarkistus

a) **laajaperäisiä ja puoli-intensiivisiä** vesiviljelymenetelmiä, jotka ovat sopusoinnussa erityisten ympäristötarpeiden kanssa ja joihin sovelletaan erityisiä hoitovaatimuksia, jotka johtuvat Natura 2000 -alueiden nimeämisestä neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja direktiivin 2009/147/EY mukaisesti;

Tarkistus 389

Ehdotus asetukseksi 54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) osallistumista vesieläinten säilyttämiseen ja lisäämiseen ex situ viranomaisten kehittämien säilyttämistä ja biologisen luonnonmukaisuuden ennallistamista koskevien ohjelmien

Tarkistus

b) **kustannuksia, jotka koskevat suoraan** osallistumista vesieläinten säilyttämiseen ja lisäämiseen ex situ viranomaisten kehittämien säilyttämistä ja biologisen luonnonmukaisuuden ennallistamista

puitteissa tai viranomaisten valvonnassa;

koskevien ohjelmien puitteissa tai viranomaisten valvonnassa;

Tarkistus 390

Ehdotus asetukseksi 54 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) laajaperäisen vesiviljelyn muotoja, joihin sisältyy ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden säilyttäminen ja parantaminen sekä vesiviljelyalueiden maisemasta ja perinteisistä piirteistä huolehtiminen.

Tarkistus

c) **sekä rannikkoalueilla että sisävesillä toteutettavia** laajaperäisen **ja puoli-intensiivisen** vesiviljelyn muotoja, joihin sisältyy ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden säilyttäminen ja parantaminen sekä vesiviljelyalueiden maisemasta ja perinteisistä piirteistä huolehtiminen.

Tarkistus 391

Ehdotus asetukseksi 54 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu tuki on myönnettävä vuotuisena korvauksena lisäkustannuksista **tai** tulonmenetyksistä, joita kyseisillä alueilla on aiheutunut neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja neuvoston ja Euroopan parlamentin direktiiviin 2009/147/EY täytäntöönpanoon liittyvistä hoitovaatimuksista.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu tuki on myönnettävä vuotuisena korvauksena lisäkustannuksista **ja/tai** tulonmenetyksistä, joita kyseisillä alueilla on aiheutunut neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja neuvoston ja Euroopan parlamentin direktiiviin 2009/147/EY täytäntöönpanoon liittyvistä hoitovaatimuksista.

Tarkistus 392

Ehdotus asetukseksi

54 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuki on myönnettävä aiheutuneiden lisäkustannusten vuotuisena korvauksena.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuki on myönnettävä aiheutuneiden lisäkustannusten vuotuisena korvauksena **ja suojeltujen lajien vuoksi vesiviljelyalalle aiheutuneiden menetyksien korvauksena, edellyttäen, että suojatoimenpiteitä on toteutettu.**

Tarkistus 393

Ehdotus asetukseksi 55 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:stä **rahoitetaan** nilviäisten viljelijöille maksettavia korvauksia viljeltyjen nilviäisten korjuun väliaikaisesta keskeyttämisestä yksinomaan kansanterveydellisistä syistä.

Tarkistus

1. EMKR:stä **voidaan rahoittaa** nilviäisten viljelijöille maksettavia korvauksia viljeltyjen nilviäisten korjuun väliaikaisesta keskeyttämisestä yksinomaan kansanterveydellisistä syistä.

Tarkistus 394

Ehdotus asetukseksi 55 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) se kestää **yhtäjaksoisesti yli neljä kuukautta**; tai

Tarkistus

a) se kestää **yhden kuukauden**; tai

Tarkistus 395

Ehdotus asetukseksi 55 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) korjuun keskeyttämisen aiheuttama tappio on enemmän kuin **35 prosenttia** kyseisen yrityksen vuosittaisesta liikevaihdosta laskettuna yrityksen kolmen edeltävän vuoden keskimääräisen liikevaihdon perusteella.

Tarkistus

b) korjuun keskeyttämisen aiheuttama tappio on enemmän kuin **15 prosenttia** kyseisen yrityksen vuosittaisesta liikevaihdosta laskettuna yrityksen kolmen edeltävän vuoden ***tai kun yritys on ollut toiminnassa lyhyemmän ajan edellisen toimintakauden*** keskimääräisen liikevaihdon perusteella. ***Jäsenvaltiot voivat vahvistaa erityiset laskentasäännöt, joita käytetään sellaisten yritysten osalta, jotka ovat harjoittaneet toimintaa alle vuoden.***

Tarkistus 396

**Ehdotus asetukseksi
55 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Korvausta voidaan myöntää enintään 12 kuukauden ajalta koko ohjelmakaudella.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 397

**Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

1. Eläinten terveyden ja hyvinvoinnin edistämiseksi vesiviljely-yrityksissä, erityisesti ennaltaehkäisyn ja bioturvallisuuden kannalta, EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Eläinten terveyden ja hyvinvoinnin edistämiseksi vesiviljely-yrityksissä, erityisesti ennaltaehkäisyn ja bioturvallisuuden kannalta, EMKR:n tukea voidaan myöntää ***vesiviljelylaitoksille ja vesiviljelyalan ammatillisille järjestöille seuraaviin toimiin:***

Tarkistus 398

Ehdotus asetukseksi

56 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tautien valvontaan ja torjuntaan vesiviljelyssä tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista tehdyn neuvoston päätöksen 2009/470/EY nojalla;

Tarkistus

a) tautien valvontaan ja torjuntaan vesiviljelyssä **liittyviin kustannuksiin** tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista tehdyn neuvoston päätöksen 2009/470/EY nojalla, **mukaan luettuna tarpeellisiin toimintakustannuksiin torjuntasuunnitelman velvoitteiden täyttämiseksi;**

Tarkistus 399

Ehdotus asetukseksi

56 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) vesiviljelyalan bioturvallisuuteen **tai** eläinten hyvinvointiin liittyviä yleisiä ja lajikohtaisia tarpeita koskevien parhaiden käytänteiden tai käytäntesääntöjen kehittämiseen;

Tarkistus

b) vesiviljelyalan bioturvallisuuteen, eläinten **terveyteen ja eläinten** hyvinvointiin liittyviä yleisiä ja lajikohtaisia tarpeita koskevien parhaiden käytänteiden tai käytäntesääntöjen kehittämiseen;

Tarkistus 400

Ehdotus asetukseksi

56 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **eläinlääkkeiden saatavuuden lisäämiseen** vesiviljelyssä käyttöä varten **ja tällaisten lääkkeiden asianmukaisen käytön edistämiseen tilaamalla farmaseuttisia tutkimuksia sekä levittämällä ja vaihtamalla tietoja.**

Tarkistus

c) **aloitteisiin, joiden tavoitteena on vähentää riippuvuutta eläinlääkkeistä** vesiviljelyssä;

Tarkistus 401

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**c a) jäsenvaltioiden tunnustamien
terveydensuojeluryhmien perustamiseen
ja toimintaan vesiviljelyalalla.**

Tarkistus 402

Ehdotus asetukseksi
57 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

1. Vesiviljelyalan tuottajien tulojen turvaamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää osallistumiseen vesiviljelykannoille otettaviin vakuutuksiin, jotka kattavat **seuraavista** seikoista aiheutuvat tappiot:

1. Vesiviljelyalan tuottajien tulojen turvaamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää osallistumiseen vesiviljelykannoille otettaviin vakuutuksiin **tai jäsenvaltioiden hyväksymiin keskinäisiin rahastoihin**, jotka kattavat **ainakin yhdestä seuraavassa luetelluista** seikoista aiheutuvat tappiot:

Tarkistus 403

Ehdotus asetukseksi
57 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) luonnonkatastrofit;

a) luonnonkatastrofit **tai meriympäristön laajamittainen saastuminen;**

Tarkistus 404

Ehdotus asetukseksi

57 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) äkilliset vedenlaadun muutokset;

Tarkistus

c) äkilliset vedenlaadun **ja vesimäärän** muutokset;

Tarkistus 405

Ehdotus asetukseksi

57 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) vesiviljelyssä esiintyvät taudit tai tuotantolaitosten tuhoutuminen.

Tarkistus

d) **toimijasta riippumattomat** vesiviljelyssä esiintyvät taudit, **saalistus, mekaaniset vahingot** tai tuotantolaitosten tuhoutuminen.

Tarkistus 406

Ehdotus asetukseksi

57 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) villieläinten aiheuttamat mittavat vahingot tuotantolaitoksille, mukaan lukien tulokaslajien vesiviljelylaitoksissa aiheuttamat vahingot;

Tarkistus 407

Ehdotus asetukseksi

57 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) vesiviljelylaitoksen ulkopuolella tapahtuvan onnettomuuden aiheuttama ympäristön saastuminen;

Tarkistus 408

Ehdotus asetukseksi 57 artikla – 1 kohta – d c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d c) luonnollisista syistä tai tiloilla tapahtuneissa onnettomuuksissa, joista toimija ei ole vastuussa, menehtyneiden eläinten ruhojen poistaminen, tai tiloilla eläinten terveyteen liittyvistä syistä tapahtunut eläinten lopettaminen ja hautaaminen toimivaltaisten viranomaisien etukäteisen antamalla luvalla.

Tarkistus 409

Ehdotus asetukseksi 57 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Asianomaisen jäsenvaltion on todettava virallisesti epäsuotuisten sääolojen tai vesiviljelyssä esiintyvän **taudin** esiintyminen.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on todettava virallisesti epäsuotuisten sääolojen, **tautien, laajamittaisen saastumisen tai 1 kohdassa mainitun minkä tahansa asiaan liittyvän** vesiviljelyssä esiintyvän **olosuhteen** esiintyminen.

Tarkistus 410

Ehdotus asetukseksi 57 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisiin vesiviljelykantoja koskeviin vakuutussopimuksiin, jotka kattavat 1

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisiin vesiviljelykantoja koskeviin vakuutussopimuksiin **tai keskinäisiin**

kohdan mukaiset taloudelliset tappiot, jotka ovat yli **30 prosenttia** vesiviljelyn harjoittajan keskimääräisestä vuosituotannosta.

rahastoihin, jotka kattavat 1 kohdan mukaiset taloudelliset tappiot, jotka ovat yli **25 prosenttia** vesiviljelyn harjoittajan keskimääräisestä vuosituotannosta.

Tarkistus 411

Ehdotus asetukseksi 58 artikla

Komission teksti

EMKR:stä tuetaan kalastusalueiden kestävä kehitystä noudattaen [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 28 artiklassa säädettyä paikalliseen kehittämiseen sovellettavaa yhteisöllistä lähestymistapaa.

Tarkistus

EMKR:stä tuetaan kalastusalueiden **ja vesiviljelyalueiden** kestävä kehitystä noudattaen [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 28 artiklassa säädettyä paikalliseen kehittämiseen sovellettavaa yhteisöllistä lähestymistapaa.

Tarkistus 412

Ehdotus asetukseksi 59 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tässä luvussa tarkoitetun taloudellisen tuen on edistettävä 6 artiklan **1 kohdassa** määriteltyjen unionin prioriteettien toteutumista.

Tarkistus

Tässä luvussa tarkoitetun taloudellisen tuen on edistettävä 6 artiklan **1, 2 ja 3 kohdassa** määriteltyjen unionin prioriteettien toteutumista.

Perustelu

Kalastusalueet ovat hyvin tärkeitä tekijöitä kestävä vesiviljelyn kehittämisessä, ja niillä on myös suuri merkitys innovoinnin organisoimisessa. Rannikkoalueiden innovointia vauhdittaneista alueista on lukuisia esimerkkejä. Vesiviljelyssä alueet ovat ratkaisevassa asemassa, koska niillä on tiettyjä velvollisuuksia aluesuunnittelun alalla.

Tarkistus 413

Ehdotus asetukseksi Otsikko 5 – 2 jakso – otsikko

Komission teksti

Kalastusalueet, paikalliset kumppanuudet
ja paikalliset kehitysstrategiat

Tarkistus

Kalastusalueet **ja vesiviljelyalueet**,
paikalliset kumppanuudet ja paikalliset
kehitysstrategiat

Tarkistus 414

**Ehdotus asetukseksi
60 artikla – otsikko**

Komission teksti

Kalastusalueet

Tarkistus

Kalastusalueet **ja vesiviljelyalueet**

Tarkistus 415

**Ehdotus asetukseksi
60 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

1. *Tukikelpoisen kalastusalueen* on oltava

Tarkistus

1. *Jotta aluetta voidaan pitää
tukikelpoisena, sen on oltava joko
merikalastusalue, sisämaan kalastusalue
tai vesiviljelyalue. Sen on oltava
maantieteellisesti, biologisesti,
taloudellisesti ja sosiaalisesti katsottuna
toiminnallisesti yhtenäinen erityisesti
kalastus- ja vesiviljelytoiminnan ja siihen
liittyvän toiminnan kannalta, ja sillä on
oltava henkilöresursseina sekä
taloudellisina ja rahavaroina mitattuna
riittävä kriittinen massa elinkelpoisen
paikallisen kehitysstrategian tukemiseksi.*

Tarkistus 416

Ehdotus asetukseksi

60 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) kooltaan rajoitettu ja yleensä pienempi kuin yhteisen tilastollisen alueyksiköiden nimikkeistön mukainen NUTS 3 -tason alue, sellaisena kuin se on määritelty yhteisestä tilastollisesta alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1059/2003; ja

Poistetaan.

Tarkistus 417

**Ehdotus asetukseksi
60 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) maantieteellisesti, taloudellisesti ja sosiaalisesti katsottuna toiminnallisesti yhtenäinen erityisesti kalastus- ja vesiviljelyalojen kannalta, ja sillä on oltava henkilöresursseina sekä taloudellisina ja rahavaroina mitattuna riittävä kriittinen massa elinkelpoisen kehitysstrategian tukemiseksi.

Poistetaan.

Tarkistus 418

**Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. [Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 28 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun yhdennetyn paikallisen kehitysstrategian on EMKR:n soveltamiseksi perustuttava **paikallisen elinkeinoelämän eri alojen, erityisesti** kalastus- ja vesiviljelyalan

1. [Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 28 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun yhdennetyn paikallisen kehitysstrategian on EMKR:n soveltamiseksi perustuttava kalastus- ja vesiviljelyalan **sekä muiden paikallisen elinkeinoelämän alojen**

toimijoiden ja hankkeiden väliseen vuorovaikutukseen.

toimijoiden ja hankkeiden väliseen vuorovaikutukseen **ja kuulemiseen. Tässä yhteydessä on kuultava alueellisia neuvoa-antavia toimikuntia.**

Tarkistus 419

Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) maksimoitava kalastus- ja vesiviljelyalojen osallistuminen rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusalueiden kestäväan kehitykseen;

Tarkistus

a) maksimoitava kalastus- ja vesiviljelyalojen osallistuminen rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusalueiden **ja vesiviljelyalueiden** kestäväan kehitykseen;

Tarkistus 420

Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) varmistettava, että paikalliset yhteisöt hyödyntävät täysimääräisesti meri- ja **rannikkoalueiden** kehityksen tarjoamia mahdollisuuksia ja hyötyvät niistä.

Tarkistus

b) varmistettava, että paikalliset yhteisöt hyödyntävät täysimääräisesti meri-, **rannikko-** ja **sisävesialueiden** kehityksen tarjoamia mahdollisuuksia ja hyötyvät niistä **sekä auttavat etenkin pieniä ja taantuvia kalasatamia maksimoimaan mahdollisuutensa infrastruktuuria monipuolistamalla.**

Tarkistus 421

Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Strategian on oltava johdonmukainen

Tarkistus

3. Strategian on oltava johdonmukainen

alueella määriteltyjen mahdollisuuksien ja tarpeiden sekä EMKR:ää koskevien unionin prioriteettien kanssa. **Strategiat** voivat **vaihdella kalastukseen keskittyvistä strategioista laajempiin**, kalastusalueiden monipuolistamiseen **suunnattuihin strategioihin**. Strategian on mentävä pelkkää toimien kokoelmaa tai alakohtaisten toimenpiteiden rinnakkainasettelua pidemmälle.

alueella määriteltyjen mahdollisuuksien ja tarpeiden sekä EMKR:ää koskevien unionin prioriteettien kanssa. **Strategioissa keskitytään pääasiassa kalastukseen tai vesiviljelyyn, mutta ne** voivat **olla myös laajempia**, kalastusalueiden **tai vesiviljelyalueiden** monipuolistamiseen **suunnattuja strategioita**. Strategian on mentävä pelkkää toimien kokoelmaa tai alakohtaisten toimenpiteiden rinnakkainasettelua pidemmälle.

Tarkistus 422

Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Siirretään komissiolle valta antaa 127 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 29 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetun toimintasuunnitelman sisältöä.

Tarkistus

5. Yhdennetyn paikallisen kehitysstrategian on sisällettävä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 29 artiklan 1 kohdan e alakohdassa **tarkoitettu toimintasuunnitelma**. Toimintasuunnitelmassa on muun muassa esitettävä luettelo toimenpiteistä, joilla strategia on tarkoitus panna täytäntöön, ja kunkin toimenpiteen osalta on täsmennettävä tavoitteet, tukikelpoiset menot, tukikelpoiset edunsaajat, toimintaan liittyvien julkisten varojen kokonaismäärä, toimintaa koskevat valintaperusteet ja tulosindikaattorit.

Tarkistus 423

Ehdotus asetukseksi 62 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) varmistettava kalastus- **ja vesiviljelyalojen merkittävä edustus**.

Tarkistus

b) varmistettava **että suurin osa edustajista on** kalastus- **ja/tai vesiviljelyalalta**.

Tarkistus 424

Ehdotus asetukseksi 62 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jos paikallista kehitysstrategiaa tuetaan EMKR:n lisäksi muista rahastoista, **on perustettava** EMKR:stä tuettavia hankkeita **käsittelevä erityinen valintaelin** 3 kohdassa **esitettyjen perusteiden mukaisesti**.

Tarkistus

4. Jos paikallista kehitysstrategiaa tuetaan EMKR:n lisäksi muista rahastoista, EMKR:stä tuettavia hankkeita **käsittelevien paikallisten kalastusalan toimintaryhmien valintaelimen on täytettävä** 3 kohdassa **esitetyt vaatimukset**.

Tarkistus 425

Ehdotus asetukseksi 62 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Toimintaohjelmassa on kuvailtava selvästi paikallisten kalastusalan toimintaryhmien ja hallintoviranomaisen tehtävät kaikkien strategiaan liittyvien täytäntöönpanotehtävien osalta.

Tarkistus

7. Toimintaohjelmassa on kuvailtava selvästi paikallisten kalastusalan toimintaryhmien ja hallintoviranomaisen **ja täytäntöönpanoviranomaisen, mikäli se on eri taho kuin hallintoviranomainen**, tehtävät kaikkien strategiaan liittyvien täytäntöönpanotehtävien osalta.

Tarkistus 426

Ehdotus asetukseksi 63 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tämän jakson mukaisesti tukikelpoiset toimet vahvistetaan [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 31 artiklassa.

Tarkistus

1. Tämän jakson mukaisesti tukikelpoiset toimet **ja kustannukset** vahvistetaan [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 31 artiklassa.

Tarkistus 427

Ehdotus asetukseksi 64 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Valmistelutuen on katettava valmiuksien kehittäminen, koulutus ja verkostoituminen, jonka tavoitteena on paikallisen kehitysstrategian valmistelu ja täytäntöönpano.

Tarkistus

1. Valmistelutuen on katettava valmiuksien kehittäminen, **kuuleminen**, koulutus ja verkostoituminen, jonka tavoitteena on paikallisen kehitysstrategian valmistelu ja täytäntöönpano.

Tarkistus 428

Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) arvon lisääminen, työpaikkojen luominen ja innovoinnin edistäminen kalastus- ja **vesiviljelyalan** toimitusketjun kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

a) arvon lisääminen, työpaikkojen luominen, **nuorten houkutteleminen alalle** ja innovoinnin edistäminen kalastus-, **vesiviljely-** ja **jalostusalan** toimitusketjun kaikissa vaiheissa;

Tarkistus 429

Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) monipuolistamisen tukeminen ja työpaikkojen luominen kalastusalueilla, **erityisesti muille merialueille;**

Tarkistus

b) monipuolistamisen tukeminen ja työpaikkojen luominen kalastusalueilla **ja vesiviljelyalueilla, mukaan lukien monipuolistamisen tukeminen kalastus- ja vesiviljelytoimintaa täydentävillä merialoilla;**

Tarkistus 430

Ehdotus asetukseksi

65 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) koulutuksen vahvistaminen ja työolojen parantaminen kalastusalueilla ja vesiviljelyalueilla;

Tarkistus 431

Ehdotus asetukseksi

65 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) kalastusalueiden ympäristövarojen lisääminen ja hyödyntäminen, mukaan lukien toimet ilmastonmuutoksen hillitsemiseksi;

c) kalastusalueiden **ja vesiviljelyalueiden** ympäristövarojen lisääminen ja hyödyntäminen, mukaan lukien toimet **biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseksi, rannikkoalueiden hoidon parantamiseksi ja** ilmastonmuutoksen hillitsemiseksi;

Tarkistus 432

Ehdotus asetukseksi

65 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) sosiaalisen hyvinvoinnin ja kulttuuriperinnön vaaliminen kalastusalueilla, **merellinen** kulttuuriperintö mukaan lukien;

d) sosiaalisen hyvinvoinnin ja kulttuuriperinnön vaaliminen kalastusalueilla **ja vesiviljelyalueilla, kalastusalueiden ja merialueiden** kulttuuriperintö mukaan lukien,

Tarkistus 433

Ehdotus asetukseksi

65 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Myönnettävä tuki voi pitää sisällään tämän osaston I **ja** II luvussa säädettyjä toimenpiteitä edellyttäen, että olemassa on selkeät perusteet niiden hallinnoimiseksi paikallisella tasolla. Jos tukea myönnetään näitä toimenpiteitä vastaaviin toimiin, sovelletaan tämän osaston I **ja** II luvussa säädettyjä ehtoja ja rahoitusmääriä.

Tarkistus

2. Myönnettävä tuki voi pitää sisällään tämän osaston I, II **ja** IV luvussa säädettyjä toimenpiteitä edellyttäen, että olemassa on selkeät perusteet niiden hallinnoimiseksi paikallisella tasolla. Jos tukea myönnetään näitä toimenpiteitä vastaaviin toimiin, sovelletaan tämän osaston I, II **ja** IV luvussa säädettyjä ehtoja ja rahoitusmääriä.

Tarkistus 434

Ehdotus asetukseksi 66 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Paikallisten kalastusalan toimintaryhmien **kumppaneita** voivat EMKR:n mukaisesti olla **paitsi muut paikalliset kalastusalan toimintaryhmät** myös **paikallinen** julkisen ja yksityisen sektorin **kumppanuus**, jolla pannaan täytäntöön paikallista kehitysstrategiaa unionissa tai sen ulkopuolella.

Tarkistus

2. **Tämän artiklan mukaisesti, lukuun ottamatta muita** paikallisten kalastusalan toimintaryhmiä, **paikallisten kalastusalan** toimintaryhmien **kumppanit** voivat EMKR:n mukaisesti olla myös **osanottajia yhteistyöhankkeessa, joka toteutetaan muun kuin paikallisen kalastusalueen toimintaryhmän kattaman alueen kanssa ja joka perustuu paikallisen** julkisen ja yksityisen sektorin **kumppanuuteen**, jolla pannaan täytäntöön paikallista kehitysstrategiaa unionissa tai sen ulkopuolella.

Tarkistus 435

Ehdotus asetukseksi 66 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos paikalliset kalastusalan toimintaryhmät eivät valitse yhteistyöhankkeita, jäsenvaltioiden on

Tarkistus

3. Jos paikalliset kalastusalan toimintaryhmät eivät valitse yhteistyöhankkeita, jäsenvaltioiden on

luotava yhteistyöhankkeille jatkuva hakujärjestelmä. Jäsenvaltioiden on julkistettava valtioiden välisiin yhteistyöhankkeisiin sovellettavat kansalliset tai alueelliset hallinnolliset menettelyt ja luettelo tukikelpoisista kustannuksista viimeistään kahden vuoden kuluttua niiden toimintaohjelmien hyväksymispäivästä.

luotava yhteistyöhankkeille jatkuva hakujärjestelmä. Jäsenvaltioiden on julkistettava valtioiden välisiin yhteistyöhankkeisiin sovellettavat kansalliset tai alueelliset hallinnolliset menettelyt ja luettelo tukikelpoisista kustannuksista viimeistään kahden vuoden kuluttua niiden toimintaohjelmien hyväksymispäivästä. ***Alueelliset neuvoo-
antavat toimikunnat voivat
ylikansallisuutensa vuoksi osallistua
jatkuvaan hakujärjestelmään.***

Tarkistus 436

Ehdotus asetukseksi 66 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Yhteistyöhankkeet on hyväksyttävä viimeistään neljän kuukauden kuluttua hankkeen toimittamispäivästä.

Tarkistus

**4. Yhteistyöhankkeita koskevat
hallinnolliset päätökset on tehtävä** viimeistään neljän kuukauden kuluttua hankkeen toimittamispäivästä.

Tarkistus 437

Ehdotus asetukseksi 68 artikla

Komission teksti

Tämän luvun mukaisen tuen on edistettävä tämän osaston I ja II luvun mukaisten erityistavoitteiden saavuttamista.

Tarkistus

Tämän luvun mukaisen tuen on:

a) edistettävä tämän osaston I ja II luvun mukaisten erityistavoitteiden saavuttamista;

b) edistettävä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostus- ja kaupanpitämisalojen kilpailukyvyn parantamista;

c) edistettävä elintarviketurvan ja

tuotteiden laadun parantamista;

d) edistettävä uusien tuotteiden kehittämistä, tuotantoa ja kaupan pitämistä sekä uuden teknologian ja innovatiivisten tuotantomenetelmien käyttöä;

e) vähennettävä kielteisiä ympäristövaikutuksia ja parannettava energiatehokkuutta;

f) edistettävä toissijaisten lajien, sivutuotteiden ja jätteiden hyödyntämistä;

g) edistettävä uusien tuotteiden kehittämistä, tuotantoa ja kaupan pitämistä sekä uuden teknologian ja innovatiivisten tuotantomenetelmien käyttöä;

h) edistettävä työolojen ja työntekijöiden koulutuksen parantamista;

i) edistettävä uusien markkinoiden avaamista ja kehittämistä.

Tarkistus 438

Ehdotus asetukseksi 69 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:n tukea **voidaan myöntää** [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 32 artiklassa tarkoitettujen tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon.

Tarkistus

1. EMKR:n tukea **myönnetään** [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 32 artiklassa tarkoitettujen tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon.

Tarkistus 439

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. EMKR:n **tukea** voidaan myöntää sellaisille hyväksytyille tuottajaorganisaatioille ja tuottajaorganisaatioiden liitoille maksettaviin korvauksiin, jotka varastoivat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] liitteessä II lueteltuja **kalastustuotteita**, edellyttäen, että tuotteet varastoidaan **[kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 35 ja 36 artiklan mukaisesti** seuraavasti:

Tarkistus

1. EMKR:n **osarahoitusta** voidaan myöntää sellaisille hyväksytyille tuottajaorganisaatioille ja tuottajaorganisaatioiden liitoille maksettaviin korvauksiin, jotka varastoivat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] liitteessä II lueteltuja **kalastus- ja vesiviljelytuotteita**, edellyttäen, että tuotteet varastoidaan **tämän** asetuksen 35 ja 36 artiklan mukaisesti seuraavasti:

Tarkistus 440

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) varastointituen määrä ei voi olla suurempi kuin asianomaisten tuotteiden vakauttamis- ja varastointitoimiin liittyvien teknisten ja rahoituskulujen määrä;

Tarkistus

a) varastointituen määrä ei voi olla suurempi kuin asianomaisten tuotteiden vakauttamis-, **valmistelu-** ja varastointitoimiin liittyvien teknisten ja rahoituskulujen määrä;

Tarkistus 441

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) vuotuinen rahoitustuki ei voi ylittää **seuraavia prosenttiosuuksia** tuottajajärjestön jäsenten ensimyyntissä kaupan pidetyn tuotannon keskimääräisestä vuotuisesta arvosta kaudella 2009–2011.

Tarkistus

c) vuotuinen rahoitustuki ei voi ylittää **viittä prosenttia** tuottajajärjestön jäsenten ensimyyntissä kaupan pidetyn tuotannon keskimääräisestä vuotuisesta arvosta kaudella 2009–2011. Ellei tuottajajärjestön

Ellei tuottajajärjestön jäsenillä ollut kaupan pidettyä tuotantoa kaudella 2009-2011, huomioon on otettava tällaisen jäsenen ensimmäisten kolmen tuotantovuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon keskimääräinen vuotuinen arvo:

- 1 % vuonna 2014
- 0,8 % vuonna 2015
- 0,6 % vuonna 2016
- 0,4 % vuonna 2017
- 0,2 % vuonna 2018

Tarkistus 442

Ehdotus asetukseksi 70 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuki lakkautetaan vuoteen 2019 mennessä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 443

Ehdotus asetukseksi 71 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää **kalastus- ja vesiviljelytuotteiden** kaupan pitämistä koskeviin toimenpiteisiin, joiden tavoitteena on

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää **kalastustuotteiden, vesiviljelytuotteiden ja sisävesikalastuksen tuotteiden** kaupan pitämistä koskeviin toimenpiteisiin, joiden tavoitteena on

Tarkistus 444

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

a) parantaa edellytyksiä **seuraavien hyödykkeiden** saattamiseksi markkinoille:

a) **etsiä uusia markkinoita ja** parantaa edellytyksiä **kalastus- ja vesiviljelylajien** saattamiseksi markkinoille, **mukaan lukien:**

Tarkistus 445

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – -i a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

i a) kalastajia edustavien järjestöjen ja liittojen markkinoimat ja huutokauppahallien kautta markkinoidut tuotteet;

Tarkistus 446

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – ii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

ii) tahattomat saaliit, jotka on purettu [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 15 artiklan ja [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 8 artiklan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaisesti;

ii) tahattomat saaliit, jotka on purettu **ja jotka ovat peräisin teknisten toimien mukaisista kaupallisista kannoista** [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 15 artiklan ja [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 8 artiklan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaisesti;

Tarkistus 447

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) tuotteet, jotka on tuotettu vain vähän ympäristöön vaikuttavilla menetelmillä, tai luonnonmukaista tuotantoa koskevassa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 834/2007 määritellyt luonnonmukaiset vesiviljelytuotteet;

Tarkistus

iii) ***kalastus- tai vesiviljelyalan*** tuotteet, jotka on tuotettu vain vähän ympäristöön vaikuttavilla menetelmillä, tai luonnonmukaista tuotantoa koskevassa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 834/2007 määritellyt luonnonmukaiset vesiviljelytuotteet ***tai suljetuissa järjestelmissä tuotetut tuotteet***;

Tarkistus 448

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – -iii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii a) lähi- ja kausituotteet, mukaan lukien maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) 510/2006 kattamat tuotteet;

Tarkistus 449

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – -iii b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii b) uudet tai parannetut tuotteet.

Tarkistus 450

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

b) edistää laatua helpottamalla

b) edistää laatua **ja tuottaa lisäarvoa** helpottamalla

Tarkistus 451

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

ii) sertifiointia ja **menekinedistämistä**,
myös kestävien kalastus- ja
vesiviljelytuotteiden ja
ympäristöystävällisten jalostusmenetelmien
osalta;

ii) **laadun** sertifiointia **sekä**
erityismerkintöjen edistämistä ja
kehittämistä kestävien kalastus- ja
vesiviljelytuotteiden, **pienimuotoisen**
rannikkokalastuksen tuotteiden, paikallis-
ja kausituotteiden sekä
ympäristöystävällisten jalostusmenetelmien
osalta;

Tarkistus 452

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – ii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

ii a) kalastus- ja vesiviljelytuotteiden
jäljitettävyyttä, mukaan lukien unionin
laajuisen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden
ympäristömerkin kehittäminen;

Tarkistus 453

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – ii b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

ii b) innovatiivisia prosesseja ja metodeja;

Tarkistus 454

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

iii) pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien toteuttamaa kalastustuotteiden suoramyyntiä;

iii) pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien ***sekä seisten kalastavien kalastajien*** toteuttamaa kalastustuotteiden suoramyyntiä;

Tarkistus 455

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – -iii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii a) tuotteiden esillepanoa ja pakkaamista;

Tarkistus 456

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – -iii b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii b) sitä, että neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden valvonta- ja sertifiointijärjestelmien piiriin kuuluvat tuottajat, jalostajat ja käsittelijät täyttävät asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden valvontaa ja sertifiointia

koskevat vaatimukset.

Tarkistus 457

**Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Komission teksti

c) edistää tuotannon ja markkinoiden avoimuutta ja toteuttaa markkinatutkimuksia;

Tarkistus

c) edistää tuotannon ja markkinoiden avoimuutta ja toteuttaa markkinatutkimuksia **ja tutkimuksia, jossa tarkastellaan unionin riippuvuutta kaupasta;**

Tarkistus 458

**Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – e alakohta**

Komission teksti

e) perustaa [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun] asetuksen III jakson II luvun mukaisesti hyväksytyjä tuottajajärjestöjä, tuottajajärjestöjen liittoja tai toimialakohtaisia organisaatioita;

Tarkistus

e) perustaa **ja yhdistää** [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun] asetuksen III jakson II luvun mukaisesti hyväksytyjä tuottajajärjestöjä, tuottajajärjestöjen liittoja tai toimialakohtaisia organisaatioita, **jotta edistetään niiden roolia kalastuksenhoidossa ja markkinoinnissa;**

Tarkistus 459

**Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – f alakohta**

Komission teksti

f) toteuttaa kalatalous- ja vesiviljelytuotteiden alueellisia, kansallisia tai kansalliset rajat ylittäviä

Tarkistus

f) toteuttaa **ympäristön kannalta kestävien** kalatalous- ja vesiviljelytuotteiden alueellisia, kansallisia tai kansalliset rajat ylittäviä menekinedistämiskampanjoita,

menekinedistämiskampanjoita.

myös näyttelyitä ja tiedotuskampanjoita.

Tarkistus 460

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-a) sellaisiin innovaatioihin, joiden avulla kehitetään entistä laadukkaampia ja lisäarvoltaan suurempia uusia tuotteita, uusiin tai parannettuihin prosesseihin tai uusiin tai parannettuihin hoito- ja organisaatiojärjestelmiin;

Tarkistus 461

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – -b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-b) joilla tuotetaan tuotteille lisäarvoa;

Tarkistus 462

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) turvallisuutta, hygieniaa ja terveyttä koskevien olosuhteiden ja työolojen parantamiseen;

Tarkistus 463

Ehdotus asetukseksi

72 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) jotka liittyvät luonnonmukaisten vesiviljelytuotteiden jalostukseen, jota säännellään neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 6 ja 7 artiklalla.

Tarkistus

d) jotka liittyvät **kestävien vesiviljelytuotteiden ja** luonnonmukaisten vesiviljelytuotteiden jalostukseen, jota säännellään neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 6 ja 7 artiklalla.

Tarkistus 464

Ehdotus asetukseksi 72 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. EMKR:n tukea voidaan myöntää jalostusalan yrityksille, yhteisöille ja teknologiakeskuksille 1 kohdassa tarkoitettuihin toimintoihin liittyvien tutkimus- ja innovointitoimintojen kehittämiseen.

Tarkistus 465

Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. EMKR:n tukea **voidaan myöntää** neuvoston asetuksella (EY) N:o 791/2007 käyttöön otettuun korvausjärjestelmään, joka koskee **Azorien, Madeiran, Kanariansaarten, Ranskan Guyanan ja Réunionin** tiettyjen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksessa, viljelyssä ja kaupan pitämisessä toimijoille **aiheutuneita lisäkustannuksia.**

1. EMKR:n tukea **myönnetään** neuvoston asetuksella (EY) N:o 791/2007 **SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisesti** käyttöön otettuun korvausjärjestelmään, joka koskee **syrjäisimpien alueiden** tiettyjen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksessa, viljelyssä, **jalostuksessa** ja kaupan pitämisessä toimijoille **aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamista. Järjestelmää sovelletaan kaikkiin lisäkustannuksiin, joita toimijoille aiheutuu tässä kohdassa**

mainituista toimista.

Tarkistus 466

Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on määriteltävä 1 kohdassa tarkoitettujen alueidensa osalta korvauskelpoisten kalastus- ja vesiviljelytuotteiden luettelo ja kyseisten tuotteiden määrä.

Tarkistus

2. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on määriteltävä 1 kohdassa tarkoitettujen alueidensa osalta **luettelo lisäkustannuksista, joita toimijoille aiheutuu 1 kohdassa mainituista toimista. Jäsenvaltion on myös vahvistettava** korvauskelpoisten kalastus- ja vesiviljelytuotteiden luettelo ja kyseisten tuotteiden määrä.

Tarkistus 467

Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja luetteloa ja määriä vahvistaessaan jäsenvaltioiden on otettava huomioon kaikki merkitykselliset seikat, erityisesti tarve varmistaa, että korvaus on täysin yhteensopiva YKP:n sääntöjen kanssa.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja luetteloa ja määriä vahvistaessaan jäsenvaltioiden on otettava huomioon kaikki merkitykselliset seikat, erityisesti tarve varmistaa, että korvaus on täysin yhteensopiva YKP:n sääntöjen kanssa **ja että asianomaisten laivastojen kalastuskapasiteetti on oikeasuhtainen käytettävissä oleviin kalastusmahdollisuuksiin verrattuna.**

Tarkistus 468

Ehdotus asetukseksi

73 artikla – 4 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) on saatu laittoman, ilmoittamattoman tai sääntelemättömän kalastuksen avulla.

Tarkistus 469

**Ehdotus asetukseksi
73 artikla – 5 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Tukikelpoisia ovat seuraavassa luetellut toimijat, joille aiheutuu lisäkustannuksia kalastustuotteiden kaupan pitämisestä:

a) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, jotka käyttävät tuotantovälineitä kalastus- tai vesiviljelytuotteiden hankkimiseksi tarkoituksena niiden markkinoille saattaminen;

b) edellä 1 kohdassa tarkoitettujen alueiden satamissa rekisteröityjen ja näillä alueilla toimintaansa harjoittavien alusten omistajat tai rahtaaajat taikka tällaisten omistajien tai rahtaaajien yhteenliittymät;

c) jalostus- ja markkinointialan toimijat tai tällaisten toimijoiden yhteenliittymät.

Tarkistus 470

**Ehdotus asetukseksi
73 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

73 a artikla

Toimijat

1. Korvaus maksetaan asianomaisilla alueilla kalastusta ja vesiviljelyä harjoittaville toimijoille.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toteutettava toimia varmistaakseen korvauksen saavien toimijoiden taloudellisen elinkelpoisuuden.

Tarkistus 471

Ehdotus asetukseksi 74 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) kunkin kalastus- tai vesiviljelytuotteen osalta kyseisten alueiden erityisistä haitoista aiheutuvat lisäkustannukset; ja

Tarkistus

a) kunkin kalastus- tai vesiviljelytuotteen ***tai tuoteryhmän*** osalta kyseisten alueiden erityisistä haitoista aiheutuvat lisäkustannukset; ja

Tarkistus 472

Ehdotus asetukseksi 74 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) muu mahdollinen tuki, jota tuensaaja saa edelleen tai on saanut toimintaansa varten.

Tarkistus 473

Ehdotus asetukseksi 75 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunkin kyseessä olevan alueen osalta korvaussuunnitelma,

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunkin kyseessä olevan alueen osalta korvaussuunnitelma,

jossa esitetään 73 artiklassa tarkoitetut luettelo ja määrät, 74 artiklassa tarkoitettu korvauksen taso ja 99 artiklassa säädetty toimivaltainen viranomainen.

jossa esitetään 73 artiklassa tarkoitetut luettelo ja määrät **sekä toimijoiden tyyppi**, 74 artiklassa tarkoitettu korvauksen taso ja 99 artiklassa säädetty toimivaltainen viranomainen.

Tarkistus 474

Ehdotus asetukseksi 75 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltiot voivat muuttaa edellä 1 kohdassa tarkoitetun korvaussuunnitelman sisältöä. Muutokset on toimitettava komissiolle.

Tarkistus 475

Ehdotus asetukseksi 75 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 127 artiklan mukaisesti korvaussuunnitelman sisällön **määrittelemiseksi**, mukaan lukien perusteet asianomaisten alueiden erityishaitoista aiheutuvien lisäkustannusten laskemiseksi.

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 127 artiklan mukaisesti korvaussuunnitelman sisällön **määrittelemisestä**, mukaan lukien perusteet asianomaisten alueiden erityishaitoista aiheutuvien lisäkustannusten laskemiseksi.

Tarkistus 476

Ehdotus asetukseksi

75 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

75 a artikla

Valtiontuet

1. Poiketen siitä, mitä 8 artiklassa säädetään, komissio voi sallia SEUT-sopimuksen 108 artiklan mukaisesti kalastus- ja vesiviljelytuotteiden valmistuksessa, jalostuksessa ja markkinoinnissa toimintatuen, jolla tasoitetaan syrjäisimpien alueiden erityisiä rajoituksia, jotka johtuvat niiden syrjäisestä sijainnista, saaristoasemasta ja äärimmäisen reuna-alueen asemasta.

2. Jäsenvaltiot voivat myöntää lisärahoitusta 75 artiklassa tarkoitettujen korvaussuunnitelmien toteuttamiseen. Jäsenvaltioiden on tällöin annettava komissiolle tiedoksi valtiontuet, ja komissio voi hyväksyä ne tämän asetuksen mukaisesti kyseisten ohjelmien osaksi. Kun valtiontuesta on ilmoitettu tämän kohdan mukaisesti, siitä katsotaan myös ilmoitetun SEUT-sopimuksen 108 artiklan 3 kohdan ensimmäisen lauseen mukaisesti.

Tarkistus 477

Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 46 artiklassa säädetyn ja yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 täsmennetyn

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 46 artiklassa säädetyn ja yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 täsmennetyn

valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpanoon.

valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpanoon. ***Tukea voidaan myöntää myös neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 58 artiklan nojalla sellaisten komponenttien käyttöönottoon, joita tarvitaan kalastustuotteiden jäljitettävyyden varmistamiseen. Järjestelmän pitäisi johtaa eri jäsenvaltioissa tarkastuksiin, jotka perustuvat laivastojen kokoon.***

Tarkistus 478

Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) teknologian hankinta ***tai*** kehittäminen, mukaan lukien laitteisto ja ohjelmisto, alusten paikantamisjärjestelmät, videovalvontajärjestelmät ja tietoverkot, joiden avulla kalastukseen liittyviä tietoja voidaan kerätä, hallinnoida, varmentaa, analysoida ja vaihtaa, otantamenetelmien kehittäminen tällaisia tietoja varten sekä yhteenliittäminen monialaisiin tiedonvaihtojärjestelmiin;

Tarkistus

a) teknologian hankinta, ***käyttöönotto ja*** kehittäminen, mukaan lukien laitteisto ja ohjelmisto, alusten paikantamisjärjestelmät, videovalvontajärjestelmät ja tietoverkot, joiden avulla kalastukseen liittyviä tietoja voidaan kerätä, hallinnoida, varmentaa, analysoida, ***hallita niihin liittyviä riskejä, toimittaa*** ja vaihtaa, otantamenetelmien kehittäminen tällaisia tietoja varten sekä yhteenliittäminen monialaisiin tiedonvaihtojärjestelmiin, ***kunhan näissä toimissa kunnioitetaan yksilön vapauksia ja varmistetaan henkilötietosuoja;***

Tarkistus 479

Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) sellaisten osatekijöiden hankinta ja asentaminen, joiden avulla voidaan varmistaa tietojen siirto kalastuksessa ja

Tarkistus

b) sellaisten osatekijöiden, ***mukaan lukien tietokonelaitteistot ja -ohjelmistot, kehittäminen,*** hankinta ja asentaminen,

kalastustuotteiden kaupan pitämisessä mukana olevilta toimijoilta asianomaisille jäsenvaltioiden ja EU:n viranomaisille, mukaan lukien osatekijät, joita tarvitaan valvontatarkoituksiin käytettävissä sähköisissä kirjaamis- ja raportointijärjestelmissä, alusten seurantajärjestelmissä ja automaattisissa tunnistusjärjestelmissä;

joiden avulla voidaan varmistaa tietojen siirto kalastuksessa ja kalastustuotteiden kaupan pitämisessä mukana olevilta toimijoilta asianomaisille jäsenvaltioiden ja EU:n viranomaisille, mukaan lukien osatekijät, joita tarvitaan valvontatarkoituksiin käytettävissä sähköisissä kirjaamis- ja raportointijärjestelmissä, alusten seurantajärjestelmissä ja automaattisissa tunnistusjärjestelmissä;

Tarkistus 480

Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) sellaisten osatekijöiden hankinta ja asentaminen, joiden avulla voidaan varmistaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 58 artiklassa määritelty kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jäljitettävyyys;

Tarkistus

c) sellaisten osatekijöiden, **mukaan lukien tietokonelaitteistot ja -ohjelmistot, kehittäminen**, hankinta ja asentaminen, joiden avulla voidaan varmistaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 58 artiklassa määritelty kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jäljitettävyyys;

Tarkistus 481

Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) valvonta-alusten, -lentokoneiden ja -helikoptereiden nykyaikaistaminen ja hankinta, edellyttäen että niitä käytetään vähintään 60-prosenttisesti **kalastuksenvalvontaan**;

Tarkistus

e) valvonta-alusten, -lentokoneiden ja -helikoptereiden nykyaikaistaminen ja hankinta, edellyttäen että niitä käytetään **kalastuksenvalvontaan** vähintään 60-prosenttisesti **laitteen kokonaiskäyttöajasta vuositasaan laskettuna**;

Tarkistus 482

Ehdotus asetukseksi

78 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) kalastuksenvalvontaan liittyvien pilottihankkeiden toteuttaminen, mukaan lukien kalojen DNA-analyysi tai valvontaan liittyvien verkkosivustojen luominen;

Tarkistus

g) innovatiivisten tarkastus- ja valvontajärjestelmien kehittäminen ja kalastuksenvalvontaan liittyvien pilottihankkeiden toteuttaminen, mukaan lukien kalojen DNA-analyysi tai valvontaan liittyvien verkkosivustojen luominen;

Tarkistus 483

Ehdotus asetukseksi

78 artikla – 2 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

j a) ohjelmat, joilla valvotaan tehostetusti kantoja, jotka kuuluvat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 95 artiklan mukaisesti perustettujen erityisten valvonta- ja seurantaohjelmien piiriin, mukaan lukien kaikki mahdolliset toimintakustannukset;

Tarkistus 484

Ehdotus asetukseksi

78 artikla – 2 kohta – j b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

j b) ohjelmat, jotka liittyvät asetuksen (EY) N:o 1224/2009 102 artiklan 4 kohdan mukaisesti laaditun toimintasuunnitelman toteuttamiseen, mukaan lukien kaikki mahdolliset toimintakustannukset.

Tarkistus 485

Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämän artiklan 2 kohdan h, i **ja** j alakohdassa luetellut toimenpiteet ovat tukikelpoisia ainoastaan, jos ne liittyvät viranomaisten toteuttamiin valvontatoimiin.

Tarkistus

3. Tämän artiklan 2 kohdan h, i, j, **j a sekä j b** alakohdassa luetellut toimenpiteet ovat tukikelpoisia ainoastaan, jos ne liittyvät viranomaisten toteuttamiin valvontatoimiin.

Tarkistus 486

Ehdotus asetukseksi 78 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

78 a artikla

Valvonnan vahvistamiseksi ja yhdenmukaistamiseksi toteutettavat yhteiset toimet

**1. Valvonnan vahvistamiseksi ja
yhdenmukaistamiseksi EMKR:n tukea
voidaan myöntää sellaisille
kansainvälisille hankkeille, joissa
pannaan täytäntöön ja testataan
valvontaa, tarkastuksia ja
täytäntöönpanon valvontaa koskevia
valtioiden välisiä järjestelmiä [yhteisestä
kalastuspolitiikasta annetun asetuksen]
46 artiklan mukaisesti; lisäksi asiaa
täsmennetään
20 päivänä marraskuuta 2009 annetussa
neuvoston asetuksessa (EY)
N:o 1224/2009 yhteisön
valvontajärjestelmästä, jonka
tarkoituksena on varmistaa yhteisen
kalastuspolitiikan sääntöjen
noudattaminen.**

2. Erityisesti seuraavantyyppiset toimet ovat tukikelpoisia:

a) kalastustoiminnan seuranta-, valvonta- ja tarkkailutehtävistä vastaavan henkilöstön kansainväliset koulutusohjelmat

b) aloitteet, kuten työryhmien toiminnan organisoimista ja tiedotusmateriaalin laatimista koskevat aloitteet, joiden tarkoituksena on yhdenmukaistaa unionin säännöksiä tulkintaa ja niihin perustuvaa valvontaa.

Tarkistus 487

Ehdotus asetukseksi 79 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:stä tuetaan ensisijaisten biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua monivuotisen ohjelman puitteissa.

Tarkistus

1. EMKR:stä tuetaan ensisijaisten biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten, **ekosysteemilähtöisen kalastuksen ja vesiviljelyn kestävää hoitoa varten tarvittavien** tietojen keruuta, hallintaa, **analysointia** ja käyttöä [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua monivuotisen ohjelman puitteissa.

Tarkistus 488

Ehdotus asetukseksi 79 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen hallinnointi ja käyttö;

Tarkistus

a) tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen **keruu**, hallinnointi ja käyttö;

Tarkistus 489

Ehdotus asetukseksi
79 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**a a) teknologian hankinta tai
kehittäminen, mukaan lukien tietojen
keruuta, hallinnointia ja käyttöä varten
tarvittavat tietokonelaitteistot ja
-ohjelmistot;**

Tarkistus 490

Ehdotus asetukseksi
79 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) kansalliset monivuotiset näytteenotto-
ohjelmat;

b) kansalliset, **ylikansalliset ja alueelliset**
monivuotiset näytteenotto-ohjelmat

Tarkistus 491

Ehdotus asetukseksi
79 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Tietojen keruu

Tietojen keruu

c) merellä toteutettava kaupallisen ja
virkistyskalastuksen seuranta;

c) merellä toteutettava kaupallisen ja
virkistyskalastuksen seuranta, **mukaan
lukien meren eliöiden ja lintujen
tahattoman pyynnin seuranta;**

Tarkistus 492

Ehdotus asetukseksi

79 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) kalastusalan tekniseen ja tieteelliseen asiantuntemukseen liittyvien vuotuisten työohjelmien hallinnointi, datansiirron ja tietueiden käsittely sekä tieteellisten lausuntojen tarjontaan tähtäävät valmistelevat työt;

Tarkistus 493

Ehdotus asetukseksi

79 artikla – 2 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) kalastusasiantuntijoiden kokousten järjestäminen ja hallinnointi;

Tarkistus 494

Ehdotus asetukseksi

79 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Tiedonkeruu

Tiedonkeruu

e) jäsenvaltioiden edustajien osallistuminen [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin alueellisiin koordinoitinkokouksiin, sellaisten alueellisten kalastusjärjestöjen kokouksiin, joiden jäsen tai tarkkailijajäsen EU on, ja tieteellisten lausuntojen antamisesta vastaavien kansainvälisten elinten kokouksiin.

e) jäsenvaltioiden ***edustajien ja niiden tieteellisten asiantuntijoiden sekä alueviranomaisten*** edustajien osallistuminen [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin alueellisiin koordinoitinkokouksiin, sellaisten alueellisten kalastusjärjestöjen kokouksiin, joiden jäsen tai tarkkailijajäsen EU on, ja tieteellisten, ***taloudellisten tai teknisten*** lausuntojen antamisesta vastaavien kansainvälisten elinten kokouksiin;

Tarkistus 495

**Ehdotus asetukseksi
79 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tiedonkeruu

Tarkistus

Tiedonkeruu

***e a) tiedonkeruu- ja
tiedonhallintajärjestelmien parantaminen
ja pilottitutkimusten täytäntöönpano
nykyisten tiedonkeruu- ja
tiedonhallintajärjestelmien
parantamiseksi;***

Tarkistus 496

**Ehdotus asetukseksi
79 artikla – 2 kohta – e b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tiedonkeruu

Tarkistus

Tiedonkeruu

***e b) Tietojen keruusta ja käsittelystä
aiheutuneet toimintakustannukset.***

Tarkistus 497

**Ehdotus asetukseksi
79 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

79 a artikla

Seuraamukset

***Siirretään komissiolle valta antaa
150 artiklan mukaisesti delegoituja
säädöksiä jäsenvaltioiden rankaisemiseksi
jäädyttämällä niille osoitetut EMKR:n
varat ja/tai vähentämällä niitä, jos***

jäsenvaltio:

a) ei täytä tiedonkeruuta ja tietojen siirtoa koskevia velvollisuuksiaan tai ei ilmoita tosiasiallista

kalastuslaivastokapasiteettiaan; tai

b) ei pysty ratkaisemaan vesillään ja/tai kalastuslaivastossaan harjoitettavan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän (IUU) kalastuksen aiheuttamia ongelmia.

Perustelu

Koska jäsenvaltiot eivät aina täytä ilmoitusvelvollisuuksiaan, tarvitaan tehokas väline näiden yleisten EU:n säännösten noudattamisen lisäämiseksi.

Tarkistus 498

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tämän luvun mukaisella tuella edistetään unionin yhdenmetyä meripolitiikan **kehittämistä** ja **täytäntöönpanoa**. Sen tavoitteena on

Tarkistus

Tämän luvun mukaisella tuella edistetään unionin yhdenmetyä meripolitiikan **kehittämisen** ja **täytäntöönpanon vahvistamista**. Sen tavoitteena on

Tarkistus 499

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) edistämällä toimia, joilla jäsenvaltioita ja **EU:n** alueita kannustetaan kehittämään meriasioden yhdenmetyä hallinnointia, ottamaan se käyttöön tai panemaan se täytäntöön;

Tarkistus

i) edistämällä toimia, joilla jäsenvaltioita ja **niiden** alueita kannustetaan kehittämään meriasioden yhdenmetyä hallinnointia, ottamaan se käyttöön tai panemaan se täytäntöön;

Tarkistus 500

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – a alakohta – ii alakohta

Komission teksti

ii) edistämällä mereen ja merenkulkualaan liittyviä asioita koskevaa vuoropuhelua ja yhteistyötä jäsenvaltioiden ja sidosryhmien kanssa ja niiden kesken,
merialuestrategioiden kehittäminen mukaan lukien;

Tarkistus

ii) edistämällä mereen ja merenkulkualaan liittyviä asioita koskevaa vuoropuhelua ja yhteistyötä jäsenvaltioiden ja sidosryhmien kanssa ja niiden kesken, mukaan lukien **kehittämällä ja panemalla täytäntöön yhdenmukaisia merialuestrategioita muistamalla tasapainoisen lähestymistavan tarve kaikilla merialueilla sekä ottamalla huomioon merialueiden ja niiden osa-alueiden erityispiirteet sekä tarvittaessa asiaan liittyvät makroaluestrategiat;**

Tarkistus 501

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – a alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) edistämällä sellaisten monialaisten yhteistyöfoorumien ja -verkostojen perustamista, joihin otetaan mukaan viranomaisten, alue- ja paikallisviranomaisten, teollisuuden, matkailualan, tutkimusorganisaatioiden, kansalaisten, kansalaisjärjestöjen ja työmarkkinaosapuolten edustajia;

Tarkistus

iii) edistämällä sellaisten monialaisten yhteistyöfoorumien ja -verkostojen perustamista, joihin otetaan mukaan **kansallisten** viranomaisten, alue- ja paikallisviranomaisten, teollisuuden, matkailualan, tutkimusorganisaatioiden, kansalaisten, kansalaisjärjestöjen ja työmarkkinaosapuolten edustajia, **myös merialueita koskevien strategioiden yhteydessä;**

Tarkistus 502

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – a alakohta – iv alakohta

Komission teksti

iv) edistämällä parhaiden käytänteiden vaihtoa ja vuoropuhelua kansainvälisellä tasolla, kolmansien maiden kanssa käytävä kahdenvälinen vuoropuhelu mukaan lukien, sanotun kuitenkin rajoittamatta EU:n ja kyseisten kolmansien maiden välillä mahdollisesti olevien muiden sopimusten tai järjestelyjen soveltamista;

Tarkistus

iv) edistämällä parhaiden käytänteiden vaihtoa ja vuoropuhelua kansainvälisellä tasolla, kolmansien maiden kanssa käytävä kahdenvälinen vuoropuhelu mukaan lukien, **ottaen huomioon YK:n merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS) ja UNCLOSiin perustuvat, asiaa koskevat voimassa olevat kansainväliset yleissopimukset**, sanotun kuitenkin rajoittamatta EU:n ja kyseisten kolmansien maiden välillä mahdollisesti olevien muiden sopimusten tai järjestelyjen soveltamista.

Tarkistus 503

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti

b) edistää sellaisten eri merielinkeinoja hyödyttävien monialaisten aloitteiden ja/tai alakohtaisten politiikkojen kehittämistä, joissa otetaan huomioon nykyisin käytössä olevat välineet ja aloitteet ja jotka perustuvat tällaisiin välineisiin ja aloitteisiin, kuten

Tarkistus

b) edistää sellaisten eri merielinkeinoja **ja merenkulkualaa** hyödyttävien monialaisten aloitteiden ja/tai alakohtaisten politiikkojen kehittämistä, joissa otetaan huomioon nykyisin käytössä olevat välineet ja aloitteet ja jotka voivat perustua tällaisiin välineisiin ja aloitteisiin, kuten

Tarkistus 504

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) yhdennetty merivalvonta, joka lisää vaikuttavuutta ja tehokkuutta monialaisen ja rajat ylittävän tietojenvaihdon kautta ottaen samaan aikaan asianmukaisesti

Tarkistus

i) yhdennetty merivalvonta, joka lisää **turvallisuutta**, vaikuttavuutta ja tehokkuutta monialaisen ja rajat ylittävän tietojenvaihdon kautta ottaen samaan

huomioon nykyisin käytössä olevat ja tulevat järjestelmät;

aikaan asianmukaisesti huomioon nykyisin käytössä olevat ja tulevat järjestelmät;

Tarkistus 505

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) sellaisen kattavan, julkisen ja korkealaatuisen merialan tietopohjan kehittäminen asteittain, joka helpottaa kyseisten tietojen jakamista, uudelleenkäyttöä ja levittämistä eri käyttäjäryhmien kesken;

Tarkistus

iii) sellaisen kattavan, julkisen ja korkealaatuisen merialan tietopohjan kehittäminen asteittain, **jolla vähennetään tietojen päällekkäisyyttä ja** joka helpottaa kyseisten tietojen jakamista, uudelleenkäyttöä ja levittämistä eri käyttäjäryhmien kesken;

Tarkistus 506

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) parantaa jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä tietojen ja parhaiden käytäntöjen vaihdolla rannikkovartioston eri tehtävien välillä Euroopan rannikkovartioston perustamiseksi.

Tarkistus 507

Ehdotus asetukseksi

81 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) tukea kestäväää talouskasvua, työllisyyttä, innovointia ja uusia tekniikoita **rannikkoalueilla** kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen yhteydessä

c) tukea kestäväää talouskasvua, työllisyyttä, innovointia ja uusia tekniikoita kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen yhteydessä **ja unionin**

täydentäen vakiintuneita alakohtaisia ja kansallisia toimia;

rannikko- ja saarialueilla sekä syrjäisimmillä alueilla täydentäen vakiintuneita alakohtaisia ja kansallisia toimia.

Tarkistus 508

**Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c a) tukea inhimillisen pääoman kehittämistä merialalla etenkin edistämällä yhteistyötä ja vaihtoja koulutuksen alalla;

Tarkistus 509

**Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

d) edistää meriympäristön ja erityisesti sen biologisen monimuotoisuuden ja suojeltujen merialueiden, kuten Natura 2000 -alueiden, suojelua sekä meri- ja rannikkoalueiden varojen kestäväää käyttöä **ja määritellä tarkemmin meriympäristöön vaikuttavan** ihmisen toiminnan **kestävän kehityksen rajat erityisesti meristrategiadirektiivin** mukaisesti.

d) edistää meriympäristön ja erityisesti sen biologisen monimuotoisuuden ja suojeltujen merialueiden, kuten Natura 2000 -alueiden, suojelua sekä meri- ja rannikkoalueiden varojen kestäväää käyttöä **noudattamalla ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa** ihmisen toiminnan **hallintaa koskevassa meristrategiadirektiivissä vahvistetun ympäristön hyvän tilan saavuttamista tai ylläpitoa koskevan tavoitteen** mukaisesti.

Tarkistus 510

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) hankkeet, testi- ja yhteistyöhankkeet mukaan lukien;

Tarkistus

b) hankkeet **niiden suunnittelusta toteuttamiseen asti**, testi- ja **pilottihankkeet sekä kansalliset tai rajat ylittävät** yhteistyöhankkeet mukaan lukien;

Tarkistus 511

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) tiedottaminen ja parhaiden käytänteiden jakaminen, tietoisuuden lisäämistä koskevat kampanjat ja niihin liittyvät viestintä- ja levittämistoimet, kuten julkiset kampanjat, tapahtumat, verkkosivujen kehittäminen ja ylläpito sekä sidosryhmien foorumit, mukaan lukien toimielinten tiedotustoiminta, joka koskee unionin poliittisia prioriteetteja, edellyttäen että ne liittyvät tämän asetuksen yleisiin tavoitteisiin;

Tarkistus

c) tiedottaminen ja parhaiden käytänteiden, **myös asiaa koskevien tehokkaiden Euroopan tutkimusohjelmien osalta**, jakaminen, tietoisuuden lisäämistä koskevat kampanjat ja niihin liittyvät viestintä- ja levittämistoimet, kuten julkiset kampanjat, tapahtumat, verkkosivujen kehittäminen ja ylläpito sekä sidosryhmien foorumit, mukaan lukien toimielinten tiedotustoiminta, joka koskee unionin poliittisia prioriteetteja, edellyttäen että ne liittyvät tämän asetuksen yleisiin tavoitteisiin;

Tarkistus 512

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) konferenssit, seminaarit ja työpajat;

Tarkistus

d) konferenssit, seminaarit, **foorumit** ja työpajat;

Tarkistus 513

Ehdotus asetukseksi 82 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) parhaiden käytänteiden vaihto, koordinoitimet, myös tietojenvaihtoverkostot, ja merialuestrategioiden **ohjausmekanismit**;

Tarkistus

e) parhaiden käytänteiden vaihto, koordinoitimet, myös tietojenvaihtoverkostot, ja merialuestrategioiden **kehittämisen tukeminen**;

Tarkistus 514

Ehdotus asetukseksi 82 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) sellaisten tietoteknisten järjestelmien ja verkkojen kehittäminen, toiminta ja ylläpito, joiden avulla **kalastukseen liittyviä** tietoja voidaan kerätä, hallinnoida, varmentaa, analysoida ja vaihtaa, otantamenetelmien kehittäminen tällaisia tietoja varten sekä yhteenliittäminen monialaisiin tiedonvaihtojärjestelmiin.

Tarkistus

f) sellaisten tietoteknisten järjestelmien ja verkkojen kehittäminen, toiminta ja ylläpito, joiden avulla tietoja voidaan kerätä, hallinnoida, varmentaa, analysoida ja vaihtaa, otantamenetelmien kehittäminen tällaisia tietoja varten sekä yhteenliittäminen monialaisiin tiedonvaihtojärjestelmiin.

Tarkistus 515

Ehdotus asetukseksi 82 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) koulutushankkeet tietämyksen ja ammattitaidon kehittämiseksi sekä ammatillisen kehittymisen edistämiseen tarkoitetut toimet merialalla;

Tarkistus 516

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 1 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f b) rannikkoalueiden yhdenmättyä hoitoa, merten aluesuunnittelua sekä yhteisten luonnonvarojen hoitoa merialueetasolla koskevat olennaiset välineet;

Tarkistus 517

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 1 kohta – f c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f c) [yleisistä säännöksistä annetun] asetuksen 51 artiklan mukainen tekninen apu.

Tarkistus 518

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 81 artiklan b alakohdassa vahvistetun monialaisten toimien kehittämistä koskevan erityistavoitteen saavuttamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin tarkoituksiin:

2. Edellä 81 artiklan b alakohdassa vahvistetun ***rajat ylittävien ja*** monialaisten toimien kehittämistä koskevan erityistavoitteen saavuttamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin tarkoituksiin:

Tarkistus 519

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) jäsenvaltioiden väliset koordinointi- ja yhteistyötoimet, joilla pyritään kehittämään merten aluesuunnittelua ja rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa, mukaan lukien menot, jotka liittyvät tietojen jakamista ja seuranta koskeviin järjestelmiin ja käytänteisiin, arviointitoimiin, asiantuntijaverkostojen perustamiseen ja toimintaan sekä sellaisen ohjelman perustamiseen, jonka tavoitteena on parantaa merten aluesuunnittelun täytäntöönpanoon liittyviä jäsenvaltioiden valmiuksia;

Tarkistus

b) jäsenvaltioiden väliset **ja tarvittaessa jäsenvaltioiden ja alueiden väliset** koordinointi- ja yhteistyötoimet, joilla pyritään kehittämään merten aluesuunnittelua ja rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa, mukaan lukien menot, jotka liittyvät tietojen jakamista ja seuranta koskeviin järjestelmiin ja käytänteisiin, arviointitoimiin, asiantuntijaverkostojen perustamiseen ja toimintaan sekä sellaisen ohjelman perustamiseen, jonka tavoitteena on parantaa merten aluesuunnittelun täytäntöönpanoon liittyviä jäsenvaltioiden valmiuksia;

Tarkistus 520

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) tekniset välineet Euroopan meripoliittisen seurantakeskuksen ja tietoverkon perustamista ja toimintaa varten, **jotta helpotettaisiin** merialaan liittyvien tietojen keruuta, kokoamista, laadunvalvontaa, uudelleenkäyttöä ja jakamista verkostoon osallistuvien jäsenvaltioiden instituutioiden välisen yhteistyön avulla.

Tarkistus

c) tekniset välineet Euroopan meripoliittisen seurantakeskuksen ja tietoverkon perustamista ja toimintaa varten, **millä helpotetaan** merialaan liittyvien tietojen **ja tietämyksen** keruuta, **hankkimista**, kokoamista, laadunvalvontaa, uudelleenkäyttöä ja jakamista verkostoon osallistuvien jäsenvaltioiden instituutioiden välisen yhteistyön avulla.

Tarkistus 521

Ehdotus asetukseksi

84 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tämän luvun mukaisilla toimenpiteillä helpotetaan YKP:n ja yhdennetyn meripolitiikan täytäntöönpanoa ottaen huomioon erityisesti seuraavat:

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 522

Ehdotus asetukseksi

84 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) YKP:n ***mukainen tieteellinen neuvonta***;

Tarkistus

a) YKP:n ***mukaisten tieteellisten lausuntojen keruu, hallinta ja levittäminen***;

Tarkistus 523

Ehdotus asetukseksi

84 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) YKP:n mukaiset valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevat erityistoimenpiteet;

Tarkistus

b) YKP:n mukaiset valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevat erityistoimenpiteet, ***mukaan lukien työsuojelutarkastukset***;

Tarkistus 524

Ehdotus asetukseksi

84 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) sosiaalinen vuoropuhelu ja työmarkkinaosapuolten osallistuminen;

Tarkistus 525

**Ehdotus asetukseksi
84 artikla – 1 kohta – e alakohta**

Komission teksti

e) markkinatietous;

Tarkistus

e) markkinatietous, ***mukaan lukien sähköisten markkinoiden luominen;***

Tarkistus 526

**Ehdotus asetukseksi
84 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

84 a artikla

Säilyttämistoimenpiteet

[Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o .../...] 17 ja 21 artiklassa tarkoitettujen säilyttämistoimenpiteiden tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi EMKR:stä voidaan tukea jäsenvaltioiden toteuttamia aloitteita, joiden nojalla tehdään yhteistyötä ja pannaan täytäntöön yhteisiä toimenpiteitä [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun] asetuksen (EU) N:o .../... 9, 10 ja 11 artiklan mukaisesti laadituissa monivuotisissa suunnitelmissa asetettujen tavoitteiden ja päämäärien saavuttamiseksi.

Tarkistus 527

Ehdotus asetukseksi

85 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää YKP:n mukaisten moitteetonta ja tehokasta kalastuksenhoitoa koskevien päätösten edellyttämien tieteellisten suoritteiden toimittamista ja erityisesti tieteellisiin lausuntoihin ja tieteelliseen neuvontaan suoraan liittyvien soveltavan tutkimuksen hankkeiden toteuttamista varten.

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää YKP:n mukaisten moitteetonta ja tehokasta kalastuksenhoitoa koskevien päätösten edellyttämien tieteellisten suoritteiden toimittamista ja erityisesti tieteellisiin **ja sosioekonomisiin** lausuntoihin ja tieteelliseen **ja sosioekonomiseen** neuvontaan suoraan liittyvien soveltavan tutkimuksen hankkeiden toteuttamista varten.

Tarkistus 528

Ehdotus asetukseksi

85 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) YKP:n täytäntöönpanossa ja kehittämisessä tarvittavat tutkimukset ja pilottihankkeet, vaihtoehtoiset kestävät **kalastuksenhoitomenetelmät** mukaan lukien;

Tarkistus

a) YKP:n täytäntöönpanossa ja kehittämisessä tarvittavat tutkimukset ja pilottihankkeet, vaihtoehtoiset kestävät **kalastuksenhoidon ja vesiviljelyn hoitomenetelmät** mukaan lukien, **myös alueellisten neuvoa-antavien toimikuntien yhteydessä;**

Tarkistus 529

Ehdotus asetukseksi

85 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) YKP:n täytäntöönpanossa ja kehittämisessä biologisesti ja maantieteellisesti haavoittuvaisilla alueilla tarvittavat tutkimukset;

Tarkistus 530

Ehdotus asetukseksi

85 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tieteellisten lausuntojen ja tieteellisen neuvonnan valmistelu ja tarjonta tieteellisten elinten, mukaan lukien kalakantojen arvioinnista huolehtivat kansainväliset neuvoa-antavat elimet, **riippumattomien** asiantuntijoiden ja tutkimuslaitosten toimesta;

Tarkistus

b) tieteellisten lausuntojen ja tieteellisen neuvonnan valmistelu ja tarjonta tieteellisten elinten, mukaan lukien kalakantojen arvioinnista huolehtivat kansainväliset neuvoa-antavat elimet, asiantuntijoiden ja tutkimuslaitosten toimesta;

Tarkistus 531

Ehdotus asetukseksi

85 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) asiantuntijoiden osallistuminen kalastusta koskevia tieteellisiä ja teknisiä näkökohtia käsitteleviin kokouksiin ja asiantuntijatyöryhmiin, kansainvälisiin neuvoa-antaviin elimiin sekä kokouksiin, joissa tarvitaan kalastusalan asiantuntijoiden kannanottoa;

Tarkistus

c) asiantuntijoiden osallistuminen kalastusta koskevia tieteellisiä ja teknisiä näkökohtia käsitteleviin kokouksiin ja asiantuntijatyöryhmiin, kansainvälisiin neuvoa-antaviin elimiin sekä kokouksiin, joissa tarvitaan kalastusalan **ja vesiviljelyn** asiantuntijoiden kannanottoa;

Tarkistus 532

Ehdotus asetukseksi

85 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) unionin ulkopuolisilla vesialueilla tieteellisiä tutkimusohjelmia toteuttavien tutkimusalueiden rahoitus silloin, kun unioni toimii kalastussopimusten nojalla;

Tarkistus 533

Ehdotus asetukseksi 85 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) jäsenvaltioiden väliset yhteistyötoimet tiedonkeruun alalla, mukaan lukien sellaisten alueellisten tietokantojen perustaminen ja ylläpito tietojen säilyttämistä, hallintaa ja käyttöä varten, joista on hyötyä alueellisessa yhteistyössä ja jotka parantavat tiedonkeruuta ja hallintaa, sekä kalastuksenhoitoa tukeva tieteellinen asiantuntemus.

Tarkistus

e) jäsenvaltioiden väliset yhteistyötoimet tiedonkeruun alalla, **mukaan lukien alueellisten sidosryhmien kesken, ja** mukaan lukien sellaisten alueellisten tietokantojen perustaminen ja ylläpito tietojen säilyttämistä, hallintaa ja käyttöä varten, joista on hyötyä alueellisessa yhteistyössä ja jotka parantavat tiedonkeruuta ja hallintaa, sekä kalastuksenhoitoa tukeva tieteellinen asiantuntemus.

Tarkistus 534

Ehdotus asetukseksi 85 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) sähköisten markkinoiden luominen markkinatoimijoiden ja käsittelijöiden välisten tietojen koordinoinnin parantamiseksi.

Tarkistus 535

Ehdotus asetukseksi 86 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) samaan maantieteelliseen alueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden yhteishankinnat, joiden kohteena ovat valvonta-alukset, lentokoneet ja helikopterit, edellyttäen että niitä käytetään vähintään 60-prosenttisesti **kalastuksen valvontaan**;

a) samaan maantieteelliseen alueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden yhteishankinnat, joiden kohteena ovat valvonta-alukset, lentokoneet ja helikopterit, edellyttäen että niitä käytetään **kalastuksen valvontaan** vähintään 60-prosenttisesti

kokonaiskäyttöajasta vuositasolla laskettuna;

Tarkistus 536

**Ehdotus asetukseksi
86 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) menot, jotka liittyvät uuden valvontateknologian arvioimiseen ja kehittämiseen;

Tarkistus

b) menot, jotka liittyvät uuden valvontateknologian ***sekä turvallisuus-, pelastus- ja valvonta-asioista EU:n alueella vastaavien viranomaisten ja elinten välisten tiedonvaihtoprosessien*** arvioimiseen ja kehittämiseen;

Tarkistus 537

**Ehdotus asetukseksi
88 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. EMKR:n tukea ***voidaan myöntää*** [yhteisestä kalastuspolitiikasta ***annetun asetuksen***] ***52 artiklalla*** perustettujen neuvoa-antavien toimikuntien ***toimintakustannuksiin***.

Tarkistus

1. EMKR:n tukea ***myönnetään*** [yhteisestä kalastuspolitiikasta ***annetulla asetuksella***] perustettujen neuvoa-antavien toimikuntien ***tarpeellisiin toiminta- ja asiantuntijakustannuksiin, jotta toimikuntien tehtävien täydellinen ja tehokas toteuttaminen voidaan taata***.

Tarkistus 538

**Ehdotus asetukseksi
88 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. EMKR:n tukea voidaan myöntää neuvoa-antavien toimikuntien toimintakustannuksiin, jos kustannuksilla

edistetään kalastajien järjestöjen osallisuutta ja osallistumista.

Tarkistus 539

**Ehdotus asetukseksi
88 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***1 b. EMKR:stä tuetaan toiminta-, teknisiä ja tutkimuskustannuksia, jotka liittyvät tutkimusten toteuttamiseen neuvoo-
antavien toimikuntien suositusten tukemiseksi.***

Tarkistus 540

**Ehdotus asetukseksi
88 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

88 a artikla

Sosiaalinen vuoropuhelu

EMKR:n tukea voidaan myöntää sosiaalista vuoropuhelua ja työmarkkinaosapuolten osallistumista edistävien rakenteiden toimintakustannuksiin.

Perustelu

YKP:n suoraan hallinnoitavista liitännäistoimenpiteistä on voitava rahoittaa sosiaalista vuoropuhelua ja työmarkkinaosapuolten osallistumista edistävien rakenteiden toimintakustannuksia.

Tarkistus 541

Ehdotus asetukseksi

89 artikla – 1 kohta

Komission teksti

EMKR:n tukea voidaan myöntää kalastus- ja vesiviljelytuotteita koskevan markkinatietouden kehittämistä ja levittämistä koskeviin komission toimiin [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o...] 49 artiklan mukaisesti.

Tarkistus

EMKR:n tukea voidaan myöntää kalastus- ja vesiviljelytuotteita koskevan markkinatietouden kehittämistä ja levittämistä koskeviin komission toimiin [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o...] 49 artiklan mukaisesti, **mukaan lukien sähköisten markkinoiden luominen markkinatoimijoiden ja käsittelijöiden tietojen koordinoinnin parantamiseksi.**

Tarkistus 542

Ehdotus asetukseksi

91 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kestävää kalastusta koskevien sopimusten **täytäntöönpano** ja unionin osallistuminen alueellisiin kalastusjärjestöihin;

Tarkistus

b) kestävää kalastusta koskevien sopimusten **valmistelu, seuranta ja arviointi** ja unionin osallistuminen alueellisiin kalastusjärjestöihin. **Näitä toimenpiteitä ovat tutkimukset, kokoukset, asiantuntijoiden toimet, väliaikaisesta henkilöstöstä, tietotekniikasta ja muusta hallinnollisesta, tieteellisestä tai teknisestä avusta komissiolle mahdollisesti aiheutuvat menot.**

Tarkistus 543

Ehdotus asetukseksi

92 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää jäsenvaltion aloitteesta seuraaviin tarkoituksiin enintään 5 prosenttia

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää jäsenvaltion aloitteesta seuraaviin tarkoituksiin enintään 6 prosenttia

toimintaohjelman kokonaismäärästä:

toimintaohjelman kokonaismäärästä:

Tarkistus 544

Ehdotus asetukseksi 94 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) **100** prosenttia tukikelpoisista julkisista menoista, kun kyseessä on 70 artiklassa tarkoitettu varastointituki;

Tarkistus

a) **50** prosenttia tukikelpoisista julkisista menoista, kun kyseessä on 70 artiklassa tarkoitettu varastointituki;

Tarkistus 545

Ehdotus asetukseksi 94 artikla – 3 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a) 100 prosenttia tukikelpoisista julkisista menoista 69 artiklassa mainittujen tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmisteluun;

Tarkistus 546

Ehdotus asetukseksi 94 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) **80** prosenttia tukikelpoisista julkisista menoista, kun kyseessä on 78 artiklan 2 kohdan a–d ja f–j alakohdassa tarkoitettu tuki;

d) **90** prosenttia tukikelpoisista julkisista menoista, kun kyseessä on 78 artiklan 2 kohdan a–d ja f–j alakohdassa tarkoitettu tuki;

Tarkistus 547

Ehdotus asetukseksi

94 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) **65** prosenttia tukikelpoisista menoista, kun kyseessä on 79 artiklassa tarkoitettu tuki.

Tarkistus

e) **80** prosenttia tukikelpoisista menoista, kun kyseessä on 79 artiklassa tarkoitettu tuki.

Tarkistus 548

Ehdotus asetukseksi

94 artikla – 3 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) 10 prosenttia suurempi kuin EMKR:n tuen nykyinen enimmäismäärä, jos EMKR:stä rahoitetaan pitkien välimatkojen vuoksi epäsuotuisassa asemassa olevilla Kreikan syrjäisillä saarilla ja syrjäisimmillä alueilla toteutettava toimia;

Tarkistus 549

Ehdotus asetukseksi

95 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden julkiseen tukeen soveltama enimmäisintensiteetti on **50** prosenttia toimen tukikelpoisten menojen kokonaismäärästä.

1. Jäsenvaltioiden julkiseen tukeen soveltama enimmäisintensiteetti on **60** prosenttia toimen tukikelpoisten menojen kokonaismäärästä.

Tarkistus 550

Ehdotus asetukseksi

95 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tuensaaja on julkisoikeudellinen elin;

Tarkistus

a) tuensaaja on julkisoikeudellinen elin ***tai yksityisoikeudellinen elin, joka hoitaa julkisen palvelun tehtäviä;***

Tarkistus 551

Ehdotus asetukseksi

95 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) toimi liittyy 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 552

Ehdotus asetukseksi

95 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat soveltaa julkiseen tukeen intensiteettiä, joka on ***50–100*** prosenttia tukikelpoisten menojen kokonaismäärästä, kun toimi pannaan täytäntöön V osaston III luvun mukaisesti ja se täyttää ***jonkin*** seuraavista perusteista:

Tarkistus

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat soveltaa julkiseen tukeen intensiteettiä, joka on ***60–100*** prosenttia tukikelpoisten menojen kokonaismäärästä, kun toimi pannaan täytäntöön V osaston ***I, II, III tai IV*** luvun mukaisesti ja se täyttää ***vähintään kaksi*** seuraavista perusteista:

Tarkistus 553

Ehdotus asetukseksi

98 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio harjoittaa valtaansa

Tarkistus

Komissio harjoittaa valtaansa

suhteellisuusperiaatetta kaikilta osin noudattaen ja ottaen huomioon sen riskin, että asiaa koskevien YKP:n sääntöjen rikkominen uhkaa vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävänsä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, asianomaisten kantojen kestävyttä **ja** meriympäristön suojelua.

suhteellisuusperiaatetta kaikilta osin noudattaen ja ottaen huomioon sen riskin, että asiaa koskevien YKP:n sääntöjen rikkominen uhkaa vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävänsä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, asianomaisten kantojen kestävyttä, meriympäristön suojelua ***tai ympäristön hyvän tilan saavuttamista ja ylläpitämistä vuoteen 2020 mennessä.***

Tarkistus 554

Ehdotus asetukseksi 100 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sen lisäksi, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 135 artiklassa säädetään, jäsenvaltiot ovat ensi kädessä vastuussa myös yhteisen kalastuspolitiikan nojalla sovellettavien sääntöjen noudattamatta jättämisen tutkimisesta.

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 555

Ehdotus asetukseksi 100 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kun kyseessä ovat 105 artiklan noudattamatta jättämiseen suoraan liittyviin menoihin sovellettavat rahoitusoikaisut, jäsenvaltioiden on tuensaajalle määrättävän oikaisun määrää päättäessään otettava huomioon YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisen ***vakavuus***, YKP:n sääntöjen noudattamatta

Tarkistus

2. Kun kyseessä ovat 105 artiklan noudattamatta jättämiseen suoraan liittyviin menoihin sovellettavat rahoitusoikaisut, jäsenvaltioiden on tuensaajalle määrättävän oikaisun määrää päättäessään otettava huomioon YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisen ***vakavuusaste, laajuus, kesto ja uudelleen***

jättämisestä saatu taloudellinen hyöty tai EMKR:n rahoitusosuuden merkitys tuensaajan taloudelliselle toiminnalle.

esiintyminen, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saatu taloudellinen hyöty tai EMKR:n rahoitusosuuden merkitys tuensaajan taloudelliselle toiminnalle.

Perustelu

Tuensaajan sääntöjen noudattamatta jättämisen vakavuuden määrittävät useat tekijät: sen vakavuusaste, laajuus, kesto ja toistuvuus.

Tarkistus 556

Ehdotus asetukseksi 102 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sen lisäksi, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 134 artiklassa säädetään, komissio voi täytäntöönpanosäädöksellä keskeyttää toimintaohjelman välimaksut kokonaan tai osittain, jos komissio on antanut täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen, jossa todetaan, ettei jokin jäsenvaltio ole noudattanut yhteisen kalastuspolitiikan mukaisia velvollisuuksiaan. Tällainen noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa todennettuun menoilmoitukseen sisältyviin menoihin, joita välimaksupyyntö koskee.

Tarkistus

1. Sen lisäksi, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 134 artiklassa säädetään, komissio voi täytäntöönpanosäädöksellä keskeyttää toimintaohjelman välimaksut kokonaan tai osittain, jos

a) komissio on antanut täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen, jossa todetaan, ettei jokin jäsenvaltio ole noudattanut yhteisen kalastuspolitiikan mukaisia velvollisuuksiaan. Tällainen noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa todennettuun menoilmoitukseen sisältyviin menoihin, joita välimaksupyyntö koskee;

a) jäsenvaltio ei ole toimittanut [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetussa asetuksessa (EU) N:o .../...] vaadittuja selvityksiä laivaston kapasiteetista ja sen suhteesta käytettävissä oleviin resursseihin.

Tarkistus 557

Ehdotus asetukseksi 111 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Seurannassa ja arvioinnissa tarvittavat ohjelman toteutusta, kutakin rahoitettavaksi valittua toimea ja päätettyä toimea koskevat tärkeimmät tiedot, tuensaajaa ja hanketta koskevat tärkeimmät piirteet mukaan lukien, on talletettava ja säilytettävä sähköisesti.

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 558

Ehdotus asetukseksi 113 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Hallintoviranomaisen ja seurantakomitean on toteutettava toimintaohjelman seuranta rahoitusta, tuotosta ja tavoitteita koskevien indikaattoreiden perusteella.

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 559

Ehdotus asetukseksi 114 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) seurantakomiteaa on kuultava rahoitettavien toimien valintaperusteista neljän kuukauden kuluessa ohjelman hyväksymispäätöksestä ja sen on annettava asiasta lausuntonsa; valintaperusteita on

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

tarkistettava ohjelmasuunnittelun tarpeita
vastaavasti;

Tarkistus 560

Ehdotus asetukseksi 120 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) huolehtii, että perustetaan yksi keskitetty verkkosivusto tai yksi keskitetty verkkoportaali, jossa on tietoa kunkin jäsenvaltion **toimintaohjelmasta** ja linkit niihin;

Tarkistus

a) huolehtii, että perustetaan yksi keskitetty verkkosivusto tai yksi keskitetty verkkoportaali, jossa on tietoa kunkin jäsenvaltion **toimintaohjelmista** ja linkit niihin;

Tarkistus 561

Ehdotus asetukseksi 120 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) huolehtii, että perustetaan yksi keskitetty verkkosivusto tai yksi keskitetty verkkoportaali, jossa on tietoa kunkin jäsenvaltion toimintaohjelmasta ja **linkit** niihin;

Tarkistus

a) huolehtii, että perustetaan yksi keskitetty verkkosivusto tai yksi keskitetty verkkoportaali, jossa on tietoa kunkin jäsenvaltion toimintaohjelmasta ja **jossa tarjotaan helppo pääsy** niihin;

Tarkistus 562

Ehdotus asetukseksi 120 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Oikeuteen saada tutustua ympäristötietoihin sovelletaan direktiiviä 2003/4/EY sekä asetuksia N:o 1049/2001/EY ja 1367/2006/EY.

Tarkistus 563

Ehdotus asetukseksi

Liite I – taulukko 1 – rivi 1

Komission teksti

Toimien tyyppi	Prosenttiosuus
Pienimuotoiseen rannikkokalastukseen liittyvien toimien osalta korotus voi olla	25

Parlamentin tarkistus

Toimien tyyppi	Prosenttiosuus
Pienimuotoiseen rannikkokalastukseen liittyvien toimien osalta korotus voi olla	30

Tarkistus 564

Ehdotus asetukseksi

Liite I – taulukko 1 – rivi 5

Komission teksti

Tuottajajärjestön ***tai*** tuottajajärjestöjen ***liittojen*** toteuttamien toimien osalta korotus voi olla – **10**

Tarkistus

Tuottajajärjestön, tuottajajärjestöjen ***liiton, jäsenvaltion hyväksymän kalastajien ammattialajärjestön tai toimialakohtaisen organisaation*** toteuttamien toimien osalta korotus voi olla – **30**

Perustelu

On kasvatettava ammatillisille järjestöille yhteishankkeita varten myönnettävän julkisen tuen enimmäismäärää.

Tarkistus 565

Ehdotus asetukseksi

Liite I – taulukko 1 – rivi 5 a (uusi)

Parlamentin tarkistus

Toimien tyyppi

Prosenttiosuus

***Kaikkien niiden kestävyyskriteereiden
mukaisten vaatimusten täyttyessä, joita
jäsenvaltiot voivat soveltaa, korotus voi
olla***

10

Tarkistus 566

Ehdotus asetukseksi

Liite I – taulukko 1 – rivi 8

Komission teksti

Toimien tyyppi

Prosenttiosuus

***Sellaisten yritysten, jotka eivät kuulu pk-
yritysten määritelmän piiriin, toteuttamien
toimien osalta sovellettava vähennys on***

20

Parlamentin tarkistus

Toimien tyyppi

Prosenttiosuus

***Sellaisten yritysten, jotka eivät kuulu pk-
yritysten määritelmän piiriin, toteuttamien
toimien osalta sovellettava vähennys on***

15

Tarkistus 567

Ehdotus asetukseksi

Liite I – taulukko 1 – rivi 8 a (uusi)

Parlamentin tarkistus

Toimien tyyppi

Prosenttiosuus

***Kestävyyttä koskevien perusteiden
mukaiset vaatimukset, joita jäsenvaltiot
voivat panna täytäntöön, täyttävien
toimien osalta korotus voi olla***

10

Perustelu

Hallintaviranomaiset voivat laatia täydentäviä ehtoja, jotka koskevat kestävään kehitykseen (ympäristölliseen, sosiaaliseen ja taloudelliseen) liittyviä tavoitteita ja joilla kannustetaan alan ammattilaisia toteuttamaan enemmän toimia kuin voimassa olevassa sääntelyssä edellytetään. Hallintaviranomaiset voivat tällöin maksaa hyvitystä myönnettyjen tukien lisäksi. Tämän tarkistuksen tavoitteena on vahvistaa rahoitusvälineen, eli EMKR:n, ja YKP:n välistä yhteyttä, jotta sen avulla voitaisiin kannustaa kestäviä käytäntöjä.

Tarkistus 568

Ehdotus asetukseksi

Liite III – taulukko 1 – rivi 7 a (uusi)

Parlamentin tarkistus

**7 a. Työoloja
koskeva
lainsäädäntö**

**Toimijat noudattavat
työoloja koskevaa unionin
lainsäädäntöä.**

**Työoloja koskevan unionin
lainsäädännön tehokas
täytäntöönpano ja
soveltaminen:**

**– kalastajien työ- ja lepoaikoja
koskeva lainsäädäntö**

**– terveyttä ja turvallisuutta
koskeva lainsäädäntö**

**– kalastajien perustason
ammattipätevyyttä ja
jatkokoulutusta koskeva
lainsäädäntö.**

Perustelu

EMKR:n sosiaaliseen osa-alueeseen on lisättävä ennakkoehto, joka koskee työoloja koskevan lainsäädännön noudattamista kalastusalalla.

Tarkistus 569

Ehdotus asetukseksi

Liite III – taulukko 2 – rivi 3

Komission teksti

EMKR:n	Osoitetut hallinnolliset valmiudet	Osoitetut hallinnolliset valmiudet
--------	------------------------------------	------------------------------------

prioriteetti: 6 YKP:n täytäntöönpanon edistäminen TO 6: ympäristön suojeleminen ja luonnonvarojen käytön tehokkuuden parantaminen	täyttää [YKP:stä annetun asetuksen] 37 artiklassa säädetty kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset.	valmistella tiedonkeruuta koskeva monivuotinen ohjelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä ohjelmaa. Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva vuotuinen työsuunnitelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä suunnitelmaa. Riittävät henkilöresurssit tehdä kahden- tai monenvälisiä sopimuksia muiden jäsenvaltioiden kanssa, jos tiedonkeruuta koskevien velvollisuuksien täytäntöönpanoon liittyvät työt jaetaan.
---	--	---

Tarkistus

EMKR:n prioriteetti: 6 YKP:n täytäntöönpanon edistäminen TO 6: ympäristön suojeleminen ja luonnonvarojen käytön tehokkuuden parantaminen	Osoitetut hallinnolliset valmiudet täyttää [YKP:stä annetun asetuksen] 37 artiklassa säädetty kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset. <i>Kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien välisen tasapainon arviointi:</i> <i>Kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien välisen tasapainon erityisen analyysin osoitettu toteuttaminen laivaston hallintatoimenpiteiden tehokasta täytäntöönpanoa varten</i>	Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva monivuotinen ohjelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä ohjelmaa. Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva vuotuinen työsuunnitelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä suunnitelmaa. Riittävät henkilöresurssit tehdä kahden- tai monenvälisiä sopimuksia muiden jäsenvaltioiden kanssa, jos tiedonkeruuta koskevien velvollisuuksien täytäntöönpanoon liittyvät työt jaetaan. <i>Osoitetut hallinnolliset valmiudet laatia ja panna täytäntöön laivaston kapasiteettia koskevia arviointeja.</i> <i>Riittävä raportointi toimista, joilla</i>
--	--	--

		<i>pyritään tasapainottamaan kalastuskapasiteettia ja kalastusmahdollisuuksia [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o .../...] 34 ja 37 artiklan mukaisesti.</i>
--	--	--

Perustelu

Ehdotuksessa on säädettävä, että laivastoille, aluksille ja pyydyksille myönnettävä rahoitus riippuu kalastuskapasiteetin riittävästä arvioinnista suhteessa käytettävissä oleviin kalastusmahdollisuuksiin. Useat jäsenvaltiot eivät ole noudattaneet lainsäädännössä asetettua vaatimusta, jonka mukaan niiden on raportoitava toimistaan laivaston kapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien tasapainottamiseksi. Laivastoja koskevien arviointien on oltava vähimmäisvaatimuksena, jotta vältetään tahattomat seuraukset ja jotta nykyaikaistamiseen annettavaa tukea voidaan osoittaa entistä kohdennetummin.

Tarkistus 570

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 1 alakohta – taulukko 1 – rivi 4 a (uusi)

Parlamentin tarkistus

EU:n prioriteetti
EMKR:n/yhteisen
strategiakehityksen osalta
Temaattinen tavoite

Ennakkoehdotus

Täyttymiskriteerit

EMKR:n prioriteetti:
6 YKP:n
täytäntöönpanon
edistäminen
TO 6: ympäristön
suojeleminen ja
luonnonvarojen käytön
tehokkuuden
parantaminen

Kalastuskapasiteetin ja
kalastusmahdollisuuksien
välisen tasapainon
vuotuinen arviointi:
Erityinen arviointi
kalastuskapasiteetin ja
kalastusmahdollisuuksien
välisestä tasapainosta on
tehty, jotta varmistetaan
laivaston kapasiteetin
vähentämistä ja aluksiin
tehtäviä suorita
investointeja koskevien
hallintotoimenpiteiden
tehokas toteuttaminen.

Erityistoimiin kuuluvat
seuraavat:
– Osoitetut hallinnolliset valmiudet laatia ja panna täytäntöön laivaston kapasiteettia koskevia arviointeja.
– Riittävä raportointi toimista, joilla pyritään tasapainottamaan kalastuskapasiteettia ja kalastusmahdollisuuksia [ehdotetun perusasetuksen] 34 ja 37 artiklan mukaisesti.

PERUSTELUT

1. Kalastuslaivaston ylikapasiteetti: kiistanalainen väite

Komissio perustelee yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) uudistusehdotustaan EU:n kalastuslaivaston väitetyllä ylikapasiteetilla. Esittelijä huomauttaa, että väite on kiistanalainen: komissio ei ole toistaiseksi määritellyt, mitä ylikapasiteetilla tarkoitetaan, joten sitä on vaikea näyttää toteen. Vaikka kalastuskapasiteetti olisikin joillain alueilla liian suuri käytettävissä oleviin kalavaroihin nähden, sama ei missään tapauksessa koske unionin kaikkia kalastusalueita, minkä vuoksi ylikapasiteettia ei voida pitää oletusarvona.

Oletetun ylikapasiteetin karsintapyrkimyksillä ei sitä paitsi olisi mitään vaikutusta pyyntimääriin, sillä näitä säädellään edelleen vuosittain määriteltävillä TAC-rajoituksilla ja kiintiöillä. Esittelijä toteaa, että komissio esittää saman määrän pyytämistä nykyistä pienemmällä laivastolla, mikä vaarantaisi lukuisten kalatalousalan yritysten ja varsinkin pienimuotoista kalastusta tai rannikkokalastusta harjoittavien yritysten toimeentulon ja siten monet työpaikat.

Esittelijä vastustaa tällaista suuntausta ja toivoo, että kalastuksen tiukalla valvonnalla voitaisiin luoda ekologisesti ja sosiaalisesti elinvoimaista kalastuksenhoitoa. Hän muistuttaa jäsenvaltioiden velvollisuudesta noudattaa eri maiden laivastoille perusasetuksessa määriteltäviä kalastuskapasiteetin rajoituksia. Velvollisuuden tukemiseksi esittelijä ehdottaa, että jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) toimintaohjelmissaan toimenpiteet, joihin ne ryhtyvät rajoitusten noudattamiseksi tämän asetuksen mukaisesti.

2. Siirrettävät kalastusoikeudet ja tuotantosuunnan muuttaminen

Perusasetuksessa esitetty huomattava toimenpide, jolla on määrä karsia oletettua ylikapasiteettia, on siirrettävien kalastusoikeuksien käyttöönotto. Tästä seuraisi vääjäämättä kalastusoikeuksien keskittyminen vain muutaman toimijan käsiin ja spekulointi kalastusoikeuksien markkinoilla. Se vaarantaisi pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen ja saattaisi aiheuttaa myös markkina-aseman väärinkäyttöä. Toimenpide johtaisi koko sääntelyn purkamiseen, koska se perustuisi yksinomaan markkinoihin.

Siirrettävien kalastusoikeuksien käyttöönotosta olisi se looginen seuraus, että EMKR ryhtyisi tukemaan kalastajien siirtymistä muille aloille, mikä käy selkeästi ilmi 32 artiklasta. Ehdotus tietäisi pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen loppua. Siksi esittelijä vastustaa sitä.

EMKR:n tehtävänä on tarjota kalatalousalan rakennetukea alan kilpailukyvyyn ja kestävyyyden lisäämiseksi. Kalastustoimintojen monipuolistamisen tukeminen muilla aloilla on ristiriidassa tämän tavoitteen kanssa. Sen sijaan on kannustettava kalatalousalan yritysten perustamiseen.

3. Pienimuotoista kalastusta ja rannikkokalastusta koskeva toimintasuunnitelma

Pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen ominaispiirteet vaihtelevat suuresti merialueen mukaan. Ei ole tarkoituksenmukaista antaa niistä yhtä Euroopan tason määritelmää. Esittelijä ehdottaa, että jäsenvaltiot huolehtivat määrittelystä.

Pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen merkitys rannikkoalueiden elinvoimaisuudessa on keskeinen. Siksi EMKR:n on tuettava tämäntyyppisen kalastuksen kehittämistä, kilpailukykyä ja kestävyyttä. Esittelijä ehdottaa, että kukin jäsenvaltio liittää toimintaohjelmaansa toimintasuunnitelman, jossa esitellään tätä varten toteutetut toimenpiteet.

4. Euroopan meri- ja kalatalousrahaston sosiaalinen osa-alue

Esittelijän mielestä on tärkeää, että YKP:ssä on kunnianhimoinen sosiaalinen osa-alue. Siksi EMKR:n olisi edistettävä ammatillista koulutusta ja nuorten tuloa kalastusalalle olipa kyse aluksensa omistavista tai niillä työskentelevistä kalastajista.

5. Kalastuslaivaston uudistaminen

Esittelijä toivoo, että EMKR:n avulla voitaisiin uudistaa unionin kalastuslaivasto, jonka aluksista 50 prosenttia on yli 25 vuotta vanhoja¹. Vanhat alukset aiheuttavat huomattavia ongelmia alusten turvallisuudelle ja meriympäristön suojelulle.

Aluskannan uudistamiseksi esittelijä ehdottaa, että EMKR:stä tuettaisiin vanhojen alusten korvaamista uusilla energiatehokkaammilla, turvallisemmilla, valikoivampia pyydyksiä käyttävillä ja pienitehoisemmilla aluksilla. Tuki ei missään tapauksessa saa kasvattaa laivaston kapasiteettia.

Alusten uudenaikaistamiseksi tehtäviä investointeja on myös tuettava, jotta voidaan parantaa työoloja ja työturvallisuutta, vähentää energiankulutusta ja saasteita sekä edistää entistä valikoivampien pyydysten käyttöä. EMKR:n on eritoten tuettava koneiden modernisointia ja korvaamista ilman, että alusten kapasiteetti kasvaa.

Koska esittelijä vastustaa velvollisuutta purkaa tahattomat saaliit aluksesta, hän kannattaa tavoitetta vähentää saaliiden poisheittämistä merkittävästi ja asteittain investoimalla pyydysten valikoivuuteen.

6. Toiminnan väliaikainen lopettaminen ja keskinäiset rahastot

EMKR:stä on annettava rahoitustukea toimintansa väliaikaisesti lopettamaan joutuville kalastajille etenkin, kun sovelletaan perusasetuksen mukaisia kiireellisiä toimenpiteitä ja kalastuskieltoaikoja.

EMKR:n on lisäksi osallistuttava kalastajien kansallisella tasolla perustamiin keskinäisiin rahastoihin, joista korvataan poikkeusolosuhteista, kuten luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista

1 Lähde Eurostat (2010), <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>

sääoloista, ympäristöonnettomuuksista, terveysriskeistä tai polttoaineen hinnan jyrkästä ja suhdanteista johtuvasta noususta, johtuvat tappiot.

7. Satamainvestoinnit

Esittelijä pitää valitettavana, ettei komissio esitä satamia koskevia kunnianhimoisia ehdotuksia. Siksi ehdotetaan, että EMKR:n investoinnit ulotetaan tälle alalle, sillä näin voidaan huomioida satamien strateginen merkitys kilpailukyvyille ja kalastustoiminnan ja rannikkoalueiden kestävyydelle.

8. Tieteelliset lausunnot ja tiedonkeruu

Esittelijä tähdentää, että on tärkeää tuottaa lisää tutkimustietoa kalavarojen määrällisestä ja laadullisesta tilasta, jotta kaikista unionin alueella kaupan olevista kalakannoista olisi saatavilla korkeatasoisia tieteellisiä lausuntoja. Tutkijoiden ja kalastajien kumppanuudelle on suotu kiitettävän merkittävä asema.

Kestävään enimmäistuottoon olisi päästävä mahdollisimman pian ja viimeistään vuonna 2020 kaikkien kaupallisten lajien osalta, ja tämän tavoitteen saavuttaminen on varmistettava kaikin keinoin. Tiedonkeruulla on tässä suhteessa keskeinen rooli. Esittelijä ehdottaakin 79 artiklassa sitä koskevan osarahoitusosuuden nostamista 75 prosenttiin.

9. Varastointituki

Komissio ehdottaa, että varastointitukea vähennetään asteittain ja että se poistetaan vuonna 2019. Esittelijä ei kannata poistamista vaan toivoo, että tämä kalastustuotteiden markkinoiden sääntelyn kannalta tärkeä väline säilytetään. Nykyisellä järjestelmällä voidaan varmistaa etenkin tuotteiden myynti tuottajille kannattavin hinnoin.

10. Lisäkustannusten korvaaminen syrjäisimmillä alueilla

Esittelijä kiinnittää erityistä huomiota järjestelmään, jossa lisäkustannukset korvataan syrjäisimmillä alueilla SEUT-sopimuksen 349 artiklan nojalla. EMKR:ssä olisi otettava huomioon kaikki syrjäisimpien alueiden toimijoille aiheutuvat lisäkustannukset.

11. Vesiviljely

Vesiviljelyalalla EMKR:stä on tarkoitus tukea innovaatioita, yrittäjyyttä, työvoiman osaamisen kehittämistä, ympäristönsuojelua, kansanterveyttä sekä viljelylaitosten vakuuttamista.

Esittelijä kannattaa vesiviljelyä koskevia kunnianhimoisia ehdotuksia. Hän korostaa laajaperäisen vesiviljelyn merkitystä ja muistuttaa, että vesiviljelyä on pidettävä kalastustoimintaa täydentävänä toimintana.

12. Kalatalousalueiden kestävä kehitys

Esittelijä kannattaa komission ehdotuksia, jotka koskevat kalatalousalueiden kestävä ja osallistavaa kehittämistä. Hän korostaa yhdenmukaisen paikallisen kehityksen strategioiden myönteistä roolia meri- ja rannikkoalueiden aluesuunnittelussa.

Yhdenmukaisen paikallisen kehityksen strategioiden hoidosta vastaavat paikalliset kalatalousalan toimintaryhmät, jotka edustavat eri toimijoita. Esittelijä ehdottaa, että kalastus- ja vesiviljelyalan toimijoilla on oltava enemmistöedustus näissä toimintaryhmissä.

13. Yhdenmukainen meripolitiikka

Komissio ehdottaa yhdenmukaiselle meripolitiikalle 432 miljoonan euron talousarviota vuosiksi 2014-2020, mikä on 7 prosenttia EMKR:n talousarviosta. Tämä on vuositasolla keskimäärin yli neljä kertaa enemmän kuin tähän politiikkaan nykyisin osoitettavat määrärahat.

Esittelijä korostaa, että yhdenmukaisiin meripolitiikkaan on osoitettava riittävät määrärahat, mutta se ei saa tapahtua kalastuksen tai vesiviljelyn kustannuksella. Siksi ehdotetaan, että yhdenmukaisen meripolitiikan osuus EMKR:n määrärahoista rajoitetaan 5 prosenttiin.

OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO OIKEUSPERUSTASTA

Gabriel Mato Adrover
Puheenjohtaja
Kalatalousvaliokunta
Bryssel

Asia: Lausunto seuraavan ehdotuksen oikeusperustasta: ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenntetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta]
(COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD))

Arvoisa puheenjohtaja

Pyysitte 25. kesäkuuta 2013 päivätyllä kirjeelläne työjärjestyksen 37 artiklan 2 kohdan mukaisesti oikeudellisten asioiden valiokunnalta lausunnon mahdollisuudesta lisätä SEUT-sopimuksen 349 artikla ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenntetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta] oikeusperustaan.

Komissio esitti ehdotuksen (COM(2011)0804, muutettu ehdotus COM(2013)0245) SEUT-sopimuksen 42 artiklan, 43 artiklan 2 kohdan, 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan, 173 artiklan 3 kohdan, 175 artiklan, 188 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan, 194 artiklan 2 kohdan ja 195 artiklan 2 kohdan perusteella.

Parlamentin oikeudellisten asioiden yksikkö analysoi 4. heinäkuuta 2013 päivätyllä kirjeellä ehdotetulle asetukselle esitettyjä oikeusperustoja. Sen päätelmien mukaan SEUT-sopimuksen 349 artiklaa ei pitäisi lisätä ehdotuksen oikeusperustaan.

Tausta

1. Ehdotukset

Asetusehdotus, jolla säännellään Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa (EMKR), olisi nähtävä osana kokonaisuutta, joka koostuu yhteisen kalastuspolitiikan uudistuksesta¹ ja yhdenntetystä meripolitiikasta². Ehdotuksen 1 artiklassa määritellään unionin rahoitustoimenpiteet

¹ COM(2011)0425 – 2011/0195(COD), josta on äskettäin päästy poliittiseen sopimukseen.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1255/2011, annettu 30.11.2011, yhdenntetyn meripolitiikan edelleenkehittämistä koskevasta tukiohjelmasta (EUVL L 321, 5.12.2011, s. 1).

mainittujen kahden politiikanalan, merioikeuteen liittyvien asiaankuuluvien toimenpiteiden sekä kalastusalueiden ja sisävesikalastuksen kestävä kehityksen täytäntöönpanemiseksi.

Ennen kuin komissio esitti muutetun ehdotuksen (COM(2013)0245) 22. huhtikuuta 2013, mainitun ehdotuksen perusteluiden mukaan Euroopan meri- ja kalatalousrahaston toteutusjärjestelmiä pohdittiin perusteellisesti neuvoston kalastustyöryhmässä ja jäsenvaltioiden kahdenvälisissä yhteydenpidoissa.

2. Asianomaiset oikeusperustat

a) Ehdotuksen oikeusperusta

Ehdotus perustuu SEUT-sopimuksen 42 artiklaan, 43 artiklan 2 kohtaan, 91 artiklan 1 kohtaan, 100 artiklan 2 kohtaan, 173 artiklan 3 kohtaan, 175 artiklaan, 188 artiklaan, 192 artiklan 1 kohtaan, 194 artiklan 2 kohtaan ja 195 artiklan 2 kohtaan.

SEUT-sopimuksen 42 artikla ja 43 artiklan 2 kohta kuuluvat seuraavasti:

”42 artikla

Maataloustuotteiden tuotantoon ja kauppaan sovelletaan kilpailusääntöjä koskevan luvun määräyksiä vain siltä osin kuin Euroopan parlamentti ja neuvosto 43 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja niissä määrättyä menettelyä noudattaen sekä ottaen huomioon 39 artiklassa luetellut tavoitteet määrittää.

[...]

43 artikla

1. [...]

2. Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua yhteisestä maatalouden markkinajärjestelystä sekä muista yhteisen maatalous- ja kalastuspolitiikan tavoitteiden toteuttamisessa tarvittavista säännöksistä.”

Lisätietoja SEUT-sopimuksen muista säännöksistä on jäljempänä luvun ”Analyysi” 1 kohdassa.

b) Oikeusperustaan ehdotettu muutos

Kalatalousvaliokunta on pyytänyt oikeudellisten asioiden valiokunnalta lausuntoa mahdollisuudesta lisätä 349 artikla ehdotuksen oikeusperustaan. Kansainvälisen kaupan valiokunta viittaa joihinkin tarkistuksiin, joita valiokunnassa on esitetty tämän asian yhteydessä (tarkistus 158 (Alain Cadec), tarkistus 159 (Younous Omarjee) ja tarkistus 160 (Isabelle Thomas)). Myös aluekehitysvaliokunnan 30. lokakuuta 2012 antama lausunto (FdR 917425) sisältää samankaltaisen tarkistuksen.

SEUT:n 349 artikla kuuluu seuraavasti:

”Ottaen huomioon Guadeloupen, Ranskan Guayanen, Martiniquen, Réunionin, Saint Barthélemy, Saint Martinin, Azorien, Madeiran ja Kanariansaarten rakenteellinen, sosiaalinen ja taloudellinen tilanne, jota vaikeuttaa niiden syrjäinen sijainti, saaristoluonne, pieni koko, vaikea pinnanmuodostus ja ilmasto sekä taloudellinen riippuvuus muutamista harvoista tuotteista, jotka sen vuoksi, että ne ovat pysyviä tekijöitä ja niillä on yhteisvaikutuksia, haittaavat suuresti näiden alueiden kehitystä, neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamenttia kuultuaan erityistoimenpiteitä, joiden tarkoituksena on erityisesti määritellä ne edellytykset, joilla perussopimuksia sovelletaan kyseisiin alueisiin, mukaan lukien yhteiset politiikat. Kun neuvosto hyväksyy nämä erityistoimenpiteet erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, se tekee ratkaisunsa samoin komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamenttia kuultuaan.

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettut toimenpiteet koskevat erityisesti tulli- ja kauppapolitiikkaa, veropolitiikkaa, tullittomia alueita, maatalous- ja kalastuspolitiikkaa, raaka-aineiden ja välttämättömien kulutustavaroiden toimittamiseksi, valtiontukia sekä edellytyksiä rakennerahastoihin ja laaja-alaisiin unionin ohjelmiin osallistumiselle.

Neuvosto hyväksyy ensimmäisessä kohdassa tarkoitettut toimenpiteet syrjäisimpien alueiden erityispiirteet ja rajoitukset huomioon ottaen ja heikentämättä unionin oikeusjärjestyksen, sisämarkkinat ja yhteiset politiikat mukaan luettuina, yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta.”

Analyysi

Tietyt oikeusperustan valintaan vaikuttavat periaatteet ovat peräisin unionin tuomioistuimen oikeuskäytännöstä. Kun otetaan ensinnäkin huomioon, että oikeusperustalla on vaikutuksia aineellisoikeudelliseen toimivaltaan ja menettelyyn, asianmukaisen oikeusperustan valinnalla on perustuslaillinen merkitys¹. Toiseksi SEU-sopimuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaan kukin toimielin toimii sille tällä sopimuksella annettujen toimivaltuuksien rajoissa². Kolmanneksi tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan ”toimen oikeudellisen perustan valinnan on perustuttava objektiivisiin seikkoihin, jotka voivat olla tuomioistuimen suorittaman valvonnan kohteena ja joihin kuuluvat erityisesti toimen tarkoitus ja sisältö”³. Tapauksissa, joissa on useampi oikeusperusta, on otettava huomioon, että jos unionin toimenpiteen tarkastelusta ilmenee, että säädöksellä on kaksi tarkoitusta tai että siinä on kahdenlaisia tekijöitä, ja jos toinen näistä on yksilöitävissä toimen pääasialliseksi tai määrääväksi tekijäksi, kun taas toinen on ainoastaan liitännäinen tekijä, on käytettävä yhtä oikeusperustaa, toisin sanoen sitä, jota toimen pääasiallinen tai määräävä tarkoitus edellyttää⁴. Toisaalta, jos säädöksellä on useita samanaikaisia tavoitteita tai se koostuu erottamattomasti yhteen kuuluvista osista, joista yksikään ei ole toissijainen tai välillinen toisiin verrattuna, säädöksen on perustuttava asiaa koskeviin perussopimuksen määräyksiin⁵.

1 Lausunto 2/00, *Cartagenan pöytäkirja*, Kok. 2001, s. I-9713, 5 kohta; asia C-370/07, *komissio v. neuvosto*, Kok. 2009, s. I-8917, 46–49 kohta; lausunto 1/08, *palvelukaupan yleissopimus*, Kok. 2009, s. I-11129, 110 kohta.

2 Asia C-403/05, *parlamentti v. komissio*, Kok. 2007, s. I-9045, 49 kohta ja siinä siteerattu oikeuskäytäntö.

3 Ks. tuore asia C-411/06, *komissio v. parlamentti ja neuvosto*, Kok. 2009, s. I-7585.

4 Asia C-42/97, *parlamentti v. neuvosto*, Kok. 1999, s. I-868, 39–40 kohta; asia C-36/98, *Espanja v. neuvosto*, Kok. 2001, s. I-779, 59 kohta; asia C-211/01, *komissio v. neuvosto*, Kok. 2003, s. I-8913, 39 kohta.

5 Asia C-165/87, *komissio v. neuvosto*, Kok. 1988, s. 5545, 11 kohta; asia C-178/03, *komissio v. Euroopan parlamentti ja neuvosto*, Kok. 2006, s. I-107, 43–56 kohta.

Kyseisen asetusehdotuksen tavoitteena on tarjota rahoitustoimenpiteet yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanemiseksi.

1. Komission valitsema oikeusperusta

Komission valitsema oikeusperusta muodostuu toisaalta kahdesta säännöksestä, jotka muodostavat yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä toteutettavien toimenpiteiden oikeusperustan, ja toisaalta säännöksistä, jotka muodostavat – yhdessä SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdan kanssa – oikeusperustan yhdenmuettyä meripolitiikkaa koskevalle asetukselle, joka ehdotetaan korvattavaksi ehdotetulla asetuksella. Mainitut säännökset ovat SEUT-sopimuksen 91 artiklan 1 kohta, 100 artiklan 2 kohta, 173 artiklan 3 kohta, 175 ja 188 artikla, 192 artiklan 1 kohta, 194 artiklan 2 kohta ja 195 artiklan 2 kohta.

Yhdenmuettyä meripolitiikkaa koskevan asetuksen oikeusperustan valinnan osalta komissio selvitti asianmukaisesti, että perussopimuksessa ei esitetä yksiselitteistä oikeusperustaa, mutta että sopimus käsittää useita meriin ja rannikoihin liittyviä EU:n alakohtaisia politiikkoja. Näin ollen ehdotus lainsäätämijärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi perustuu 43 artiklan 2 kohtaan (kalastuspolitiikka), 91 artiklan 1 kohtaan (liikennepolitiikka), 100 artiklan 2 kohtaan (meri- ja lentoliikenne), 173 artiklan 3 kohtaan (unionin teollisuuden kilpailukyky), 175 artiklaan (taluspolitiikat), 188 artiklaan (tutkimus- ja kehitysohjelmat), 192 artiklan 1 kohtaan (ympäristö), 194 artiklan 2 kohtaan (energia) ja 195 artiklan 2 kohtaan (matkailu). Vastaavissa oikeusperustoissa säädetään toimenpiteiden toteuttamisesta tavallisen lainsäätämijärjestyksen mukaisesti.

Kyseessä olevalla ehdotuksella kumotaan yhdenmuettyä meripolitiikkaa koskeva asetus komission alkuperäisen ehdotuksen 152 artiklan ja komission muutetun ehdotuksen 129 artiklan mukaisesti.

Komission valitsemalla oikeusperustalla näin ollen lisätään yhteisen kalastuspolitiikan, jonka piiriin ehdotus epäilemättä kuuluu, yleiseen oikeusperustaan yhdenmuettyä meripolitiikkaa koskevan asetuksen oikeusperusta. Komission valitsema oikeusperusta vaikuttaa näin ollen muodostavan asianmukaisen oikeusperustan ehdotukselle.

2. SEUT-sopimuksen 349 artiklan lisääminen

Kysymys kuuluukin nyt, onko 349 artikla sisällytettävä oikeusperustaan.

On syytä mainita, että tässä tapauksessa kahden oikeusperustan käyttämistä ei suljeta pois lähtökohtaisesti sillä perusteella, että kahdessa oikeusperustassa säädetyt menettelyt eivät sovi toistensa kanssa yhteen¹. Kahden oikeusperustan käyttäminen on hyväksytty tapauksissa, joissa se ei johda Euroopan parlamentin oikeuksien loukkaamiseen. Tässä tapauksessa ehdotuksen oikeusperustan muodostavat muut säännökset edellyttävät tavallista lainsäätämijärjestyä, kun taas 349 artikla sisältää vain parlamentin kuulemisen.

¹ Asia C-178/03 *Komissio v. Euroopan parlamentti ja neuvosto*, Kok. 2006, s. I-107, asia C-300/89, *komissio v. neuvosto (titaanioksidi)*, Kok. 1991, s. I-2867, 17–25 kohta.

Tuomioistuimen kannan mukaan tavallinen lainsäätämisyjärjestys on ensisijainen käytäntö tällaisessa tapauksessa, koska se sisältää parlamentin laajemman osallistumisen¹.

Tässä yhteydessä on kuitenkin ennen kaikkea määriteltävä, onko turvautuminen kahteen oikeusperustaan välttämätöntä eli sisältääkö asianomainen toimenpide useita samanaikaisia tavoitteita tai osioita, jotka liittyvät toisiinsa erottamattomasti siten, että kumpikaan ei ole toissijainen eikä välillinen ehdotuksen muihin tavoitteisiin ja osioihin verrattuna.

On totta, että ehdotetut toimet koskevat tietyssä määrin syrjäisimpiä alueita.

Näihin alueisiin viitataan etenkin ehdotuksen seuraavissa osissa:

- Yhdennetyn meripolitiikan määritelmässä (3 artiklan 2 kohdan 7 alakohta) kohdealueiksi ilmoitetaan muun muassa syrjäisimmät alueet sekä rannikko- ja saarialueet.
- Ehdotuksen mukaan EMKR:n tukea voidaan myöntää neuvoston asetuksella (EY) N:o 791/2007 käyttöön otettuun korvausjärjestelmään, joka koskee Azorien, Madeiran, Kanariansaarten, Ranskan Guyanan ja Réunionin tiettyjen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksessa, viljelyssä ja kaupan pitämisessä toimijoille aiheutuneita lisäkustannuksia (ehdotuksen V luvun 73–75 artikla). Vastaavien talousarviovarojen jakamista käsitellään ehdotuksen 15 artiklan 5 kohdassa.
- Liitteessä I säädetään ehdotuksen 95 artiklan mukaisen julkisen tuen intensiteetin korotuksesta 35 prosenttiosuudella syrjäisimpien alueiden osalta.

Esitetyistä 2 776 tarkistuksesta ainoastaan kahden (tarkistukset 53 ja 709) tarkoituksena on lisätä syrjäisimpiä alueita koskeva säännös eli poikkeus kalastustuotteiden tuotantoon tarkoitettujen valtiontukien kieltoon.

Näin ollen voidaan päätellä, että asetusehdotuksen teksti ei sinänsä kuitenkaan sisällä erityistä viittausta tavoitteeseen, jonka mukaisesti olisi ryhdyttävä erityisiin toimenpiteisiin, joilla puututaan syrjäisimpien alueiden rakenteellisiin ja taloudellisiin ongelmiin. Sikäli kuin syrjäisimpiä alueita koskeviin markkinapoliittisiin toimenpiteisiin voidaan myöntää tukea Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, toimenpiteistä ei säädetä asetusehdotuksessa vaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 791/2007, joka hyväksyttiin EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan (nykyinen SEUT-sopimuksen 42 artikla) ja 299 artiklan 2 kohdan (nykyinen SEUT-sopimuksen 349 artikla) nojalla. Liitteen I viittaus syrjäisimpiin alueisiin koskee yhtä korotusta monista samankaltaisista muihin toimenpiteisiin tarkoitettun tuen intensiteetin enimmäismäärän korotuksista. Esitetyillä tarkistuksilla ei muuteta tätä arviota. Näin ollen syrjäisimpien alueiden suojaamista ei voida määrittää yhteisen kauppapolitiikan erillisenä osatekijänä, joka edellyttäisi turvautumista kahteen oikeusperustaan.

Edellä mainitun lisäksi SEUT:n 349 artiklassa määrätään selkeästi, että ”säädetään erityistoimenpiteistä, joiden erityisenä tarkoituksena on luoda olosuhteet perussopimusten soveltamiselle kyseisillä alueilla, yhteiset politiikat mukaan luettuina”. Näin ollen on selvää,

¹ Asia C-155/07, *Euroopan parlamentti v. neuvosto*, Kok. 2008, s. I-8103, 75–79 kohta.

² Neuvoston asetus (EY) N:o 791/2007, annettu 21 päivänä toukokuuta 2007, syrjäisimpien alueiden Azorien, Madeiran, Kanariansaarten sekä Ranskan Guyanan ja Réunionin tiettyjen kalastustuotteiden kaupan pitämisessä aiheutuvien lisäkustannusten korvausjärjestelmän käyttöön ottamisesta (EUVL 176, 6.7.2007, s. 1). Asetus hyväksyttiin EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan (nykyinen SEUT-sopimuksen 42 artikla) ja 299 artiklan 2 kohdan (nykyinen SEUT-sopimuksen 349 artikla) nojalla.

että määräystä ei ole laadittu mainittujen toimien erityiseksi oikeusperustaksi. Mikään määräyksen sanamuodossa ei viittaa siihen, että SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdan perusteella hyväksytyjen syrjäisimpiä alueita koskevien asetusten oikeusperustaan olisi sisällytettävä myös SEUT-sopimuksen 349 artikla, kunhan yhteistä maatalouspolitiikkaa koskeva oikeusperusta kattaa suoritettut toimenpiteet.

Oikeudellisten asioiden valiokunnan suositus

Valiokunta päätti kokouksessaan 9. heinäkuuta 2013 yksimielisesti¹ suositaa että asianmukaisen oikeusperustan ehdotukselle Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenntetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta] muodostavat SEUT-sopimuksen 42 artikla, 43 artiklan 2 kohta, 91 artiklan 1 kohta, 100 artiklan 2 kohta, 173 artiklan 3 kohta, 175 artikla, 188 artikla, 192 artiklan 1 kohta, 194 artiklan 2 kohta ja 195 artiklan 2 kohta ja että siihen ei ole tarpeen lisätä SEUT-sopimuksen 349 artiklaa.

Kunnioittavasti

Klaus-Heiner Lehne

¹ Lopullisessa äänestyksessä olivat läsnä seuraavat jäsenet: Raffaele Baldassarre (varapuheenjohtaja), Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu (varapuheenjohtaja), Piotr Borys, Françoise Castex (varapuheenjohtaja), Christian Engström, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne (puheenjohtaja), Jörg Leichtfried (työjärjestyksen 187 artiklan 2 kohdan mukaisesti), Eva Lichtenberger, Antonio López-Istúriz White, Jiří Maštálka, Bernhard Rapkay, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Axel Voss, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka ja Anna Záborská (työjärjestyksen 187 artiklan 2 kohdan mukaisesti).

19.12.2012

BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kalatalousvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetyistä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta]
(COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD))

Valmistelija: François Alfonsi

LYHYET PERUSTELUT

Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) yleisenä tavoitteena on tukea EU:n yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvan yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteita ja jatkaa EU:n yhdenmetyistä meripolitiikan kehittämistä. Tavoitteet perustuvat kestävän ja kilpailukykyisen kalatalouden ja vesiviljelyn edistämiseen, unionin yhdenmetyistä meripolitiikan kehittämiseen ja täytäntöönpanoon koheesiopolitiikkaa ja yhteistä kalastuspolitiikkaa täydentäen, kalastusalueiden tasapainoisen ja osallistavan alueellisen kehittämisen edistämiseen ja YKP:n täytäntöönpanon edistämiseen.

Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti nämä vuosiksi 2014–2020 asetetut laajat tavoitteet konkretisoidaan seuraavien EMKR:ää koskevien unionin prioriteettien avulla siten, että ne rakentuvat neljälle perustalle. Nämä perustat ovat järkevä ja ympäristöystävällinen kalastus kestävään kalastukseen siirtymisen edistämiseksi, järkevä ja ympäristöystävällinen vesiviljely taloudellisesti kannattavan, kilpailukykyisen ja ympäristöystävällisen vesiviljelyn saavuttamiseksi, kestävä ja osallistava alueellinen kehitys monien kalastuksesta riippuvaisten rannikko- ja sisävesialueiden taantumisen estämiseksi sekä yhdenmetyistä meripolitiikka niiden monialaisten prioriteettien tukemiseksi, joiden avulla voidaan tuottaa säästöä ja kasvua.

Seuraavan rahoituskauden aikana EMKR:n olisi keskeisenä panoksena tuettava kestävään enimmäistuottoon perustuvaan kestävään kalastukseen siirtymistä, poisheittämisen lopettamista ja meriympäristöön kohdistuvien kalastuksen vaikutusten vähentämistä. Samalla sen olisi tuettava ympäristönsuojelun korkean tason takaavan vesiviljelyn edistämistä ja meripolitiikkojen parempaa koordinoitua. Tämän kaiken olisi johdettava luonnonvarojen kestävämpään käyttöön.

Edistämällä sosiaalista koheesiota ja työpaikkojen luomista kalastuksesta riippuvaisissa yhteisöissä EMKR lisää kalastuksen arvoa ja monipuolistaa toimintaa muihin merielinkeinoihin.

Kalastusalueiden kestäväan kehitykseen sovellettavaa yhteisöllistä lähestymistapaa vahvistetaan. EMKR:ssä myös tunnustetaan ensimmäistä kertaa naisten rooli oikeudellisesti, koska he voivat hyötyä muun muassa EMKR:n tuesta koulutukseen ja varsinkin yrittäjyyteen ja yrityshallintoon liittyvien taitojen hankkimiseksi. Lisäksi vahvistetaan työvoiman osaamista ja toiminnan monipuolistamista tarjoamalla paikallisyhteisöille mahdollisuus hankkia taitoja, jotka ovat tarpeen muilla merialoilla syntyvien uusien elinkeinojen harjoittamiseksi.

Tärkeä osa on myös siirtyminen kestäväan enimmäistuottoon ja poisheittämisskiellon asteittaisen käyttöönoton helpottaminen yhdennetyllä lähestymistavalla. Tähän lähestymistapaan kuuluvia toimenpiteitä ovat esimerkiksi tuki valikoivampiin pyydyksiin ja pyyntimenetelmiin, investoinnit aluksella oleviin laitteisiin ja satamien kalustoon. Nämä toimenpiteet ovat tarpeen tahattomien saaliiden hyödyntämisen, kaupan pitämistä koskevien toimenpiteiden ja jalostuksen kannalta. Samasta syystä tiedonkeruuseen ja tieteelliseen neuvontaan ja menojen valvontaan (sääntöjen paremman noudattamisen varmistamiseksi) myönnettäviä määrärahoja on lisätty merkittävästi.

EMKR vuosina 2014–2020 on välttämätön, ja kalatalousalan merkittävä vahvistaminen, myös määrärahojen osalta, on olennaisen tärkeää.

Monivuotisen rahoituskehysten otsakkeessa 2 ehdotettiin EU:n kalataloustalousalan määrärahojen enimmäismäärää (miljoonaa euroa).

Otsake 2	Monivuotinen rahoituskehys 2007–2013	Monivuotinen rahoituskehys 2014–2020	Erotus kausien 2014–2020 ja 2007–2013 välillä
Euroopan meri- ja kalatalousrahasto	6 730	6 912	+2.7 %

TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kalatalousvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 a kohta (uusi)

1 a. huomauttaa, että lainsäädäntöehdotuksessa esitetyt rahoituspuitteet ovat lainsäädäntövallan käyttäjän kannalta vain ohjeelliset eikä niitä voida vahvistaa, ennen kuin vuosien 2014–2020 monivuotista rahoituskehystä koskevasta asetusehdotuksesta on päästy sopimukseen;

Tarkistus 2

**Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi
1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. palauttaa mieliin 8. kesäkuuta 2011 antamansa päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestäväää ja osallistavaa Euroopan unionia varten"¹; muistuttaa, että seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä tarvitaan riittävästi lisävaroja, jotta unioni kykenee huolehtimaan nykyisistä toimintapoliittisista painopisteistään ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) mukaisista uusista tehtävistä sekä reagoimaan ennakoimattomiin tapahtumiin; huomauttaa, että hyväksytyjen unionin tavoitteiden ja sitoumusten sekä unionin yhteisvastuullisuuden periaatteen edistämiseen voidaan osoittaa vain rajallisesti määrärahoja, vaikka yleistä määrärahatasoa tasoa korotettaisiin seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä vähintään 5 prosenttia vuoden 2013 tasosta; katsoo, että jos neuvosto on tästä asiasta eri mieltä, sen olisi ilmoitettava selkeästi, mistä sen toimintapoliittisista

painopisteistä tai hankkeista voitaisiin kokonaan luopua, vaikka niillä olisikin osoitettu olevan eurooppalaista lisäarvoa;

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

Tarkistus 3

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*1 c. muistuttaa korostaneensa
8. kesäkuuta 2011 antamassaan
päätöslauselmassa, että kalavarat ovat
koko maailman elintarviketurvan
kannalta olennainen julkishyödyke;
huomauttaa korostaneensa, että kalastus
ja vesiviljely sekä niihin liittyvät toimet
ovat usein pääasiallinen elinkeinon ja
kestävän työllisyyden lähde rannikko- ja
saaristoalueilla sekä syrjäisillä seuduilla;
palauttaa mieliin myös katsoneensa, että
yhteiselle kalastuspolitiikalle (YKP) on
myönnettävä riittävästi rahoitusvaroja
vuoden 2013 jälkeiselle kaudelle, jotta
voidaan saavuttaa uudistetun YKP:n
keskipitkän ja pitkän aikavälin tavoitteet
(vakaa, kestävä ja elinkelpoinen
kalastusala), helpottaa kalakantojen
elvyttämistä ja tarkastella
kalastustoiminnan vähentämiseen liittyviä
sosiaalisia näkökohtia;*

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

Tarkistus 4

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 d. palauttaa mieliin tunnustaneensa 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa tarpeen lisätä koordinointia koheesiopolitiikan kanssa ja painottaneensa, että Euroopan kalatalousrahastoa olisi käytettävä kestävämmille kalastusmenetelmille – kestävän enimmäistuoton periaatteen mukaisesti – ja meren ekosysteemien suojelemiselle myönnettävään tukeen ja että samalla olisi kiinnitettävä erityistä huomiota pienimuotoiseen kalastukseen;

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että kalavarat saadaan palautettua kestävän enimmäistuoton **mahdollistavalle tasolle** viimeistään vuonna 2015 ja säilytettyä tällä tasolla. Kalastuksenhoitoon olisi YKP:ssä sovellettava ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että **pyydystettävien lajien** kalavarat saadaan palautettua **yli tason, joka mahdollistaa** kestävän enimmäistuoton, viimeistään vuonna 2015 ja säilytettyä tällä tasolla. Kalastuksenhoitoon olisi YKP:ssä sovellettava ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston

2008/56/EY. Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit.

direktiivissä 2008/56/EY. Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 a) Rahoituksen olisi oltava budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta XX/201Z tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 17 kohdassa vahvistetun määritelmän mukainen.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 b) Rahoituksella ei rajoiteta vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyksen vahvistamisesta annetun asetuksen säännösten ja budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta xxx/201z tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen määräysten soveltamista.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta, **kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien tehokkaan tasapainon varmistamista ja** valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti

Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla.

Tarkistus

Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä **ja paikalliset perinteet** EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla **perinteisiä ja historiallisia yhteisöjä kunnioittaen.**

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti

Siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien käyttöönoton pitäisi lisätä tämän alan kilpailukykyä. Näin ollen saattaa syntyä tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten perustamista ja alusten siirtämistä pienimuotoisen rannikkokalastuksen ulkopuoliseen merellä tapahtuvaan toimintaan. Tämä viimeinen toiminto vaikuttaa asianmukaiselta, sillä pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastusalukset eivät kuulu siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien soveltamisalaan.

Tarkistus

Siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien käyttöönoton pitäisi lisätä tämän alan kilpailukykyä **ja kestävyyttä**. Näin ollen saattaa syntyä tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille **perinteisiä ja historiallisia yhteisöjä kunnioittaen**. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten perustamista ja alusten siirtämistä pienimuotoisen rannikkokalastuksen ulkopuoliseen merellä tapahtuvaan toimintaan. Tämä viimeinen toiminto vaikuttaa asianmukaiselta, sillä pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastusalukset eivät kuulu siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien soveltamisalaan.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 a) Ylikapasiteetti ja liikakalastus ovat nykyään Euroopan kalastuksen vakavin ongelma. EMKR:n varoja ei saisi käyttää kalastusalusten käytöstäpoistoon, uusien kalastusalusten rakentamiseen tai kalastusalusten nykyaikaistamiseen aluksen kalastuskapasiteetin ja kalastuskyvyn lisäämiseksi. EMKR:stä ei saa tukea liikakalastusta.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 b) Jäsenvaltioita, jotka eivät noudata tiedonkeruuta ja -siirtoa koskevia velvoitteitaan tai jotka eivät raportoi nykyisestä kalastuslaivastostaan ja -kapasiteetistaan, olisi rangaistava jäädyttämällä niille osoitetut EMKR:n varat ja/tai vähentämällä niitä.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) nuorten kalastajien tulo alalle;

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen kehittäminen;

c) **ammatillinen koulutus ja** uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen kehittäminen;

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. EMKR:n käytettävissä olevat, yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin piiriin kuuluvat maksusitoumusmäärärahat kaudella 2014–2020 ovat 5 520 000 000 euroa **käypinä** hintoina liitteessä II olevan

1. EMKR:n käytettävissä olevat, yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin piiriin kuuluvat **ohjeelliset** maksusitoumusmäärärahat kaudella 2014–2020 ovat 5 520 000 000 euroa **vuoden**

vuosijakauman mukaisesti.

2011 kiinteinä hintoina liitteessä II olevan **ohjeellisen** vuosijakauman mukaisesti.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista 477 000 000 euroa osoitetaan 78 artiklassa tarkoitettuihin valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskeviin toimenpiteisiin.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **vähintään** 477 000 000 euroa osoitetaan 78 artiklassa tarkoitettuihin valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskeviin toimenpiteisiin.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista 358 000 000 euroa osoitetaan 79 artiklassa tarkoitettuihin tiedonkeruutoimenpiteisiin.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **vähintään** 358 000 000 euroa osoitetaan 79 artiklassa tarkoitettuihin tiedonkeruutoimenpiteisiin.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista 45 000 000 euroa **osoitetaan** 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen vuosiksi 2014–2018.

Tarkistus

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **enintään** 45 000 000 euroa **voidaan osoittaa** 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen vuosiksi 2014–2018.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 16 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

16 a artikla

1. Budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta [...] tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 17 kohdassa tarkoitetut ohjeelliset kokonaisrahoituspuitteet tämän ohjelman täytäntöönpanemiseksi kaudella 2014–2020 ovat 6 567 000 000 euroa vuoden 2011 kiinteinä hintoina.

2. Budjettivallan käyttäjä myöntää vuotuiset määrärahat vuosien 2014–2020 monivuotista rahoituskehystä koskevan asetuksen säännöksiä ja budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta [...] tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen määräyksiä rajoittamatta.

Tarkistus 20

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

EMKR:stä osoitetaan 1 047 000 000 euron määrä suoran hallinnoinnin piiriin kuuluviin, VI osaston I ja II luvussa täsmennettyihin toimenpiteisiin. Tämä määrä sisältää 91 artiklan mukaisen teknisen avun.

Tarkistus

Ohjeellinen 1 047 000 000 euron määrä **vuoden 2011 kiinteinä hintoina osoitetaan** suoran hallinnoinnin piiriin kuuluviin, VI osaston I ja II luvussa täsmennettyihin toimenpiteisiin. Tämä määrä sisältää 91 artiklan mukaisen teknisen avun.

Tarkistus 21

**Ehdotus asetukseksi
30 artikla - 1 kohta - a alakohta**

Komission teksti

a) yhdestä tai useammasta

Tarkistus

a) yhdestä tai useammasta

riippumattomasta tutkimuslaitoksesta ja kalastajista tai yhdestä tai useammasta kalastusjärjestöstä muodostuvan verkoston perustamiseen;

riippumattomasta tutkimuslaitoksesta, **kansalaisjärjestöt mukaan luettuina**, ja kalastajista tai yhdestä tai useammasta kalastusjärjestöstä **varsinkin pienimuotoisen rannikkokalastuksen alalla** muodostuvan verkoston perustamiseen;

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 34 artikla

Komission teksti

Tarkistus

34 artikla

Poistetaan.

Tuki YKP:n siirrettäviä kalastusoikeuksia koskeviin järjestelmiin

1. [YKP:stä annetun asetuksen] 27 artiklan mukaisten siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamiseksi tai muuttamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevan järjestelmän perustamista tai toimintaa varten tarvittavien teknisten ja hallinnollisten välineiden suunnitteluun ja kehittämiseen;

b) sidosryhmien osallistumiseen siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien suunnitteluun ja kehittämiseen;

c) siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien seurantaan ja arviointiin;

d) siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien hallintoihin.

2. Edellä olevan 1 kohdan a, b ja c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää ainoastaan viranomaisille. Tämän artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaista tukea myönnetään viranomaisille, oikeushenkilöille tai luonnollisille henkilöille tai tunnustetuille tuottajajärjestöille, jotka osallistuvat

*yhdistettyjen siirrettävien
kalastusoikeuksien kollektiiviseen
hallinnointiin yhteisestä
kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 28
artiklan 4 kohdan mukaisesti.*

Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**1 a. EMKR varmistaa taloudellisen tuen
vesiviljelyalan kehittämis- ja
innovointitoimintaan, jota toteutetaan
jäsenvaltioiden laatimien monivuotisten
strategisten suunnitelmien nojalla.**

Tarkistus 24

**Ehdotus asetukseksi
79 artikla – 2 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) tieteellisiin analyysihin ja YKP:n
täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen
hallinnointi ja käyttö;

a) tieteellisiin **ja sosioekonomisiin**
analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon
tarkoitettujen tietojen hallinnointi ja käyttö;

Tarkistus 25

**Ehdotus asetukseksi
85 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää YKP:n
mukaisten moitteetonta ja tehokasta
kalastuksenhoitoa koskevien päätösten
edellyttämien tieteellisten suoritteiden
toimittamista ja erityisesti tieteellisiin
lausuntoihin ja tieteelliseen neuvontaan
suoraan liittyvien soveltavan tutkimuksen
hankkeiden toteuttamista varten.

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää YKP:n
mukaisten moitteetonta ja tehokasta
kalastuksenhoitoa koskevien päätösten
edellyttämien tieteellisten suoritteiden
toimittamista ja erityisesti tieteellisiin **ja
sosioekonomisiin** lausuntoihin ja
tieteelliseen ja sosioekonomiseen
neuvontaan suoraan liittyvien soveltavan
tutkimuksen hankkeiden toteuttamista

varten.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmukaisuudesta meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoaminen)
Viiteasiakirjat	COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 15.12.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 15.12.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	François Alfonsi 6.2.2012
Hyväksytty (pvä)	18.12.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 26 –: 3 0: 2
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Monika Hohlmeier, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Gerben-Jan Gerbrandy, Jaroslav Paška, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Gianluca Susta

16.10.2012

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kalatalousvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetyistä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta]
(COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD))

Valmistelija: Veronica Lope Fontagné

LYHYET PERUSTELUT

Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (EMKR) on yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) ja yhdenmetyistä meripolitiikan rahoittamiseen vuosina 2014–2020 tarkoitettu uusi unionin väline.

EMKR on osa Eurooppa 2020 -strategiaa ja sillä edistetään unionin yhteisten tavoitteiden saavuttamista kolmen lippulaivahankkeen avulla: i) resurssitehokas Eurooppa, ii) innovaatiounioni ja iii) uuden osaamisen ja työllisyyden ohjelma.

EMKR on myös osa laajempaa koheesiopolitiikkaa, ja sillä on muiden rahastojen kanssa yhteiset tavoitteet ja painopisteet käytettävissä olevien resurssien kokonaisvaltaisen käyttämisen edistämiseksi.

Ehdotuksessa komission asetukseksi pyritään sisällyttämään Euroopan meri- ja kalatalousrahaston toimintaan entistä enemmän sosiaalisia näkökohtia. Asetuksessa on useita niitä korostavia elementtejä, ja niitä voidaan vielä täydentää.

EMKR:lla on edistettävä työllisyyttä ja sosiaalista koheesiota erityisesti kalastusalasta riippuvaisissa yhteisöissä ja mahdollistettava toiminnan monipuolistaminen muille merialueille.

Siksi EMKR:lla on edistettävä myös työvoiman osaamista ja toiminnan monipuolistamista tarjoamalla kalastajille mahdollisuuksia koulutukseen, jotta he voivat harjoittaa muilla merialoilla syntyviä uusia elinkeinoja. On tarpeen vahvistaa, että EMKR:stä voidaan myös rahoittaa välineitä ja toimintaa, joilla ennakoidaan tulevaisuuden ammattitaitotarpeita.

Toinen erittäin merkittävä alue, jolla rahaston tuki on tarpeen, on kalastajien ja muiden kalatalousalan työntekijöiden terveys ja turvallisuus, joita parannetaan aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tai infrastruktuuriin sekä terveyttä ja turvallisuutta koskevaan koulutukseen tehtävillä investoinneilla.

Komission ehdotuksessa EMKR tunnustaa ensimmäistä kertaa puolisoiden, eli useimmiten vaimojen, usein merkittävän roolin kalatalousalan perheyriyksissä. Puolisaille voidaan myöntää EMKR:n tukea muun muassa koulutukseen ja erityisesti yrittäjyyteen ja yrityshallintoon liittyvien taitojen hankkimiseksi. Myös kalastajien puolisoiden osallistumista sosiaaliseen vuoropuheluun on edistettävä yhteisöllisen lähestymistavan mukaisesti.

Innovaatioihin myönnetään erityistukea, ja on hyvä selventää, että tukea voivat saada myös sosiaaliset innovaatiot, joilla edistetään uusia ratkaisuja sosiaalisiin ongelmiin.

EMKR:ää voidaan käyttää myös yhteisöllisen lähestymistavan vahvistamiseen kalastusalueiden kestäväen kehityksen edistämiseksi, ja tässä yhteydessä on syytä korostaa, että kaikkien sidosryhmien pitää olla edustettuina päätöksenteossa.

TARKISTUKSET

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa kalatalousvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Kalastusalalla on valtava strateginen merkitys jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin sosioekonomiselle tilanteelle, kalastustuotteiden yleiselle saatavuudelle sekä vakaalle ravintotasapainolle. Kalastusala edistää merkittävästi rannikkoyhteisöjen sosioekonomista hyvinvointia, paikallista kehitystä, työllisyyttä, taloudellisen toiminnan ja työpaikkojen säilymistä ja/tai luomista toiminnan kaikissa vaiheissa, tuoreen kalan saatavuutta sekä paikallisten kulttuuriperinteiden säilymistä.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä, myös kolmansien maiden lipun alla purjehtivien ja niissä rekisteröityjen kalastusalusten toimesta, tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, **kalastuksesta eniten riippuvaisten rannikkoalueiden taloudelliseen toimintaan**, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä, myös kolmansien maiden lipun alla purjehtivien ja niissä

jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

rekisteröityjen kalastusalusten toimesta, tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Tulevassa EMKR:ssä on otettava huomioon kokonaisuudessaan pienimuotoisen kalastuksen ongelmat ja erityistarpeet, sillä juuri tämä kalastuslaivasto käyttää eniten työvoimaa jokaista pyydettyä kalaa kohden unionissa.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Jotta voidaan lisätä kalastajien omaa vastuuta YKP:stä ja samalla parantaa sen asianmukaista täytäntöönpanoa ja yleistä menestystä, EMKR:stä olisi tuettava tutkijoiden ja kalastajien välistä kumppanuutta, yhteistyötä ja vuoropuhelua.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

(4) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava yhdennettyyn meripolitiikkaan myönnettävä tuki, joka ulottuu koordinoitujen toimien ja päätöksenteon kehittämiseen ja täytäntöönpanoon valtamerten, merten, rannikkoalueiden ja merielinkeinojen suhteen täydentäen näihin vaikuttavia EU:n eri politiikanaloja, joita ovat erityisesti yhteinen kalastuspolitiikka, liikenne, teollisuus, alueellinen koheesio, ympäristö, energia ja matkailu. Olisi varmistettava, että eri alojen toimintalinjoja hallinnoidaan johdonmukaisesti ja yhtenäisesti Itämeren, Pohjanmeren, Kelttienmeren, Biskajanlahden ja Iberian niemimaan rannikon sekä Välimeren ja Mustanmeren alueilla.

Tarkistus

(4) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava yhdennettyyn meripolitiikkaan myönnettävä tuki, joka ulottuu koordinoitujen toimien ja päätöksenteon kehittämiseen ja täytäntöönpanoon valtamerten, merten, rannikkoalueiden ja merielinkeinojen suhteen täydentäen näihin vaikuttavia EU:n eri politiikanaloja, joita ovat erityisesti yhteinen kalastuspolitiikka, liikenne, teollisuus, alueellinen koheesio, ympäristö, energia ja matkailu **sekä vakituisten ja työntekijöiden oikeuksia kunnioittavien työpaikkojen luominen**. Olisi varmistettava, että eri alojen toimintalinjoja hallinnoidaan johdonmukaisesti ja yhtenäisesti Itämeren, Pohjanmeren, Kelttienmeren, Biskajanlahden ja Iberian niemimaan rannikon sekä Välimeren ja Mustanmeren alueilla.

Tarkistus 6

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Olisi pidettävä mielessä, että EU ottaa YKP:n, yhdennetyn meripolitiikan ja EMKR:n uudistukseen liittyvän politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteutuksessa huomioon korkean työllisyysasteen edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Kuten todetaan 17 päivänä kesäkuuta 2010 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä, joiden myötä Eurooppa 2020 -strategia hyväksyttiin, unionin ja jäsenvaltioiden olisi pantava täytäntöön älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia ja edistettävä samalla unionin sopusointuista kehitystä. Voimavaroja olisi keskitettävä erityisesti Eurooppa 2020 -tavoitteiden saavuttamiseen, ja vaikuttavuutta olisi parannettava kiinnittämällä enemmän huomiota tuloksiin. Yhdennetyn meripolitiikan sisällyttäminen uuteen EMKR:ään edistää myös 3 päivänä maaliskuuta 2010 annetussa komission tiedonannossa ”Eurooppa 2020: Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia”, jäljempänä ’Eurooppa 2020 -strategia’, esitettyjen tärkeimpien poliittisten tavoitteiden saavuttamista ja on linjassa perussopimuksessa vahvistettujen, taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion lisäämistä koskevien yleisten tavoitteiden kanssa.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdennetyn meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden

Tarkistus

(5) Kuten todetaan 17 päivänä kesäkuuta 2010 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä, joiden myötä Eurooppa 2020 -strategia hyväksyttiin, unionin ja jäsenvaltioiden olisi pantava täytäntöön älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia ja edistettävä samalla unionin sopusointuista kehitystä. Voimavaroja olisi keskitettävä erityisesti Eurooppa 2020 -tavoitteiden saavuttamiseen **siten, että erityisesti olisi korostettava työllisyyteen sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen ja ilmastomuutoksen torjumiseen liittyviä tavoitteita**, ja vaikuttavuutta olisi parannettava kiinnittämällä enemmän huomiota tuloksiin. Yhdennetyn meripolitiikan sisällyttäminen uuteen EMKR:ään edistää myös 3 päivänä maaliskuuta 2010 annetussa komission tiedonannossa ”Eurooppa 2020: Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia”, jäljempänä ’Eurooppa 2020 strategia’, esitettyjen tärkeimpien poliittisten tavoitteiden saavuttamista ja on linjassa perussopimuksessa vahvistettujen, taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion lisäämistä koskevien yleisten tavoitteiden kanssa.

saavuttamista, on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka **liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen**, kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn edistämiseen sekä työllisyyden ja alueellisen koheesion lisäämiseen vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen **kasvu-** ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille meritalouden aloille.

saavuttamista, on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn edistämiseen sekä työllisyyden ja **taloudellisen, sosiaalisen ja** alueellisen koheesion lisäämiseen **siten, että kannustetaan innovointiin ja tietämykseen perustuvaan kalastukseen ja vesiviljelyyn sekä varmistetaan kestävä työllisyys, paremmat työolot ja taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen koheesio** vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen **kehitys-** ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille **kestävän** meritalouden aloille.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla luodaan taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen kannalta tarpeelliset pitkäaikaiset kestävät ympäristöedellytykset. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, **helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusalalla ja** edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Tarkistus

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla luodaan taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen kannalta tarpeelliset pitkäaikaiset kestävät ympäristöedellytykset, **jotta varmistetaan kohtuullinen elintaso kalastusalalla ja pysäytetään monien kalastuksesta riippuvaisten rannikko- ja sisävesialueiden taantuminen painottamalla kalastusta ja kalastukseen liittyvää toimintaa ja edistämällä toiminnan monipuolistamista muille meritalouden aloille.** Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) [Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen], jäljempänä 'YKP-asetus', 50 ja 51 artiklan mukaisesti EMKR:stä maksettavan unionin rahoitustuen saamisen ehtona olisi oltava, että niin jäsenvaltiot kuin toimijat noudattavat YKP:n sääntöjä. Tämän ehdollisuuden on tarkoitus heijastaa unionin vastuuta varmistaa yleisen edun nimissä meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen osana YKP:tä, kuten SEUT-sopimuksen **3 artiklassa** määrätään.

Tarkistus

(14) [Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen], jäljempänä 'YKP-asetus', 50 ja 51 artiklan mukaisesti EMKR:stä maksettavan unionin rahoitustuen saamisen ehtona olisi oltava, että niin jäsenvaltiot kuin toimijat noudattavat YKP:n sääntöjä. Tämän ehdollisuuden on tarkoitus heijastaa unionin vastuuta varmistaa yleisen edun nimissä meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen osana YKP:tä **sekä noudattaa vaatimuksia, jotka liittyvät korkean työllisyystason ja riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen**, kuten SEUT-sopimuksen **3 ja 9 artiklassa** määrätään.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa, **mukaan luettuina työpaikoilla tehtävät tarkastukset sekä sosiaali- ja työlaainsäädännön noudattaminen**. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Koordinoinnin parantamiseksi ja koheesiopoliittista tukea antavien rahastojen eli Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahaston (ESR) ja koheesiorahaston täytäntöönpanon yhdenmukaistamiseksi maaseudun kehittämiseen tukea antavan rahaston eli Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) ja meri- ja kalatalousalalle tukea antavan rahaston eli Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) kanssa, on [yleisistä säännöksistä annetussa asetuksessa (EU) N:o [...]] vahvistettu kaikkia näitä rahastoja, jäljempänä 'yhteisen strategiakehyksen rahastot', koskevat yhteiset säännökset. Mainitun asetuksen lisäksi EMKR sisältää erityisiä säännöksiä YKP:n ja yhdennetyn meripolitiikan erityispiirteiden vuoksi.

Tarkistus

(20) Koordinoinnin parantamiseksi ja koheesiopoliittista tukea antavien rahastojen eli Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahaston (ESR) ja koheesiorahaston täytäntöönpanon yhdenmukaistamiseksi maaseudun kehittämiseen tukea antavan rahaston eli Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) ja meri- ja kalatalousalalle tukea antavan rahaston eli Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) kanssa, on [yleisistä säännöksistä annetussa asetuksessa (EU) N:o [...]] vahvistettu kaikkia näitä rahastoja, jäljempänä 'yhteisen strategiakehyksen rahastot', koskevat yhteiset säännökset. ***Olisi myös korostettava, että rahastoja voidaan käyttää myös täydentävästi, jotta voidaan saavuttaa tehokkaammin unionin koheesiopolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian painopisteiden tavoitteet. Näin ollen olisi kiinnitettävä huomiota siihen, että EMKR:n ja ESR:n välillä tarvitaan synergiaa, jotta saavutetaan tärkeät työllisyyteen ja köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen liittyvät päätavoitteet.*** Mainitun asetuksen lisäksi EMKR sisältää erityisiä säännöksiä YKP:n ja yhdennetyn meripolitiikan erityispiirteiden vuoksi.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

(21) Tulevan EMKR:n koko ja suhteellisuusperiaate huomioon ottaen strategiseen suunnitteluun liittyvien säännösten osalta poiketaan [yleisistä säännöksistä annetusta] asetuksesta siten, että vastedes sidosryhmien kuuleminen olisi järjestettävä vähintään **kahdesti** ohjelmakauden aikana muttei kuitenkaan välttämättä kerran vuodessa, sillä tämä aiheuttaisi sekä komissiolle että jäsenvaltioille liiallisen hallinnollisen ja taloudellisen taakan.

(21) Tulevan EMKR:n koko ja suhteellisuusperiaate huomioon ottaen strategiseen suunnitteluun liittyvien säännösten osalta poiketaan [yleisistä säännöksistä annetusta] asetuksesta siten, että vastedes sidosryhmien kuuleminen olisi järjestettävä vähintään **kolmesti** ohjelmakauden aikana muttei kuitenkaan välttämättä kerran vuodessa, sillä tämä aiheuttaisi sekä komissiolle että jäsenvaltioille liiallisen hallinnollisen ja taloudellisen taakan.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

(22) **Unionin toimien olisi oltava jäsenvaltioiden toimia täydentäviä tai niillä olisi pyrittävä edistämään viimeksi mainittuja toimia.** Merkittävän lisäarvon saamiseksi komission ja jäsenvaltioiden välistä kumppanuutta olisi lujitettava **erityyppisten kumppanien** osallistumista koskevilla järjestelyillä ottaen tarkoin huomioon jäsenvaltioiden institutionaaliset valtuudet. **Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten ja vähemmistöryhmien asianmukaisen edustuksen varmistamiseen.** Tämä kumppanuus koskee alueellisia, paikallisia ja muita viranomaisia sekä muita asiaan kuuluvia elimiä, mukaan lukien ympäristöasioista sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset, talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet sekä muut toimivaltaiset elimet. Asianomaiset kumppanit olisi otettava mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon,

(22) Merkittävän lisäarvon saamiseksi komission, jäsenvaltioiden **viranomaisten sekä erityyppisten kumppanien** välistä kumppanuutta olisi lujitettava **näiden toimijoiden, myös asianomaisten työmarkkinaosapuolien,** osallistumista koskevilla järjestelyillä ottaen tarkoin huomioon jäsenvaltioiden institutionaaliset valtuudet. Tämä kumppanuus koskee alueellisia, paikallisia ja muita viranomaisia sekä muita asiaan kuuluvia elimiä, mukaan lukien ympäristöasioista sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset, talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet, **kalastusala** sekä muut toimivaltaiset elimet. **Kalastusalan erityisluonteen takia on säädettävä siitä, että varmistetaan eri toimialoja ja alueellisia yksiköitä edustavien talouselämän edustajien ja työmarkkinaosapuolten, tieteellisten tutkimuselinten sekä paikallisia kalastusalan toimintaryhmiä edustavien**

seurantaan ja arviointiin.

kansallisten ja alueellisten verkostojen osallistuminen. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten ja vähemmistöryhmien asianmukaisen edustuksen varmistamiseen. Asianomaiset kumppanit olisi otettava mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Yksinkertaistamistavoitteen mukaisesti kaikki EMKR:n toimet, jotka kuuluvat yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin piiriin, valvonta ja tiedonkeruu mukaan lukien, olisi toteutettava kutakin jäsenvaltiota koskevan yhtenäisen toimintaohjelman muodossa jäsenvaltion kansallisten rakenteiden mukaisesti. Ohjelmasuunnittelu kattaa 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen kauden. Kunkin jäsenvaltion olisi valmisteltava yksi toimintaohjelma. Kussakin ohjelmassa olisi täsmennettävä strategia EMKR:ää koskeviin unionin prioriteetteihin liittyvien tavoitteiden saavuttamiseksi ja toimenpiteiden valinta. Ohjelmasuunnittelun olisi oltava unionin prioriteettien mukaista kansalliseen toimintaympäristöön mukautettuna ja täydennettävä muita unionin toimintalinjoja, erityisesti maaseudun kehittämispolitiikkaa ja koheesiopolitiikkaa.

Tarkistus

(26) Yksinkertaistamistavoitteen mukaisesti kaikki EMKR:n toimet, jotka kuuluvat yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin piiriin, valvonta ja tiedonkeruu mukaan lukien, olisi toteutettava kutakin jäsenvaltiota koskevan yhtenäisen toimintaohjelman muodossa jäsenvaltion kansallisten rakenteiden mukaisesti. Ohjelmasuunnittelu kattaa 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen kauden. Kunkin jäsenvaltion olisi valmisteltava yksi toimintaohjelma. Kussakin ohjelmassa olisi täsmennettävä strategia EMKR:ää koskeviin unionin prioriteetteihin liittyvien tavoitteiden saavuttamiseksi ja toimenpiteiden valinta. Ohjelmasuunnittelun olisi oltava unionin prioriteettien mukaista kansalliseen toimintaympäristöön mukautettuna ja täydennettävä muita unionin toimintalinjoja, erityisesti maaseudun kehittämispolitiikkaa ja **taloudellista, sosiaalista ja alueellista** koheesiopolitiikkaa.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Kalastustoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja yritystoiminnan kehittämistä.

Tarkistus

(31) Kalastustoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia, **myös sosiaalista innovointia**, ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja yritystoiminnan kehittämistä.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(31 a) Talouskriisistä johtuvan viime vuosien taloudellisen epävakauden takia monet nuoret ovat kohdanneet vaikeuksia saada rahoitusta aloittaakseen toiminnan kalastusalalla. EMKR:n tuella olisi sen vuoksi keskityttävä auttamaan nuoria pääsemään kalastusalalle esimerkiksi tukemalla ensimmäisten yritysten perustamista.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää kalastuksen ja muun merellä tapahtuvan toiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava **elinikäistä oppimista**, tutkijoiden ja kalastajien välistä

Tarkistus

(32) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää kalastuksen ja muun merellä tapahtuvan toiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava **toimia, joilla pyritään varmistamaan laadukkaan**

yhteistyötä, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta **ja** kilpailukykyä.

ammatillisen koulutuksen ja peruskoulutuksen sekä elinikäisen oppimisen saatavuus, tukemaan kalastusalalle pyrkiviä nuoria ja tutkijoiden ja kalastajien välistä yhteistyötä, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta, kilpailukykyä **ja taloudellista kestävyyttä.**

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(32 a) EMKR:stä olisi tuettava kestävää paikallista kalastuksenhoitoa ja rannikkoyhteisöjen kehitystä.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(33) Ottaen huomioon itsenäisinä ammatinharjoittajina pienimuotoisen rannikkokalastuksen alalla toimivien kalastajien puolisoiden tärkeä rooli EMKR:stä olisi tuettava heidän ammatillista kehitystään edistävää koulutusta ja verkottumista ja tarjottava heille keinot suoriutua paremmin heille perinteisesti lankeavista avustavista tehtävistä.

(33) Ottaen huomioon itsenäisinä ammatinharjoittajina pienimuotoisen rannikkokalastuksen alalla toimivien kalastajien puolisoiden tärkeä rooli EMKR:stä olisi tuettava heidän ammatillista kehitystään edistävää **elinikäistä** koulutusta ja verkottumista ja tarjottava heille keinot suoriutua paremmin heille perinteisesti lankeavista avustavista tehtävistä **tai osallistua kalastustoiminnan monipuolistamiseen.**

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) Ottaen huomioon **pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien vähäinen osallistuminen sosiaaliseen vuoropuheluun** EMKR:stä olisi tuettava organisaatioita, jotka edistävät kyseistä vuoropuhelua **sopivilla foorumeilla**.

Tarkistus

(34) Ottaen huomioon **alakohtaisen sosiaalisen vuoropuhelun heikkouden**, EMKR:stä olisi tuettava organisaatioita, jotka edistävät kyseistä vuoropuhelua, **jotta kehitetään alan valmiuksia alueellisella, kansallisella ja EU:n tasolla sekä vahvistetaan alan intressien edustusta**.

Tarkistus 22

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale**

Komission teksti

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla.

Tarkistus

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen **tulevaisuuden ammatillisten taitojen ennakoimisen** ja asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla. **Monipuolistamistoimia varten annettavassa EMKR:n tuessa olisi myös kiinnitettävä erityishuomiota rannikkoyhteisöjen nuorten tilanteeseen ja mahdollisuuksiin.**

Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(35 a) Olisi pidettävä mielessä, että

Kansainvälisen työjärjestön ILO:n mukaan kalastus on muihin ammatteihin verrattuna vaarallinen ammatti ja että ILO:ssa on tehty useita yleissopimuksia ja annettu useita suosituksia kalastajien asianmukaisten työolojen edistämiseksi. Näiden yleissopimusten ja suositusten periaatteita olisi pidettävä pääperusteina pyrittäessä parantamaan EMKR:n varojen käyttöä.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniaoloihin aluksilla.

Tarkistus

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi ***ja kalastusalan työolojen parantamiseksi*** EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniaoloihin aluksilla. ***Näillä investoinneilla ei saa lisätä aluksen kalastuskykyä.***

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti

(38) Siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien käyttöönoton pitäisi lisätä tämän alan kilpailukykyä. ***Näin ollen*** saattaa syntyä tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten perustamista ja alusten siirtämistä pienimuotoisen rannikkokalastuksen ulkopuoliseen merellä tapahtuvaan

Tarkistus

(38) Siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien käyttöönoton pitäisi lisätä tämän alan kilpailukykyä. ***Kalatalousalan työllisyysilanteesta olisi tehtävä vaikutusten arviointi, ja*** saattaa syntyä tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille ***kalastukseen liittyvillä aloilla.*** EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten perustamista

toimintaan. Tämä viimeinen toiminto vaikuttaa asianmukaiselta, sillä pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastusalukset eivät kuulu siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien soveltamisalaan.

ja alusten siirtämistä pienimuotoisen rannikkokalastuksen ulkopuoliseen merellä tapahtuvaan toimintaan, **jonka ympäristövaikutukset voivat olla pienet.** Tämä viimeinen toiminto vaikuttaa asianmukaiselta, sillä pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastusalukset eivät kuulu siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien soveltamisalaan.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen ja kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä turvallisuuden ja **työolojen** parantamiseksi.

Tarkistus

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen ja kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä **terveys- ja työolojen** parantamiseksi.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Euroopan vesiviljelyn kestävää kehittämistä koskevan komission strategian, YKP:n tavoitteiden ja Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava vesiviljelyalan kehittämistä ympäristön, talouden sekä sosiaalisten näkökohtien kannalta kestäväällä tavalla.

Tarkistus

(46) Euroopan vesiviljelyn kestävää kehittämistä koskevan komission strategian, YKP:n tavoitteiden ja Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava vesiviljelyalan kehittämistä ympäristön, talouden sekä sosiaalisten näkökohtien kannalta kestäväällä tavalla **ja laadukkaisiin työpaikkoihin perustuvan korkean työllisyysasteen edistämiseksi.**

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti

(51) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyn **ja** taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava **elinikäistä oppimista** ja verkottumista, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus

(51) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyn, taloudellisen tuloksellisuuden **ja tuottajien taloudellisen kestävyiden** lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava **toimia, joilla pyritään varmistamaan laadukkaan peruskoulutuksen ja elinikäisen oppimisen saatavuus**, ja verkottumista, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä, **ja menetelmiä, joilla pyritään vähentämään ympäristövaikutuksia aiheuttavaa toimintaa.**

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 55 kappale

Komission teksti

(55) Koska paikalliseen kehittämiseen sovellettava yhteisöllinen lähestymistapa on osoittautunut vuosien mittaan hyödylliseksi kalastus- ja maaseutualueita kehitettäessä, sillä siinä otetaan kaikilta osin huomioon omien kehitysmahdollisuuksien monialaiset tarpeet, tukea olisi tulevaisuudessa jatkettava ja lisättävä.

Tarkistus

(55) Koska paikalliseen kehittämiseen sovellettava yhteisöllinen lähestymistapa on osoittautunut vuosien mittaan hyödylliseksi kalastus- ja maaseutualueita kehitettäessä, sillä siinä otetaan kaikilta osin huomioon omien kehitysmahdollisuuksien monialaiset tarpeet **ja varmistetaan sosiaalinen kestävyys**, tukea olisi tulevaisuudessa jatkettava ja lisättävä.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 56 kappale

Komission teksti

(56) Kalastusalueilla toteutettavissa paikallisyhteisöjen omissa kehittämishankkeissa olisi edistettävä innovatiivisia lähestymistapoja, jotka luovat kasvua ja työpaikkoja, erityisesti lisäämällä kalastustuotteiden arvoa ja monipuolistamalla paikallista taloutta kohti uusia elinkeinoja, mukaan lukien ns. sinisen kasvun ja laajempien merialojen tarjoamat elinkeinot.

Tarkistus

(56) Kalastusalueilla toteutettavissa paikallisyhteisöjen omissa kehittämishankkeissa olisi edistettävä innovatiivisia **ja osallistavia** lähestymistapoja, jotka luovat **kestävää ja laadukasta** kasvua ja **kestäviä ja laadukkaita** työpaikkoja, erityisesti lisäämällä kalastustuotteiden arvoa ja monipuolistamalla paikallista taloutta kohti uusia elinkeinoja, mukaan lukien ns. sinisen kasvun ja laajempien merialojen tarjoamat elinkeinot.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 57 kappale

Komission teksti

(57) Kalastusalueiden kestävä kehityksen pitäisi vaikuttaa sosiaalisen osallisuuden edistämistä ja köyhyyden vähentämistä koskevien Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden toteutumiseen sekä edistää paikallistason innovointia ja alueellisen koheesion tavoitetta, joka on yksi Lissabonin sopimuksen keskeisistä prioriteeteista.

Tarkistus

(57) Kalastusalueiden kestävä kehityksen pitäisi vaikuttaa sosiaalisen osallisuuden edistämistä ja köyhyyden vähentämistä **ja työllisyysasteen nostamista** koskevien Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden toteutumiseen sekä edistää paikallistason innovointia, **myös sosiaalista innovointia**, ja alueellisen koheesion tavoitetta, joka on yksi Lissabonin sopimuksen keskeisistä prioriteeteista.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 58 kappale

Komission teksti

(58) Paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet olisi pantava täytäntöön noudattaen alhaalta ylöspäin suuntautuvaa lähestymistapaa käyttämällä paikallisia kumppanuuksia, jotka

Tarkistus

(58) Paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet olisi pantava täytäntöön noudattaen alhaalta ylöspäin suuntautuvaa lähestymistapaa käyttämällä paikallisia kumppanuuksia, jotka

muodostuvat julkisen ja yksityisen sektorin sekä kansalaisyhteiskunnan edustajista ja kuvastavat asianmukaisesti paikallisyhteisöä; näillä paikallisilla toimijoilla on parhaat edellytykset laatia ja panna täytäntöön yhdennettyjä monialaisia paikallisia kehitysstrategioita, jotka vastaavat paikallisten kalastusalueiden tarpeita; paikallisten toimintaryhmien edustavuuden kannalta on tärkeää varmistaa, ettei yhdenkään yksittäisen eturyhmän osuus ole yli 49 prosenttia päätöksentekoaikojen äänimäärästä.

muodostuvat julkisen ja yksityisen sektorin sekä kansalaisyhteiskunnan edustajista, **asianomaiset työmarkkinaosapuolet mukaan luettuina**, ja kuvastavat asianmukaisesti paikallisyhteisöä; näillä paikallisilla toimijoilla on parhaat edellytykset laatia ja panna täytäntöön yhdennettyjä monialaisia paikallisia kehitysstrategioita, jotka vastaavat paikallisten kalastusalueiden tarpeita; paikallisten toimintaryhmien edustavuuden, **kaikkien sidosryhmien osallistumisen ja paikallisten kehitysstrategioiden avoimuuden** kannalta on tärkeää varmistaa, ettei yhdenkään yksittäisen eturyhmän osuus ole yli 49 prosenttia päätöksentekoaikojen äänimäärästä.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 59 kappale

Komission teksti

(59) Paikallisten kumppanuuksien välinen verkottuminen on olennainen osa tätä lähestymistapaa. Näiden paikallisten kumppanuuksien välinen yhteistyö on tärkeä kehityksen väline, joka EMKR:n olisi mahdollistettava.

Tarkistus

(59) Paikallisten kumppanuuksien välinen verkottuminen on olennainen osa tätä lähestymistapaa. Näiden paikallisten kumppanuuksien välinen yhteistyö on tärkeä kehityksen väline, joka EMKR:n olisi mahdollistettava **ja jota sen olisi edistettävä**.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 60 kappale

Komission teksti

(60) EMKR:stä kalastusalueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava muista unionin rahastoista paikalliseen kehittämiseen myönnettävän tuen kanssa, ja sen olisi katettava kaikki näkökohdat,

Tarkistus

(60) EMKR:stä kalastusalueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava muista unionin rahastoista **ja työllisyyden ja sosiaalisen osallisuuden tapauksessa erityisesti ESR:stä** paikalliseen

jotka liittyvät paikallisten kehitysstrategioiden valmisteluun ja täytäntöönpanoon sekä paikallisten toimintaryhmien toimintaan samoin kuin kustannukset, jotka aiheutuvat toiminnan edistämisestä paikallisella alueella ja paikallisen kumppanuuden toiminnan takaamisesta.

kehittämiseen myönnettävän tuen kanssa, ja sen olisi katettava kaikki näkökohdat, jotka liittyvät paikallisten kehitysstrategioiden valmisteluun ja täytäntöönpanoon sekä paikallisten toimintaryhmien toimintaan samoin kuin kustannukset, jotka aiheutuvat toiminnan edistämisestä paikallisella alueella ja paikallisen kumppanuuden toiminnan takaamisesta.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 77 kappale

Komission teksti

(77) EMKR:stä olisi tuettava meriasioiden yhdenntetyn hallinnoinnin edistämistä kaikilla tasoilla, erityisesti parhaiden käytänteiden vaihtojen ja merialuestrategioiden edelleen kehittämisen ja täytäntöönpanon avulla. Kyseisten strategioiden tavoitteena on luoda yhdenntetyt puitteet Euroopan merialueiden yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja sidosryhmien välisen yhteistyön lujittamiseksi, jotta unionin rahoitusvälineitä ja varoja käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla ja edistettäisiin **unionin** taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta.

Tarkistus

(77) EMKR:stä olisi tuettava meriasioiden yhdenntetyn hallinnoinnin edistämistä kaikilla tasoilla, erityisesti parhaiden käytänteiden vaihtojen ja merialuestrategioiden edelleen kehittämisen ja täytäntöönpanon avulla. Kyseisten strategioiden tavoitteena on luoda yhdenntetyt puitteet Euroopan merialueiden yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja sidosryhmien välisen yhteistyön lujittamiseksi, jotta unionin rahoitusvälineitä ja varoja käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla ja edistettäisiin **työllisyyttä ja** taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta **unionissa**.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 80 kappale

Komission teksti

(80) EMKR:stä olisi tuettava myös kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovaatiota ja kilpailukykyä merialoilla ja rannikkoalueilla. On erityisen tärkeää

Tarkistus

(80) EMKR:stä olisi tuettava myös kestävää **ja osallistavaa** talouskasvua, **laadukasta** työllisyyttä, **elin- ja työolojen parantamista**, innovaatiota ja

tunnistaa sääntelyesteet ja osaamisen puutteet, jotka hidastavat kehityksessä olevien ja tulevien merielinkeinojen kasvua, sekä toimet, joilla pyritään edistämään mereen ja merenkulkuun liittyvien sovellusten liiketoimintapotentiaalin parantamiseksi tarvittavia teknologiseen innovointiin tehtäviä investointeja.

kilpailukykyä merialoilla ja rannikkoalueilla. On erityisen tärkeää tunnistaa sääntelyesteet ja osaamisen puutteet, jotka hidastavat kehityksessä olevien ja tulevien merielinkeinojen kasvua, sekä toimet, joilla pyritään edistämään mereen ja merenkulkuun liittyvien sovellusten liiketoimintapotentiaalin parantamiseksi tarvittavia teknologiseen innovointiin tehtäviä investointeja.

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 81 kappale

Komission teksti

(81) EMKR:n olisi täydennettävä nykyisiä ja tulevia rahoitusvälineitä, joita unioni ja jäsenvaltiot ovat asettaneet käytettäväksi kansallisella ja sitä alemmalla tasolla merten, valtamerten ja rannikoiden suojelun ja kestävästä käytön edistämiseen, jäsenvaltioiden ja niiden rannikko- ja saarialueiden sekä syrjäisimpien alueiden välisen yhteistyön tehostamiseen sekä kansallisten ja paikallisten hankkeiden priorisoinnin ja edistymisen huomioon ottamiseen, ja oltava johdonmukainen niiden kanssa. Rahasto nivoutuu hyvin yhteen muiden merialaan mahdollisesti liittyvien unionin toimintalinjojen kanssa ja erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston, koheesiorahaston ja Euroopan sosiaalirahaston sekä tutkimus- ja energiapolitiikkaan liittyvän Horisontti 2020 -ohjelman kanssa.

Tarkistus

(81) EMKR:n olisi täydennettävä nykyisiä ja tulevia rahoitusvälineitä, joita unioni ja jäsenvaltiot ovat asettaneet käytettäväksi kansallisella ja sitä alemmalla tasolla **kestävän taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen sekä** merten, valtamerten ja rannikoiden suojelun ja kestävästä käytön edistämiseen, jäsenvaltioiden ja niiden rannikko- ja saarialueiden sekä syrjäisimpien alueiden välisen yhteistyön tehostamiseen sekä kansallisten ja paikallisten hankkeiden priorisoinnin ja edistymisen huomioon ottamiseen, ja oltava johdonmukainen niiden kanssa. Rahasto nivoutuu hyvin yhteen muiden merialaan mahdollisesti liittyvien unionin toimintalinjojen kanssa ja erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston, koheesiorahaston ja Euroopan sosiaalirahaston sekä tutkimus- ja energiapolitiikkaan liittyvän Horisontti 2020 -ohjelman kanssa.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 88 kappale

Komission teksti

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kalastusalueiden ja sisävesikalastuksen **kestävä kehitys**;

Tarkistus

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi. ***ILO:n yleissopimukseen nro 188 ja suosituksen nro 199 sisältyvät periaatteet olisi pidettävä pääperusteina pyrittäessä käyttämään paremmin EMKR:n varoja.***

Tarkistus

c) kalastusalueiden ja sisävesikalastuksen **kestävää kehitystä, työllisyyden parantamista ja sosiaalisen koheesion**

edistämistä koskevat strategiat;

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 6 alakohta

Komission teksti

(6) 'kalastajalla' henkilöä, jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan ammattikalastusta kalastusta harjoittavalla kalastusaluksella tai jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan meren eliöiden ammattimaista korjuuta ilman alusta;

Tarkistus

(6) 'kalastajalla' henkilöä, jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan ammattikalastusta kalastusta harjoittavalla kalastusaluksella tai jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan meren eliöiden ammattimaista korjuuta ilman alusta; ***jollei toisin mainita, kalastajalla tarkoitetaan sekä aluksen omistajaa että aluksella työskentelevää henkilöä, joka on työsuhteessa aluksen omistajaan;***

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) kestävä ja kilpailukykyinen kalatalous ja vesiviljely;

Tarkistus

a) kestävä ja kilpailukykyinen kalatalous ja vesiviljely ***ja laadukkaisiin työpaikkoihin perustuvan korkean työllisyysasteen edistäminen;***

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kalastusalueiden tasapainoinen ja osallistava alueellinen kehittäminen;

Tarkistus

c) kalastusalueiden tasapainoinen ja osallistava ***ja sosiaalista koheesiota lisäävä*** alueellinen kehittäminen;

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

(1) Työllisyyden ja alueellisen **yhteenkuuluvuuden** lisääminen seuraavien tavoitteiden kautta:

Tarkistus

(1) Työllisyyden ja alueellisen, **taloudellisen ja sosiaalisen koheesion** lisääminen seuraavien tavoitteiden kautta:

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) taloudellisen kasvun, sosiaalisen osallisuuden **ja** työpaikkojen luomisen edistäminen sekä työvoiman liikkuvuuden tukeminen kalastuksesta ja vesiviljelystä riippuvaisissa rannikko- ja sisämaayhteisöissä;

Tarkistus

a) taloudellisen kasvun, sosiaalisen osallisuuden, **laadukkaiden** työpaikkojen luomisen **ja työllistävyyden** edistäminen sekä työvoiman liikkuvuuden tukeminen kalastuksesta ja vesiviljelystä riippuvaisissa rannikko- ja sisämaayhteisöissä **siten, että otetaan huomioon heikommassa asemassa olevat ryhmät**;

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) kalastustoimintojen monipuolistaminen muille meritalouden aloille ja meritalouden kasvu, mukaan lukien ilmastonmuutoksen hillitseminen.

Tarkistus

b) **kalastusalan tukeminen ja** kalastustoimintojen monipuolistaminen muille meritalouden **kannattaville** aloille, **työttömiksi jääneiden kalastajien liikkuvuus** ja meritalouden **kestävä** kasvu, mukaan lukien ilmastonmuutoksen hillitseminen.

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin, **myös sosiaalisen innovoinnin**, ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) kalastuksen, erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kilpailukyvyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja **turvallisuuden tai työolojen** parantaminen;

Tarkistus

b) kalastuksen, erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kilpailukyvyyn, elinkelpoisuuden ja **tuottajien taloudellisen kestävyyyden** parantaminen ja **terveys-, turvallisuus- ja työolojen** parantaminen;

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) uusien ammatillisten taitojen **ja elinikäisen oppimisen** kehittäminen;

Tarkistus

c) uusien ammatillisten taitojen **ennakoiminen ja** kehittäminen **elinikäisen oppimisen ja ammatillisen koulutuksen piirissä, jotta nuoria kannustetaan siirtymään kalastusosalalle;**

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin, **myös sosiaalisen innovoinnin**, ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen kehittäminen;

Tarkistus

c) uusien ammatillisten taitojen ja elinikäisen oppimisen **ennakoiminen ja** kehittäminen;

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) valvonnan ja täytäntöönpanon valvonnan tukeminen, institutionaalisten valmiuksien ja tehokkaan julkishallinnon edistäminen.

Tarkistus

b) valvonnan ja täytäntöönpanon valvonnan tukeminen, **mukaan luettuina työpaikoilla tehtävät tarkastukset**, institutionaalisten valmiuksien ja tehokkaan julkishallinnon edistäminen **ja rahastosta tuettujen toimien täytäntöönpanoon osallistuvien muiden osapuolien valmiuksien edistäminen**.

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) tutkijoiden ja kalastajien välisen kumppanuuden, yhteistyön ja vuoropuhelun tukeminen, jotta voidaan

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Poiketen siitä, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5 artiklan 4 kohdassa säädetään, komissio kuulee vähintään **kahdesti** ohjelmakauden aikana järjestöjä, jotka edustavat unionin tason kumppaneita, EMKR:stä myönnettävän tuen täytäntöönpanosta.

Tarkistus

Poiketen siitä, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5 artiklan 4 kohdassa säädetään, komissio kuulee vähintään **kolmesti** ohjelmakauden aikana järjestöjä, jotka edustavat unionin tason kumppaneita, EMKR:stä myönnettävän tuen täytäntöönpanosta.

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

[Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 4 artiklassa mainittujen periaatteiden **lisäksi** komissio ja jäsenvaltiot varmistavat koordinoinnin ja täydentävyyden niiden tukien välillä, joita myönnetään EMKR:stä, muiden unionin toimintalinjojen ja rahoitusvälineiden perusteella, mukaan lukien [ympäristö- ja ilmastoimien puiteohjelman perustamisesta (LIFE-puiteohjelma)] annettu asetukset (EU) N:o [...], ja unionin ulkoisten toimien puitteissa. EMKR:stä ja LIFE-puiteohjelmasta myönnettävän tuen koordinointi on toteutettava erityisesti edistämällä sellaisten toimien rahoitusta, joilla täydennetään LIFE-puiteohjelmasta rahoitettavia yhdennettyjä hankkeita, sekä edistämällä LIFE-puiteohjelmassa hyväksyttyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä.

Tarkistus

[Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 4 artiklassa mainittujen periaatteiden **mukaisesti** komissio ja jäsenvaltiot varmistavat koordinoinnin ja täydentävyyden niiden tukien välillä, joita myönnetään EMKR:stä **ja muista rahastoista koheesiopolitiikkaa varten sekä** muiden unionin toimintalinjojen ja rahoitusvälineiden perusteella, mukaan lukien [ympäristö- ja ilmastoimien puiteohjelman perustamisesta (LIFE-puiteohjelma)] annettu asetukset (EU) N:o [...], ja unionin ulkoisten toimien puitteissa. EMKR:stä ja LIFE-puiteohjelmasta myönnettävän tuen koordinointi on toteutettava erityisesti edistämällä sellaisten toimien rahoitusta, joilla täydennetään LIFE-puiteohjelmasta rahoitettavia yhdennettyjä hankkeita, sekä edistämällä LIFE-puiteohjelmassa hyväksyttyjen ratkaisujen, menetelmien ja

lähestymistapojen käyttöä.

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) yrityksen omistuksen siirtäminen;

Tarkistus

e) yrityksen omistuksen siirtäminen
**lukuun ottamatta tilanteita, joissa
perheyrityksen omistus siirretään tai
joissa omistuksen siirtämiseen liittyy
monipuolistamishanke;**

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) kalastus- ja vesiviljelyalan
työllisyystaso;

Tarkistus

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen
versioon.)*

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltion on laadittava
toimintaohjelma [yhteisistä säännöksistä
annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5
artiklassa tarkoitettujen kumppanien kanssa
tehdyn läheisen yhteistyön pohjalta.
Valmisteluasiakirjoja koskeva kumppanien
kuuleminen on organisoitava siten, että
kumppaneilla on mahdollisuus tarkastella
niitä.

Tarkistus

2. Jäsenvaltion on laadittava
toimintaohjelma [yhteisistä säännöksistä
annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5
artiklassa tarkoitettujen kumppanien kanssa
tehdyn läheisen yhteistyön pohjalta.
Valmisteluasiakirjoja koskeva kumppanien
kuuleminen on organisoitava siten, että
kumppaneilla on mahdollisuus tarkastella
niitä **ja ilmaista mielipiteensä ennen
ohjelman esittämistä komissiolle.**

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Kuultaviin kumppaneihin kuuluvat muun muassa asianomaiset, myös ympäristöstä ja sukupuolten tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset ja julkiset elimet, eri toimialoja ja alueellisia yksiköitä edustavat kalastusalan talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet, tieteelliset tutkimuselimet sekä paikallisten kalastusalan toimintaryhmien kansalliset ja alueelliset verkostot, sanotun kuitenkin rajoittamatta [yhteisistä säännöistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 5 artiklan soveltamista.

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – m alakohta

Komission teksti

Tarkistus

m) [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] **5 artiklassa tarkoitettujen kumppanien nimeäminen ja kumppanien kuulemisten tulokset;**

m) **edellä olevassa 18 artiklassa tarkoitettujen kumppanien nimeäminen ja kumppanien kuulemisten tulokset** [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] **5 artiklan mukaisesti;**

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – o alakohta – i alakohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

– arvio kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien välisestä tasapainosta.

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Lisäksi toimintaohjelman on sisällettävä kuvaus erityisistä toimenpiteistä, joiden avulla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia ja estetään sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuva syrjintä, mukaan lukien järjestelyt, joilla varmistetaan sukupuolinäkökohtien huomioon ottaminen toimintaohjelma- ja toimitasolla.

Tarkistus

3. Lisäksi toimintaohjelman on sisällettävä kuvaus erityisistä toimenpiteistä, joiden avulla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia ja estetään sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuva syrjintä, mukaan lukien järjestelyt, joilla varmistetaan sukupuolinäkökohtien **ja miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia koskevan periaatteen** huomioon ottaminen toimintaohjelma- ja toimitasolla.

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

Tarkistus

1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin, **myös sosiaalisen innovoinnin**, edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen hankintaan, jotka liittyvät erityisesti meriekosysteemien kestävään hoitoon, merialalla toteutettaviin toimiin, innovointiin ja yrittäjyyteen;

Tarkistus

a) **kalastuslalle pyrkivien nuorten tukemiseen, ammatilliseen koulutukseen**, elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen **ennakoimiseen ja** hankintaan, jotka liittyvät erityisesti meriekosysteemien kestävään hoitoon, merialalla toteutettaviin toimiin, innovointiin ja yrittäjyyteen;

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon sidosryhmien, muiden muassa miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävien järjestöjen välillä;

Tarkistus

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon sidosryhmien, muiden muassa miesten ja naisten välistä tasa-arvoa **ja yhtäläisiä mahdollisuuksia** edistävien järjestöjen **ja kalastajien puolisoita edustavien järjestöjen** välillä;

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla kalastajien ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kesken.

Tarkistus

c) sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla kalastajien, **asianomaisten työmarkkinaosapuolien sekä kalastajia ja kalastustoimintaan osallistuvia kalastajien puolisoita edustavien järjestöjen** ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kesken.

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Aluksilla työskentelevien kalastajien työolosuhteiden parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin edellyttäen, että kyseiset investoinnit ylittävät kansallisessa tai unionin lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset.

Tarkistus

1. Aluksilla työskentelevien kalastajien työolosuhteiden parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin ***tai koulutukseen*** edellyttäen, että kyseiset investoinnit ylittävät kansallisessa tai unionin lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset.

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Kun toimi koostuu alukseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle kalastusalukselle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa. Kun toimi koostuu yksittäiseen laitteeseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle tuensaajalle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus

3. Kun toimi koostuu alukseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle kalastusalukselle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa. Kun toimi koostuu yksittäiseen laitteeseen ***tai koulutukseen*** tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle tuensaajalle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Purettujen tuotteiden laadun parantamiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, ympäristönsuojelun edistämiseksi tai turvallisuuden ja ***työolojen*** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria

Tarkistus

1. Purettujen tuotteiden laadun parantamiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, ympäristönsuojelun edistämiseksi tai turvallisuuden ja ***terveys- ja työolojen*** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria

tai purkupaikkoja, mukaan lukien investoinnit jätteiden ja meressä olevien roskien keruulaitteisiin.

tai purkupaikkoja, mukaan lukien investoinnit jätteiden ja meressä olevien roskien keruulaitteisiin.

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Sisävesikalastuksesta aiheutuvien ympäristövaikutusten vähentämiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, purettujen kalojen laadun parantamiseksi taikka turvallisuuden tai **työolojen** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. Sisävesikalastuksesta aiheutuvien ympäristövaikutusten vähentämiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, purettujen kalojen laadun parantamiseksi taikka turvallisuuden tai **terveys- ja työolojen** parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) edellä 33 artiklassa tarkoitettuja aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin mainitussa artiklassa säädetyin edellytyksin;

Tarkistus

a) edellä 33 artiklassa tarkoitettuja aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin **tai koulutukseen** tehtäviin investointeihin mainitussa artiklassa säädetyin edellytyksin;

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi 45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Vesiviljelyyn liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää toimiin, joilla

Tarkistus

1. Vesiviljelyyn liittyvän innovoinnin, **myös sosiaalisen innovoinnin**, edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää toimiin, joilla

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi

49 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen hankintaan vesiviljelyalalla;

Tarkistus

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen **ennakoimiseen ja** hankintaan vesiviljelyalalla;

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi

49 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon vesiviljely-yritysten tai ammattialan järjestöjen ja muiden sidosryhmien kesken, mukaan lukien tieteelliset elimet tai miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävät elimet.

Tarkistus

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon vesiviljely-yritysten tai ammattialan järjestöjen ja muiden sidosryhmien kesken, mukaan lukien tieteelliset elimet tai miesten ja naisten välistä tasa-arvoa **ja yhtäläisiä mahdollisuuksia** edistävät elimet.

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi

60 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) maantieteellisesti, taloudellisesti ja sosiaalisesti katsottuna toiminnallisesti yhtenäinen erityisesti kalastus- ja vesiviljelyalojen kannalta, **ja sillä on oltava henkilöresursseina sekä taloudellisina ja rahavaroina mitattuna riittävä kriittinen massa elinkelpoisen kehitysstrategian tukemiseksi.**

Tarkistus

b) maantieteellisesti, taloudellisesti ja sosiaalisesti katsottuna toiminnallisesti yhtenäinen erityisesti kalastus- ja vesiviljelyalojen kannalta.

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi

61 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) varmistettava, että paikalliset yhteisöt hyödyntävät täysimääräisesti meri- ja rannikkoalueiden kehityksen tarjoamia mahdollisuuksia ja hyötyvät niistä.

Tarkistus

b) varmistettava, että paikalliset yhteisöt **osallistuvat yhdennettyjen paikallisten kehitysstrategioiden määrittämiseen ja** hyödyntävät täysimääräisesti meri- ja rannikkoalueiden kehityksen tarjoamia mahdollisuuksia ja hyötyvät niistä

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi

62 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) kuvastettava tarkoin strategiansa painopisteitä ja alueen sosioekonomista koostumusta varmistamalla tärkeimpien sidosryhmien tasapainoinen edustus, yksityinen ja julkinen sektori sekä kansalaisyhteiskunta **mukaan lukien;**

Tarkistus

a) kuvastettava tarkoin strategiansa painopisteitä ja alueen sosioekonomista koostumusta varmistamalla tärkeimpien sidosryhmien tasapainoinen edustus, yksityinen ja julkinen sektori sekä kansalaisyhteiskunta **ja heikoimmin edustetut ryhmät ja asianomaiset työmarkkinaosapuolet mukaan luettuina;**

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

62 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) varmistettava kalastus- ja vesiviljelyalojen merkittävä edustus.

Tarkistus

b) varmistettava kalastus- ja vesiviljelyalojen merkittävä edustus, **mukaan luettuina kalastustoimintaan osallistuvia kalastajien puolisoita edustavat järjestöt ja asianomaiset työmarkkinaosapuolet.**

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi 64 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Valmistelutuen on katettava valmiuksien kehittäminen, koulutus ja verkostoituminen, jonka tavoitteena on paikallisen kehitysstrategian valmistelu ja täytäntöönpano.

Tarkistus

1. Valmistelutuen on katettava valmiuksien kehittäminen, **kuuleminen**, koulutus ja verkostoituminen, jonka tavoitteena on paikallisen kehitysstrategian valmistelu ja täytäntöönpano.

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) arvon lisääminen, työpaikkojen luominen ja innovoinnin edistäminen kalastus- ja vesiviljelyalan toimitusketjun kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

a) arvon lisääminen, **laadukkaiden** työpaikkojen luominen, **nuorten houkuttelevuus kalastusalueille** ja innovoinnin, **myös sosiaalisen innovoinnin**, edistäminen kalastus- ja vesiviljelyalan toimitusketjun kaikissa vaiheissa;

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) monipuolistamisen tukeminen ja työpaikkojen luominen kalastusalueilla, erityisesti muille merialueille;

Tarkistus

b) monipuolistamisen tukeminen ja **laadukkaiden** työpaikkojen luominen kalastusalueilla, erityisesti muille merialueille;

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) sosiaalisen hyvinvoinnin ja kulttuuriperinnön vaaliminen kalastusalueilla, merellinen kulttuuriperintö mukaan lukien;

Tarkistus

d) sosiaalisen hyvinvoinnin **ja osallisuuden** ja kulttuuriperinnön vaaliminen kalastusalueilla, merellinen kulttuuriperintö mukaan lukien;

Tarkistus 82

**Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Komission teksti

c) tukea kestäväää talouskasvua, **työllisyyttä**, innovointia ja uusia tekniikoita rannikkoalueilla kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen yhteydessä täydentäen vakiintuneita alakohtaisia ja kansallisia toimia;

Tarkistus

c) tukea kestäväää talouskasvua, **laadukkaisiin työpaikkoihin perustuvaa korkeaa työllisyysastetta**, innovointia, **myös sosiaalista innovointia**, ja uusia tekniikoita rannikkoalueilla kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen yhteydessä täydentäen vakiintuneita alakohtaisia ja kansallisia toimia;

Tarkistus 83

**Ehdotus asetukseksi
84 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) YKP:n mukaiset valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevat erityistoimenpiteet;

Tarkistus

b) YKP:n mukaiset valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevat erityistoimenpiteet, **mukaan luettuina työpaikoilla tehtävät tarkastukset**;

Tarkistus 84

**Ehdotus asetukseksi
92 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) sellaisten kansallisten verkostojen perustaminen, joiden tarkoituksena on

Tarkistus

b) sellaisten kansallisten verkostojen perustaminen, joiden tarkoituksena on

tiedon levittäminen, valmiuksien kehittäminen, parhaiden käytänteiden vaihtaminen ja paikallisten kalastusalan toimintaryhmien välisen yhteistyön tukeminen jäsenvaltioiden alueella.

tiedon levittäminen, **rahastosta tuettavien toimien täytäntöönpanoon osallistuvien kumppanien** valmiuksien kehittäminen, parhaiden käytänteiden vaihtaminen ja paikallisten kalastusalan toimintaryhmien välisen yhteistyön tukeminen jäsenvaltioiden alueella.

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi 131 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

EMKR:n vaikutusta mitataan suhteessa 6 artiklassa tarkoitettuihin unionin prioriteetteihin.

Tarkistus

EMKR:n vaikutusta mitataan suhteessa 6 artiklassa tarkoitettuihin unionin prioriteetteihin **ja erityisesti pysyvien työpaikkojen luomiseen.**

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi 131 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio määrittelee täytäntöönpanosäädöksillä joukon näihin unionin prioriteetteihin liittyviä indikaattoreita. Kyseiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 151 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tarkistus

Komissio määrittelee täytäntöönpanosäädöksillä joukon näihin unionin prioriteetteihin liittyviä indikaattoreita, **asiaankuuluvat sosiaaliset indikaattorit mukaan luettuina.** Kyseiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 151 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi 132 artikla – 1 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) mahdollistaa sosiaalisen ja työllisyystilanteen kehityksen

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoaminen)	
Viiteasiakirjat	COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD)	
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 15.12.2011	
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 19.1.2012	
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Veronica Lope Fontagné 19.1.2012	
Valiokuntakäsittely	21.6.2012	8.10.2012
Hyväksytty (pvä)	9.10.2012	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 39 –: 2 0: 3	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Karima Delli, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Andrea Zanon	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Malika Benarab-Attou, Edite Estrela, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor, Gabriele Zimmer	

6.12.2012

YMPÄRISTÖN, KANSANTERVEYDEN JA ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kalatalousvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta]
(COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD))

Esittelijä: Nikos Chrysogelos

LYHYET PERUSTELUT

Työasiakirjassa esiteltiin pääpiirteittäin komission ehdotus ja tehtiin suppea poliittinen analyysi. Tässä lausunnossa ehdotetaan useita tarkistuksia, joilla pyritään varmistamaan, että Euroopan meri- ja kalatalousrahastolla edistetään YKP:n tavoitteiden saavuttamista ja saadaan aikaan ympäristön kannalta kestävä kalastuksenhoito Euroopassa ja muualla maailmassa.

Tarkistuksissa puututaan erityisesti tiettyihin seikkoihin.

Tietyt rahoitustyytit poistetaan:

- sellaisen kalan varastointiin myönnettävä rahoitus, joka on pyydetty, vaikka sille ei ole markkinoita, sillä on parempi kalastaa silloin, kun markkinatilanne takaa hyvän hinnan sen sijaan, että kalaa varastoidaan pitkään
- vesiviljelylaitosten vakuutusmaksuihin myönnettävä rahoitus, sillä veronmaksajien sijasta toimijoiden olisi itse vastattava näistä kustannuksista
- tuki siirrettävien kalastusoikeuksien hallinnoinnille
- sellaisen kalan myynninedistämisen ja kaupan pitämisen rahoitus, jonka markkinat ovat rajalliset tai jolle ei ole markkinoita lainkaan.

Monin paikoin on tehty lisäyksiä, jotta varmistetaan, että tuki ei johda kalastuskapasiteetin lisääntymiseen.

Rahoitusta suunnataan uudelleen tieteellisen ja muun tiedon keräämisen tukemiseen sekä kalastustoiminnan valvonnan parantamiseen.

Vesiviljelyä koskevaa osaa tarkistetaan siten, että painopiste siirretään vesiviljelyn – alan, joka huonosti hallinnoituna voi aiheuttaa huomattavia ympäristöongelmia – pelkästä tukemisesta vesiviljelytoiminnan tekemiseen paljon kestävämmäksi ympäristön kannalta.

Kalastus on pohjimmiltaan julkishyödykkeen yksityistä hyödyntämistä, ja siitä syystä kalastusoikeuteen liittyy tiettyjä vastuita, erityisesti sen varmistaminen, että kalastus ei johda kalakantojen vähenemiseen tai meriympäristön huonontumiseen eikä niistä riippuvaisten rannikkoyhteisöjen heikkenemiseen. Rahoitus olisi ensisijaisesti suunnattava joko tietojen keräämiseen kalastustoiminnan kestävyys tutkimiseksi tai niiden kalastajien tukemiseen, jotka kalastavat ympäristön kannalta ja sosiaalisesti kestävimällä tavalla. Ehdotetuilla tarkistuksilla pyritään tähän sekä edistämään ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa kalastuksenhoitoon.

TARKISTUKSET

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa kalatalousvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä, myös kolmansien maiden lipun alla purjehtivien ja niissä rekisteröityjen kalastusalusten toimesta, tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

Tarkistus

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja **kestävään** hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä, myös kolmansien maiden lipun alla purjehtivien ja niissä rekisteröityjen kalastusalusten toimesta, tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Yhteisen kalastuspolitiikan onnistuminen riippuu valvontaa, tarkastamista ja täytäntöönpanon valvontaa koskevasta tehokkaasta järjestelmästä sekä luotettavista **ja** kattavista tiedoista, jotka ovat käytettävissä niin tieteellisiä lausuntoja kuin täytäntöönpanoa ja valvontaa varten; sen vuoksi näitä toimintalinjoja olisi tuettava EMKR:stä.

Tarkistus

(3) Yhteisen kalastuspolitiikan onnistuminen riippuu valvontaa, tarkastamista ja täytäntöönpanon valvontaa koskevasta tehokkaasta järjestelmästä sekä luotettavista, kattavista **ja ajantasaisista** tiedoista, jotka ovat käytettävissä niin tieteellisiä lausuntoja kuin täytäntöönpanoa ja valvontaa varten; sen vuoksi näitä toimintalinjoja olisi tuettava EMKR:stä.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdenmety meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista, on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen, kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn **edistämiseen** sekä työllisyyden ja alueellisen koheesion lisäämiseen vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen kasvu- ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille meritalouden aloille.

Tarkistus

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdenmety meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista, on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen, **ympäristön kannalta** kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn **ja erityisesti luonnonmukaisen vesiviljelyn kehittämiseen** sekä työllisyyden ja alueellisen koheesion lisäämiseen vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen kasvu- ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille meritalouden aloille.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla **luodaan** taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen **kannalta tarpeelliset pitkäaikaiset kestävät ympäristöedellytykset**. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusalaalla ja edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Tarkistus

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla **varmistetaan meren elollisten luonnonvarojen pitkän aikavälin kestävyys ympäristön kannalta, mikä on** taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen **edellytys**. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusalaalla ja edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen **pitkän aikavälin** saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että **kalavarat** saadaan palautettua kestävän enimmäistuoton **mahdollistavalle tasolle** viimeistään vuonna 2015 ja säilytettyä tällä tasolla. **Kalastuksenhoitoon olisi** YKP:ssä **sovellettava** ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston

Tarkistus

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen **kestävä** hyödyntäminen sillä tavoin, että **kaikkien pyydettyjen lajien kannat** saadaan palautettua kestävän enimmäistuoton **mahdollistavia tasoja tai asiaankuuluvia muuttujia suuremmiksi** viimeistään vuonna 2015 ja säilytettyä tällä tasolla. YKP:ssä **pannaan täytäntöön** ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa **kalastuksen ja vesiviljelyn hoidossa**. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä

direktiivissä 2008/56/EY. Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit.

kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY. Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin toimijoille, jotka eivät ex ante noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät tietyn ajanjakson aikana ennen tukihakemuksen jättämistä osallistuneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 40 artiklan 3 kohdassa vahvistettuun unionin IUU-alusluetteloon kuuluvien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten omistajia ja jotka eivät ole syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan

Tarkistus

(15) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin toimijoille, jotka eivät ex ante noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät tietyn ajanjakson aikana ennen tukihakemuksen jättämistä osallistuneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 40 artiklan 3 kohdassa vahvistettuun unionin IUU-alusluetteloon kuuluvien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten omistajia ja jotka eivät ole syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan

sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen tai muihin YKP:n sääntöjen rikkomisiin, jotka erityisesti vaarantavat asianomaisten kantojen kestävyys ja uhkaavat vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina.

sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen tai muihin YKP:n sääntöjen rikkomisiin, jotka erityisesti vaarantavat asianomaisten kantojen **pitkän aikavälin** kestävyys ja uhkaavat vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja **tai asiaankuuluvia muuttujia** suuremmiksi **vuoteen 2015 mennessä** ja pidetään tämän kokoisina.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaaajia tai toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus

(18) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi myös, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin jäsenvaltioille, jotka eivät noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevien YKP:n sääntöjen mukaisia velvollisuuksiaan, kuten tiedonkeruuta, **kalastuslaivaston kapasiteetin ja käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien välisen tasapainon saavuttamista** ja valvontavelvoitteiden täytäntöönpanoa. Kyseisten velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen liittyy lisäksi riski siitä, että jäsenvaltiot eivät havaitse tuensaaajia tai

toimia, jotka eivät ole tukikelpoisia.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Komission olisi vahvistettava jäsenvaltioiden käytettävissä olevien maksusitoumusmäärärahojen vuotuinen jakautuminen käyttäen objektiivisia ja avoimia perusteita. Näihin perusteisiin olisi kuuluttava aiemmat määrärahat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 mukaisesti ja aiempi kulutus neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 mukaisesti.

Tarkistus

(24) Komission olisi vahvistettava **ja julkistettava** jäsenvaltioiden käytettävissä olevien maksusitoumusmäärärahojen vuotuinen jakautuminen käyttäen objektiivisia ja avoimia perusteita. Näihin perusteisiin olisi kuuluttava aiemmat määrärahat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 mukaisesti ja aiempi kulutus neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 mukaisesti.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Yksinkertaistamistavoitteen mukaisesti kaikki EMKR:n toimet, jotka kuuluvat yhteistyössä toteutettavan hallinnon piiriin, valvonta ja tiedonkeruu mukaan lukien, olisi toteutettava kutakin jäsenvaltiota koskevan yhtenäisen toimintaohjelman muodossa jäsenvaltion kansallisten rakenteiden mukaisesti. Ohjelmasuunnittelu kattaa 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen kauden. Kunkin jäsenvaltion olisi valmisteltava yksi toimintaohjelma. Kussakin ohjelmassa olisi täsmennettävä strategia EMKR:ää koskeviin unionin prioriteetteihin liittyvien tavoitteiden saavuttamiseksi ja toimenpiteiden valinta. Ohjelmasuunnittelun olisi oltava unionin prioriteettien mukaista kansalliseen

Tarkistus

(26) Yksinkertaistamistavoitteen mukaisesti kaikki EMKR:n toimet, jotka kuuluvat yhteistyössä toteutettavan hallinnon piiriin, valvonta ja tiedonkeruu mukaan lukien, olisi toteutettava kutakin jäsenvaltiota koskevan yhtenäisen toimintaohjelman muodossa jäsenvaltion kansallisten rakenteiden mukaisesti. Ohjelmasuunnittelu kattaa 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisen kauden. Kunkin jäsenvaltion olisi valmisteltava yksi toimintaohjelma. Kussakin ohjelmassa olisi täsmennettävä strategia EMKR:ää koskeviin unionin prioriteetteihin liittyvien tavoitteiden saavuttamiseksi ja toimenpiteiden valinta. Ohjelmasuunnittelun olisi oltava unionin prioriteettien mukaista kansalliseen

toimintaympäristöön mukautettuna ja täydennettävä muita unionin toimintalinjoja, erityisesti maaseudun kehittämispolitiikkaa **ja koheesiopolitiikkaa**.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Kalastustoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja yritystoiminnan kehittämistä.

toimintaympäristöön mukautettuna ja täydennettävä muita unionin toimintalinjoja, erityisesti maaseudun kehittämispolitiikkaa **sekä koheesio- ja ympäristöpolitiikkaa**.

Tarkistus

(31) Kalastustoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia **ja ympäristön kannalta kestäviä** toimia ja yritystoiminnan kehittämistä **siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi vuoteen 2015 mennessä ja pidetään ne tämän kokoisina sekä saavutetaan ympäristön hyvä tila vuoteen 2020 mennessä ja ylläpidetään sitä ennalta varautumisen periaatteen ja ekosysteemilähtöisen kalastuksenhoidon mukaisesti**.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää kalastuksen ja muun merellä tapahtuvan toiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava elinikäistä oppimista, tutkijoiden ja kalastajien välistä yhteistyötä, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka

Tarkistus

(32) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää kalastuksen ja muun merellä tapahtuvan toiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava **ammattillista koulutusta, koulutusta ja** elinikäistä oppimista, tutkijoiden ja kalastajien välistä yhteistyötä, joka edistää tietämyksen

auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

levittämistä **ja tekee tunnetuksi merialan ammatteihin liittyviä uramahdollisuuksia**, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä **kestävyyttä**, tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniaoloihin aluksilla.

Tarkistus

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniaoloihin aluksilla, **sillä ehdolla, että investoinnit eivät johda aluksen kalastuskapasiteetin kasvuun.**

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti

(37) [YKP-asetuksen] 27 artiklassa esitettyjen siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamisen johdosta ja jäsenvaltioiden tukemiseksi kyseisten uusien järjestelmien täytäntöönpanossa EMKR:stä olisi myönnettävä tukea valmiuksien kehittämiseen ja parhaiden käytänteiden vaihtamiseen.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Siirrettävät kalastusoikeudet eivät ole oikea ratkaisu kalastusalan kohtaamiin ongelmiin.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti

(38) ***Siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien käyttöönoton pitäisi lisätä tämän alan kilpailukykyä. Näin ollen*** saattaa ***syntyä*** tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten perustamista ***ja alusten siirtämistä pienimuotoisen rannikkokalastuksen ulkopuoliseen merellä tapahtuvaan toimintaan. Tämä viimeinen toiminto vaikuttaa asianmukaiselta, sillä pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastusalukset eivät kuulu siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien soveltamisalaan.***

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

(39) ***Yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteena on varmistaa kalakantojen kestävä hyödyntäminen. Ylikapasiteetin on todettu olevan yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää mukauttaa unionin kalastuslaivasto käytettävissä oleviin resursseihin. Ylikapasiteetin poistaminen julkisella tuella, jollaisia ovat esimerkiksi kalastustoiminnan väliaikainen tai pysyvä lopettaminen ja romutusohjelmat, on osoittautunut tehottomaksi. EMKR:stä tuetaan sen vuoksi siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamista ja hallinnointia tavoitteena***

Tarkistus

(38) ***Ylikapasiteetin vähentämisen tarve kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien välisen tasapainon saavuttamiseksi*** saattaa ***luoda*** tarvetta uusille kalastustoiminnan ulkopuolisille työllistymismahdollisuuksille. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava monipuolistamista ja työpaikkojen luomista kalastusyhteisöissä erityisesti tukemalla yritysten ***ja varsinkin mikroyritysten*** perustamista.

Tarkistus

(39) Yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteena on varmistaa kalakantojen kestävä hyödyntäminen. Ylikapasiteetin on todettu olevan yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää ***saavuttaa vakaa ja taattu tasapaino unionin kalastuslaivaston ja käytettävissä olevien resurssien välillä. Kuten vihreässä kirjassa todettiin,*** ylikapasiteetin poistaminen julkisella tuella, jollaisia ovat esimerkiksi kalastustoiminnan väliaikainen tai pysyvä lopettaminen ja romutusohjelmat, on osoittautunut tehottomaksi, ***vaikka siihen on käytetty huomattavia summia monien***

ylikapasiteetin vähentäminen sekä asianomaisten toimijoiden lisääntynyt taloudellinen tuloksellisuus ja kannattavuus.

vuosien ajan, ja EU:n laivaston koko ja kokoonpano eivät ole vieläkaan käytettävissä olevien resurssien mukaisia. EMKR:n varoja on käytettävä sellaisten kalastajien ja alusten tukemiseen, jotka kalastavat ympäristön kannalta ja sosiaalisesti kestävimällä tavalla.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti

(40) Koska ylikapasiteetti on yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista, on tarpeen toteuttaa toimenpiteitä unionin kalastuslaivaston mukauttamiseksi käytettävissä oleviin resursseihin. Tässä yhteydessä EMKR:stä olisi tuettava sellaisten siirrettävien kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamista, muuttamista ja hallinnointia, jotka otetaan yhteisessä kalastuspolitiikassa käyttöön ylikapasiteetin vähentämisen hallinnointivälineinä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 41 kappale

Komission teksti

(41) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat EMKR:ään ja tukea yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamista ottaen kuitenkin huomioon unionin vesialueiden moninaiset olosuhteet. Tätä varten on tärkeää laatia säilyttämistoimenpiteille alueellinen lähestymistapa.

Tarkistus

*(41) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat EMKR:ään **ja edistää toimia, joilla lievennetään ilmastomuutoksen vaikutuksia meri-, rannikko- ja saariympäristöön ja sopeutumista siihen siten, että kiinnitetään erityistä huomiota ilmastomuutokselle alttiimpiin alueisiin**, sekä tukea yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden*

toteuttamista ottaen kuitenkin huomioon unionin vesialueiden moninaiset olosuhteet. Tätä varten on tärkeää laatia säilyttämistoimenpiteille alueellinen lähestymistapa, **jolla helpotetaan tietyn kalastusalueen jakavien jäsenvaltioiden yhteistyötä ja yhtenäisyyttä.**

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti

(42) Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava kalastuksesta meriympäristöön aiheutuvien vaikutusten vähentämistä erityisesti edistämällä ekoinnovointia, valikoivampia pyydyksiä ja välineitä, sekä toimenpiteitä, joiden tavoitteena on meren biologisen monimuotoisuuden ja merten ekosysteemien sekä niiden tarjoamien palvelujen suojelu ja ennallistaminen vuoteen 2020 ulottuvan biologista monimuotoisuutta koskevan EU:n strategian mukaisesti.

Tarkistus

(42) Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava kalastuksesta meriympäristöön aiheutuvien vaikutusten vähentämistä **ja mahdollisuuksien mukaan niiden eliminointia** erityisesti edistämällä ekoinnovointia, **joka on todettavasti parantanut ympäristön kannalta kestävää kalastusta pitkällä aikavälillä ja vähentänyt kalastuksen vaikutusta meriympäristöön, sekä edistämällä** valikoivampia pyydyksiä ja välineitä sekä toimenpiteitä, joiden tavoitteena on meren biologisen monimuotoisuuden ja merten ekosysteemien sekä niiden tarjoamien palvelujen suojelu ja ennallistaminen **sen tavoitteen mukaisesti, että pyydettävien lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi vuoteen 2015 mennessä ja pidetään tämän kokoisina sekä saavutetaan ympäristön hyvä tila vuoteen 2020 mennessä ja ylläpidetään sitä, ja** vuoteen 2020 ulottuvan biologista monimuotoisuutta koskevan EU:n strategian mukaisesti.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 43 kappale

Komission teksti

(43) YKP:ssä käyttöön otetun poisheittämiskiellon mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava **aluksiin** tehtäviä investointeja, **joiden tavoitteena on hyödyntää tahattomasti saaliiksi saadut kalat mahdollisimman hyvin ja** lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa. Saaliiksi saatujen kalojen arvon maksimoimiseksi EMKR:stä olisi resurssien niukkuus huomioon ottaen tuettava myös aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on nostaa saaliiksi saatujen kalojen kaupallista arvoa.

Tarkistus

(43) YKP:ssä käyttöön otetun poisheittämiskiellon mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava **pyydysten valikoitavuuteen** tehtäviä investointeja, **jotta voidaan välttää, minimoida ja mahdollisuuksien mukaan eliminoida tahattomat kalasaaliit, ja aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on** lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa. Saaliiksi saatujen kalojen arvon maksimoimiseksi EMKR:stä olisi resurssien niukkuus huomioon ottaen tuettava myös aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on nostaa saaliiksi saatujen kalojen kaupallista arvoa.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen ja kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen ja kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti **saaliiden kirjaamisen**, energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun **parantamiseksi yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevan asetuksen 15 artiklassa säädetyn purkamisvelvoitteen mukaisesti** sekä turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 a kappale (uusi)

(44 a) EMKR:stä olisi tuettava sellaisten kalakantojen elvytysalueiden yhtenäisen verkoston perustamista, joilla kaikki kalastustoiminta on kielletty ja jotka kattavat kalakantojen tuotantokyvylle tärkeitä alueita, etenkin kalakantojen poikastuotanto-, kutu- ja syönnösalueita.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti

(45) Unionin kannalta on erittäin tärkeää saavuttaa kestävä tasapaino makean veden resurssien ja niiden hyödyntämisen välillä. Sisävesikalastusta olisi sen vuoksi tuettava aiheellisin säännöksin ottaen asianmukaisesti huomioon ympäristövaikutukset **ja turvaten samalla** näiden alojen taloudellinen elinkelpoisuus.

Tarkistus

(45) Unionin kannalta on erittäin tärkeää saavuttaa kestävä tasapaino makean veden resurssien ja niiden hyödyntämisen välillä. Sisävesikalastusta olisi sen vuoksi tuettava aiheellisin säännöksin ottaen asianmukaisesti huomioon ympäristövaikutukset, **jotta turvataan** näiden alojen taloudellinen elinkelpoisuus.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Euroopan vesiviljelyn kestävä kehittämistä koskevan komission strategian, YKP:n tavoitteiden ja Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava vesiviljelyalan kehittämistä ympäristön, talouden sekä sosiaalisten näkökohtien kannalta kestäväällä tavalla.

Tarkistus

(46) Euroopan vesiviljelyn kestävä kehittämistä koskevan komission strategian, YKP:n tavoitteiden ja Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava vesiviljelyalan kehittämistä **ja hallinnointia** ympäristön, talouden sekä sosiaalisten näkökohtien kannalta kestäväällä tavalla **siten, että keskitytään erityisesti luonnonmukaiseen, suljetun järjestelmän vesiviljelyyn.**

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Vesiviljely lisää kasvua ja työpaikkoja rannikko- ja maaseutualueilla. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää, että EMKR on vesiviljely-yritysten, erityisesti pk-yritysten, käytettävissä ja auttaa tuomaan alalle uusia vesiviljelyn harjoittajia. Vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava innovatiivisia toimia ja yritystoiminnan kehittämistä, **erityisesti non food- ja offshore-vesiviljelyä.**

Tarkistus

(47) Vesiviljely lisää kasvua ja työpaikkoja rannikko- ja maaseutualueilla. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää, että EMKR on **kestävien** vesiviljely-yritysten, erityisesti pk-yritysten, käytettävissä ja auttaa tuomaan alalle uusia vesiviljelyn harjoittajia. Vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi on välttämätöntä edistää innovointia ja yrittäjyyttä. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava **kestäviä** innovatiivisia toimia ja yritystoiminnan kehittämistä, **joiden avulla varmistetaan, että vesiviljely on kestävää sekä vesipuitedirektiivin, luontotyyppidirektiivin, ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin ja meristrategiadirektiivin mukaista.**

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti

(50) Koska vesiviljelyn kehittämiseksi soveltuvimmat alueet on tarpeen määritellä ottaen huomioon vesille ja muille alueille pääsy, EMKR:stä olisi tuettava kansallisia viranomaisia näiden tehdessä strategisia valintojaan kansallisella tasolla.

Tarkistus

(50) Koska vesiviljelyn kehittämiseksi soveltuvimmat alueet on tarpeen määritellä ottaen huomioon vesille ja muille alueille pääsy, EMKR:stä olisi tuettava kansallisia viranomaisia näiden tehdessä strategisia valintojaan kansallisella tasolla **rannikkoalueiden hallintoa ja merten aluesuunnittelua koskevien EU:n toimintalinjojen mukaisesti.**

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti

(51) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava elinikäistä oppimista ja verkottumista, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus

(51) Inhimilliseen pääomaan investointi on niin ikään elintärkeää vesiviljelytoiminnan kilpailukyvyyn ja taloudellisen tuloksellisuuden lisäämiseksi. EMKR:stä olisi sen vuoksi tuettava elinikäistä oppimista ja verkottumista, joka edistää tietämyksen levittämistä, sekä neuvontapalveluja, jotka auttavat **lievittämään vesiviljelytoiminnan ympäristövaikutuksia ja** parantamaan toimijoiden yleistä tuloksellisuutta ja kilpailukykyä.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti

(52) Ympäristön kannalta kestävän vesiviljelyn edistämiseksi EMKR:stä olisi tuettava ympäristönäkökohdat tarkoin huomioon ottavaa vesiviljelytoimintaa, vesiviljely-yritysten siirtymistä ympäristöasioiden hallintaan, auditointijärjestelmien käyttöä sekä siirtymistä **luonnonmukaiseen vesiviljelyyn. Samassa hengessä EMKR:stä olisi tuettava myös erityisiä ympäristöpalveluja tarjoavaa vesiviljelyä.**

Tarkistus

(52) Ympäristön kannalta kestävän vesiviljelyn edistämiseksi EMKR:stä olisi tuettava ympäristönäkökohdat tarkoin huomioon ottavaa **ekosysteemilähtöistä** vesiviljelytoimintaa, vesiviljely-yritysten siirtymistä ympäristöasioiden hallintaan, auditointijärjestelmien käyttöä sekä siirtymistä **kestävään** vesiviljelyyn.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti

(53) Kuluttajansuojan merkityksen vuoksi EMKR:n olisi taattava, että vesiviljelijöille

Tarkistus

(53) Kuluttajansuojan merkityksen vuoksi EMKR:n olisi taattava, että vesiviljelijöille

myönnetään riittävästi tukea niiden riskien ehkäisemiseksi ja lieventämiseksi, joita vesiviljelystä saattaa kohdistua kansanterveyteen ja eläinten terveyteen.

myönnetään riittävästi tukea niiden riskien ehkäisemiseksi ja lieventämiseksi, joita vesiviljelystä saattaa kohdistua kansanterveyteen sekä eläinten terveyteen **ja hyvinvointiin.**

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 54 kappale

Komission teksti

(54) Ottaen huomioon vesiviljelytoimintaan tehtäviin investointeihin liittyvä riski EMKR:n olisi edistettävä yritysturvallisuutta tarjoamalla mahdollisuus kannalle otettaviin vakuutuksiin ja turvaamalla tällä tavoin tuottajien tulot sellaisten epätavallisten tuotannonmenetysten tapauksessa, jotka johtuvat erityisesti luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista sääoloista, äkillisistä vedenlaadun muutoksista, taudeista tai tuholaisvahingoista ja tuotantolaitosten tuhoutumisesta.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

(61) Jotta voidaan varmistaa kalastuksen ja vesiviljelyn elinkelpoisuus voimakkaasti kilpailluilla markkinoilla, on tarpeen antaa tuen myöntämistä koskevat säännökset, jotka koskevat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] täytäntöönpanoa sekä kaupan pitämiseen ja jalostukseen liittyviä toimia, joita toimijat toteuttavat maksimoidakseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden arvon. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä

Tarkistus

(61) Jotta voidaan varmistaa kalastuksen ja vesiviljelyn elinkelpoisuus voimakkaasti kilpailluilla markkinoilla, on tarpeen antaa tuen myöntämistä koskevat säännökset, jotka koskevat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] täytäntöönpanoa sekä kaupan pitämiseen ja jalostukseen liittyviä toimia, joita toimijat toteuttavat maksimoidakseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden arvon. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä

sellaisten toimintojen edistämiseen, joissa yhdennetään toimitusketjuun sisältyvät tuotanto-, jalostus- ja kaupanpitämistoimet.
Uuteen poisheittämisen kieltävään politiikkaan mukautumiseksi EMKR:stä olisi tuettava myös tahattomien saaliiden jalostusta.

sellaisten toimintojen edistämiseen, joissa yhdennetään toimitusketjuun sisältyvät tuotanto-, jalostus- ja kaupanpitämistoimet.

Perustelu

Tukea ei saisi myöntää tahattomia saaliita koskeviin kannustimiin.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 62 kappale

Komission teksti

(62) Tuottajajärjestöt ja tuottajajärjestöjen liitot olisi asetettava etusijalle myöntämällä niille tukea. Varastointituki sekä tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin myönnettävä tuki olisi ***asteittain*** lakkautettava, sillä tällainen tuki on menettänyt merkitystään ottaen huomioon tämänkaltaisia tuotteita koskevien unionin markkinoiden muuttuva rakenne ja vahvojen tuottajajärjestöjen kasvava merkitys.

Tarkistus

(62) Tuottajajärjestöt ja tuottajajärjestöjen liitot olisi asetettava etusijalle myöntämällä niille tukea. Varastointituki sekä tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin myönnettävä tuki olisi lakkautettava, sillä tällainen tuki on menettänyt merkitystään ottaen huomioon tämänkaltaisia tuotteita koskevien unionin markkinoiden muuttuva rakenne ja vahvojen tuottajajärjestöjen kasvava merkitys.

Perustelu

Tuottajajärjestöt eivät hyödynnä tämän toimenpiteen nojalla myönnettävää tukea riittävästi nykyisessä rahoituskehityksessä. Tämän toimenpiteen tukemisen jatkamisen sijaan varastointituki olisi kokonaan lopetettava erityisesti siitä syystä, että EU (poikkeuksellisesti) rahoittaa tämän toimenpiteen 100-prosenttisesti ja se on tarkoitettu yksinomaan kaupallisille lajeille.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 69 kappale

Komission teksti

(69) On ehdottoman tärkeää, että jäsenvaltiot ja toimijat ovat valmistautuneet siten, että ne pystyvät korkeatasoiseen valvontaan ja varmistamaan tällä tavoin yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamisen sekä elollisten vesiluonnonvarojen kestävä hyödyntämisen. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava jäsenvaltioita ja toimijoita neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 mukaisesti. Sääntöjen noudattamisen kulttuurin kehittämisen myötä tämän tuen pitäisi edistää kestävä kasvua.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 70 kappale

Komission teksti

(70) Jäsenvaltioille unionin valvontajärjestelmän täytäntöönpanosta aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa **jatkettava** yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 73 kappale

Komission teksti

(73) Olisi säädettävä tuesta, jota myönnetään monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti kalastustietojen kokoamiseen, hallinnointiin ja käyttöön, erityisesti kansallisten ohjelmien tukemiseksi sekä tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen

Tarkistus

(69) On ehdottoman tärkeää, että jäsenvaltiot ja toimijat ovat valmistautuneet siten, että ne pystyvät **säännölliseen ja** korkeatasoiseen valvontaan ja varmistamaan tällä tavoin yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamisen sekä elollisten vesiluonnonvarojen kestävä hyödyntämisen. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava jäsenvaltioita ja toimijoita neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 mukaisesti. Sääntöjen noudattamisen kulttuurin kehittämisen myötä tämän tuen pitäisi edistää kestävä kasvua.

Tarkistus

(70) Jäsenvaltioille unionin valvontajärjestelmän täytäntöönpanosta aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa **lisättävä** yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus

(73) Olisi säädettävä tuesta, jota myönnetään monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti kalastustietojen kokoamiseen, hallinnointiin ja käyttöön, erityisesti kansallisten ohjelmien tukemiseksi sekä tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen

tietojen hallinnoinnin ja käytön tukemiseksi. Jäsenvaltioille kalastustietojen kokoamisesta, hallinnoinnista ja käytöstä aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa **jatkettava** yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 75 kappale

Komission teksti

(75) Yhdennetyn meripolitiikan tavoitteena on tukea merten ja valtamerten kestäväää käyttöä sekä kehittää valtameriin, meriin, saariin, rannikkoalueisiin ja syrjäisimpiin alueisiin sekä merialoihin vaikuttavia toimintalinjoja koskeva koordinoitu, johdonmukainen ja avoin päätöksenteko komission tiedonannon "Euroopan unionin yhdennetty meripolitiikka" mukaisesti.

tietojen hallinnoinnin ja käytön tukemiseksi. Jäsenvaltioille kalastustietojen kokoamisesta, hallinnoinnista ja käytöstä aiheutuviin menoihin asetuksen (EY) N:o 861/2006 perusteella myönnettävää tukea olisi EMKR:n puitteissa **lisättävä** yhden rahaston logiikkaa noudattaen.

Tarkistus

(75) Yhdennetyn meripolitiikan tavoitteena on tukea merten ja valtamerten kestäväää käyttöä sekä kehittää valtameriin, meriin, saariin, rannikkoalueisiin ja syrjäisimpiin alueisiin sekä merialoihin vaikuttavia toimintalinjoja koskeva koordinoitu, johdonmukainen ja avoin päätöksenteko **yhdennetyn meripolitiikan edelleenkehittämistä koskevasta tukiohjelmasta 30 päivänä marraskuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1255/2011¹ ja komission tiedonannon "Euroopan unionin yhdennetty meripolitiikka" mukaisesti.**

¹ EUVL L 1, 5.12.2011, s. 1.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 76 kappale

Komission teksti

(76) Kuten neuvoston, Euroopan parlamentin ja alueiden komitean lausumissa todetaan, jatkuva rahoitus on tarpeen Euroopan unionin yhdennetyn meripolitiikan täytäntöönpanemista ja

Tarkistus

(76) Kuten **yhdennetyn meripolitiikan edelleenkehittämistä koskevasta tukiohjelmasta 30 päivänä marraskuuta 2011 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU)**

edelleen kehittämistä varten.

N:o 1255/2011¹ sekä neuvoston, Euroopan parlamentin ja alueiden komitean lausumissa todetaan, jatkuva rahoitus on tarpeen Euroopan unionin yhdenmisen meripolitiikan täytäntöönpanemista ja edelleen kehittämistä varten. **Meriasioiden edistäminen tukemalla yhdenmisen meripolitiikkaan liittyviä toimia taloudellisesti vaikuttaa huomattavasti taloudelliseen, sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen.**

¹ EUVL L321, 5.12.2011, s. 1.

Tarkistus 37

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 76 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(76 a) EMKR:stä olisi tuettava sellaisia toimia koskevaa tutkimustoimintaa, joiden tarkoituksena on edistää yhdenmisen meripolitiikan strategiaa tavoitteita siten, että ekosysteemilähtöisen lähestymistavan perusteella otetaan asianmukaisesti huomioon niiden kumulatiiviset vaikutukset kestäväan talouskasvuun, työllisyyteen, innovointiin ja kilpailukykyyn rannikko- ja saarialueilla ja syrjäisimmillä alueilla sekä yhdenmisen meripolitiikan kansainvälisen ulottuvuuden kehittämiseen.

Tarkistus 38

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 77 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(77) EMKR:stä olisi tuettava meriasioiden yhdenmisen hallinnoinnin edistämistä

(77) EMKR:stä olisi tuettava meriasioiden yhdenmisen hallinnoinnin edistämistä

kaikilla tasoilla, erityisesti parhaiden käytänteiden vaihtojen ja merialuestrategioiden edelleen kehittämisen ja täytäntöönpanon avulla. Kyseisten strategioiden tavoitteena on luoda yhdenmetyt puitteet Euroopan merialueiden yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja sidosryhmien välisen yhteistyön lujittamiseksi, jotta unionin rahoitusvälineitä ja varoja käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla ja edistettäisiin unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta.

kaikilla tasoilla, erityisesti parhaiden käytänteiden vaihtojen ja merialuestrategioiden edelleen kehittämisen ja täytäntöönpanon avulla. Kyseisten strategioiden tavoitteena on luoda yhdenmetyt puitteet Euroopan merialueiden yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja sidosryhmien välisen yhteistyön lujittamiseksi, jotta unionin rahoitusvälineitä ja varoja käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla ja edistettäisiin unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta **sekä ympäristön kestävyyttä. Siksi on erittäin tärkeää parantaa ja tehostaa yhdenmetyt meripolitiikan tavoitteita koskevaa ulkoista yhteistyötä ja koordinoitua Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen mukaisesti.**

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 80 kappale

Komission teksti

(80) EMKR:stä olisi tuettava myös kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovaatiota ja kilpailukykyä merialoilla ja **rannikkoalueilla**. On erityisen tärkeää tunnistaa sääntelyesteet ja osaamisen puutteet, jotka hidastavat kehityksessä olevien ja tulevien merielinkeinojen kasvua, sekä toimet, joilla pyritään edistämään mereen ja merenkulkuun liittyvien sovellusten liiketoimintapotentiaalin parantamiseksi tarvittavia teknologiseen innovointiin tehtäviä investointeja.

Tarkistus

(80) EMKR:stä olisi tuettava myös kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovaatiota ja kilpailukykyä merialoilla ja **unionin rannikko- ja saarialueilla sekä syrjäisimmillä alueilla. Siksi on tärkeää edistää rannikko-, meri- ja saarimatkailun kehittämistä**. On erityisen tärkeää tunnistaa sääntelyesteet ja osaamisen puutteet, jotka hidastavat kehityksessä olevien ja tulevien merielinkeinojen kasvua, sekä toimet, joilla pyritään edistämään mereen ja merenkulkuun liittyvien sovellusten liiketoimintapotentiaalin parantamiseksi tarvittavia teknologiseen innovointiin tehtäviä investointeja.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 88 kappale

Komission teksti

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja **uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten**, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 98 kappale

Komission teksti

(98) Toimintaohjelmaa olisi sen laadun parantamiseksi ja sen saavutusten osoittamiseksi seurattava ja arvioitava. Komission olisi luotava yhteinen seuranta- ja arviointikehys varmistaen muun muassa, että asiaa koskevat tiedot ovat **käytettävissä**

Tarkistus

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja **eritoten sen tavoitteen toteutumisen**, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi **vuoteen 2015 mennessä** ja pidetään tämän kokoisina **ja että ympäristön hyvä tila saavutetaan vuoteen 2020 mennessä ja ylläpidetään se**, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

Tarkistus

(98) Toimintaohjelmaa olisi sen laadun parantamiseksi ja sen saavutusten osoittamiseksi seurattava ja arvioitava. Komission olisi luotava yhteinen seuranta- ja arviointikehys varmistaen muun muassa, että asiaa koskevat tiedot ovat **julkisesti**

oikeaan aikaan. Tässä yhteydessä olisi vahvistettava luettelo indikaattoreista, ja komission olisi arvioitava EMKR-politiikan vaikutuksia suhteessa erityistavoitteisiin.

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 101 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(101 a) On erityisen tärkeää varmistaa niiden ennakkoehtojen täyttyminen, jotka liittyvät hallinnollisiin valmiuksiin täyttää kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset, ja varmistaa valvontaa, tarkastuksia ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan unionin järjestelmän täytäntöönpano.

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) ja meristrategiadirektiivi.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(5 a) 'kalakannan elvytysalueella' jäsenvaltioiden rannikkoaluevesillä sijaitsevaa selvästi määriteltyä maantieteellistä aluetta, jolla kaikenlainen kalastustoiminta on kielletty, kalakantojen poikastuotanto-,

kutu- ja syönnösalueet mukaan luettuina;

Tarkistus 45

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 6 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**(6 a) 'kalastuskapasiteetilla' aluksen
kykyä pyytää kalaa sekä aluksen
vetoisuutta bruttovetoisuutena (GT) ja sen
konetehoa kilowatteina (kW) sellaisina
kuin ne on määritelty neuvoston
asetuksen (ETY) N:o 2930/86¹ 4 ja 5
artiklassa sekä komission asetuksen (EU)
N:o 404/2011 liitteessä XI määriteltyä
aluksen pyydystyyppiä ja käytettyjen
pyydysten määrää;**

¹ EYVL L 274, 25.9.1986, s. 1.

Tarkistus 46

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 10 alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

(10) 'sisävesikalastuksella' kalastusta, jota harjoitetaan kaupallisessa tarkoituksessa yksinomaan sisävesillä **toimivilla aluksilla** tai muilla laitteilla, joita käytetään jäällä kalastukseen;

(10) 'sisävesikalastuksella' kalastusta, jota harjoitetaan kaupallisessa tarkoituksessa **aluksesta tai muulla tavoin** yksinomaan sisävesillä tai muilla laitteilla, joita käytetään jäällä kalastukseen;

Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 15 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(15 a) 'muuttujalla' soveltuvaan muuttujaa, joka määritellään noudattaen merivesien hyvän ekologisen tilan arvioinnissa käytettävistä perusteista ja menetelmästandardeista meristrategiadirektiiviä (direktiivi 2008/56/EY) varten tehdyn komission päätöksen 2010/477/EU B osan kuvaajissa 3.1 ja 3.2 määriteltyjä menetelmiä, jos kestävää enimmäistuottoa ei voida määritellä;

Tarkistus 48

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) kestävä ja kilpailukykyinen kalatalous ja vesiviljely;

a) sen varmistaminen, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla varmistetaan ympäristön pitkän aikavälin kestävyys, joka on taloudellisen ja sosiaalisen kestävyuden edellytys, ja myötävaikutetaan elintarvikkeiden saatavuuteen;

Tarkistus 49

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – d a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

d a) sellaisten vankkojen ja ajantasaisten biologisten, teknisten, ympäristöön liittyvien ja sosioekonomisten tietojen keruun varmistaminen, joita tarvitaan kalastustoiminnan ja vesiviljelyn ekosysteemilähtöiseen hoitoon.

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) taloudellisen kasvun, sosiaalisen osallisuuden ja työpaikkojen luomisen edistäminen sekä työvoiman liikkuvuuden tukeminen kalastuksesta ja vesiviljelystä riippuvaisissa rannikko- ja sisämaayhteisöissä;

Tarkistus

a) **kestävän** taloudellisen kasvun, sosiaalisen osallisuuden ja työpaikkojen luomisen edistäminen sekä työvoiman liikkuvuuden tukeminen kalastuksesta ja vesiviljelystä riippuvaisissa rannikko- ja sisämaayhteisöissä

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen;

Tarkistus

a) teknologian kehittämisen vahvistamisen, innovoinnin ja tietämyksensiirron tukeminen **edellyttäen, että ne eivät johda kapasiteetin lisäämiseen;**

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kalastuksen, erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kilpailukyvyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja turvallisuuden **tai** työolojen parantaminen;

Tarkistus

b) kalastuksen, erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kilpailukyvyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja turvallisuuden **ja** työolojen parantaminen;

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

(3) Innovatiivisen, kilpailukykyisen ja

Tarkistus

(3) **Kestävän**, innovatiivisen,

tietämykseen perustuvan vesiviljelyn edistäminen keskittymällä seuraaville aloille:

kilpailukykyisen ja tietämykseen perustuvan **ekosysteemilähtöisen** vesiviljelyn edistäminen keskittymällä seuraaville aloille:

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) vesiviljely-yritysten, erityisesti pk-yritysten kilpailukyvyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen;

Tarkistus

b) vesiviljely-yritysten, **luonnonmukaisen vesiviljelyn ja** erityisesti pk-yritysten **kestävyyden**, kilpailukyvyyn ja elinkelpoisuuden parantaminen;

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti

(4) Kestävän ja **resurssitehokkaan kalastuksen edistäminen** keskittymällä seuraaville aloille:

Tarkistus

(4) Kestävän ja **ekosysteemilähtöisen kalastushoidon varmistaminen** keskittymällä seuraaville aloille:

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) meriympäristöön kohdistuvien kalastusvaikutusten **vähentäminen**;

Tarkistus

a) **kaikkien sivusaaliiden ja** meriympäristöön kohdistuvien kalastusvaikutusten **minimointi ja mahdollisuuksien mukaan eliminointi**;

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 4 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) unionin ympäristölainsäädännön, erityisesti direktiivin 2008/56/EY, direktiivin 1992/43/ETY ja direktiivin 2009/147/EY, noudattamisen varmistaminen kalastustoiminnassa ja ympäristön hyvän tilan saavuttamisen varmistaminen meristrategiadirektiivissä määritellyllä tavalla.

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 5 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

(5) Kestävän ja resurssitehokkaan vesiviljelyn edistäminen keskittymällä seuraaville aloille:

(5) Kestävän, **ekosysteemilähtöisen** ja resurssitehokkaan vesiviljelyn edistäminen keskittymällä seuraaville aloille:

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 5 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) meren, maan ja makean veden ekosysteemeihin kohdistuvien vesiviljelyvaikutusten arviointi, vähentäminen ja mahdollisuuksien mukaan eliminointi;

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 5 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) ympäristönsuojelun korkean tason takaavan vesiviljelyn, eläinten terveyden ja hyvinvoinnin sekä kansanterveyden ja yleisen turvallisuuden edistäminen.

Tarkistus

b) ***direktiivin 2008/56/EY tavoitteiden kanssa yhteensopivan*** ympäristönsuojelun korkean tason takaavan vesiviljelyn, eläinten terveyden ja hyvinvoinnin sekä kansanterveyden ja yleisen turvallisuuden edistäminen ***siten, että keskitytään vesiviljelyyn, jolla vähennetään riippuvuutta kalajauhosta ja -öljystä varmistamalla, että ne ovat peräisin kestävästä lähteistä, ja tuottamalla elintarvikkeita ihmisten kulutukseen, ja siten, että keskitytään luonnonmukaiseen vesiviljelyyn.***

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 6 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tutkimustiedon tarjonta ja ***tiedonkeruu***;

Tarkistus

a) tutkimustiedon tarjonta ja ***sellaisten tietojen keruu, joita tarvitaan kalastustoiminnan ja vesiviljelyn ekosysteemilähtöiseen hoitoon, mukaan luettuina tiedot, joita tarvitaan pyydettävien lajien kantojen palauttamiseksi kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi vuoteen 2015 mennessä ja niiden pitämiseksi tämän kokoisina sekä ympäristön hyvän tilan saavuttamiseksi vuoteen 2020 mennessä;***

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 6 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) valvonnan ja täytäntöönpanon valvonnan tukeminen, institutionaalisten valmiuksien ja tehokkaan julkishallinnon edistäminen.

Tarkistus

b) valvonnan, **seurannan** ja täytäntöönpanon valvonnan tukeminen, institutionaalisten valmiuksien ja tehokkaan julkishallinnon edistäminen.

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Seuraavien toimijoiden jättämät hakemukset eivät ole kelpoisia EMKR:n tukeen **tietyin kauden ajan**:

Tarkistus

1. Seuraavien toimijoiden jättämät hakemukset eivät ole kelpoisia EMKR:n tukeen:

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) toimijat, jotka ovat syyllistyneet muihin YKP:n sääntöjen laiminlyönteihin, jotka vaarantavat **vakavasti** kyseessä olevien kantojen kestävyys.

Tarkistus

c) toimijat, jotka ovat syyllistyneet muihin YKP:n sääntöjen **ja unionin ympäristöpolitiikan vaatimusten** laiminlyönteihin, jotka vaarantavat kyseessä olevien kantojen kestävyys **ja ympäristön hyvän tilan saavuttamisen vuoteen 2020 mennessä**.

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. EKTR:n tai EMKR:n väärinkäytökseen syyllistyneiden toimijoiden jättämät hakemukset eivät ole hyväksyttäviä ***tietyn kauden ajan.***

Tarkistus

2. EKTR:n tai EMKR:n väärinkäytökseen syyllistyneiden toimijoiden jättämät hakemukset eivät ole hyväksyttäviä.

Tarkistus 66

**Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun kauden määrittely; kyseisen kauden on oltava oikeassa suhteessa rikkomuksen tai laiminlyönnin vakavuuteen tai toistumiseen;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 67

**Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) edellä 1 kohdassa tarkoitetun kauden alkamis- tai päättymispäivät;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 68

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

a) toimet, jotka vaarantavat meren elollisten luonnonvarojen ja ekosysteemien kestävyys;

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) investoinnit aluksiin, joiden lippujäsenvaltio ei ole osoittanut saavuttaneensa [yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevassa asetuksessa] edellytettyä laivaston kapasiteetin ja käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien välistä tasapainoa;

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – f alakohta

Komission teksti

Tarkistus

f) suorat istutukset, ellei niistä ole nimenomaisesti säädetty säilyttämistoimenpiteenä unionin säädöksessä ***tai ellei ole kyse koeistutuksesta.***

f) suorat istutukset, ellei niistä ole nimenomaisesti säädetty säilyttämistoimenpiteenä unionin säädöksessä.

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista ***4 535 000 000 euroa*** osoitetaan kalastuksen, vesiviljelyn ja kalastusalueiden kestäväan kehittämiseen V osaston I, II ja III lukujen mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista ***enintään 3 964 000 000 euroa*** osoitetaan kalastuksen, vesiviljelyn ja kalastusalueiden kestäväan kehittämiseen V osaston I, II ja III lukujen mukaisesti.

Perustelu

Valvontatoimiin ja tiedon keräämiseen olisi osoitettava enemmän varoja.

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **477 000 000 euroa** osoitetaan 78 artiklassa tarkoitettuihin valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskeviin toimenpiteisiin.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **vähintään 690 000 000 euroa** osoitetaan 78 artiklassa tarkoitettuihin valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa koskeviin toimenpiteisiin.

Perustelu

Valvontatoimiin ja tiedon keräämiseen olisi osoitettava enemmän varoja.

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **358 000 000 euroa** osoitetaan 79 artiklassa tarkoitettuihin tiedonkeruutoimenpiteisiin.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista **vähintään 716 000 000 euroa** osoitetaan 79 artiklassa tarkoitettuihin tiedonkeruutoimenpiteisiin.

Perustelu

Valvontatoimiin ja tiedon keräämiseen olisi osoitettava enemmän varoja.

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista varoista 45 000 000 euroa osoitetaan 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen vuosiksi 2014–2018.

Tarkistus

Poistetaan.

Sen sijaan, että julkista tukea käytetään sellaisen kalan varastointiin, jolle ei ole välittömiä markkinoita, kalastustoiminnan ajoitusta olisi hallinnoitava paremmin (ks. 70 artikla).

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) tapauksen mukaan tämän asetuksen 38 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen EMKR:ää koskevien unionin prioriteettien mukaisten toimenpiteiden johdonmukaisuus neuvoston direktiivin 92/43/ETY 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen Natura 2000 -verkoston hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävien toimintasuunnitelmien sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY määritelmän mukaisen ympäristön hyvän tilan saavuttamisen kanssa.

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) osoitus ohjelmaan sisältyvästä tarkoituksenmukaisesta lähestymistavasta innovointiin, ympäristöön, Natura 2000 -alueiden erityistarpeet mukaan lukien, sekä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen;

c) osoitus ohjelmaan sisältyvästä tarkoituksenmukaisesta lähestymistavasta innovointiin, ***meriympäristön suojeluun***, Natura 2000 -alueiden erityistarpeet mukaan lukien, ***kalakantojen elvytysalueiden perustamiseen*** sekä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen;

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] nojalla vaadittava arviointi kalastuskapasiteetin ja käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien välisestä tasapainosta;

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

Tarkistus

f) kuvaus hankkeiden valintaperusteista;

f) kuvaus hankkeiden valintaperusteista, **joissa etusijalle asetetaan hankkeet, joilla pyritään vähentämään kalastus- ja vesiviljelytoiminnan ympäristövaikutuksia;**

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

Tarkistus

g) kuvaus V osaston III luvun mukaisia paikallisia kehitysstrategioita koskevista valintaperusteista;

g) kuvaus V osaston III luvun mukaisia paikallisia kehitysstrategioita koskevista valintaperusteista, **joissa etusijalle asetetaan hankkeet, joilla pyritään vähentämään kalastus- ja vesiviljelytoiminnan ympäristövaikutuksia;**

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – johdantokappale

Komission teksti

o) edellä 6 artiklan 6 kohdassa ja 18 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun, kestävään kalastuksenhoitoon liittyvän tiedonkeruun lisäämistä koskevan tavoitteen saavuttamiseksi ja [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti

Tarkistus

o) edellä 6 artiklan 6 kohdassa ja 18 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun, kestävään **ekosysteemilähtöiseen** kalastuksenhoitoon liittyvän tiedonkeruun lisäämistä koskevan tavoitteen saavuttamiseksi ja [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun monivuotisen unionin ohjelman mukaisesti

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – o alakohta – i alakohta – 3 luettelakohta

Komission teksti

– ekosysteemiin kohdistuvien kalastusalan vaikutusten arviointi;

Tarkistus

– ekosysteemiin kohdistuvien kalastusalan vaikutusten arviointi, **joka mahdollistaa erityyppisten kalastustoimintojen ja kalastuslaivaston osien vertailun [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] vaatimusten mukaisesti;**

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio hyväksyy toimintaohjelman täytäntöönpanosäädöksellä.

Tarkistus

2. Komissio hyväksyy toimintaohjelman täytäntöönpanosäädöksellä, **kun se katsoo, että 1 kohdassa esitetyt vaatimukset on täytetty.**

Perustelu

Ohjelmat olisi hyväksyttävä vasta, kun ne ovat moitteettomia.

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Komissio **voi** antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännöt, jotka koskevat menettelyjä, muotoa ja aikatauluja

Tarkistus

Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännöt, jotka koskevat menettelyjä, muotoa ja aikatauluja

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

Tarkistus

1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä ***edellyttäen, että niillä myötävaikutetaan ekologisen kestävyys saavuttamiseen yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisesti.***

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet on toteutettava yhteistyössä jäsenvaltion hyväksymän tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus

2. Tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet on toteutettava yhteistyössä jäsenvaltion hyväksymän tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset ***ja***

asetettava ne julkisesti saataville.

Perustelu

Kun toimiin annetaan julkista tukea, on ilmoitettava täysin avoimesti, kuinka tukivarat myönnettiin ja käytettiin sekä mitä hyötyä ne tuottivat.

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi

29 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) kestävän kalastus- ja vesiviljelytoiminnan kehittämistä koskevaan asiantuntija- ja tieteelliseen neuvontaan, jossa keskitytään tästä toiminnasta meren, maan ja makean veden ekosysteemeille aiheutuvien vaikutusten vähentämiseen ja mahdollisuuksien mukaan eliminointiin.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi

30 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut toimet voivat sisältää tiedonkeruutoimia, tutkimuksia sekä tietämyksen ja parhaiden käytänteiden levittämistä.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut toimet voivat sisältää tiedonkeruutoimia, ***yhteisiä tutkimushankkeita***, tutkimuksia sekä tietämyksen ja parhaiden käytänteiden levittämistä.

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) muuta kuin kalastustoimintaa

a) ***merialaan liittyvää kestävää*** muuta kuin

harjoittavien yritysten perustamiseen;

kalastustoimintaa harjoittavien yritysten perustamiseen, **mukaan luettuina ympäristöpalvelut, koulutustoiminta tai matkailu;**

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdan mukaista tukea myönnetään pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, jotka omistavat aktiiviseksi rekisteröidyn unionin kalastusaluksen ja ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään **60 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena. Kalastusaluskohtainen kalastuslupa peruutetaan pysyvästi.

Tarkistus

3. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdan mukaista tukea myönnetään pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, jotka omistavat aktiiviseksi rekisteröidyn unionin kalastusaluksen ja ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään **180 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena. Kalastusaluskohtainen kalastuslupa peruutetaan pysyvästi **ja kansallisen laivaston viitetasoja lasketaan vastaavasti.**

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Aluksilla työskentelevien kalastajien työolosuhteiden parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin edellyttäen, että kyseiset investoinnit ylittävät kansallisessa tai unionin lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset.

Tarkistus

1. Aluksilla työskentelevien kalastajien **terveyteen, turvallisuuteen ja hygieniaan liittyvien** työolosuhteiden parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tai yksittäisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin edellyttäen, että kyseiset investoinnit ylittävät kansallisessa tai unionin lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset **ja että ne eivät lisää kalastusaluksen kapasiteettia.**

Tarkistus 91

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

3. Kun toimi koostuu alukseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle kalastusalukselle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa. Kun toimi koostuu yksittäiseen laitteeseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle tuensaajalle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa.

Poistetaan.

Tarkistus 92

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää enintään 50 000 euroa.

Tarkistus 93

**Ehdotus asetukseksi
33 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

33 a artikla

**Kalastustoiminnan väliaikainen
lopettaminen**

EMKR:sta voidaan tukea kalastustoiminnan väliaikaista lopettamista koskevia toimenpiteitä luonnon tai ihmisen aiheuttamien katastrofien kaltaisissa hätätilanteissa, joita ovat muun muassa öljyvudot ja leväkukinnat. Rahoitusta myönnetään kolmen kuukauden ajanjaksoksi, ja sitä voidaan jatkaa toisen kolmen kuukauden jakson ajan.

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi 34 artikla

Komission teksti

34 artikla

Tuki YKP:n **siirrettäviä** kalastusoikeuksia koskeviin järjestelmiin

1. **[YKP:stä annetun asetuksen] 27 artiklan mukaisten siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamiseksi tai muuttamiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) **siirrettäviä** kalastusoikeuksia koskevan järjestelmän perustamista tai toimintaa varten tarvittavien teknisten ja hallinnollisten välineiden suunnitteluun ja kehittämiseen;

Tarkistus

34 artikla

Tuki YKP:n kalastusoikeuksia koskeviin järjestelmiin

1. **Kun jäsenvaltiot päättävät perustaa tai muuttaa kalastusoikeuksia koskevia järjestelmiä puolueettomien ja avointen, julkisesti saatavilla olevien kriteerien perusteella**, EMKR:n tukea voidaan myöntää

a) kalastusoikeuksia koskevan järjestelmän perustamista tai toimintaa varten tarvittavien teknisten ja hallinnollisten välineiden suunnitteluun ja kehittämiseen **muun muassa seuraavien kriteerien mukaisesti:**

i) valikoivampien kalastusmenetelmien, pyydysten ja käytäntöjen käyttö siten, että sivusaaliit jäävät pieniksi ja vaikutukset meriekosysteemiin vähäisiksi;

ii) yhteisen kalastuspolitiikan säännösten ja EU:n ympäristövaatimusten asianmukainen noudattaminen sekä tieteellisten lausuntojen mukaan asetettujen saalis- ja/tai pyyntiponnistusrajoitusten mukaan toimiminen;

iii) uusien ja laadukkaiden työpaikkojen varmistaminen siten, ettei tämä vaikuta kielteisesti ympäristöön;

iv) sellaisten alusten ja pyyntimenetelmien käyttäminen, joiden polttoainepäästöt ovat alhaisia ja jotka ovat energiatehokkaita;

v) videovalvonnan tai vastaavien sähköisten valvontalaitteiden käyttäminen;

vi) työolot, joissa noudatetaan asianmukaisia kansainvälisiä

b) sidosryhmien osallistumiseen **siirrettäviä** kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien suunnitteluun ja kehittämiseen;

c) **siirrettäviä** kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien seurantaan ja arviointiin;

d) **siirrettäviä** kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien hallinnointiin.

2. Edellä olevan 1 kohdan a, b ja c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää ainoastaan viranomaisille. Tämän artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaista tukea myönnetään viranomaisille, oikeushenkilöille tai luonnollisille henkilöille tai tunnustetuille tuottajajärjestöille, jotka osallistuvat **yhdistettyjen siirrettävien** kalastusoikeuksien kollektiiviseen hallinnointiin yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 28 artiklan **4 kohdan** mukaisesti.

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi 34 a artikla (uusi)

Komission teksti

standardeja, erityisesti ILO:n vuonna 2007 tehdyn kalastusalan työtä koskevaa yleissopimusta;

vii) tuotannon ilmoittaminen ainakin kolmen edellisen vuoden ajalta;

b) sidosryhmien osallistumiseen kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien suunnitteluun ja kehittämiseen;

c) kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien seurantaan ja arviointiin;

d) kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien hallinnointiin.

2. Edellä olevan 1 kohdan a, b ja c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää ainoastaan viranomaisille. Tämän artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaista tukea myönnetään viranomaisille, oikeushenkilöille tai luonnollisille henkilöille tai tunnustetuille tuottajajärjestöille, jotka osallistuvat kalastusoikeuksien kollektiiviseen hallinnointiin [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 28 artiklan mukaisesti.

Tarkistus

34 a artikla

Tuki monivuotisten suunnitelmien laatimiseen ja täytäntöönpanoon

1. [Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 9–11 artiklan mukaisten monivuotisten suunnitelmien tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi EMKR:n tukea on myönnettävä

a) tieteellisiin neuvoihin ja tietoihin, jotka

ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että monivuotisissa suunnitelmissa säädetään kalastuskuolevuuden tasosta, jolla kaikki kannat palautetaan kestävän enimmäistuoton mahdollistavalle tasolle vuoteen 2015 mennessä ja pidetään tämän kokoisina, ja samalla edistetään merivesien ympäristön hyvän tilan saavuttamista vuoteen 2020 mennessä direktiivin 2008/56/EY vaatimusten mukaisesti

b) sidosryhmien osallistumiseen monivuotisten suunnitelmien laatimiseen

c) monivuotisten suunnitelmien tehokkaaseen täytäntöönpanoon

d) monivuotisten suunnitelmien hallinnointiin ja mukauttamiseen.

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi

35 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) sellaisten kalakantojen elvytysalueiden yhtenäisen verkoston perustamiseen, joilla kaikki kalastustoiminta on kielletty ja jotka kattavat myös kalakantojen tuotantokyvylle tärkeitä alueita, etenkin kalakantojen poikastuotanto-, kutu- ja syönnösalueita, ja jotka vastaavat vähintään 20 prosenttia kunkin jäsenvaltion aluevesistä;

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi

35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) sidosryhmien osallistumiseen [yhteisestä

b) sidosryhmien osallistumiseen **ja**

kalastuspolitiikasta annetun asetuksen]
17 ja 21 artiklassa tarkoitettujen
säilyttämistoimenpiteiden suunnitteluun ja
toteuttamiseen.

**asianomaisten jäsenvaltioiden väliseen
yhteistyöhön** [yhteisestä
kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] **9,
10 ja 11 artiklan nojalla laadittujen
monivuotisten suunnitelmien** ja 17 ja 21
artiklassa tarkoitettujen
säilyttämistoimenpiteiden suunnitteluun ja
toteuttamiseen.

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta voitaisiin **vähentää**
meriympäristöön **kohdistuvia**
kalastusvaikutuksia, edistää
poisheittämisen lopettamista ja helpottaa
siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen
kestävään hyödyntämiseen siten, että
pyydettyjen lajien kannat palautetaan
kestävän enimmäistuoton mahdollistavia
tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän
kokoisina, EMKR:n tukea voidaan
myöntää sellaisiin laitteisiin tehtäviin
investointeihin, jotka

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin **minimoida ja**
mahdollisuuksien mukaan eliminoida
meriympäristöön **kohdistuvat**
kalastusvaikutukset, edistää
poisheittämisen lopettamista ja helpottaa
siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen
kestävään hyödyntämiseen siten, että
pyydettyjen lajien kannat palautetaan
kestävän enimmäistuoton mahdollistavia
tasoja suuremmiksi **vuoteen 2015**
mennessä ja pidetään tämän kokoisina,
EMKR:n tukea voidaan myöntää sellaisiin
tutkimukseen ja laitteisiin tehtäviin
investointeihin, jotka

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) **vähentävät kaupallisten** kantojen
tahattomia saaliita tai **muuta sivusaaliita**;

Tarkistus

b) **minimoivat ja mahdollisuuksien**
mukaan eliminoivat pyydettyjen kantojen
tahattomat tai laittomat saaliit tai **muut**
sivusaaliit;

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **rajoittavat** ekosysteemiin tai merenpohjaan **kohdistuvia** kalastuksen **fysikaalisia ja biologisia vaikutuksia**.

Tarkistus

c) **minimoivat ja mahdollisuuksien mukaan eliminoivat** ekosysteemiin tai merenpohjaan **kohdistuvat** kalastuksen **fysikaaliset ja biologiset vaikutukset, myös vaikutukset biologiseen monimuotoisuuteen, ekosysteemien ja elinympäristöjen koskemattomuuteen, ravintoketjun eri tasojen väliseen tasapainoon ja geneettiseen vaihteluun;**

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) edistävät kalastuskäytäntöjä, pyydyksiä, kalakantojen arviointia ja ekosysteemiin kohdistuvia kalastustoiminnan vaikutuksia koskevaa tutkimusta, jolla pyritään minimoimaan tai estämään kalastuksen haitalliset vaikutukset meren elollisiin luonnonvaroihin ja elinympäristöihin;

Perustelu

Rahoitusta on annettava saataville tutkimustyöhön, joka koskee kalastuskäytäntöjä, välineitä, kalakantojen arviointia ja ekosysteemiin kohdistuvia kalastustoiminnan vaikutuksia ja jolla pyritään minimoimaan tai estämään kalastuksen haitalliset vaikutukset meren elollisiin luonnonvaroihin ja elinympäristöihin.

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

c b) edistävät kalakantojen arviointia.

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tukea ei myönnetä samalle unionin kalastusalukselle ja samanlaiselle laitteelle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus

2. Tukea ei myönnetä samalle unionin kalastusalukselle ja samanlaiselle laitteelle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa, **ja tuen myöntämisen ehtona on, että sillä ei lisätä kalastusaluksen kalastuskapasiteettia.**

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan, jos 1 kohdassa tarkoitetun pyydyksen tai muun laitteen osoitetaan olevan kokovalikoivuudeltaan parempi tai vaikuttavan muihin kuin kohdelajeihin vähemmän kuin standardipyydys tai muu laite, joka sallitaan unionin lainsäädännössä tai jäsenvaltioiden asiaa koskevassa kansallisessa laissa, joka on annettu [YKP:stä annetussa asetuksessa] tarkoitetun alueellistamisen yhteydessä.

Tarkistus

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan, jos 1 kohdassa tarkoitetun pyydyksen tai muun laitteen osoitetaan olevan kokovalikoivuudeltaan **merkittävästi** parempi tai vaikuttavan **ekosysteemiin ja** muihin kuin kohdelajeihin vähemmän kuin standardipyydys tai muu laite, joka sallitaan unionin lainsäädännössä tai jäsenvaltioiden asiaa koskevassa kansallisessa laissa, joka on annettu [YKP:stä annetussa asetuksessa] tarkoitetun alueellistamisen yhteydessä. **Tukea myönnetään vain sillä ehdolla, että investoinneilla ei lisätä käytettävien pyydysten määrää.**

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset on rekisteröity aktiivisiksi aluksiksi ja jotka ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään **60 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena;

Tarkistus

a) sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset on rekisteröity aktiivisiksi aluksiksi ja jotka ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään **180 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena;

Perustelu

On asianmukaista rajoittaa tuet aluksille, jotka ovat kalastaneet keskimäärin vähintään kolme kuukautta vuodessa, sillä muutoin saavutettava vaikutus on äärimmäisen vähäinen.

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kalastajille, jotka omistavat korvattavat pyydykset ja jotka ovat työskennelleet unionin kalastusaluksella vähintään **60 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena;

Tarkistus

b) kalastajille, jotka omistavat korvattavat pyydykset ja jotka ovat työskennelleet unionin kalastusaluksella vähintään **180 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena;

Perustelu

On asianmukaista rajoittaa tuet aluksille, jotka ovat kalastaneet keskimäärin vähintään kolme kuukautta vuodessa, sillä muutoin saavutettava vaikutus on äärimmäisen vähäinen.

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Tukea myönnetään vain sillä ehdolla, että kyseinen alus ei kuulu ylikapasiteetilla toimivaan laivastoon ja

että siihen sovelletaan tiukkoja ympäristökriteerejä, jotta tuella ei kannusteta liian suureen kalastuskapasiteettiin tai liikakalastukseen.

Perustelu

Komissio on määrittänyt nykyisen ylikapasiteetin YKP:n rakenteen keskeiseksi puutteeksi. Julkista tukea ei pidä käyttää ylikapasiteetilla toimivien alusten/kantojen nykyaikaistamiseen. Useat alukset ovat aiemmin saaneet tukea nykyaikaistamista varten ja vain viikkoja myöhemmin tukea romuttamista varten. Asetuksen 36 artiklan nojalla myönnettävään tukeen on sisällytettävä ehtoja ja rajoituksia, joilla estetään EMKR:stä myönnettävän, etuaseman antavan (tai etuaseman mahdollisesti antavan) kalastustuen tahaton tai tahallinen väärinkäyttö.

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jotta voitaisiin edistää poisheittämisen ja sivusaaliiden lopettamista ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväan enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai hankkia uutta teknistä tai organisatorista tietämystä, jolla vähennetään kalastustoiminnan ympäristövaikutuksia ***tai*** saadaan aikaan meren elollisten luonnonvarojen kestävämpi käyttö.

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin edistää ***kestävää kalastusta, mukaan luettuina*** poisheittämisen ja sivusaaliiden lopettamista, ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväan enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ***vuoteen 2015 mennessä*** ja pidetään tämän kokoisina ***sekä palautetaan ympäristön hyvä tila vuoteen 2020 mennessä ja ylläpidetään sitä***, EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai hankkia uutta teknistä tai organisatorista tietämystä, jolla vähennetään kalastustoiminnan ympäristövaikutuksia, ***myös vähennetään meren elinympäristöihin kohdistuvia vahinkoja ja parannetaan kalastustoiminnan valikoivuutta, jotta*** saadaan aikaan meren elollisten luonnonvarojen kestävämpi käyttö, ***joka perustuu kalastuksenhoitoon sovellettavaan ennalta varautuvaan***

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet on toteutettava yhteistyössä kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyn tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset.

Tarkistus

2. Tämän artiklan nojalla rahoitettavat toimet on toteutettava yhteistyössä kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyn tieteellisen tai teknisen elimen kanssa, ja kyseisen elimen on validoitava näiden toimien tulokset **ja asetettava ne julkisesti saataville.**

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta edistettäisiin kalastajien osallistumista merten biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemien suojeluun ja ennallistamiseen, mukaan lukien palvelut, joita he tarjoavat kestävän kalastustoiminnan yhteydessä, EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin toimiin:

Tarkistus

1. Jotta edistettäisiin kalastajien ja **muiden sidosryhmien** osallistumista merten biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemien suojeluun ja ennallistamiseen, mukaan lukien palvelut, joita he tarjoavat kestävän kalastustoiminnan yhteydessä, EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin toimiin:

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) Natura 2000 -alueiden hoito, ennallistaminen ja seuranta luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta

Tarkistus

d) Natura 2000 -alueiden **tunnistaminen, valinta, nimittäminen**, hoito, ennallistaminen ja seuranta luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja

1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY sekä neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla vahvistettujen toimintajärjestystä koskevien puitteiden mukaisesti;

kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY sekä neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla vahvistettujen toimintajärjestystä koskevien puitteiden mukaisesti;

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) merten suojelualueiden hoito, ennallistaminen ja seuranta ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen alueellisten suojelutoimenpiteiden toteuttaminen;

Tarkistus

e) merten suojelualueiden **tunnistaminen, valinta, nimittäminen**, hoito, ennallistaminen ja seuranta ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen alueellisten suojelutoimenpiteiden toteuttaminen;

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) sellaisten kalakantojen elvytysalueiden yhdenmukaisen verkoston tunnistaminen, valinta, nimittäminen, hoito, ennallistaminen ja seuranta, joilla kaikki kalastustoiminta on kielletty ja jotka kattavat myös kalakantojen tuotantokyvyn kannalta tärkeitä alueita, etenkin kalakantojen poikastuotantoalueita, kutupaikkoja ja syönnösalueita, ja jotka vastaavat vähintään 20 prosenttia kunkin jäsenvaltion aluevesistä;

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) osallistuminen muihin biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemipalvelujen säilyttämiseen ja parantamiseen tähtääviin toimiin, kuten merten ja rannikoiden luontotyyppien ennallistamiseen kestävien kalakantojen tukemiseksi.

Tarkistus

f) osallistuminen muihin biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemipalvelujen säilyttämiseen ja parantamiseen tähtääviin toimiin, **joilla vähennetään kalastustoiminnan vaikutuksia biologiseen monimuotoisuuteen ja ekosysteemien koskemattomuuteen**, kuten merten ja rannikoiden luontotyyppien ennallistamiseen kestävien kalakantojen tukemiseksi **ja ympäristön hyvän tilan saavuttamiseksi vuoteen 2020 mennessä ennalta varautuvan lähestymistavan ja ekosysteemilähtöisen lähestymistavan mukaisesti.**

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) kalastajille annettava ja kalastajien toteuttama ympäristökasvatus meren biologisen monimuotoisuuden suojelemiseksi ja ennallistamiseksi.

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) aluksiin tehtäviin investointeihin, joiden tavoitteena on vähentää epäpuhtauspäästöjä

a) aluksiin tehtäviin investointeihin, joiden tavoitteena on vähentää epäpuhtauspäästöjä

tai kasvihuonekaasupäästöjä **ja lisätä kalastusalusten energiatehokkuutta;**

tai kasvihuonekaasupäästöjä **edellyttäen, että investoinnilla ei lisätä kalastusaluksen kalastuskapasiteettia;**

Tarkistus 117

**Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b a) muihin hankkeisiin, joiden tavoitteena on vähentää meren luonnonvaroihin kohdistuvaa painetta, joka on yhteydessä ilmastomuutokseen.

Tarkistus 118

**Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

2. Tukea ei voida myöntää pääkoneen tai apukoneiden korvaamiseen tai nykyaikaistamiseen. Tukea voidaan myöntää ainoastaan kalastusalusten omistajille ja saman kalastusaluksen osalta ainoastaan kerran ohjelmakaudessa.

2. Tukea ei voida myöntää pääkoneen tai apukoneiden korvaamiseen tai nykyaikaistamiseen **eikä niiden tehon lisäämiseen**. Tukea voidaan myöntää ainoastaan kalastusalusten omistajille ja saman kalastusaluksen osalta ainoastaan kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus 119

**Ehdotus asetukseksi
40 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tarkistus

Tuotteiden laatu ja **tahattomien saaliiden hyödyntäminen**

Tuotteiden laatu ja **alikäytettyjen kalansaaliin osien arvon lisääminen**

Tarkistus 120

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään **60 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään **180 päivän** ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena.

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Purettujen tuotteiden laadun parantamiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, ympäristönsuojelun edistämiseksi tai turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria tai purkupaikkoja, mukaan lukien investoinnit jätteiden ja meressä olevien roskien keruulaitteisiin.

Tarkistus

1. Purettujen tuotteiden laadun parantamiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, ympäristönsuojelun edistämiseksi tai turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria tai purkupaikkoja, mukaan lukien investoinnit jätteiden ja meressä olevien roskien, **kuten kadonneiden tai vahingoittuneiden talteen otettujen pyydysten ja meren roskien** keruulaitteisiin.

Perustelu

Korvataan 38 artiklan 1 kohdan a alakohtaan tehty tarkistus 28, koska tarkistus on tässä yhteydessä asianmukaisempi.

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi II LUKU – otsikko

Komission teksti

Vesiviljelyn kestävä kehitys

Tarkistus

Vesiviljelyn kestävä **hoito ja** kehitys

Tarkistus 123

**Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Kun toimet koostuvat laitteisiin tai infrastruktuuriin tehtävistä investoinneista, joilla **varmistetaan unionin lainsäädännön mukaisten ympäristöä, ihmisten tai eläinten terveyttä, hygieniää tai eläinten hyvinvointia koskevien, vuoden 2014 jälkeen voimaan tulevien vaatimusten noudattaminen, tukea voidaan myöntää siihen päivään saakka, jona vaatimuksista tulee yrityksiä velvoittavia.**

Tarkistus

2. **Tukea myönnetään vain**, kun toimet koostuvat **sellaisiin** laitteisiin tai infrastruktuuriin tehtävistä investoinneista, joilla **on todistetusti pienemmät ympäristövaikutukset tai jotka antavat parempia tuloksia** ihmisten tai eläinten terveyden, hygienian tai eläinten hyvinvoinnin osalta kuin unionin lainsäädännössä vaaditaan.

Perustelu

Tuen myöntämiskriteerejä olisi tiukennettava.

Tarkistus 124

**Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) kehitetään tai tuodaan markkinoille uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

Tarkistus

b) kehitetään tai tuodaan markkinoille uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä, **jotka vastaavat [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 2 artiklassa ja 3 artiklan c alakohdassa esitettyjä yleisiä tavoitteita.**

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi

47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) lisätään vesiviljelytuotteiden arvoa erityisesti sallimalla **vesiviljely-yrityksen** huolehtia omien vesiviljelytuotteidensa jalostuksesta, kaupan pitämisestä ja suoramyynnistä;

Tarkistus

a) lisätään vesiviljelytuotteiden arvoa erityisesti sallimalla **vesiviljelyalan** huolehtia omien vesiviljelytuotteidensa jalostuksesta, kaupan pitämisestä ja suoramyynnistä;

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi

47 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) monipuolistetaan vesiviljely-yritysten tuloja kehittämällä uusia vesiviljelylajeja, joiden markkinanäkymät ovat hyvät;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi

47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) monipuolistetaan **vesiviljely-yritysten** tuloja kehittämällä vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja.

Tarkistus

c) monipuolistetaan **vesiviljelyalan** tuloja kehittämällä vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja.

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) vesiviljelylaitosten hoito-, lomitus- ja neuvontapalvelujen perustamiseen;

Tarkistus

a) **toiminnan ympäristövaikutuksia vähentävien** vesiviljelylaitosten hoito-, lomitus- ja neuvontapalvelujen

perustamiseen;

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) teknisten, tieteellisten, oikeudellisten tai taloudellisten neuvontapalvelujen tarjontaan.

Tarkistus

b) **muun muassa toiminnan ympäristövaikutuksia vähentävien ympäristöön liittyvien**, teknisten, tieteellisten, oikeudellisten tai taloudellisten neuvontapalvelujen tarjontaan.

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) markkinointi- ja liiketoimintastrategiat.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 131

Ehdotus asetukseksi

49 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä uusien ammatillisten taitojen hankintaan vesiviljelyalalla;

Tarkistus

a) elinikäiseen oppimiseen, tieteellisen tiedon ja innovatiivisten käytänteiden levittämiseen sekä **toiminnan ympäristövaikutuksia vähentävien** uusien ammatillisten taitojen hankintaan vesiviljelyalalla;

Tarkistus 132

Ehdotus asetukseksi

49 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) verkostoitumiseen sekä kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon vesiviljely-yritysten tai ammattialan järjestöjen ja muiden sidosryhmien kesken, mukaan lukien tieteelliset elimet tai miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävät elimet.

Tarkistus

b) verkostoitumiseen sekä **meren, maan ja makean veden ekosysteemeihin kohdistuvien vaikutusten minimoimista koskevien** kokemusten ja parhaiden käytänteiden vaihtoon **kestävien** vesiviljely-yritysten tai ammattialan järjestöjen ja muiden sidosryhmien kesken, mukaan lukien tieteelliset elimet tai miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävät elimet.

Tarkistus 133

**Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

1. Vesiviljelypaikkojen ja -infrastruktuurien **kehittämisen edistämiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus

1. **Kestävän vesiviljelyn tukemiseksi ja** vesiviljelypaikkojen ja -infrastruktuurien **ympäristövaikutusten vähentämiseksi** EMKR:n tukea voidaan myöntää

Tarkistus 134

**Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) vesiviljelyn kehittämiseen parhaiten soveltuvien alueiden määrittelyyn ja kartoitukseen ottaen tapauksen mukaan huomioon merten aluesuunnittelun liittyvät prosessit;

Tarkistus

a) **sellaisten** vesiviljelyn kehittämiseen parhaiten soveltuvien alueiden määrittelyyn ja kartoitukseen, **joilla vesiviljelyn vaikutukset biologiseen monimuotoisuuteen ja ekosysteemien koskemattomuuteen on minimoitu täysin unionin ympäristölainsäädännön mukaisesti**, ottaen tapauksen mukaan huomioon merten aluesuunnittelun liittyvät prosessit;

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) vesiviljelyalueiden infrastruktuurien parantamiseen muun muassa **maanjaon sekä** energia- tai vesihuollon avulla;

Tarkistus

b) vesiviljelyalueiden infrastruktuurien parantamiseen muun muassa energia- tai vesihuollon avulla;

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) toimivaltaisten viranomaisten direktiivin 2009/147/EY **9 artiklan 1 kohdan** tai direktiivin 92/43/ETY **16 artiklan 1 kohdan** nojalla **toteuttamiin ja täytäntöönpanemiin toimiin**, joiden tavoitteena on estää vesiviljelylle aiheutuvat vakavat vahingot.

Tarkistus

c) toimivaltaisten viranomaisten **toteuttamiin muihin kuin tappaviin toimiin, joilla pyritään lievittämään ristiriitoja** direktiivin 2009/147/EY tai direktiivin 92/43/ETY nojalla **suojeltujen luonnonvaraisten lajien suhteen ja** joiden tavoitteena on estää vesiviljelylle aiheutuvat vakavat vahingot.

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Vesiviljelyyn liittyvän yrittäjyyden edistämiseksi EMKR:stä voidaan tukea toimintaansa aloittavia uusia toimijoita perustamaan vesiviljely-yrityksiä.

Tarkistus

1. Vesiviljelyyn liittyvän yrittäjyyden edistämiseksi EMKR:stä voidaan tukea toimintaansa aloittavia uusia **pienimuotoista toimintaa harjoittavia** toimijoita perustamaan **kestäviä** vesiviljely-yrityksiä.

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) esittävät vesiviljelytoimintansa kehittämiseksi liiketoimintasuunnitelman.

Tarkistus

c) esittävät vesiviljelytoimintansa kehittämiseksi **taloudellisesti vakuuttavan** liiketoimintasuunnitelman.

Tarkistus 139

Ehdotus asetukseksi

51 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) laativat yritykselle toimintasuunnitelman, joka katsotaan ympäristön kannalta kestäväksi asetuksen (EY) N:o 834/2007 mukaisesti.

Tarkistus 140

Ehdotus asetukseksi

52 artikla – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) vähennetään merkittävästi **veteen** kohdistuvia vesiviljely-yritysten vaikutuksia erityisesti vähentämällä **käytetyn veden** määrää **tai parantamalla poistoveden laatua** muun muassa multitroofisten vesiviljelyjärjestelmien käytön avulla;

a) vähennetään merkittävästi **veden käyttöön ja laatuun** kohdistuvia vesiviljely-yritysten vaikutuksia erityisesti vähentämällä **kemikaalien, antibioottien ja muiden lääkkeiden** määrää muun muassa multitroofisten vesiviljelyjärjestelmien käytön avulla;

Tarkistus 141

Ehdotus asetukseksi

55 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. Tukea voidaan myöntää vain, jos nilviäisten saastumisesta johtuva korjuun keskeyttäminen on seurausta toksiineja tuottavan planktonin lisääntymisestä tai

2. Tukea voidaan myöntää vain, jos nilviäisten saastumisesta johtuva korjuun keskeyttäminen on seurausta toksiineja tuottavan planktonin lisääntymisestä tai

biotoksiineja sisältävän planktonin esiintymisestä, ja jos

biotoksiineja sisältävän planktonin esiintymisestä ***tai kolibakteerien (E.Coli) lisääntymisestä*** ja jos

Tarkistus 142

**Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – c a alakohhta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c a) toimenpiteisiin, jotka ovat tarpeen, jotta vesiviljely-yritykset voivat noudattaa

i) viljeltävien kalojen hyvinvointia koskevaa suositusta, jonka tuotantoeläinten suojelua koskevaan eurooppalaiseen yleissopimukseen liittyvä pysyvä komitea on hyväksynyt, ja

ii) Maailman eläintautijärjestön suosituksia viljelykalojen hyvinvoinnista kuljetuksen ja lopetuksen aikana.

Tarkistus 143

**Ehdotus asetukseksi
57 artikla**

Komission teksti

Tarkistus

57 artikla

Poistetaan.

Vesiviljelykannoille otettavat vakuutukset

1. Vesiviljelyalan tuottajien tulojen turvaamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää osallistumiseen vesiviljelykannoille otettaviin vakuutuksiin, jotka kattavat seuraavista seikoista aiheutuvat tappiot:

a) luonnonkatastrofit;

b) epäsuotuisat sääolot;

c) äkilliset vedenlaadun muutokset;

d) vesiviljelyssä esiintyvät taudit tai tuotantolaitosten tuhoutuminen.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on todettava virallisesti epäsuotuisten sääolojen tai vesiviljelyssä esiintyvän taudin esiintyminen.

Jäsenvaltiot voivat tarvittaessa vahvistaa etukäteen kriteerit, joiden perusteella virallinen toteaminen katsotaan tapahtuneeksi.

3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisiin vesiviljelykantoja koskeviin vakuutus sopimuksiin, jotka kattavat 1 kohdan mukaiset taloudelliset tappiot, jotka ovat yli 30 prosenttia vesiviljelyn harjoittajan keskimääräisestä vuosituotannosta.

Perustelu

Tämä on julkisten varojen epäasianmukaista käyttöä.

Tarkistus 144

**Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) varmistettava, että paikalliset yhteisöt hyödyntävät **täysimääräisesti** meri- ja rannikkoalueiden kehityksen tarjoamia mahdollisuuksia ja hyötyvät niistä.

Tarkistus

b) varmistettava, että paikalliset yhteisöt hyödyntävät **kestävästi** meri- ja rannikkoalueiden kehityksen tarjoamia mahdollisuuksia ja hyötyvät niistä **täysimääräisesti**.

Tarkistus 145

**Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b a) varmistettava paikallisyhteisöjen osallistuminen ekosysteemilähtöisen kalastuksen ja vesiviljelyn hoidon täytäntöönpanoon ja ekosysteemien koskemattomuuteen kohdistuvien

Tarkistus 146

**Ehdotus asetukseksi
70 artikla**

Komission teksti

Tarkistus

70 artikla

Poistetaan.

Varastointituki

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää sellaisille hyväksytyille tuottajaorganisaatioille ja tuottajaorganisaatioiden liitoille maksettaviin korvauksiin, jotka varastoivat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] liitteessä II lueteltuja kalastustuotteita, edellyttäen, että tuotteet varastoidaan [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] 35 ja 36 artiklan mukaisesti seuraavasti:

a) varastointituen määrä ei voi olla suurempi kuin asianomaisten tuotteiden vakauttamis- ja varastointitoimiin liittyvien teknisten ja rahoituskulujen määrä;

b) varastointitukikelpoiset määrät eivät voi olla yli 15 prosenttia kyseessä olevien, tuottajajärjestön myyntiin saattamien tuotteiden vuotuisista määristä;

c) vuotuinen rahoitustuki ei voi ylittää seuraavia prosenttiosuuksia tuottajajärjestön jäsenten ensimyyntissä kaupan pidetyn tuotannon keskimääräisestä vuotuisesta arvosta kaudella 2009–2011. Ellei tuottajajärjestön jäsenillä ollut kaupan pidettyä tuotantoa kaudella 2009–2011, huomioon on otettava tällaisen jäsenen

ensimmäisten kolmen tuotantovuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon keskimääräinen vuotuinen arvo:

- 1 % vuonna 2014*
- 0,8 % vuonna 2015*
- 0,6 % vuonna 2016*
- 0,4 % vuonna 2017*
- 0,2 % vuonna 2018*

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuki lakkautetaan vuoteen 2019 mennessä.

3. Tukea voidaan myöntää vasta sitten, kun tuotteet on luovutettu käytettäväksi ihmisravintona.

4. Jäsenvaltioiden on vahvistettava alueillaan sovellettavien teknisten ja rahoituskulujen määrä seuraavasti:

- a) tekniset kulut on laskettava vuosittain vakauttamis- ja varastointitoimiin liittyvien välittömien kustannusten perusteella;*
- b) rahoituskulut on laskettava vuosittain käyttäen kussakin jäsenvaltiossa vuosittain vahvistettua korkoa;*
- c) tekniset ja rahoituskulut on julkaistava.*

5. Jäsenvaltioiden on tehtävä tarkastuksia varmistaakseen, että varastointitukea saavat tuotteet täyttävät tässä artiklassa vahvistetut vaatimukset. Kyseisiä tarkastusjärjestelyjä varten varastointituen saajien on pidettävä varastokirjanpitoa kuhunkin luokkaan kuuluvista varastoiduista tuotteista, jotka tuodaan myöhemmin uudelleen markkinoille ihmisravinnoksi.

Tarkistus 147

Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) **ylijäämäiset tai** vajaasti hyödynnetyt lajit;

Tarkistus

i) vajaasti hyödynnetyt lajit;

Tarkistus 148

**Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – f alakohta**

Komission teksti

f) toteuttaa **kalatalous- ja vesiviljelytuotteiden** alueellisia, kansallisia tai kansalliset rajat ylittäviä menekinedistämiskampanjoita.

Tarkistus

f) toteuttaa alueellisia, kansallisia tai kansalliset rajat ylittäviä menekinedistämiskampanjoita **sellaisten kalatalous- ja vesiviljelytuotteiden osalta, jotka asetuksen (EY) N:o 834/2007 nojalla katsotaan luonnonmukaisiksi tai joiden ympäristövaikutus katsotaan vähäiseksi.**

Tarkistus 149

**Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

f a) edistää kalastus- ja vesiviljelytuotteita eläinproteiinin terveellisinä lähteinä julkisten elinten toteuttamien alueellisten tai kansallisten kampanjoiden avulla.

Tarkistus 150

**Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

d) jotka liittyvät **luonnonmukaisten** vesiviljelytuotteiden jalostukseen, **jota säännellään neuvoston asetuksen (EY)**

d) jotka liittyvät **kestävien** vesiviljelytuotteiden jalostukseen.

N:o 834/2007 6 ja 7 artiklalla.

Tarkistus 151

**Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

d a) jotka edistävät työolojen paranemista;

Tarkistus 152

**Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***d b) joilla parannetaan ja seurataan
hygieniaoloja ja kansanterveyttä tai
tuotteiden laatua;***

Tarkistus 153

**Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – d c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***d c) jotka liittyvät uusien tuotteiden
tuottamiseen, uusien teknologioiden
soveltamiseen tai innovatiivisten
tuotantomenetelmien kehittämiseen.***

Tarkistus 154

**Ehdotus asetukseksi
74 artikla – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***b a) mahdollinen muu tuki, jota tuensaaja
saa tai on saanut toimintaansa varten.***

Tarkistus 155

Ehdotus asetukseksi 79 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:stä tuetaan ensisijaisten biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun monivuotisen ohjelman puitteissa.

Tarkistus

1. EMKR:stä tuetaan **sellaisten** ensisijaisten biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä, **jotka ovat tarpeen ekosysteemilähtöisen kalastuksen ja vesiviljelyn kestävää hoitoa varten, mukaan luettuina tiedot, joita tarvitaan pyydettyjen lajien kantojen palauttamiseksi kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi vuoteen 2015 mennessä ja pitämiseksi tämän kokoisina sekä ympäristön hyvän tilan saavuttamiseksi vuoteen 2020 mennessä ja sen ylläpitämiseksi direktiivin 2008/56/EY vaatimusten mukaisesti**, [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 37 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun monivuotisen ohjelman puitteissa.

Tarkistus 156

Ehdotus asetukseksi 79 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen hallinnointi ja käyttö;

Tarkistus

a) tieteellisiin analyysihin ja YKP:n täytäntöönpanoon tarkoitettujen tietojen **keruu**, hallinnointi ja käyttö;

Tarkistus 157

Ehdotus asetukseksi 79 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

***e a) tiedonkeruu- ja
tiedonhallintajärjestelmien kehittäminen
ja pilottitutkimusten täytäntöönpano
nykyisten tiedonkeruu- ja
tiedonhallintajärjestelmien
kehittämiseksi.***

Tarkistus 158

**Ehdotus asetukseksi
81 artikla – a alakohta – iv alakohta**

iv) edistämällä parhaiden käytänteiden vaihtoa ja vuoropuhelua kansainvälisellä tasolla, kolmansien maiden kanssa käytävä kahdenvälinen vuoropuhelu mukaan lukien, sanotun kuitenkin rajoittamatta EU:n ja kyseisten kolmansien maiden välillä mahdollisesti olevien muiden sopimusten tai järjestelyjen soveltamista;

iv) edistämällä parhaiden käytänteiden vaihtoa ja vuoropuhelua kansainvälisellä tasolla, kolmansien maiden kanssa käytävä kahdenvälinen vuoropuhelu mukaan lukien, ***siten, että otetaan huomioon Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimus ja siihen perustuvat, asiaa koskevat voimassa olevat kansainväliset yleissopimukset***, sanotun kuitenkin rajoittamatta EU:n ja kyseisten kolmansien maiden välillä mahdollisesti olevien muiden sopimusten tai järjestelyjen soveltamista; ***tällaisessa vuoropuhelussa on tarvittaessa käytävä todellista keskustelua myös merioikeusyleissopimuksen ratifiointista ja täytäntöönpanosta;***

Tarkistus 159

**Ehdotus asetukseksi
81 artikla – b alakohta – iii alakohta**

iii) sellaisen kattavan, julkisen ja korkealaatuisen merialan tietopohjan kehittäminen asteittain, joka helpottaa kyseisten tietojen jakamista,

iii) sellaisen kattavan, julkisen ja korkealaatuisen merialan tietopohjan kehittäminen asteittain, joka helpottaa kyseisten tietojen jakamista,

uudelleenkäyttöä ja levittämistä eri käyttäjäryhmien kesken;

uudelleenkäyttöä ja levittämistä eri käyttäjäryhmien kesken **ja näin ollen estää tietokantojen päällekkäisyyden; tätä varten hyödynnetään mahdollisimman hyvin unionin ja jäsenvaltioiden nykyisiä ohjelmia, kuten INSPIRE- ja GMES-ohjelmia;**

Tarkistus 160

Ehdotus asetukseksi 81 artikla – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) edistää yhteistyön kehittämistä jäsenvaltioiden välillä pääasiassa vaihtamalla tietoja ja parhaita käytäntöjä rannikkovartioston eri tehtävien välillä unionille koituvien mittakaavaetujen ja hyötyjen aikaan saamiseksi; erityistä huomiota on kiinnitettävä rannikkovartioston erilaisten tehtävien välisen yhteistyön lisäämiseen tai yhdentämiseen Euroopan rannikkovartioston perustamiseksi;

Tarkistus 161

Ehdotus asetukseksi 81 artikla – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) tukea kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovointia ja uusia tekniikoita **rannikkoalueilla** kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen yhteydessä täydentäen vakiintuneita alakohtaisia ja kansallisia toimia;

c) tukea kestävää talouskasvua, työllisyyttä, innovointia ja uusia tekniikoita kehittymässä olevien ja tulevien merielinkeinojen yhteydessä **ja unionin rannikko- ja saarialueilla sekä syrjäisimmillä alueilla** täydentäen vakiintuneita alakohtaisia ja kansallisia toimia;

Tarkistus 162

Ehdotus asetukseksi
81 artikla – d alakohta

Komission teksti

d) edistää meriympäristön ja erityisesti sen biologisen monimuotoisuuden ja suojeltujen merialueiden, kuten Natura 2000 -alueiden, suojelua sekä meri- ja rannikkoalueiden varojen kestäväää käyttöä **ja määritellä tarkemmin meriympäristöön vaikuttavan ihmisen toiminnan kestäväan kehityksen rajat erityisesti meristrategiadirektiivin mukaisesti.**

Tarkistus

d) edistää meriympäristön ja erityisesti sen biologisen monimuotoisuuden ja suojeltujen merialueiden, kuten Natura 2000 -alueiden, suojelua sekä meri- ja rannikkoalueiden varojen kestäväää käyttöä **noudattamalla ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa ihmisen toimien hallintaan meristrategiadirektiivissä vahvistetun ympäristön hyvän tilan saavuttamista tai ylläpitoa koskevan tavoitteen mukaisesti.**

Tämän erityistavoitteen saavuttamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää erityisesti

i) toimille, joilla ehkäistään ja vähennetään päästöjä meriympäristöön, meressä olevat jätteet mukaan luettuina, saastumisen vähentämiseksi

ii) toimille, joilla lievennetään ilmastomuutoksen vaikutuksia meri-, rannikko- ja saariympäristöön ja sopeutumista siihen siten, että kiinnitetään erityistä huomiota ilmastomuutokselle alttiimpiin alueisiin.

Tarkistus 163

Ehdotus asetukseksi
82 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Edellä **81 artiklan b alakohdassa** vahvistetun monialaisten toimien kehittämistä koskevan erityistavoitteen saavuttamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin tarkoituksiin:

Tarkistus

2. Edellä **81 artiklan b ja b a alakohdassa** vahvistetun **rajat ylittävien ja** monialaisten toimien kehittämistä koskevan erityistavoitteen saavuttamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää seuraaviin tarkoituksiin:

Tarkistus 164

Ehdotus asetukseksi

82 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) keskitetyt ja koordinoitavat toimet ja aloitteet EU:n jäsenvaltioita varten;

Tarkistus 165

Ehdotus asetukseksi

84 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

84 a artikla

Säilyttämistoimenpiteet

[Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 17 ja 21 artiklassa tarkoitettujen säilyttämistoimenpiteiden tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää jäsenvaltioiden toteuttamille aloitteille, joiden nojalla tehdään yhteistyötä ja pannaan täytäntöön yhteisiä toimenpiteitä [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 9, 10 ja 11 artiklan mukaisesti laadituissa monivuotisissa suunnitelmissa asetettujen tavoitteiden ja päämäärien saavuttamiseksi.

Tarkistus 166

Ehdotus asetukseksi

86 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) samaan maantieteelliseen alueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden yhteishankinnat, joiden kohteena ovat valvonta-alukset, lentokoneet ja helikopterit, edellyttäen että

a) samaan maantieteelliseen alueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden yhteishankinnat, joiden kohteena ovat valvonta-alukset, lentokoneet ja helikopterit, edellyttäen että

niitä käytetään vähintään **60-prosenttisesti** kalastuksen valvontaan;

niitä käytetään vähintään **75-prosenttisesti** kalastuksen valvontaan;

Tarkistus 167

Ehdotus asetukseksi 94 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

EMKR:n rahoitusosuus on vähintään 20 prosenttia.

Poistetaan.

Perustelu

Ehdotuksessa on tekninen virhe, joka on poistettava.

Tarkistus 168

Ehdotus asetukseksi 94 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) 100 prosenttia tukikelpoisista julkisista menoista, kun kyseessä on 70 artikkelissa tarkoitettu varastointituki;

Poistetaan.

Tarkistus 169

Ehdotus asetukseksi 94 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti

Tarkistus

e) 65 prosenttia tukikelpoisista menoista, kun kyseessä on 79 artikkelissa tarkoitettu tuki.

e) 75 prosenttia tukikelpoisista menoista, kun kyseessä on 79 artikkelissa tarkoitettu tuki.

Perustelu

Rahoitusosuutta tietojen keräämiseksi on lisättävä, jotta kalastukseen liittyvien tietojen keruu olisi perusteellista ja laadukasta.

Tarkistus 170

Ehdotus asetukseksi 95 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) toimi liittyy 70 artiklassa tarkoitettuun varastointitukeen;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 171

Ehdotus asetukseksi 95 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) hankkeella pyritään edistämään kestävää luonnonmukaista toimintaa asetuksessa (EY) N:o 834/2007 esitetyn määritelmän mukaisesti.

Tarkistus 172

Ehdotus asetukseksi 96 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. [Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 72 artiklan yleisten sääntöjen soveltamisen ohella ja kun komissio on tehnyt toimintaohjelman hyväksymistä koskevan päätöksen, se maksaa ensimmäisen ennakkomaksun koko ohjelmakaudeksi. Ennakkomaksu on **4 prosenttia** kyseiselle toimintaohjelmalle unionin talousarviosta myönnetystä rahoitusosuudesta. Se voidaan jakaa kahteen erään käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen mukaan.

Tarkistus

1. [Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 72 artiklan yleisten sääntöjen soveltamisen ohella ja kun komissio on tehnyt toimintaohjelman hyväksymistä koskevan päätöksen, se maksaa ensimmäisen ennakkomaksun koko ohjelmakaudeksi. Ennakkomaksu on **7 prosenttia** kyseiselle toimintaohjelmalle unionin talousarviosta myönnetystä rahoitusosuudesta. Se voidaan jakaa kahteen erään käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen mukaan.

Tarkistus 173

Ehdotus asetukseksi
105 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tukihakemuksen jätettyään tuensaajan on jatkettava 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen hyväksyttävyyteen sovellettavien edellytysten noudattamista toimen koko täytäntöönpanon ajan ja **tietyntyyppisten toimien osalta** myös viimeistä maksua seuraavan määritellyn kauden ajan.

Tarkistus

1. Tukihakemuksen jätettyään tuensaajan on jatkettava 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen hyväksyttävyyteen sovellettavien edellytysten noudattamista toimen koko täytäntöönpanon ajan ja myös viimeistä maksua seuraavan määritellyn kauden ajan.

Perustelu

Tehokkaampien ehtojen ja paremman noudattamisen varmistamiseksi.

Tarkistus 174

Ehdotus asetukseksi
105 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio harjoittaa valtaansa suhteellisuusperiaatetta kaikilta osin noudattaen ja ottaen huomioon sen riskin, että asiaa koskevien YKP:n sääntöjen rikkominen uhkaa vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävänsä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään tämän kokoisina, asianomaisten kantojen kestävyttä ja meriympäristön suojelua.

Tarkistus

Komissio harjoittaa valtaansa suhteellisuusperiaatetta kaikilta osin noudattaen ja ottaen huomioon sen riskin, että asiaa koskevien YKP:n sääntöjen rikkominen uhkaa vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävänsä enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi **vuoteen 2015 mennessä** ja pidetään tämän kokoisina, **saavutetaan ympäristön hyvä tila vuoteen 2020 mennessä ja ylläpidetään sitä,** asianomaisten kantojen kestävyttä ja meriympäristön suojelua **kalastuksenhoitoon sovellettavan ennalta varautuvan lähestymistavan ja ekosysteemilähtöisen lähestymistavan mukaisesti.**

Tarkistus 175

Ehdotus asetukseksi
117 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Kun kyseessä ovat 105 artiklan noudattamatta jättämiseen suoraan liittyviin menoihin sovellettavat rahoitusoikaisut, jäsenvaltioiden on tuensaajalle määrättävän oikaisun määrää päättäessään otettava huomioon YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisen vakavuus, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saatu taloudellinen hyöty tai EMKR:n rahoitusosuuden merkitys tuensaajan taloudelliselle toiminnalle.

Tarkistus

3. Kun kyseessä ovat 105 artiklan noudattamatta jättämiseen suoraan liittyviin menoihin sovellettavat rahoitusoikaisut, jäsenvaltioiden on tuensaajalle määrättävän oikaisun määrää päättäessään otettava huomioon YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisen vakavuus, **ekosysteemille, kalakannoille tai meriympäristölle aiheutuneiden vahinkojen vakavuus**, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saatu taloudellinen hyöty tai EMKR:n rahoitusosuuden merkitys tuensaajan taloudelliselle toiminnalle.

Tarkistus 176

Ehdotus asetukseksi
119 artikla – 1 kohta – a a alakohhta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) jäsenvaltio ei ole toimittanut [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetussa asetuksessa] vaadittuja selvityksiä laivaston kapasiteetista ja sen suhteesta käytettävissä oleviin resursseihin;

Tarkistus 177

Ehdotus asetukseksi
128 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Kun kyseessä ovat 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut tapaukset silloin, kun ei ole noudatettu 105 artiklaa, tai 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut tapaukset, komissio tekee rahoitusoikaisunsa ainoastaan YKP:n

3. Kun kyseessä ovat 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut tapaukset silloin, kun ei ole noudatettu 105 artiklaa, tai 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut tapaukset, komissio tekee rahoitusoikaisunsa ainoastaan YKP:n

sääntöjen noudattamatta jättämiseen suoraan liittyvien menojen perusteella. Komissio päättää oikaisun määrän ottaen huomioon jäsenvaltion tai tuensajaan YKP:n sääntöjen suhteen toteuttaman noudattamatta jättämisen vakavuuden, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saadun taloudellisen hyödyn tai EMKR:n rahoitusosuuden merkityksen tuensajaan taloudelliselle toiminnalle.

sääntöjen noudattamatta jättämiseen suoraan liittyvien menojen perusteella. Komissio päättää oikaisun määrän ottaen huomioon **ekosysteemille, kalakannoille tai meriympäristölle aiheutuneiden vahinkojen vakavuuden**, jäsenvaltion tai tuensajaan YKP:n sääntöjen suhteen toteuttaman noudattamatta jättämisen vakavuuden, YKP:n sääntöjen noudattamatta jättämisestä saadun taloudellisen hyödyn tai EMKR:n rahoitusosuuden merkityksen tuensajaan taloudelliselle toiminnalle.

Tarkistus 178

Ehdotus asetukseksi 143 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Oikeuteen saada tutustua ympäristötietoihin sovelletaan direktiiviä 2003/4/EY sekä asetuksia (EY) N:o 1049/2001 ja (EY) N:o 1367/2006.

Tarkistus 179

Ehdotus asetukseksi Liite III – taulukko 2 – jakso 3

Komission teksti

EMKR:n prioriteetti: 6 YKP:n täytäntöönpanon edistäminen TO 6: ympäristön suojeleminen ja	Osoitetut hallinnolliset valmiudet täyttää [YKP:stä annetun asetuksen] 37 artiklassa säädetty kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset.	– Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva monivuotinen ohjelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä ohjelmaa. – Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva vuotuinen työsuunnitelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä suunnitelmaa. – Riittävät henkilöresurssit tehdä kahden- tai
--	---	---

luonnonvarojen käytön tehokkuuden parantaminen		monenvälisiä sopimuksia muiden jäsenvaltioiden kanssa, jos tiedonkeruuta koskevien velvollisuuksien täytäntöönpanoon liittyvät työt jaetaan.
--	--	--

Tarkistus

EMKR:n prioriteetti: 6 YKP:n täytäntöönpanon edistäminen TO 6: ympäristön suojeleminen ja luonnonvarojen käytön tehokkuuden parantaminen	Osoitetut hallinnolliset valmiudet täyttää [YKP:stä annetun asetuksen] 37 artiklassa säädetty kalastuksenhoitoa koskevat tietovaatimukset. <i>Kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien välisen tasapainon arviointi:</i> <i>Kalastuskapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien välisen tasapainon erityisen analyysin osoitettu toteuttaminen laivaston hallintatoimenpiteiden tehokasta täytäntöönpanoa varten</i>	– Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva monivuotinen ohjelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä ohjelmaa. – Osoitetut hallinnolliset valmiudet valmistella tiedonkeruuta koskeva vuotuinen työsuunnitelma, jota STECF tarkastelee ja jonka komissio hyväksyy, ja soveltaa kyseistä suunnitelmaa. – Riittävät henkilöresurssit tehdä kahden- tai monenvälisiä sopimuksia muiden jäsenvaltioiden kanssa, jos tiedonkeruuta koskevien velvollisuuksien täytäntöönpanoon liittyvät työt jaetaan. – <i>Osoitetut hallinnolliset valmiudet laatia ja panna täytäntöön laivaston kapasiteettia koskevia arviointeja.</i> – <i>Riittävä raportointi toimista, joilla pyritään tasapainottamaan kalastuskapasiteettia ja kalastusmahdollisuuksia [yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen] 34 ja 37 artiklan mukaisesti.</i>
---	--	---

Perustelu

Ehdotuksessa on säädettävä, että laivastoille, aluksille ja pyydyksille myönnettävä rahoitus riippuu kalastuskapasiteetin riittävästä arvioinnista suhteessa käytettävissä oleviin kalastusmahdollisuuksiin. Useat jäsenvaltiot eivät ole noudattaneet lainsäädännössä asetettua vaatimusta, jonka mukaan niiden on raportoitava toimistaan laivaston kapasiteetin ja kalastusmahdollisuuksien tasapainottamiseksi. Laivastoja koskevien arviointien on oltava vähimmäisvaatimuksena, jotta vältetään tahattomat seuraukset ja jotta nykyaikaistamiseen annettavaa tukea voidaan osoittaa entistä kohdennetummin.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoaminen)	
Viiteasiakirjat	COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD)	
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 15.12.2011	
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.12.2011	
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Nikos Chrysogelos 1.2.2012	
Valiokuntakäsittely	7.5.2012	21.6.2012
Hyväksytty (pvä)	28.11.2012	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 49 –: 4 0: 1	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Jo Leinen, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Antonia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Nikos Chrysogelos, Julie Girling, Georgios Koumoutsakos, Judith A. Merkies, Britta Reimers, Birgit Schnieper-Jastram, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Marita Ulvskog, Andrea Zaroni	

30.10.2012

ALUEKEHITYSVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kalatalousvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta [neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmukaisuudesta meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoamisesta]
(COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD))

Valmistelija: Rosa Estaràs Ferragut

LYHYET PERUSTELUT

Euroopan komission ehdotus

Seuraavan rahoitussuunnitelmakauden yhteydessä komissio ehdottaa uutta Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa (EMKR), jolla yhdistetään kalastuspolitiikan tukikelpoiset toimet ja uusi yhdenmukainen meripolitiikka. Näiden toimintalojien yhdistämisellä yhdeksi rahoitusvälineeksi komissio pyrkii yksinkertaistamaan ja vähentämään hallinnollista rasitusta sekä vahvistamaan tulevaisuudessa uutta yhdenmukaisuutta meripolitiikkaa.

EMKR korvaa viisi asetusta: Euroopan kalatalousrahastosta annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1198/2006, yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanoa ja kansainvälisen merioikeuden alaa koskevista yhteisön rahoitustoimenpiteistä annettu asetusta (EY) N:o 861/2006, asetuksen (EY) N:o 1290/2005 (maaloustukirahasto) säännökset, jotka koskevat kalastus- ja vesiviljelytuotteita, ja syrjäisimpien alueiden Azorien, Madeiran, Kanariansaarten sekä Ranskan Guyanan ja Réunionin tiettyjen kalastustuotteiden kaupan pitämisessä aiheutuvien lisäkustannusten korvausjärjestelmän käyttöön ottamisesta annettu asetusta (EY) N:o 791/2007.

Uudelle rahastolle myönnetty rahoitus on 6 500 miljoonaa euroa, joka vastaa suurin piirtein nykyisellä ohjelmakaudella toteutuneita menoja. Tästä määrästä 5 520 miljoonaa euroa kohdistetaan pääasiassa YKP:n yhteiseen hallintoon jäsenvaltioiden ja komission välillä ja 1 047 miljoonaa euroa käytetään komission harjoittamaan yhdenmukaisen meripolitiikan suoraan hallintaan sekä toimiin kummankin politiikan täytäntöönpanon edistämiseksi.

Kalatalousalalla rahasto vastaa yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun perusasetuksen uudistusehdotuksessa esitettyihin tavoitteisiin. Ehdotuksessa kannustetaan muun muassa

käyttämään kalavaroja säästäviä pyydyksiä, jotta voidaan päästä eroon saaliiden poisheittämisestä, ja ottamaan käyttöön kestävä enimmäistuotto. Siihen kuuluvat myös kalastustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevassa ehdotuksessa esitetyt tukikelpoiset toimet.

Komissio hylkää mahdollisuuden myöntää tukea kalastustoiminnan väliaikaiselle tai pysyväälle lopettamiselle, sillä se katsoo, että tulevaisuudessa kapasiteetin mukauttaminen voidaan toteuttaa uuden oikeuksien siirtojärjestelmän puitteissa.

Siinä myös suositaan toisaalta pienimuotoisen kalastuksen tukemista ja pyritään avustamaan innovointihankkeita kalastuksen ja vesiviljelyn alalla, ympäristön kannalta kestävämpää kalastustoimintaa kalavaroja säästävillä tekniikoilla ja ilmastonmuutoksen torjuntaa.

EMKR:ssa korostetaan erityisesti työllisyyden kehittämistä rannikkoalueilla muun muassa monipuolistamalla toimintaa kalastuksen lisäksi muuhun merellä tapahtuvaan toimintaan.

Uutta rahastoa koskevassa ehdotuksessa pyritään parantamaan myös kestävää sosiaalista kehitystä tunnustamalla ensimmäistä kertaa kalastusalan perheyriyksissä työskentelevien puolisoitten rooli, jota ei ole useinkaan tunnustettu oikeudellisesti.

Valmistelijan kanta

Valmistelija suhtautuu myönteisesti komission esittämiin toimenpiteisiin Euroopan rannikkoalueiden taloudellisen ja yhteiskunnallisen kehityksen tukemiseksi ja yhtyy suureen osaan ehdotuksen tavoitteista. Valmistelija katsoo, että komission toiminta näillä alueilla asuvien yhteisöjen elämänlaadun parantamiseksi on myönteistä.

Siitä huolimatta komission ehdotuksessa vähennetään kalastustoiminnan kokonaisrahoitusta, vaikka toimiala on edelleen elintärkeä monilla alueilla, ja siinä suositaan elinkeinorakenteen monipuolistamista muille merialueille ja samalla uuden yhdenmetyt meripolitiikan hyväksi.

Ehdotuksessa esitetyt rahaston tavoitteet olisi määriteltävä uudelleen, jotta voidaan vahvistaa kalastusalan merkittävää sosioekonomista roolia ja tunnustaa myös jalostuksen ja kaupan merkitys työllistämässä.

Valmistelija tukee siirrettävien kiintiöiden järjestelmän käyttöönottoa sillä edellytyksellä, että se rajoitetaan määrättyihin laivastoihin, mutta vastustaa tukien poistamista kalastustoiminnan väliaikaiselta tai pysyvältä lopettamiselta. Nämä toimet ovat auttaneet kalastuskapasiteetin sopeuttamisessa ja niillä on voitu pienentää taloudellisia kustannuksia kriittisissä tilanteissa, kuten kalastussopimusten päättyessä. Nämä tuet on säilytettävä riippumatta siitä, hylätäänkö siirrettäviin kalastusoikeuksiin perustuvaa kalastushoitojärjestelmää koskeva komission ehdotus vai ei, sillä järjestelmä vaatisi sopeutumisaikaa ennen kuin sillä olisi todellista vaikutusta Euroopan unionin kalastuskapasiteettiin. Komission ehdotukseen sisältyy myös niukalti kalastajille suunnattuja sosioekonomisia liitännäistoimenpiteitä, lukuun ottamatta pitkän aikavälin koulutusta ja liiketoimintasuunnitelmien laadintaa alan toiminnasta luopumiseksi, joten sitä olisi täydennettävä tuella, jolla korvataan ammatista luopuminen, kun alus lopettaa toimintansa, esimerkiksi varhaiseläkkeillä ja kiinteämääräisillä avustuksilla.

Kalastusala, kuten muutkin toimialat, joutuu kantamaan kortensa kekoon ilmastonmuutoksen torjunnassa. Siksi ei voida hyväksyä, että tuet moottorien energiatehokkuuden parantamiseen poistetaan, sillä moottoreiden uudenaikaistaminen on tärkeää myös alusten turvallisuuden varmistamisen kannalta.

Toisaalta ehdotuksessa ei ole mukana toimenpiteitä sukupolvenvaihdon tukemiseksi, mikä on eräällä tapaa ristiriidassa Euroopan rannikkoyhteisöjen kehityksen tukemisen kanssa.

Kalastusala on joutunut aikaisemmin käymään läpi traumaattisia tilanteita poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi, esimerkiksi luonnonkatastrofien tai laajamittaisen saastumisen takia, ilman että Euroopan unionilla olisi käytettävissään erityistoimia tällaisten tapahtumien varalle. Valmistelija katsoo, että tämän uuden YKP:n uudistuksen yhteydessä pitäisi käyttää hyväksi tilaisuus tämän ongelman esiin tuomiseksi, joten hän esittää poikkeuksellisten tapahtumien varalle erityistä tukea.

Mietintöluonnoksessa esitetään uutta määritelmää "pyyntialan toimijalle", joka mahdollistaisi tietyissä tapauksissa komission ehdotuksessa esitettyjen ohjelman tuensaaajien joukon täsmentämisen ja toisissa tapauksissa tuensaaajien joukon laajentamisen kaikkiin kalastusalan työntekijöihin, myös mereneläviä käsin kerääviin kalastajiin. Tämä koskee komission ehdotukseen sisältyvien työterveyttä ja -turvallisuutta parantavia toimenpiteitä, jotka on rajoitettu aluksilla toimiviin kalastajiin.

Valmistelija ehdottaa myös muutosta pienimuotoisen kalastuksen määritelmään, sillä sen ei pitä perustua pelkästään aluksen kokonaispituuteen, kuten komissio ehdottaa. Tästä määritelmästä tulisi uudistuksessa erityisen merkittävä, jos siirrettävien kiintiöiden järjestelmä otettaisiin käyttöön, koska sen ulkopuolelle pitäisi jättää nimenomaan pienimuotoista kalastusta harjoittavat alukset, jotta vältettäisiin kalastusresurssien keskittyminen suurille aluksille, sillä se aiheuttaisi sosioekonomista vahinkoa monille rannikkoalueille.

Mietintöluonnoksessa muutetaan komission tekstiä myös saaliiden poisheittämisen ja kestävän enimmäistuoton osalta. Kummassakaan asiassa ei hyväksytty komission tavoitteita, jotka se esitti ehdotuksessa YKP:n perusasetukseksi.

Tukikelpoisten markkinavakautusvälineiden osalta mietintöluonnoksessa otetaan huomioon alan eurooppalaisten toimijoiden huolenaiheet. He vastustavat yksityisen varastoinnin tuen lakkauttamista vuonna 2019 ja tonnikala-alan korvausten välitöntä poistamista.

Vesiviljelyssä komission ehdotus on liian rajoittava, koska siinä rajataan rahaston innovointituki pk-yrityksille ja mikroyrityksille. Suuryritykset ovat usein ainoita, jotka voivat toteuttaa tarvittavat investoinnit, ja ottaen huomioon, että innovointi on yksi ehdotuksen tavoitteista, komission esittämät rajoitukset ovat ristiriitaisia. Valmistelija katsoo, että vesiviljely on tulevaisuuden ala, jota on kehitettävä, ja on vältettävä rajoitusten asettamista uudessa rahoitusvälineessä.

Toisaalta komissio ei ole mennyt kovinkaan pitkälle kalastuksen liitännäistoimenpiteiden kehittämisessä, joten tähän lausuntoluonnokseen sisältyy useita tarkistuksia, joilla pyritään laajentamaan kaupan pitämisen ja jalostuksen tukitoimia. Niitä ei pitäisi jättää paikallisen kehityksen strategioiden soveltamisalan ulkopuolelle.

Yleisesti ottaen valmistelija kannattaa komission esittämiä uusia suuntaviivoja, mutta ehdottaa joitakin muutoksia, jotka usein ovat komission esittämien tavoitteiden suuntaisia, mutta eräissä tapauksissa niillä pyritään palauttamaan entisen Euroopan kalatalousrahaston sellaisia osia, jotka olisi säilytettävä seuraavallakin ohjelmakaudella.

TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kalatalousvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 viite

Komission teksti

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 42 artiklan, artiklan 2 kohdan, 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan, 173 artiklan 3 kohdan, 175 ja 188 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan, 194 artiklan 2 kohdan ja 195 artiklan 2 kohdan,

Tarkistus

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 42 artiklan, 43 artiklan 2 kohdan, 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan, 173 artiklan 3 kohdan, 175 ja 188 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan, 194 artiklan 2 kohdan, 195 artiklan 2 kohdan **ja 349 artiklan**,

Perustelu

Oikeudellisen johdonmukaisuuden vuoksi lisätään SEUT-sopimuksen 349 artikla asetuksen oikeusperustaan. Poikkeussäännökset ovat täysin perusteltuja SEUT-sopimuksen 349 artiklassa esitettyjen erityispiirteiden, erityisesti EU:n merialueista erillisiin merialueisiin kuulumisen vuoksi.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden

Tarkistus

(2) EMKR:n piiriin olisi kuuluttava YKP:n tuki, joka ulottuu meren ja makean veden

elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä, **myös kolmansien maiden lipun alla purjehtivien ja niissä rekisteröityjen kalastusalusten toimesta**, tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen, hoitoon ja hyödyntämiseen ja vesiviljelyyn sekä kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen, jos kyseistä toimintaa harjoitetaan jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä tai jos sitä harjoittavat unionin kalastusalukset tai jäsenvaltioiden kansalaiset, lippuvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta ja ottaen huomioon Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 117 artiklan määräykset.

Perustelu

Kolmansien maiden lipun alla purjehtivien tai niissä rekisteröityjen kalastusalusten sisällyttäminen ei vaikuta soveltuvalta unionin tukien myöntämisessä ja valvonnassa.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) EMKR:ssä olisi otettava huomioon syrjäisimpien alueiden erityistilanne ja SEUT-sopimuksen 349 artiklan soveltamisen täysimääräinen tunnustaminen. Syrjäisimpien alueiden sijainti ja kalastusalan erikoislaatuisuus näillä alueilla edellyttävät, että yhteistä kalastuspolitiikkaa ja siihen liittyviä rahastoja ja erityisesti EMKR:ää on voitava mukauttaa ja niiden on voitava mukautua näiden muusta Euroopan unionista huomattavasti poikkeavien alueiden erikoislaatuisuuteen, rajoituksiin, lisäkustannuksiin ja realiteetteihin. Tämän vuoksi niiden osalta voidaan hyväksyä erityisiä toimenpiteitä.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdenmety meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista, on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen, kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn edistämiseen sekä työllisyyden ja alueellisen koheesion lisäämiseen **vapauttamalla rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastusyhteisöjen kasvu- ja työllisyyspotentiaali ja edistämällä kalastustoimintojen monipuolistamista muille meritalouden aloille.**

Tarkistus

(6) Jotta varmistetaan, että EMKR edistää YKP:n, yhdenmety meripolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista, on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät innovointiin ja tietämykseen perustuvan kalastuksen ja vesiviljelyn kannustamiseen, kestävän ja resurssitehokkaan kalastuksen ja vesiviljelyn edistämiseen sekä **rannikoilla ja sisämaassa sijaitsevien kalastus- ja vesiviljely-yhteisöjen** työllisyyden ja **sosiaalisen ja** alueellisen koheesion **säilyttämiseen ja** lisäämiseen.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla luodaan taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen kannalta tarpeelliset pitkäaikaiset kestävät ympäristöedellytykset. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusalalla ja edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Tarkistus

(8) Yhteisen kalastuspolitiikan yleisenä tavoitteena on taata, että kalastus- ja vesiviljelytoiminnalla luodaan taloudellisen ja sosiaalisen kehittymisen kannalta tarpeelliset pitkäaikaiset kestävät ympäristöedellytykset **sekä alan taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen** edellytykset. Lisäksi sen avulla olisi voitava parantaa tuottavuutta, helpottaa kohtuullisen elintason saavuttamista kalastusalalla ja edistää markkinoiden vakautta sekä turvata kalavarojen saatavuus ja se, että tarjonta kohtaa kuluttajat kohtuullisin hinnoin.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että kalavarat saadaan palautettua **kestävän enimmäistuoton** mahdollistavalle tasolle viimeistään **vuonna 2015** ja säilytettyä tällä tasolla. Kalastuksenhoitoon olisi YKP:ssä sovellettava ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY. Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Yhteisen kalastuspolitiikan ja yhdenmety meripolitiikan menojen

Tarkistus

(9) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat aiempaa paremmin YKP:hen, jossa olisi pyrittävä saavuttamaan unionin ympäristöpolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet. YKP:n tavoitteena on meren elollisten luonnonvarojen hyödyntäminen sillä tavoin, että kalavarat saadaan palautettua **kestävää enimmäistuottoa koskevan tavoitteen saavuttamisen** mahdollistavalle tasolle viimeistään **vuonna 2020** ja säilytettyä tällä tasolla. Kalastuksenhoitoon olisi YKP:ssä sovellettava ennalta varautuvaa ja ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa. Tämän vuoksi EMKR:n olisi edistettävä meriympäristön suojelua siten kuin siitä säädetään yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY. Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ottaen huomioon toimintaohjelmista rahoitettavien toimien laajuus ja vaikutukset, kalatalous- ja merialojen kehittämisessä kohdatut rakenteelliset ongelmat sekä jäsenvaltioiden rajalliset taloudelliset resurssit.

(11) Yhteisen kalastuspolitiikan ja yhdenmety meripolitiikan menojen

rahoittamisen yhdestä rahastosta eli EMKR:stä olisi vastattava yksinkertaistamisen sekä kyseisten politiikkojen yhtenäistämisen tarpeeseen. Yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnon laajentamisen yhteisiin markkinajärjestelyihin, syrjäisimmille alueille maksettavat korvaukset, valvonta ja tiedonkeruutoimet mukaan lukien, pitäisi edelleen edistää yksinkertaistamista ja vähentää niin komission kuin jäsenvaltioiden hallinnollista raskautusta sekä lisätä myönnettävän tuen johdonmukaisuutta ja tehokkuutta.

rahoittamisen yhdestä rahastosta eli EMKR:stä olisi vastattava yksinkertaistamisen sekä kyseisten politiikkojen yhtenäistämisen tarpeeseen. Yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnon laajentamisen yhteisiin markkinajärjestelyihin, syrjäisimmille alueille maksettavat korvaukset, valvonta ja tiedonkeruutoimet **sekä yhdenmukaisen meripolitiikan täytäntöönpanon täydentävät välineet** mukaan lukien, pitäisi edelleen edistää yksinkertaistamista ja vähentää niin komission kuin jäsenvaltioiden hallinnollista raskautusta sekä lisätä myönnettävän tuen johdonmukaisuutta ja tehokkuutta.

Perustelu

Osa yhdenmukaisen meripolitiikan välineistä on sisällytettävä yhteistyössä toteutettavan hallinnon toimenpiteisiin, jotta voidaan ottaa osaa sen operatiiviseen täytäntöönpanoon unionin jäsenvaltioissa.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin toimijoille, jotka eivät ex ante noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät tietyn ajanjakson aikana ennen tukihakemuksen jättämistä osallistuneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY)

Tarkistus

(15) YKP:n tavoitteiden saavuttaminen vaarantuisi, jos EMKR:n mukaista unionin rahoitustukea maksettaisiin toimijoille, jotka eivät ex ante noudata meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvää yleistä etua koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi tukea voitaisiin maksaa ainoastaan toimijoille, jotka eivät tietyn ajanjakson aikana ennen tukihakemuksen jättämistä osallistuneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY)

N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 40 artiklan 3 kohdassa vahvistettuun unionin IUU-alusluetteloon kuuluvien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten omistajia ja jotka eivät ole syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen tai muihin YKP:n sääntöjen rikkomisiin, jotka erityisesti vaarantavat asianomaisten kantojen kestävyys ja uhkaavat vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi** ja pidetään tämän kokoisina.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Unionin toimien olisi oltava jäsenvaltioiden toimia täydentäviä tai niillä olisi pyrittävä edistämään viimeksi mainittuja toimia. Merkittävän lisäarvon saamiseksi komission ja jäsenvaltioiden

N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 40 artiklan 3 kohdassa vahvistettuun unionin IUU-alusluetteloon kuuluvien kalastusalusten toimintaan tai hallinnointiin taikka olleet tällaisten kalastusalusten omistajia ja jotka eivät ole syyllistyneet asetuksen (EY) N:o 1005/2008 42 artiklan tai yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen tai muihin YKP:n sääntöjen rikkomisiin, jotka erityisesti vaarantavat asianomaisten kantojen kestävyys ja uhkaavat vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **lähelle kestävä enimmäistuottoa** ja pidetään tämän kokoisina.

Tarkistus

(22) Unionin toimien olisi oltava jäsenvaltioiden toimia täydentäviä tai niillä olisi pyrittävä edistämään viimeksi mainittuja toimia. Merkittävän lisäarvon saamiseksi komission ja jäsenvaltioiden

välistä kumppanuutta olisi lujitettava erityyppisten kumppanien osallistumista koskevilla järjestelyillä ottaen tarkoin huomioon jäsenvaltioiden institutionaaliset valtuudet. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten ja vähemmistöryhmien asianmukaisen edustuksen varmistamiseen. Tämä kumppanuus koskee alueellisia, paikallisia ja muita viranomaisia sekä muita asiaan kuuluvia elimiä, mukaan lukien ympäristöasioista sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset, talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet sekä muut toimivaltaiset elimet. Asianomaiset kumppanit olisi otettava mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

välistä kumppanuutta olisi lujitettava erityyppisten kumppanien osallistumista koskevilla järjestelyillä ottaen tarkoin huomioon jäsenvaltioiden institutionaaliset valtuudet. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten ja vähemmistöryhmien asianmukaisen edustuksen varmistamiseen. Tämä kumppanuus koskee alueellisia, paikallisia ja muita viranomaisia sekä muita asiaan kuuluvia elimiä, mukaan lukien ympäristöasioista sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisestä vastaavat viranomaiset, talouselämän edustajat ja työmarkkinaosapuolet **kaikilla hallintotasoilla** sekä muut toimivaltaiset elimet. Asianomaiset kumppanit olisi otettava mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) Ottaen huomioon pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien **vähäinen osallistuminen** sosiaaliseen vuoropuheluun EMKR:stä olisi tuettava organisaatioita, jotka edistävät kyseistä vuoropuhelua sopivilla foorumeilla.

Tarkistus

(34) Ottaen huomioon **tarve lisätä** pienimuotoista rannikkokalastusta **ja muita kalastustyyppejä** harjoittavien kalastajien **osallistumista** sosiaaliseen vuoropuheluun EMKR:stä olisi tuettava organisaatioita, jotka edistävät kyseistä vuoropuhelua sopivilla foorumeilla.

Perustelu

Asianmukaisen edustuksen tarve sosiaalisessa vuoropuhelussa koskee kaikkia eurooppalaisia kalastajia. Kattava tarkastelutapa on olennainen.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja **kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla**.

Tarkistus

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita **ammatillinen monitaitoisuus ja** monipuolistaminen **sellaisena kuin se määritetään 3 artiklassa** tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava **näiden toiminnan** monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan **asianmukaisia** ammatillisia taitoja.

Perustelu

Ammatillinen monipuolisuus kalastustoiminnassa on mahdollisuus, jota Euroopan unionissa tuetaan ja kannustetaan liian vähän, vaikka se on vaihtoehto, joka tarjoaisi yrityksille mahdollisuuden lisätä liikevaihtoaan sekä myötävaikuttaa tasapainoiseen resurssien hallintaan, vaikka ne pysyisivätkin täysimääräisesti kalastusalan taloudellisina toimijoina. Kriisitilanteessa monipuolistaminen tarjoaa yrityksille kiistatonta kestokykyä markkinoihin tai resursseihin liittyvien vaihteluiden tilanteessa.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla.

Tarkistus

(35) Ottaen huomioon mahdollisuudet, joita monipuolistaminen tarjoaa pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittaville kalastajille, sekä näiden merkittävä asema rannikkoyhteisöissä EMKR:stä olisi tuettava **kalastustoiminnan ja avustavien toimintojen** monipuolistamista rahoittamalla yritysten perustamista ja investointeja tällaisten kalastajien aluksiin tehtäviin jälkiasennuksiin sellaisen asiaankuuluvan koulutuksen lisäksi, jolla

pyritään saavuttamaan ammatillisia taitoja **muun** kalastustoiminnan ulkopuolisilla aloilla.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniailmiöihin aluksilla.

Tarkistus

(36) Aluksella työskentelyyn liittyviin terveys- ja turvallisuustarpeisiin vastaamiseksi EMKR:stä olisi tuettava investointeja, jotka liittyvät turvallisuuteen ja hygieniailmiöihin **sekä elinolojen parantamiseen** aluksilla.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

(39) Yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteena on varmistaa kalakantojen kestävä hyödyntäminen. Ylikapasiteetin on todettu olevan yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää mukauttaa unionin kalastuslaivasto käytettävissä oleviin resursseihin. ***Ylikapasiteetin poistaminen julkisella tuella, jollaisia ovat esimerkiksi kalastustoiminnan väliaikainen tai pysyvä lopettaminen ja romutusohjelmat, on osoittautunut tehottomaksi.*** EMKR:stä tuetaan ***sen vuoksi*** siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamista ja hallinnointia tavoitteena ylikapasiteetin vähentäminen sekä asianomaisten toimijoiden lisääntyneen taloudellisen tuloksellisuuden ja kannattavuuden.

Tarkistus

(39) Yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteena on varmistaa kalakantojen kestävä hyödyntäminen. Ylikapasiteetin on todettu olevan yksi suurimmista liikakalastuksen aiheuttajista. Sen vuoksi on ehdottoman tärkeää mukauttaa unionin kalastuslaivasto käytettävissä oleviin resursseihin. ***Tämän tavoitteen saavuttamiseksi on säilytettävä julkinen tuki kalastustoiminnan väliaikaiselle tai pysyväälle lopettamiselle ja romutusohjelmille. Sen lisäksi*** EMKR:stä tuetaan siirrettäviä kalastusoikeuksia koskevien järjestelmien perustamista ja hallinnointia tavoitteena ylikapasiteetin vähentäminen sekä asianomaisten toimijoiden lisääntyneen taloudellisen tuloksellisuuden ja kannattavuuden.

Tuet kalastustoiminnan väliaikaiselle tai pysyväälle lopettamiselle ovat auttaneet vähentämään Euroopan kalastuslaivaston kapasiteettia. Tuet auttavat myös lievittämään sosioekonomisia vaikutuksia alan kannalta kriittisissä tilanteissa, joten niiden poistaminen ei ole suotavaa.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 41 kappale

Komission teksti

(41) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat EMKR:ään ja tukea yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamista ottaen kuitenkin huomioon unionin vesialueiden moninaiset olosuhteet. Tätä varten on tärkeää laatia säilyttämistoimenpiteille alueellinen lähestymistapa.

Tarkistus

(41) On erittäin tärkeää sisällyttää ympäristönäkökohdat EMKR:ään ja tukea yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamista ottaen kuitenkin huomioon unionin vesialueiden moninaiset olosuhteet. Tätä varten on tärkeää laatia säilyttämistoimenpiteille alueellinen lähestymistapa **siten, että hyväksytään kalastuksenhoitoa koskeva monivuotinen lähestymistapa, jossa etusijalle asetetaan sellaisten monivuotisten suunnitelmien laatiminen, joissa otetaan huomioon eri lajien biologiset erityispiirteet ja kunkin kalastusalan erityispiirteet.**

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 43 kappale

Komission teksti

(43) YKP:ssä käyttöön otetun **poisheittämiskiellon** mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on hyödyntää tahattomasti saaliiksi saadut kalat mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa. Saaliiksi saatujen kalojen arvon maksimoimiseksi EMKR:stä olisi resurssien niukkuus huomioon ottaen

Tarkistus

(43) YKP:ssä käyttöön otetun **saaliiden poisheittämisen asteittaisen vähentämisen** mukaisesti EMKR:stä olisi tuettava aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on hyödyntää tahattomasti saaliiksi saadut kalat mahdollisimman hyvin ja lisätä alikäytettyjen kalansaaliin osien arvoa. Saaliiksi saatujen kalojen arvon maksimoimiseksi EMKR:stä olisi resurssien niukkuus huomioon ottaen

tuettava myös aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on nostaa saaliiksi saatujen kalojen kaupallista arvoa.

tuettava myös aluksiin tehtäviä investointeja, joiden tavoitteena on nostaa saaliiksi saatujen kalojen kaupallista arvoa.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen **ja** kalastussuojien merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus

(44) Ottaen huomioon kalasatamien, purkupaikkojen, kalastussuojien **sekä huutokauppahallien** merkitys, EMKR:stä olisi tuettava asiaan liittyviä investointeja erityisesti energiatehokkuuden, ympäristönsuojelun ja purettujen tuotteiden laadun sekä turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) Vesiviljelytoimintaan yhdistetyt uudet tulomuodot ovat jo osoittaneet lisäarvonsa yritystoiminnan kehittämisen kannalta. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava näitä vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja, kuten ongintamatkailua sekä **koulutus- tai ympäristötoimintoja.**

Tarkistus

(48) Vesiviljelytoimintaan yhdistetyt uudet tulomuodot ovat jo osoittaneet lisäarvonsa yritystoiminnan kehittämisen kannalta. Sen vuoksi EMKR:stä olisi tuettava näitä vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja, kuten ongintamatkailua sekä **koulutus-, mainonta- tai ympäristötoimintoja.**

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti

(49) Toinen tärkeä keino, jonka avulla vesiviljely-yritykset voivat kasvattaa

Tarkistus

(49) Toinen tärkeä keino, jonka avulla vesiviljely-yritykset voivat kasvattaa

tulojaan, on lisätä niiden omien tuotteiden arvoa jalostamalla ja pitämällä niitä kaupan sekä ottamalla tuotantoon uusia lajeja, joiden markkinanäkymät ovat hyvät, ja monipuolistamalla tällä tavoin tuotantoaan.

tulojaan, on lisätä niiden omien tuotteiden arvoa jalostamalla ja pitämällä niitä kaupan sekä ottamalla tuotantoon uusia **nykyisten lajien kanssa biologisesti yhteensopivia** lajeja, joiden markkinanäkymät ovat hyvät, ja monipuolistamalla tällä tavoin tuotantoaan.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 54 kappale

Komission teksti

(54) Ottaen huomioon vesiviljelytoimintaan tehtäviin investointeihin liittyvä riski EMKR:n olisi edistettävä yritysturvallisuutta tarjoamalla mahdollisuus kannalle otettaviin vakuutuksiin ja turvaamalla tällä tavoin tuottajien tulot sellaisten epätavallisten tuotannonmenetysten tapauksessa, jotka johtuvat erityisesti luonnonkatastrofeista, epäsuotuisista sääoloista, äkillisistä vedenlaadun muutoksista, taudeista tai tuholaisvahingoista ja tuotantolaitosten tuhoutumisesta.

Tarkistus

(54) Ottaen huomioon vesiviljelytoimintaan tehtäviin investointeihin liittyvä riski EMKR:n olisi edistettävä yritysturvallisuutta tarjoamalla mahdollisuus kannalle otettaviin vakuutuksiin ja turvaamalla tällä tavoin tuottajien tulot sellaisten epätavallisten tuotannonmenetysten tapauksessa, jotka johtuvat erityisesti luonnonkatastrofeista, **öljyvuodoista tai jäteveden integroidun puhdistuksen puuttumisesta tai puutteellisuudesta**, epäsuotuisista sääoloista, äkillisistä vedenlaadun muutoksista, taudeista tai tuholaisvahingoista, **tiloilla kuolleiden eläinten ruhojen poisvientiin ja hävittämiseen liittyvistä kustannuksista** ja tuotantolaitosten tuhoutumisesta.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 56 kappale

Komission teksti

(56) **Kalastusalueilla** toteutettavissa paikallisyhteisöjen omissa kehittämishankkeissa olisi edistettävä innovatiivisia lähestymistapoja, jotka luovat kasvua ja työpaikkoja, erityisesti

Tarkistus

(56) **Kalastus- ja vesiviljelyalueilla** toteutettavissa paikallisyhteisöjen omissa kehittämishankkeissa olisi edistettävä innovatiivisia lähestymistapoja, jotka luovat kasvua ja työpaikkoja, erityisesti

lisäämällä **kalastustuotteiden** arvoa ja monipuolistamalla paikallista taloutta kohti **uusia** elinkeinoja, **mukaan lukien ns. sinisen kasvun ja laajempien merialojen tarjoamat elinkeinot.**

lisäämällä **kalastus- ja vesiviljelytuotteiden** arvoa ja monipuolistamalla **tarvittaessa** paikallista taloutta **kohti muita kalastusalan** elinkeinoja, **samalla kun ylläpidetään ja vahvistetaan alueen työllisyyttä sekä kalastus- ja vesiviljelyalan paikallisia yrityksiä tavoitteena säilyttää rannikkoalan dynaaminen alkutuotanto.**

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

(61) Jotta voidaan varmistaa kalastuksen ja vesiviljelyn elinkelpoisuus voimakkaasti kilpailluilla markkinoilla, on tarpeen antaa tuen myöntämistä koskevat säännökset, jotka koskevat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] täytäntöönpanoa sekä kaupan pitämiseen ja jalostukseen liittyviä toimia, joita toimijat toteuttavat maksimoidakseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden arvon. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sellaisten toimintojen edistämiseen, joissa yhdennetään toimitusketjuun sisältyvät tuotanto-, jalostus- ja kaupanpitämistoimet. Uuteen **poisheittämisen kieltävään** politiikkaan mukautumiseksi EMKR:stä olisi tuettava myös tahattomien saaliiden jalostusta.

Tarkistus

(61) Jotta voidaan varmistaa kalastuksen ja vesiviljelyn elinkelpoisuus voimakkaasti kilpailluilla markkinoilla, on tarpeen antaa tuen myöntämistä koskevat säännökset, jotka koskevat [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o] täytäntöönpanoa sekä kaupan pitämiseen ja jalostukseen liittyviä toimia, joita toimijat toteuttavat maksimoidakseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden arvon. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sellaisten toimintojen edistämiseen, joissa yhdennetään toimitusketjuun sisältyvät tuotanto-, jalostus- ja kaupanpitämistoimet. Uuteen **poisheittämistä vähentävään** politiikkaan mukautumiseksi EMKR:stä olisi tuettava myös tahattomien saaliiden jalostusta.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 62 kappale

Komission teksti

(62) Tuottajajärjestöt ja tuottajajärjestöjen

Tarkistus

(62) Tuottajajärjestöt ja tuottajajärjestöjen

liitot olisi asetettava etusijalle myöntämällä niille tukea. Varastointituki sekä tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin **myönnettävä tuki** olisi **asteittain lakkautettava, sillä tällainen tuki on menettänyt merkitystään ottaen huomioon tämänkaltaisia tuotteita koskevien unionin markkinoiden muuttuva rakenne ja vahvojen tuottajajärjestöjen kasvava merkitys.**

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 63 kappale

Komission teksti

(63) Ottaen huomioon lisääntynyt kilpailu, johon pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastajat joutuvat vastaamaan, EMKR:stä olisi tuettava pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien yritysaloitteita, jotka lisäävät heidän pyytämiensä kalojen arvoa erityisesti niiden jalostuksen tai suoramyyntin avulla.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti

(64) Euroopan unionin syrjäisimmillä alueilla harjoitettava kalastustoiminta on vaikeuksissa erityisesti **eräiden kalastustuotteiden** kaupan pitämisessä aiheutuvien sellaisten lisäkustannusten vuoksi, jotka johtuvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tunnustetuista erityisistä haitoista.

liitot olisi asetettava etusijalle myöntämällä niille tukea. Varastointitukea sekä tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin **myönnettävää tukea** olisi **jatkettava.**

Tarkistus

(63) Ottaen huomioon lisääntynyt kilpailu, johon pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat kalastajat joutuvat vastaamaan, **sekä tiettyjen rannikkoyhteisöjen riippuvuus kalastuksesta** EMKR:stä olisi tuettava pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien kalastajien yritysaloitteita, jotka lisäävät heidän pyytämiensä kalojen arvoa erityisesti niiden jalostuksen tai suoramyyntin avulla.

Tarkistus

(64) Euroopan unionin syrjäisimmillä alueilla harjoitettava kalastustoiminta on vaikeuksissa erityisesti **kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuotannossa, jalostuksessa ja** kaupan pitämisessä aiheutuvien sellaisten lisäkustannusten vuoksi, jotka johtuvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tunnustetuista erityisistä

haitoista.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 65 kappale

Komission teksti

(65) Säilyttääkseen Euroopan unionin syrjäisimmiltä alueilta tulevien eräiden **kalastustuotteiden** kilpailukyvyn muilta Euroopan unionin alueilta tuleviin vastaaviin tuotteisiin verrattuna Euroopan unioni otti vuonna 1992 käyttöön toimenpiteitä asiaan liittyvien kalastusalan lisäkustannusten tasoittamiseksi. Kaudella 2007–2013 sovellettavat toimenpiteet vahvistetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 791/2007. Tukea on tarpeen myöntää edelleen eräiden kalastustuotteiden kaupan pitämisestä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen.

Tarkistus

(65) Säilyttääkseen Euroopan unionin syrjäisimmiltä alueilta tulevien eräiden **kalastus- ja vesiviljelytuotteiden** kilpailukyvyn muilta Euroopan unionin alueilta tuleviin vastaaviin tuotteisiin verrattuna Euroopan unioni otti vuonna 1992 käyttöön toimenpiteitä asiaan liittyvien kalastusalan lisäkustannusten tasoittamiseksi. Kaudella 2007–2013 sovellettavat toimenpiteet vahvistetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 791/2007. Tukea on tarpeen myöntää edelleen eräiden kalastustuotteiden kaupan pitämisestä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen. ***On laajennettava neuvoston asetuksen (EY) N:o 791/2007 nojalla myönnettävää tukea 1. tammikuuta 2014 alkaen tuotantoa, jalostusta ja kaupan pitämistä haittaavien lisäkustannusten korvaamiseen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden viennissä yhteisön markkinoille tai paikallisilla markkinoilla.***

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 66 kappale

Komission teksti

(66) Kyseisten syrjäisimpien alueiden erilaisten kaupan pitämisen edellytysten sekä saaliiden, kantojen ja markkinoiden kysynnän vaihteluiden vuoksi olisi jätettävä asianomaisten jäsenvaltioiden

Tarkistus

(66) Kyseisten syrjäisimpien alueiden **kalastus- ja vesiviljelytuotteiden** erilaisten **tuotannon, jalostuksen ja** kaupan pitämisen edellytysten sekä saaliiden, kantojen ja markkinoiden kysynnän

tehtäväksi määritellä korvauskelpoiset **kalastustuotteet**, niiden enimmäismäärät ja korvausmäärät jäsenvaltiokohtaisten kokonaismäärärahojen rajoissa.

vaihteluiden vuoksi olisi jätettävä asianomaisten jäsenvaltioiden tehtäväksi määritellä korvauskelpoiset **kalastus- ja vesiviljelytuotteet tai tuoteryhmät**, niiden enimmäismäärät ja korvausmäärät jäsenvaltiokohtaisten kokonaismäärärahojen rajoissa.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 68 kappale

Komission teksti

(68) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava korvausmäärä tasolle, joka mahdollistaa syrjäisimpien alueiden erityishaitoista johtuvien **ja erityisesti tuotteiden kuljettamisesta Manner-Eurooppaan aiheutuvien** lisäkustannusten asianmukaisen korvaamisen. Liiallisten korvausten välttämiseksi määrän olisi oltava oikeassa suhteessa tuella korvattaviin lisäkustannuksiin, eikä sen pitäisi missään tapauksessa ylittää 100:aa prosenttia Manner-Eurooppaan kuljettamisesta aiheutuvista ja muista siihen liittyvistä kustannuksista. Tätä tarkoitusta varten määrässä olisi otettava huomioon myös muut julkisen tuen lajit, joilla on vaikutusta lisäkustannusten tasoon.

Tarkistus

(68) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava korvausmäärä tasolle, joka mahdollistaa syrjäisimpien alueiden erityishaitoista johtuvien lisäkustannusten asianmukaisen korvaamisen. Liiallisten korvausten välttämiseksi määrän olisi oltava oikeassa suhteessa tuella korvattaviin lisäkustannuksiin, eikä sen pitäisi missään tapauksessa ylittää 100:aa prosenttia Manner-Eurooppaan kuljettamisesta aiheutuvista ja muista siihen liittyvistä kustannuksista. Tätä tarkoitusta varten määrässä olisi otettava huomioon myös muut julkisen tuen lajit, joilla on vaikutusta lisäkustannusten tasoon.

Perustelu

Tuki ei saisi rajoittaa syrjäisten alueiden välistä kauppaa.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 69 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(69 a) Syrjäisimpiin alueisiin kohdistetut

erityistoimet ovat osoittautuneet erittäin hyödyllisiksi syrjäisten saarien haittatekijöiden korvaamiseksi. Seuraavalla rahoitussuunnitelmakaudella on tarkasteltava tarkemmin mahdollisuutta ottaa käyttöön samanlaisia toimenpiteitä sellaisilla EU:n saarialueilla, jotka muistuttavat ominaisuuksiltaan niitä alueita, joissa nämä maatalouspolitiikan välineet ovat osoittautuneet näin tehokkaiksi.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 79 kappale

Komission teksti

(79) Eräiden kyseisillä aloilla käytössä olevien tietojärjestelmien yhteenliittäminen saattaa edellyttää niiden omien rahoitusmekanismien johdonmukaista ja perussopimuksen määräysten mukaista käyttöönottoa. Merten aluesuunnittelu ja rannikkoalueiden yhdenmukainen käyttö ja hoito ovat olennaisen tärkeitä meri- ja rannikkoalueiden kestävä kehityksen kannalta, ja ne molemmat edistävät ekosysteemipohjaista hallinnointia ja maa- ja meriyhteyksien kehittämistä koskevien tavoitteiden toteutumista. Nämä välineet ovat tärkeitä myös EU:n rannikoiden, merten ja valtamerten erilaisten käyttötarkoitusten hallitsemiseksi, niiden kestävä taloudellisen kehityksen mahdollistamiseksi ja rajat ylittävien investointien edistämiseksi, kun taas meristrategiadirektiivin täytäntöönpanon myötä määritellään tarkemmin meriympäristöön vaikuttavan ihmisen toiminnan kestävä kehityksen rajat. Lisäksi on tarpeen parantaa meriympäristöä koskevaa tietämystä ja edistää innovointia helpottamalla valtamerten ja merten tilaa koskevien tietojen kokoamista, vapaata jakamista,

Tarkistus

(79) Eräiden kyseisillä aloilla käytössä olevien tietojärjestelmien yhteenliittäminen saattaa edellyttää niiden omien rahoitusmekanismien johdonmukaista ja perussopimuksen määräysten mukaista käyttöönottoa. Merten aluesuunnittelu ja rannikkoalueiden yhdenmukainen käyttö ja hoito ovat olennaisen tärkeitä meri- ja rannikkoalueiden kestävä kehityksen kannalta, ja ne molemmat edistävät ekosysteemipohjaista hallinnointia ja maa- ja meriyhteyksien kehittämistä koskevien tavoitteiden toteutumista. Nämä välineet ovat tärkeitä myös EU:n rannikoiden, merten ja valtamerten erilaisten käyttötarkoitusten hallitsemiseksi, niiden kestävä taloudellisen kehityksen mahdollistamiseksi ja rajat ylittävien investointien edistämiseksi, kun taas meristrategiadirektiivin täytäntöönpanon myötä määritellään tarkemmin meriympäristöön vaikuttavan ihmisen toiminnan kestävä kehityksen rajat. Lisäksi on tarpeen parantaa meriympäristöä koskevaa tietämystä ja edistää innovointia helpottamalla valtamerten ja merten ***sekä kalastuksen*** tilaa koskevien tietojen kokoamista,

uudelleenkäyttöä ja levittämistä.

vapaata jakamista, uudelleenkäyttöä ja levittämistä **sekä asettamalla ne loppukäyttäjien ja suuren yleisön saataville.**

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 84 kappale

Komission teksti

(84) EMKR:stä olisi myönnettävä teknisen avun muodossa valmistelu-, hallinnollista ja teknistä tukea sekä tukea tiedotustoimiin, verkottumiseen, arviointeihin, tarkastuksiin selvityksiin ja kokemusten vaihtoon, joilla helpotetaan toimintaohjelman täytäntöönpanoa ja edistetään innovatiivisia lähestymistapoja ja käytänteitä sekä yksinkertaista ja avointa täytäntöönpanoa. Tekniseen apuun olisi kuuluttava myös sellaisen paikallisten kalastusalan toimintaryhmien eurooppalaisen verkoston perustaminen, jonka tarkoituksena on valmiuksien kehittäminen, tiedon levittäminen, kokemusten vaihtaminen sekä paikallisten kumppanuuksien välisen yhteistyön tukeminen.

Tarkistus

(84) EMKR:stä olisi myönnettävä teknisen avun muodossa valmistelu-, hallinnollista ja teknistä tukea sekä tukea tiedotustoimiin, verkottumiseen, arviointeihin, tarkastuksiin, selvityksiin ja kokemusten vaihtoon, joilla helpotetaan toimintaohjelman täytäntöönpanoa ja edistetään innovatiivisia lähestymistapoja ja käytänteitä sekä yksinkertaista ja avointa täytäntöönpanoa, **ja sitä olisi myönnettävä myös toimijoille ja kalastajajärjestöille.** Tekniseen apuun olisi kuuluttava myös sellaisen paikallisten kalastusalan toimintaryhmien eurooppalaisen verkoston perustaminen, jonka tarkoituksena on valmiuksien kehittäminen, tiedon levittäminen, kokemusten vaihtaminen sekä paikallisten kumppanuuksien välisen yhteistyön tukeminen.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 88 kappale

Komission teksti

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle

Tarkistus

(88) Koska on tärkeää varmistaa meren elollisten luonnonvarojen säilyttäminen ja kalakantojen suojelu erityisesti laittomalta kalastukselta sekä noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan uudistamisesta annetussa vihreässä kirjassa tehtyjä päätelmiä, EMKR:stä myönnettävän tuen ulkopuolelle

olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi** ja pidetään tämän kokoisina, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 93 kappale

Komission teksti

(93) Maksusitoumuksia ja maksuja koskevia sääntöjä ja menettelyitä olisi yksinkertaistettava säännöllisen kassavirran varmistamiseksi. EMKR:stä maksettavan **neljän** prosentin ennakkomaksun pitäisi vauhdittaa toimintaohjelman täytäntöönpanoa.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi 1 artikla – c alakohta

Komission teksti

c) kalastusalueiden **ja** sisävesikalastuksen kestävä kehitys;

olisi suljettava toimijat, jotka eivät noudata YKP:n sääntöjä ja vaarantavat erityisesti kyseisten kantojen kestävyys ja uhkaavat täten vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **lähelle kestävä enimmäistuottoa** ja pidetään tämän kokoisina, ja varsinkin toimijat, jotka osallistuvat laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (IUU) kalastukseen. Unionin rahoitusta ei pitäisi missään vaiheessa, alkaen toimen valinnasta sen täytäntöönpanoon asti, käyttää YKP-asetuksen tavoitteissa mainitun, meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseen liittyvän yleisen edun vahingoittamiseksi.

Tarkistus

(93) Maksusitoumuksia ja maksuja koskevia sääntöjä ja menettelyitä olisi yksinkertaistettava säännöllisen kassavirran varmistamiseksi. EMKR:stä maksettavan **seitsemän** prosentin ennakkomaksun pitäisi vauhdittaa toimintaohjelman täytäntöönpanoa.

Tarkistus

c) kalastusalueiden, sisävesikalastuksen **ja vesiviljelyn** kestävä kehitys;

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti

(5) '**kalastusalueella**' meren tai järven rannalla olevaa aluetta, johon voi kuulua myös lammikoita tai joen suisto, jolla kalastus tai vesiviljely on merkittävä työllistäjä ja joka on jäsenvaltion sellaiseksi nimeämä;

Tarkistus

(5) '**kalastus- ja vesiviljelyalueella**' meren, **joen** tai järven rannalla olevaa aluetta, johon voi kuulua myös lammikoita tai joen suisto, jolla kalastus tai vesiviljely on merkittävä työllistäjä ja joka on jäsenvaltion sellaiseksi nimeämä;

Perustelu

Komission ehdottamassa määritelmässä ei oteta huomioon jokien varrella harjoitettavaa makeanveden vesiviljelytoimintaa, kuten taimenten kasvatusta.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 6 alakohta

Komission teksti

(6) 'kalastajalla' henkilöä, jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan ammattikalastusta kalastusta harjoittavalla kalastusaluksella tai jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan meren eliöiden ammattimaista korjuuta ilman alusta;

Tarkistus

(6) 'kalastajalla' henkilöä, jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan ammattikalastusta kalastusta harjoittavalla kalastusaluksella tai jonka jäsenvaltio katsoo harjoittavan meren eliöiden ammattimaista **viljelyä tai** korjuuta ilman alusta;

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 7 alakohta

Komission teksti

(7) 'yhdenmetyllä meripolitiikalla' unionin politiikkaa, jonka tavoitteena on **edistää koordinoitua ja johdonmukaista päätöksentekoa, jolla maksimoidaan jäsenvaltioiden ja erityisesti unionin**

Tarkistus

(7) 'yhdenmetyllä meripolitiikalla' unionin politiikkaa, jonka tavoitteena on **ottaa käyttöön valtameriä**, rannikko- ja saarialueiden ja syrjäisimpien alueiden **meriä** sekä **merialoja koskeva yhdenmetyllä**,

rannikko- ja saarialueiden ja syrjäisimpien alueiden sekä **merialojen** kestävä **kehitys, talouskasvu** ja **sosiaalinen yhteenkuuluvuus johdonmukaisella meriasioihin liittyvällä politiikalla ja asiaankuuluvalla kansainvälisellä yhteistyöllä;**

johdonmukainen, avoin ja kestävä **päätöksentekomenettely** ja soveltaa sitä;

Perustelu

Määritelmä on yhdenmukainen Euroopan unionin yhdenmukaisuudesta meripolitiikasta 10. lokakuuta 2007 annetun komission tiedonannon perusteella tehdyn määritelmän kanssa.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 16 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 a) 'kollektiivisilla hankkeilla' yhteistä etua koskevia hankkeita, joita toimijat tai tuottajien nimissä toimivat organisaatiot tai muut jäsenvaltion tunnustamat organisaatiot panevat kollektiivisesti täytäntöön ja joilla pyritään erityisesti

a) luonnonvarojen paremman hoidon tai säilyttämisen edistämiseen kestävällä tavalla;

b) edistämään valikoivia kalastusmenetelmiä tai pyydyksiä ja sivusaaliiden vähentämistä;

c) poistamaan kadonneita pyydyksiä merenpohjasta haamukalastuksen torjumiseksi;

d) parantamaan työoloja ja turvallisuutta;

e) edistämään kalastus- ja vesiviljelytuotteiden markkinoiden avoimuutta ja jäljitettävyyttä;

f) parantamaan elintarvikkeiden laatua ja turvallisuutta;

g) kehittämään, järjestämään uudelleen tai parantamaan vesiviljelylaitoksia;

- h) investoimaan tuotannossa, jalostuksessa tai kaupan pitämisessä tarvittaviin laitteisiin ja infrastruktuuriin, mukaan lukien jätteen käsittely;*
- i) kohentamaan ammattitaitoa tai kehittämään uusia koulutusmenetelmiä ja -välineitä;*
- j) edistämään kalatalousalan tutkijoiden ja toimijoiden välistä kumppanuutta;*
- k) verkostoitumaan ja vaihtamaan kokemuksia ja parhaita käytäntöjä miesten ja naisten välistä tasa-arvoa edistävien järjestöjen ja muiden sidosryhmien välillä;*
- l) parantamaan tietyille kalastusalueille pääsyn edellytysten hallintoa ja valvontaa, erityisesti laatimalla toimivaltaisten kansallisten viranomaisten hyväksymät paikalliset hoitosuunnitelmat;*
- m) vahvistamaan kalastus- ja vesiviljelyjärjestöjen ja tuottajajärjestöjen sisäistä ja ulkoista viestintää.*

Tarkistus 39

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 16 b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(16 b) 'kalastus- tai vesiviljelyjärjestöllä' jäsenvaltion tunnustamaa kalastusalaan edustavaa ammatillista järjestöä, joka pyrkii ohjaamaan saatavuutta sekä ammatillista kalastus- ja vesiviljelytoimintaa, lukuun ottamatta kalastus- ja vesiviljelytuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä annetussa asetuksessa (EU) N:o [...] määritettyjä tuottajajärjestöjä.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 19 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(19 a) 'kalastusalan toimijalla' oikeushenkilöä tai luonnollista henkilöä, joka käyttää, omistaa tai työskentelee itsenäisenä ammatinharjoittajana tai yrityksessä, joka harjoittaa johonkin kalastustuotteen valmistusketjun vaiheeseen liittyvää toimintaa.

Perustelu

Olisi laadittava koko pyyntikalastusalan käsittävä määritelmä, jotta voidaan täsmentää uuden asetuksen mukaiset tuet, joiden piiriin monissa tapauksissa pitäisi saada kaikki alan toimijat, myös tonnikala-alusten merimiehet tai kalastajia tukevat ammattilaiset (verkonkutojat, pakkaajat jne).

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) **kestävä ja** kilpailukykyinen kalatalous ja vesiviljely;

a) kilpailukykyinen kalatalous ja vesiviljely, **mukaan lukien kalanjalostus ja myynti, sekä talouden, yhteiskunnan ja ympäristön kannalta kestävä kehitys;**

Perustelu

Valmistelija katsoo, että on ehdottomasti vahvistettava uuden rahaston tavoitteiden sosioekonomista ulottuvuutta, koska on syytä muistaa, että kalastus on erittäin tärkeä toimiala monien EU:n rannikkoseutujen hyvinvoinnin kannalta.

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – c alakohta

Komission teksti

c) **kalastusalueiden** tasapainoinen ja osallistava alueellinen kehittäminen;

Tarkistus

c) **kalastus- ja vesiviljelyalueiden** tasapainoinen ja osallistava alueellinen kehittäminen;

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kalastustoimintojen monipuolistaminen **muille** meritalouden **aloille ja meritalouden kasvu**, mukaan lukien **ilmastonmuutoksen hillitseminen**.

Tarkistus

b) kalastustoimintojen monipuolistaminen, meritalouden **alojen monipuolistaminen** mukaan lukien.

Perustelu

Valmistelija ehdottaa, että komission ehdottama prioriteetti jaetaan kahtia. Valmistelija myös katsoo, että monipuolistamisessa ei ole välttämättä siirryttävä merialojen ulkopuolelle. Kalastustoiminta voisi tarjota työllistämismahdollisuuksia, joita ei pitäisi järjestelmällisesti torjua.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) meritalouden kasvu, mukaan lukien ilmastonmuutos.

Perustelu

Valmistelija ehdottaa, että komission ehdotuksen b alakohdassa esitetty prioriteetti jaetaan kahtia.

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) toimintansa lopullisesti ja väliaikaisesti lopettamaan joutuvien ja satunnaisista vaikeuksista johtuvia suhdannetappioita kärsineiden kalastajien tukeminen.

Perustelu

EMKR:n olisi osallistuttava kalastajille toiminnan väliaikaisesta lopettamisesta ja poikkeusolosuhteista aiheutuvien tappioiden korvaamiseen.

Tarkistus 46

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

a a) kalastuslaivaston uusiminen ja nykyaikaistaminen;

Perustelu

Unionin kalastuslaivasto on osoittautunut vanhentuneeksi (puolet aluksista on yli 25 vuotta vanhoja). Tämä aiheuttaa huomattavia ongelmia alusten turvallisuudelle ja meriympäristön suojelulle. Siksi EMKR:n olisi tuettava laivaston uudistamista tietyin tiukoin ehdoin ja rahoitettava vanhojen alusten korvaamista nykyaikaisilla. Investoinnit eivät saa missään tapauksessa lisätä alusten kalastuskapasiteettia.

Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) kalastuksen, erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kilpailukyvyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja turvallisuuden tai työolojen parantaminen;

b) kalastuksen erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kilpailukyvyn ja elinkelpoisuuden parantaminen ja turvallisuuden tai työolojen parantaminen ***edistämällä kunnollisia työpaikkoja, joissa noudatetaan tinkimättä EU:n ja***

*kansainvälisiä työnormeja ja
asianmukaista sosiaaliturvaa ja vaalitaan
sosiaalista vuoropuhelua;*

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) meriympäristöön kohdistuvien
kalastusvaikutusten vähentäminen;

Tarkistus

a) meriympäristöön kohdistuvien
kalastusvaikutusten vähentäminen
***suosimalla kestävimpien pyydysten
käyttöä;***

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 6 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tutkimustiedon tarjonta ja ***tiedonkeruu***;

Tarkistus

a) ***kalastuksen tilaa sekä taloudellisia ja
sosiaalisia seikkoja koskevien tieteellisten
indikaattorien niukkuuden vuoksi on
määritettävä*** tutkimustiedon tarjonta ja
***tietojen ja indikaattorien keruu
ympäristö-, talous- ja sosiaalialalla ja
edistettävä sitä;***

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – b alakohta

Komission teksti

b) uusien kalastusalusten rakentaminen,
kalastusalusten käytöstäpoisto tai tuonti;

Tarkistus

b) uusien kalastusalusten rakentaminen tai
kalastusalusten tuonti;

Perustelu

*Kalastusalusten käytöstäpoiston tukeminen on tarpeen, jotta voidaan jatkaa EU:n
kalastuslaivastojen rakenneuudistusta ja näin parantaa kalastuskapasiteetin sopeuttamista*

käytettävissä oleviin kalavaroihin. Tilintarkastustuomioistuimen kertomuksessa EKTR:n toiminnasta suositellaan näiden tukien tehostamista, mutta missään vaiheessa siinä ei ehdoteta niiden poistamista.

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) **uusien kalastusalusten rakentaminen**,
kalastusalusten **käytöstäpoisto tai** tuonti;

b) kalastusalusten tuonti;

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) **kalastustoiminnan väliaikainen
lopettaminen**;

Poistetaan.

Perustelu

EU:n tuet kalastustoiminnan lopettamiselle ovat auttaneet selviytymään kriittisistä tilanteista ja samalla säilyttäneet vähimmäistasolla näihin liittyvät sosiaaliset kustannukset.

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) **koekalastus**;

Poistetaan.

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Syrjäisimmille alueille V osaston V luvun mukaisesti korvauksena myönnettävät varat voivat olla vuodessa enintään

- **4 300 000 euroa** Azorien ja Madeiran osalta,
- **5 800 000 euroa** Kanariansaarten osalta,
- **4 900 000 euroa** Ranskan Guyanan ja Réunionin osalta.

Tarkistus

5. Syrjäisimmille alueille V osaston V luvun mukaisesti korvauksena myönnettävät varat voivat olla vuodessa enintään

- **8 300 000 euroa** Azorien ja Madeiran osalta,
- **11 600 000 euroa** Kanariansaarten osalta,
- **9 800 000 euroa** Ranskan Guyanan ja Réunionin osalta.

Perustelu

Euroopan unionin syrjäisimmät alueet kärsivät suuresti talouskriisistä ja niiden työttömyys on suurempaa kuin Euroopan unionissa keskimäärin. Valmistelija ehdottaa, että näille alueille myönnetty määräraha kaksinkertaistetaan niiden kaukaisuudesta ja saariasemasta aiheutuvien kustannusten korvaamiseksi. Yhteensä ehdotetaan 15 miljoonan euron lisäystä, joka otetaan EMKR:n suoran hallinnoinnin määrärahoista, jolloin varmistettaisiin, että se ei vaikuta talousarvioon.

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi 16 artikla

Komission teksti

EMKR:stä osoitetaan **1 047 000 000 euron** määrä suoran hallinnoinnin piiriin kuuluviin, VI osaston I ja II luvussa täsmennettyihin toimenpiteisiin. Tämä määrä sisältää 91 artiklan mukaisen teknisen avun.

Tarkistus

EMKR:stä osoitetaan **1 032 000 000 euron** määrä suoran hallinnoinnin piiriin kuuluviin, VI osaston I ja II luvussa täsmennettyihin toimenpiteisiin. Tämä määrä sisältää 91 artiklan mukaisen teknisen avun.

Perustelu

Komission olisi perusteltava lyhyesti suoran hallinnoinnin piiriin kuuluvat talousarviovarat, sillä ehdotukseen sisältynyt määrä edustaa erittäin korkeaa osuutta (16 prosenttia) EMKR:n kokonaistalousarviosta. Valmistelija katsoo, että pieni osa komission varaamasta vain 15 miljoonan euron määrärahasta voitaisiin siirtää budjettikohtiin Euroopan unionin

syrjäisimpien alueiden hyväksi, sillä ne kärsivät nykyisestä talouskriisistä pahemmin kuin muu Euroopan unioni.

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) tarvittaessa, tämän asetuksen 38 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen EMKR:ää koskevien unionin prioriteettien mukaisten toimenpiteiden johdonmukaisuus [luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY] 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen Natura 2000 -verkoston toimintajärjestystä koskevien puitteiden kanssa.

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) jäsenvaltiot voivat laatia alueellisen toiminnan alaohjelmia.

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – o alakohta – i alakohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

– vesiviljely- ja jalostusteollisuuden
taloudellisen tilanteen arviointi,

– laaja- ja voimaperäisen vesiviljelyn taloudellisen tilanteen sekä sosiaalisten ja taloudellisten vaikutusten ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilanteen

arviointi,

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi 22 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

22 a artikla

Pienimuotoista kalastusta ja rannikkokalastusta koskeva toimintasuunnitelma

***1. Jäsenvaltioiden on liitettävä
toimintaohjelmaansa pienimuotoista
kalastusta ja rannikkokalastusta koskeva
toimintasuunnitelma.***

***Toimintasuunnitelmaan on sisällyttävä
tämän asetuksen ja [YKP-asetuksen]
tavoitteita vastaava, pienimuotoisen
kalastuksen ja rannikkokalastuksen
kehittämistä, kilpailukykyä ja kestävyyttä
koskeva strategia.***

***2. Komissio hyväksyy 1 kohdassa
tarkoitettun toimintasuunnitelman yhdessä
toimintaohjelman kanssa 21 artiklan
mukaisesti.***

Perustelu

Pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen merkitys rannikkoalueiden elinvoimaisuudessa on keskeinen. Siksi EMKR:n on tuettava tämäntyyppisen kalastuksen kehittämistä, kilpailukykyä ja kestävyyttä. Tarkistuksella ehdotetaan, että kukin jäsenvaltio liittyy toimintaohjelmaansa toimintasuunnitelman, jossa esitellään tätä varten toteutetut toimenpiteet.

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

***1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin
edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan***

***1. Kalastukseen liittyvän innovoinnin
edistämiseksi EMKR:n tukea voidaan***

myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä.

myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on

– kehittää tai ottaa käyttöön uusia tai viimeisimpään kehitykseen verrattuna merkittävästi parempia tuotteita, uusia tai parannettuja prosesseja taikka uusia tai parannettuja hallinto- ja organisaatiojärjestelmiä

– **edistää tutkimustulosten ja innovaatioiden levittämistä sekä taloudellista ja kaupallista hyödyntämistä.**

Perustelu

EMKR:ään on voitava sisällyttää Eurooppa 2020 -strategiassa vahvistettuja tavoitteita, erityisesti tutkimusta, teknologista kehittämistä ja innovointia koskevien edellytysten parantaminen.

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) nuorten ammattiin pääsyyn tukemalla pienimuotoisen rannikkokalastuksen aloittamista sekä sukupolvenvaihdoksien tukemiseen erityisesti liiketoiminnan siirtoa koskevin säännöksin;

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen

c) sosiaalisen vuoropuhelun edistämiseen

kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla **kalastajien** ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kesken.

kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla **pyyntialan toimijoiden** ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kesken.

Perustelu

Tarkistuksen pyrkimyksenä on ottaa tuensaajien joukkoon tonnikalan kalastajat ja muut pyyntialan yhteisöt kuten pakkaajat ja verkonkutojat, joiden toiminta jäisi muuten kalastajien määritelmän ulkopuolelle.

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea on myönnettävä myös itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivien **kalastajien** puolisoille tai, jos ja siinä määrin kuin nämä tunnustetaan kansallisessa lainsäädännössä, **heidän** elinkumppaneilleen, jotka eivät ole työsuhteessa eivätkä liikekumppaneita mutta jotka osallistuvat säännöllisesti ja kansallisessa lainsäädännössä säädetyin edellytyksin itsenäisen ammatinharjoittajan toimintaan tai suorittavat avustavia tehtäviä.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea on myönnettävä myös itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivien **pyyntialan toimijoiden** puolisoille tai, jos ja siinä määrin kuin nämä tunnustetaan kansallisessa lainsäädännössä, **pyyntialan toimijoiden** elinkumppaneille, jotka eivät ole työsuhteessa eivätkä liikekumppaneita mutta jotka osallistuvat säännöllisesti ja kansallisessa lainsäädännössä säädetyin edellytyksin itsenäisen ammatinharjoittajan toimintaan tai suorittavat avustavia tehtäviä.

Perustelu

Tarkistuksen pyrkimyksenä on ottaa tuensaajien joukkoon tonnikalan kalastajat ja muut pyyntialan yhteisöt kuten pakkaajat ja verkonkutojat, joiden toiminta jäisi muuten kalastajien määritelmän ulkopuolelle.

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta helpotettaisiin **monipuolistamista ja** työpaikkojen luomista kalastusalan ulkopuolelle, EMKR:n tukea voidaan

Tarkistus

1. Jotta helpotettaisiin työpaikkojen luomista, EMKR:n tukea voidaan myöntää **kalatalousalan yritysten perustamiseen ja**

myöntää

kalastustoimintaan liittyvien täydentävien toimintojen kehittämiseen.

Perustelu

EMKR:n tehtävänä on tarjota kalatalousalan rakennetukea alan kilpailukyvyyn ja kestävyyyden lisäämiseksi. Kalastustoimintojen monipuolistamisen tukeminen muilla aloilla on ristiriidassa tämän tavoitteen kanssa. Sitä vastoin on kannustettava kalatalousalan yritysten perustamiseen ja annettava mahdollisuus kalastustoimintaan liittyvien täydentävien toimintojen kehittämiseen.

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Edellä olevan 1 kohdan a alakohdan mukaista tukea myönnetään **kalastajille**,

Tarkistus

Edellä olevan 1 kohdan a alakohdan mukaista tukea myönnetään **pyyntialan toimijoille**,

Perustelu

Monipuolistaminen ja työpaikkojen luominen on keskitettävä koko kalastusallalle. Ehdotuksessa käytetty terminologia ei ole tarpeeksi selkeää.

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. EMKR voi tukea yksittäisten palkkioiden myöntämistä alle 40-vuotiaille kalastajille, jotka ovat työskennelleet vähintään viisi vuotta kalastajina tai joilla on vastaava ammatillinen koulutus ja jotka hankkivat ensimmäistä kertaa kokonaan tai osittain omistukseensa pienimuotoiseen kalastukseen tai rannikkokalastukseen käytettävän aluksen.

Perustelu

Kalastustoiminnan elinkelpoisuuden turvaamiseksi EMKR:stä on syytä tukea nuorten kalastajien mahdollisuuksia hankkia omistukseensa alus, mikä on nykyisin mahdollista Euroopan kalatalousrahastossa.

Tarkistus 67

**Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 6 kohta**

Komission teksti

6. Edellä olevan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti myönnettävän taloudellisen tuen määrä saa olla enintään 50 prosenttia liiketoimintasuunnitelmassa kunkin toimen osalta ennakoidusta talousarviosta **ja kunkin toimen osalta enintään 50 000 euroa.**

Tarkistus

6. Edellä olevan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti myönnettävän taloudellisen tuen määrä saa olla enintään 50 prosenttia liiketoimintasuunnitelmassa kunkin toimen osalta ennakoidusta talousarviosta.

Perustelu

50 000 euron enimmäismäärä on mielivaltaisen ja voi aiheuttaa investointimahdollisuuksien menettämistä.

Tarkistus 68

**Ehdotus asetukseksi
32 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

32 a artikla

***Investoinnit kalastuslaivaston
uudistamiseen***

1. EMKR voi tukea investointeja uusiin kalastusaluksiin, jotka voivat olla uusia tai käytettyjä, vanhojen alusten romuttamista tai muuhun kuin kalastustoimintaan siirtämistä vastaan.

2. Tällaista tukea myönnetään kalastusalusten omistajille.

3. Tuella on taattava alusten turvallisuuden, energiatehokkuuden ja

*pyydysten valikoivuuden parantuminen.
Se ei saa lisätä aluksen
kalastuskapasiteettia.*

*4. Siirretään komissiolle valta antaa
delegoituja säädöksiä 150 artiklan
mukaisesti 1 kohdassa tarkoitetun alusten
vanhuuden arviointiperusteiden
määrittämiseksi.*

Perustelu

Unionin kalastuslaivasto on osoittautunut vanhentuneeksi (puolet aluksista on yli 25 vuotta vanhoja). Tämä aiheuttaa huomattavia ongelmia alusten turvallisuudelle ja meriympäristön suojelulle. Siksi EMKR:n olisi tuettava laivaston uudistamista tietyin tiukoin ehdoin ja rahoitettava vanhojen alusten korvaamista nykyaikaisilla. Investoinnit eivät saa missään tapauksessa lisätä kalastuskapasiteettia.

Tarkistus 69

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tarkistus

Terveys ja turvallisuus aluksella

Työterveys ja -turvallisuus

Perustelu

Tuen pitäisi hyödyttää kaikkia kalastajia, myös mereneläviä käsin kerääviä kalastajia, tonnikalan kalastajia sekä kalastajia tukevia ammattilaisia.

Tarkistus 70

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

***1. Aluksilla työskentelevien kalastajien
työolosuhteiden parantamiseksi EMKR:n
tukea voidaan myöntää **aluksiin** tai
yksittäisiin laitteisiin **tehtäviin**
**investointeihin edellyttäen, että kyseiset
investoinnit ylittävät kansallisessa tai
unionin lainsäädännössä edellytetyt*****

***1. Pyyntialan toimijoiden työolosuhteiden
parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan
myöntää **investointeihin** tai yksittäisiin
laitteisiin, **joilla on tarkoitus parantaa
turvallisuutta, työoloja, terveyttä,
tuotteiden laatua, energiatehokkuutta ja
valikoivuutta edellyttäen, että sillä ei*****

vaatimukset.

lisätä kalastuskapasiteettia.

Perustelu

Tuen pitäisi hyödyttää kaikkia kalastajia, myös mereneläviä käsin kerääviä kalastajia, tonnikalan kalastajia sekä kalastajia tukevia ammattilaisia. On myös täsmennettävä alat, joilla voidaan soveltaa investointeja terveys- ja työolojen parantamiseksi.

Tarkistus 71

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Tällaista tukea myönnetään **kalastajille tai** kalastusalueiden omistajille.

Tarkistus

2. Tällaista tukea myönnetään **pyyntialan toimijoille ja** kalastusalueiden **tai pyydysten** omistajille.

Perustelu

Avustuksia terveys- ja työolojen parantamiseksi on myönnettävä kaikille pyyntialan toimijoille myös mereneläviä käsin kerääville kalastajille, tonnikalan kalastajille ja kalastajia tukeville ammattilaisille sekä kalastusalueiden tai pyydysten omistajille.

Tarkistus 72

**Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Kun toimi koostuu alueeseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle kalastusalueelle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa. Kun toimi koostuu yksittäiseen laitteeseen tehtävästä investoinnista, tukea ei myönnetä samalle tuensaajalle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Nämä komission ehdottamat uudet rajoitukset terveys- ja työolojen parantamiseksi myönnettävien avustusten tiheyteen estävät tässä artikkelissa tavoiteltujen päämäärien saavuttamisen. Valmistelija vastustaa näitä rajoituksia, sillä etukäteen ei voida tietää,

montako investointia tarvitaan.

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 150 artiklan mukaisesti 1 kohdan mukaiseen tukeen oikeutettujen toimityyppien määrittelemiseksi.

Tarkistus

4. Tukikelpoiset toimet sisällytetään toimintaohjelmaan ja valintakriteereihin.

Perustelu

Tukeen oikeutettujen toimityyppien määrittelemistä ei pitäisi tehdä komission antamalla delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) kalastusalusten kalastustoiminnan pysyvään lopettamiseen;

Perustelu

Kalastustoiminnan pysyvään lopettamiseen annetut tuet ovat aiemmin edesauttaneet alan uudelleenjärjestelyä ja tulevaisuudessa on tehtävä uusia Euroopan kalastuskapasiteetin mukautuksia kalavarojen suojelemiseksi.

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää viranomaisille,
oikeushenkilöille tai luonnollisille

viranomaisille.

henkilöille, hyväksytyille kalastaja- tai tuottajajärjestöille, jotka osallistuvat YKP:n mukaisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamiseen.

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Kalastusalusten kalastustoiminnan pysyvä lopettaminen voidaan tehdä vain yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevan asetuksen 7 artiklan c alakohdassa tarkoitetun suojelutoimenpiteen puitteissa.

Perustelu

Toiminnan lopullinen lopettaminen ja väliaikainen lopettaminen ovat edesauttaneet alan uudelleenjärjestelyä ja pienentäneet kalavarojen säilyttämistoimien sosiaalisia kustannuksia.

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin vähentää meriympäristöön kohdistuvia kalastusvaikutuksia, edistää poisheittämisen **lopettamista** ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestävään hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton **mahdollistavia tasoja suuremmiksi** ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää sellaisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin, jotka

1. Jotta voitaisiin vähentää meriympäristöön kohdistuvia kalastusvaikutuksia, edistää poisheittämisen **vähentämistä** ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestävään hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **lähelle** kestäväen enimmäistuoton **mahdollistavaa tasoa** ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää sellaisiin laitteisiin tehtäviin investointeihin, jotka

Perustelu

YKP:ssä on vahvistettava realistiset tavoitteet kalavarojen suojeluun.

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 4 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) jäsenvaltion hyväksymille kalastusjärjestöille.

Tarkistus

c) pyyntialan toimijoille, jotka omistavat korvattavat pyydykset ja jotka ovat harjoittaneet kalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämissäpäivää edeltävinä kahtena vuotena.

Perustelu

Tuen pitää kattaa kaikki pyyntialan ammattilaiset.

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi
36 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

36 a artikla

Poikkeuksellisten tapahtumien varalle myönnettävä tuki

Kalastustoiminnan normaalin kehityksen estävän poikkeuksellisen tapahtuman aiheuttaman taloudellisen tilanteen helpottamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää kalastustoiminnan väliaikaiseen lopettamiseen kalastusalueiden omistajille ja kalastajille. Poikkeukselliseksi olosuhteeksi ei katsota kalavarojen säilyttämistoimista johtuvia olosuhteita.

Perustelu

Kalavarojen säilyttämistoimien ohella EMKR-asetuksessa pitää olla väline poikkeuksellisten olosuhteiden, kuten luonnonkatastrofien tai meriympäristön laajamittaisen saastumisen

varalle, jotta voidaan lievittää väliaikaisesti asianosaisten kalastusalusten omistajien ja kalastajien tilannetta.

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jotta voitaisiin edistää poisheittämisen ja sivusaaliiden **lopettamista** ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi** ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai hankkia uutta teknistä tai organisatorista tietämystä, jolla vähennetään kalastustoiminnan ympäristövaikutuksia tai saadaan aikaan meren elollisten luonnonvarojen kestävämpi käyttö.

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin edistää poisheittämisen ja sivusaaliiden **vähentämistä** ja helpottaa siirtymistä meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **lähelle kestävää enimmäistuottoa** ja pidetään tämän kokoisina, EMKR:n tukea voidaan myöntää hankkeisiin, joiden tavoitteena on kehittää tai hankkia uutta teknistä tai organisatorista tietämystä, jolla vähennetään kalastustoiminnan ympäristövaikutuksia tai saadaan aikaan meren elollisten luonnonvarojen kestävämpi käyttö.

Perustelu

On vahvistettava realistisia tavoitteita.

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi 38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) merieläimistön ja -kasviston suojeluun ja parantamiseen tarkoitettujen kiinteiden tai siirrettävien laitteiden rakentaminen tai asentaminen;

Tarkistus

b) merieläimistön ja -kasviston suojeluun ja parantamiseen tarkoitettujen kiinteiden tai siirrettävien laitteiden rakentaminen tai asentaminen, **mukaan lukien kalaparvien yhteenkokoamiseen käytettävien ankkuroitujen ja kollektiivisesti hallinnoitujen laitteiden rakentaminen ja ylläpito**;

Perustelu

Perinteisen pienimuotoisen rannikkokalastuksen säilyttämiseksi siten, että samalla sallitaan pelagisten kalavarojen hyödyntäminen kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä ankkuroituja laitteita, olisi rahoitettava syrjäisimmillä alueilla.

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi

38 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) Natura 2000 -alueiden hoito, ennallistaminen ja seuranta luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY sekä neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla vahvistettujen toimintajärjestystä koskevien puitteiden mukaisesti;

Tarkistus

d) Natura 2000 -alueiden **nimeäminen, valinta ja prosessin vahvistaminen sekä** hoito, ennallistaminen ja seuranta luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY sekä neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla vahvistettujen toimintajärjestystä koskevien puitteiden mukaisesti;

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi

38 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) merten suojelualueiden hoito, ennallistaminen ja seuranta ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen alueellisten suojelutoimenpiteiden toteuttaminen;

Tarkistus

e) merten suojelualueiden **nimeäminen, valinta ja prosessin vahvistaminen sekä** hoito, ennallistaminen ja seuranta ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen alueellisten suojelutoimenpiteiden toteuttaminen;

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. EMKR:stä edistetään sellaisia kalastusmenetelmiä, pyydyksiä, kalakantojen arviointia ja kalastustoiminnasta ekosysteemille aiheutuvia vaikutuksia koskevia tutkimuksia, joilla pyritään minimoimaan tai välttämään kalastuksen haitalliset vaikutukset merten eliölajeille ja elinympäristöille.

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – a a alakohhta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) pääkoneen tai apukoneiden korvaamiseen tai nykyaikaistamiseen, jotta voidaan vähentää epäpuhtaus- tai kasvihuonekaasupäästöjä ja lisätä alusten energiatehokkuutta lisäämättä alusten kalastuskapasiteettia;

Perustelu

EMKR:stä olisi tuettava näiden koneiden korvaamista ja nykyaikaistamista. Investoinnit eivät saa lisätä alusten kalastuskapasiteettia.

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Tukea ei voida myöntää pääkoneen tai apukoneiden korvaamiseen tai nykyaikaistamiseen. Tukea voidaan myöntää ainoastaan kalastusalusten omistajille ja saman kalastusaluksen

2. Tukea myönnetään ainoastaan kalastusalusten omistajille.

**osalta ainoastaan kerran
ohjelmakaudessa.**

Perustelu

Komission esittämät rajoitukset voivat supistaa ilmastonmuutoksen torjuntaa koskevien toimenpiteiden soveltamisalaa. Koneita varten myönnettävät tuet ovat tarpeen energiatehokkuuden parantamiseksi. Niiden poistamista ei voida perustella mitenkään. Toisaalta tarkistuksella säilytetään mahdollisuus tehdä tarvittaessa useita investointeja samalla ohjelmakaudella.

Tarkistus 87

**Ehdotus asetukseksi
40 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tuotteiden laatu **ja tahattomien saaliiden hyödyntäminen**

Tarkistus

Meren tuotteiden laatu

Tarkistus 88

**Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. **Saaliiksi saatujen kalojen** laadun parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tätä tarkoitusta varten tehtäviin investointeihin.

Tarkistus

1. **Kalastustuotteiden** laadun parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää aluksiin tätä tarkoitusta varten tehtäviin investointeihin.

Tarkistus 89

**Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Heikon kaupallisen arvon tuotteiden kaupan pitämisen tukemiseksi EMKR:stä voidaan tukea kuluttajien huonosti tuntemia kalastustuotteita koskevia tiedotuskampanjoita.

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämän artiklan mukaista tukea ei myönnetä samalle kalastusalukselle tai samalle tuensaajalle useammin kuin kerran ohjelmakaudessa.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Komission esittämät rajoitukset voivat supistaa toimenpiteiden soveltamisalaa. On säilytettävä mahdollisuus tehdä tarvittaessa useita investointeja samalla ohjelmakaudella.

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin kalastusalusten omistajille, joiden alukset ovat harjoittaneet merikalastustoimintaa vähintään 60 päivän ajan hakemuksen jättämispäivää edeltävinä kahtena vuotena, **lukuun ottamatta jäsenvaltion kalastustoiminnan aloittaville henkilöille säättämiä poikkeuksia.**

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu tuki voidaan myöntää tuottajajärjestöille tai

*ammattialan järjestöille kollektiivisten
hankkeiden yhteydessä.*

Tarkistus 93

**Ehdotus asetukseksi
40 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

40 a artikla

*Eläintauteihin, saastumiseen,
hajanaiseen saasteeseen,
ympäristövahinkoihin ja poikkeuksellisiin
ilmasto-olosuhteisiin liittyvät
sijoitusrahastot*

*1. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä
järjestelmän, jossa kalastajille maksetaan
hyväksytyihin sijoitusrahastoihin
maksettavien rahoitusosuuksien avulla
korvausta viranomaisten toteamasta
eläintaudin esiintymisestä, saastumisesta,
ympäristövahingosta tai hajanaisesta
saasteesta tai poikkeuksellisista ilmasto-
olosuhteista johtuvien taloudellisten
tappioiden kattamiseksi. Tätä varten
EMKR:stä voidaan tukea
sijoitusrahastoihin tehtävien
rahoitusosuuksien kautta kalastajille
maksettavia korvauksia eläintaudin
esiintymisestä, saastumisesta,
ympäristövahingosta, hajanaisesta
saasteesta tai poikkeuksellisista ilmasto-
olosuhteista johtuvien taloudellisten
tappioiden kattamiseksi.*

2. Tässä artiklassa tarkoitetaan

*a) 'sijoitusrahastolla' jäsenvaltion
kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti
hyväksymää järjestelmää, jossa siihen
kuuluvat kalastajat voivat vakuuttaa
itsensä sellaisia taloudellisia tappioita
vastaan, jotka aiheutuvat viranomaisen
toteamasta eläintaudin esiintymisestä,
saastumisesta, ympäristövahingosta,
hajanaisesta saasteesta tai*

poikkeuksellisista ilmasto-olosuhteista ja jossa tällaisille kalastajille myönnetään korvauksia;

b) 'ympäristövahingolla' ympäristön tilassa esiintyvää erityistä saastumista, kontaminaatiota tai heikkenemistä, joka liittyy erityiseen tapahtumaan ja on maantieteelliseltä alueeltaan rajallista. Määritelmä ei kata erityiseen tapahtumaan kuten ilmastonmuutokseen liittyviä yleisiä ympäristöriskejä;

c) 'viranomaisen toteamalla hajanaisella saasteella' jäsenvaltion viranomaisten toteamaa saastetta, jonka alkuperää ei pystytä paikantamaan tiettyyn paikkaan, vaan joka on peräisin useammasta paikasta merkittävällä alalla;

d) 'poikkeuksellisilla ilmasto-olosuhteilla' toiminnalle epäsuotuisia ilmasto-olosuhteita tai tällaisesta ilmiöstä seuraavaa luonnonkatastrofia.

3. Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksellä tämän artiklan toteuttamista koskevat edellytykset.

Perustelu

Ehdotetaan kalastusalan osalta mahdollisuutta sijoitusrahastojen perustamiseen tavalla, jota on ehdotettu maaseuturahastoa koskevan asetusehdotuksen yhteydessä.

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi 41 artikla – otsikko

Komission teksti

Kalasadamat, purkupaikat **ja** kalastussuojat

Tarkistus

Kalasadamat, purkupaikat, kalastussuojat **ja huutokauppahallit**

Perustelu

Asetuksessa pitäisi olla mahdollisuus parantaa vanhentuneiksi käyneiden huutokauppahallien infrastruktuuria.

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Purettujen tuotteiden laadun parantamiseksi, energiatehokkuuden lisäämiseksi, ympäristönsuojelun edistämiseksi tai turvallisuuden ja työolojen parantamiseksi EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria **tai** purkupaikkoja, mukaan lukien investoinnit jätteiden ja meressä olevien roskien keruulaitteisiin.

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää investointeihin, joilla parannetaan kalasatamien infrastruktuuria, purkupaikkoja **ja kalahuutokauppahalleja. Investoinnit koskevat erityisesti seuraavia:**

- a) purettujen tuotteiden laadun ja tuoreuden parantaminen;**
- b) saaliiden purkamisen, jalostuksen, varastoinnin ja huutokauppauksen olosuhteiden parantaminen;**
- c) toimenpiteet tahattomien saaliiden vähentämiseksi ja kaupallisten kantojen tahattomien saaliiden optimaaliseksi hyödyntämiseksi, jos kyseiset saaliit puretaan aluksesta, ja toimenpiteet alikäytettyjen kalansaaliin osien arvon lisäämiseksi;**
- d) energiatehokkuus;**
- e) ympäristönsuojelu, eritoten jätteiden ja meressä olevien roskien kerääminen, varastointi ja käsittely;**
- f) turvallisuuden ja työolojen parantaminen;**
- g) polttoaineen, jään, veden tai sähkön saanti;**
- h) kalastusaluksen ylläpito- ja korjauslaitteet;**
- i) laitureiden rakentaminen, nykyaikaistaminen ja laajentaminen turvallisuuden parantamiseksi saaliin**

purkamisen tai lastauksen yhteydessä;
j) kalastustoimintojen tietotekninen hallinnointi;
k) kalasatamien, purkupaikkojen ja kalahuutokauppahallien verkottuminen.

Perustelu

Tarkistuksen esittäjä ehdottaa EMKR:stä rahoitettavien satamainvestointien laajentamista, sillä näin otettaisiin huomioon satamien strateginen merkitys kilpailukyvyllä ja kalastustoiminnan ja rannikkoalueiden kestävyydelle.

Tarkistus 96

**Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Tukea ei voida myöntää uusien satamien, uusien purkupaikkojen ***tai uusien huutokauppahallien*** rakentamiseen.

Tarkistus

4. Tukea ei voida myöntää uusien satamien ***tai*** uusien purkupaikkojen rakentamiseen.

Perustelu

Ei pitäisi evätä mahdollisuutta tukea uusien huutokauppahallien rakentamista, sillä vanhentuneiksi käyneet huutokauppahallit on korvattava.

Tarkistus 97

**Ehdotus asetukseksi
42 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

42 a artikla

Julkinen tuki kalastustoiminnan pysyvälle lopettamiselle

1. EMKR:stä voidaan osarahoittaa kalastusalueiden kalastustoiminnan pysyvää lopettamista edellyttäen, että tämä lopettaminen on osa yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o [...] 9 artiklassa

*määritettyä monivuotista suunnitelmaa.
Kalastusaluksen kalastustoiminnan
pysyvä lopettaminen voidaan toteuttaa
vain*

- a) romuttamalla kalastusalus;*
- b) siirtämällä se muuhun kuin
kalastustoimintaan jäsenvaltion lipun alle
purjehtivana ja yhteisöön rekisteröitynä;*
- c) siirtämällä se keinotekkoisten riuttojen
muodostamiseen. Jäsenvaltioiden on
varmistettava, että tällaisia toimia edeltää
ympäristövaikutusten arviointi.*

*2. Kalastusalususten omistajille
kalastustoiminnan pysyvästä
lopettamisesta maksettavaa julkista tukea
sovelletaan aluksen kalastuskapasiteettiin
ja tarvittaessa siihen liittyvään
kalastuslupaan.*

*3. Siirretään komissiolle valta antaa
delegoituja säädöksiä 150 artiklan
mukaisesti tämän artiklan
täytäntöönpanoa koskevien menettelyjen
määrittelemiseksi.*

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi 42 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

42 b artikla

*Kalastusaluksen toiminnan lopullisesta
lopettamisesta kärsimään joutuneiden
kalastajien tukeminen*

*Työpaikkansa kalastusaluksella sen
toiminnan lopullisen lopettamisen takia
menettäneiden kalastajien tilanteen
parantamiseksi EMKR:stä voidaan
myöntää sosioekonomisia korvauksia,
joihin kuuluvat*

- a) varhainen poistuminen
kalatalousalalta, varhaiseläkkeelle*

siirtyminen mukaan luettuna;

b) kertakorvaus kalastajille, jotka ovat työskennelleet kalastajina aluksella vähintään 12 kuukautta. Tämä korvaus on palautettava kuluneeseen aikaan suhteutettuna, jos edunsaaja alkaa uudelleen työskennellä kalastajana, ennen kuin on kulunut vuosi korvauksen vastaanottamisesta.

Perustelu

On otettava käyttöön sosioekonomisia korvauksia toiminnan lopullisesta lopettamisesta kärsimään joutuneiden kalastajien tilanteen parantamiseksi. Valmistelija ei ole samaa mieltä komission kanssa näiden tukien poistamisesta, koska sen sosiaaliset kustannukset olisivat huomattavat.

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi 42 c artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

42 c artikla

Tuki kalastustoiminnan väliaikaiseen lopettamiseen

1. EMKR voi osarahoittaa kalastustoiminnan väliaikaista lopettamista koskevia tukitoimenpiteitä kalastajien ja kalastusalueiden omistajien hyväksi seuraavissa tapauksissa:

a) kun siitä määrätään [YKP-asetuksen] 9 artiklassa tarkoitetussa monivuotisessa suunnitelmassa;

b) kun sovelletaan [YKP-asetuksen] 13 artiklassa tarkoitettuja, komission hyväksymiä kiireellisiä toimenpiteitä;

c) kun sovelletaan [YKP-asetuksen] mukaisesti päätettyjä kalastuskieltoaikoja;

2. Toistuvaa kausiluonteista kalastuksen keskeyttämistä ei oteta huomioon myönnettäessä tämän asetuksen mukaisia korvauksia tai maksuja.

3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 150 artiklan mukaisesti tämän artiklan täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen määrittelemiseksi.

Perustelu

EMKR:stä olisi annettava rahoitustukea toimintansa väliaikaisesti lopettamaan joutuville kalastajille etenkin, kun sovelletaan perusasetuksen mukaisia kiireellisiä toimenpiteitä ja kalastuskieltoaikoja.

Tarkistus 100

**Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Komission teksti

c) monipuolistetaan vesiviljely-yritysten tuloja kehittämällä vesiviljelyn ulkopuolisia täydentäviä toimintoja.

Tarkistus

c) monipuolistetaan vesiviljely-yritysten tuloja kehittämällä vesiviljelyn **pääasiallisen toiminnan** ulkopuolisia täydentäviä toimintoja.

Perustelu

Yksi mahdollisuus kehittää vesiviljely-yrityksiä on laajentaa vesiviljelyn pääasiallisen toiminnan ulkopuolisiin täydentäviin toimintoihin ympäristönsuojelun ja matkailun alalla.

Tarkistus 101

**Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää vesiviljely-yrityksille ainoastaan **sillä ehdolla, että** vesiviljelyn **ulkopuoliset täydentävät toiminnot liittyvät yrityksen pääasialliseen vesiviljelyalan toimintaan**, kuten ongintamatkailuun, vesiviljelyalan ympäristöpalveluihin tai vesiviljelyalan koulutustoimintaan.

Tarkistus

2. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan mukaista tukea voidaan myöntää vesiviljely-yrityksille ainoastaan vesiviljelyn **pääasiallista toimintaa täydentäviin toimintoihin**, kuten ongintamatkailuun, vesiviljelyalan ympäristöpalveluihin tai vesiviljelyalan koulutustoimintaan.

Perustelu

Yksi mahdollisuus kehittää vesiviljely-yrityksiä on laajentaa vesiviljelyn pääasiallisen toiminnan ulkopuolisiin täydentäviin toimintoihin ympäristönsuojelun ja matkailun alalla.

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) yhdenvertaisten mahdollisuuksien edistäminen, erityisesti sukupuolten tasa-arvon ja vammaisten henkilöiden yhteiskuntaan sopeuttamisen osalta;

Perustelu

Valmistelija esittää neuvontapalveluiden laajentamista yhdenvertaisten mahdollisuuksien edistämiseen vesiviljelyalalla.

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 2 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e b) työolojen parantaminen, myös työ- ja perhe-elämän yhteensovittaminen.

Perustelu

Työolojen parantaminen pitäisi sisällyttää vesiviljely-yrityksille tarjottaviin neuvontapalveluihin.

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi

48 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää

ainoastaan julkisoikeudellisille elimille, jotka on valittu perustamaan laitoksen neuvontapalvelut. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan vesiviljelyalan pk-yrityksille tai **vesiviljelyalan** tuottajajärjestöille.

ainoastaan julkisoikeudellisille elimille, jotka on valittu perustamaan laitoksen neuvontapalvelut. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tukea voidaan myöntää ainoastaan vesiviljelyalan pk-yrityksille tai tuottajajärjestöille **tai tuottajajärjestöjen liitoille.**

Perustelu

Valmistelija esittää, että teknisten, tieteellisten, oikeudellisten tai taloudellisten neuvontapalvelujen tarjontaan myönnettävien tukien piiriin lisättäisiin myös tuottajajärjestöt.

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi 49 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea ei voida myöntää suurille vesiviljely-yrityksille.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Suuryritysten mahdollisesti merkittävä asema innovoinnissa on syytä pitää mielessä. Suuryritykset ovat ainoita, joilla on valmiuksia tehdä merkittävää työtä tällä alalla. Komission esittämä rajoitus ei ole näin ollen perusteltu.

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi 54 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **laajaperäisen** vesiviljelyn muotoja, **joihin sisältyy** ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden säilyttäminen ja parantaminen sekä vesiviljelyalueiden maisemasta ja perinteisistä piirteistä huolehtiminen.

Tarkistus

c) vesiviljelyn muotoja, **jotka on tarkoitettu** ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseen ja parantamiseen sekä vesiviljelyalueiden maisemasta ja perinteisistä piirteistä huolehtimiseen.

Perustelu

Laajaperäinen vesiviljely ei välttämättä ole yhtään ympäristöystävällisempää kuin muutkaan vesiviljelyn muodot.

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi

56 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***c a) 'terveyden suojelun ryhmittymien'
perustamista ja toimintaa vesiviljelyalalla.***

Perustelu

Terveiden suojelun ryhmittymät toimivat erittäin tehokkaasti kuivalla maalla harjoitettavassa karjataloudessa. Valmistelija ehdottaa, että tällaisia ryhmittymiä perustettaisiin myös vesiviljelyalalle, joka on ainoa eläintuotannon toimiala, jossa tätä tarkoitusta varten ei myönnetä EU:n tukea.

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi

57 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d a) kustannukset, jotka aiheutuvat
luonnollisista syistä ja tiloilla
tapahtuneissa onnettomuuksissa
menehtyneiden eläinten ruhojen
poisviennistä ja hävittämisestä ja tiloilla
tapahtuvasta eläinten lopettamisesta
terveyssyistä ja hautaamisesta
hallinnollisen luvan saamisen jälkeen.***

Perustelu

Menehtyneiden eläinten ruhojen poisvientiin ja hävittämiseen liittyvät kustannukset ovat hyvin korkeat tiloilla. Valmistelija esittää, että ne sisällytetään EKRM:n tukemista vakuutuksista korvattaviin toimiin.

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi

65 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) monipuolistamisen tukeminen ja työpaikkojen luominen kalastusalueilla, **erityisesti** muille merialueille;

Tarkistus

b) monipuolistamisen tukeminen ja työpaikkojen luominen kalastusalueilla, **myös** muille merialueille;

Perustelu

Taloudellisen toiminnan monipuolistamista ei pidä välttämättä tehdä muille merialueille. Kalastusala voisi tarjota mahdollisuuksia, joita ei ole järkevää sivuuttaa.

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi

65 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Myönnettävä tuki voi pitää sisällään tämän osaston **I ja II luvussa** säädettyjä toimenpiteitä edellyttäen, että olemassa on selkeät perusteet niiden hallinnoimiseksi paikallisella tasolla. Jos tukea myönnetään näitä toimenpiteitä vastaaviin toimiin, sovelletaan tämän osaston **I ja II luvussa** säädettyjä ehtoja ja rahoitusmääriä.

Tarkistus

2. Myönnettävä tuki voi pitää sisällään tämän osaston **I, II ja IV luvussa** säädettyjä toimenpiteitä edellyttäen, että olemassa on selkeät perusteet niiden hallinnoimiseksi paikallisella tasolla. Jos tukea myönnetään näitä toimenpiteitä vastaaviin toimiin, sovelletaan tämän osaston **I, II ja IV luvussa** säädettyjä ehtoja ja rahoitusmääriä.

Perustelu

Paikallisen kehityksen strategioihin on hyvä lisätä kaupan pitäminen ja jalostus, sillä niillä on merkittävä rooli työllistämisessä.

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:n tukea **voidaan myöntää** [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä

Tarkistus

1. EMKR:n tukea **myönnetään** [kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä

markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o 32 artiklassa tarkoitettujen tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon.

markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o 32 artiklassa tarkoitettujen tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon.

Perustelu

Tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien valmistelu ja täytäntöönpano ovat YMJ:n keskeisiä toimenpiteitä, jotka edellyttävät EMKR:n tukea.

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi 70 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) vuotuinen rahoitustuki ei voi ylittää **seuraavia prosenttiosuuksia** tuottajajärjestön jäsenten ensimyyntissä kaupan pidetyn tuotannon keskimääräisestä vuotuisesta arvosta kaudella 2009–2011. Ellei tuottajajärjestön jäsenillä ollut kaupan pidettyä tuotantoa kaudella 2009–2011, huomioon on otettava tällaisen jäsenen ensimmäisten kolmen tuotantovuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon keskimääräinen vuotuinen arvo:

- **1 % vuonna 2014**
- **0,8 % vuonna 2015**
- **0,6 % vuonna 2016**
- **0,4 % vuonna 2017**
- **0,2 % vuonna 2018**

Tarkistus

(c) vuotuinen rahoitustuki ei voi ylittää **kahta prosenttia** tuottajajärjestön jäsenten ensimyyntissä kaupan pidetyn tuotannon keskimääräisestä vuotuisesta arvosta kaudella 2009–2011. Ellei tuottajajärjestön jäsenillä ollut kaupan pidettyä tuotantoa kaudella 2009–2011, huomioon on otettava tällaisen jäsenen ensimmäisten kolmen tuotantovuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon keskimääräinen vuotuinen arvo.

Perustelu

Varastointituet ovat ainoa markkinoiden vakautusväline, jota komissio ehdottaa säilytettäväksi seuraavalla rahoitusuunnitelmakaudella. Tämä väline on säilytettävä markkinaheilahteluihin vastaamiseksi.

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi 70 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

**2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuki
lakkautetaan vuoteen 2019 mennessä.**

Poistetaan.

Perustelu

Varastointituet ovat ainoa markkinoiden vakautusväline, jota komissio ehdottaa säilytettäväksi seuraavalla rahoitus suunnitelmakaudella. Tämä väline on säilytettävä markkinaheilahteluihin vastaamiseksi.

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi 70 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

70 a artikla

Tonnikalan tuottajille maksettava kompensaatiokorvaus

**1. EMKR:n tukea voidaan myöntää
kompensaatiokorvauksiin
tuottajaorganisaatioille, jos
säilyketeollisuudelle toimitettavan
tonnikalan tuontihintojen lasku voi uhata
yhteisön tuottajien tulotasoa.**

**2. Tukea myönnetään, jos kalastus- ja
vesiviljelytuotealan yhteisestä
markkinajärjestelystä annetussa
asetuksessa N:o (...) määrätyt edellytykset
täyttyvät.**

Perustelu

Valmistelija kannattaa tonnikalan tuottajille nykyisin maksettavien kompensaatiokorvausten säilyttämistä, sillä niiden avulla korvataan kolmansista maista kokonaisina tuotaviin ja jalostusteollisuudessa käytettäviin tonnikaloihin sovellettavien yhteisen tullitariffin tullien lopettaminen kokonaan ja pysyvästi. Näiden korvausten poistaminen jättäisi yhteisön tuotannon selvästi heikompaan asemaan.

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – johdantokappale

Komission teksti

a) parantaa edellytyksiä seuraavien
hyödykkeiden saattamiseksi markkinoille:

Tarkistus

a) parantaa edellytyksiä seuraavien
hyödykkeiden saattamiseksi markkinoille,
**erityisesti siirryttäessä kestävään
hyödyntämiseen:**

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – a alakohta – i a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

i a) epäsäännöllisten tulojen tuotteet

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

iii) pienimuotoista rannikkokalastusta
harjoittavien kalastajien toteuttamaa
kalastustuotteiden suoramyyntiä;

iii) pienimuotoista rannikkokalastusta **ja**
merenelävien keräämistä käsin
harjoittavien kalastajien toteuttamaa
kalastustuotteiden suoramyyntiä;

Perustelu

Äyriäistenpyytäjiä ei pitäisi jättää tukitoimien ulkopuolelle.

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) tiedotuskampanjoita.

Perustelu

Tiedotuskampanjoiden toteuttaminen auttaisi parantamaan kalastus- ja vesiviljelytuotteiden myyntiä. Valmistelija ehdottaakin niiden sisällyttämistä tukikelpoisiin toimiin.

Tarkistus 119

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f b) järjestää alan messuja ja kaupallisia tapahtumia ja osallistua niihin.

Perustelu

Komission ehdotusta olisi täydennettävä, jotta siihen saataisiin mukaan toimet, joita valmistelija pitää tarpeellisina kalastus- ja vesiviljelytuotteiden myynnin kannalta.

Tarkistus 120

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – f c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f c) innovointia yrityksissä.

Perustelu

Komission ehdotusta olisi täydennettävä, jotta siihen saataisiin mukaan toimet, joita valmistelija pitää tarpeellisina kalastus- ja vesiviljelytuotteiden myynnin kannalta.

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – f d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f d) koulutusta, erityisesti innovoinnin alalla.

Perustelu

Komission ehdotusta olisi täydennettävä, jotta siihen saataisiin mukaan toimet, joita valmistelija pitää tarpeellisina kalastus- ja vesiviljelytuotteiden myynnin kannalta.

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – f e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f e) etsiä uusia markkinoita.

Perustelu

Sama perustelu kuin aikaisemmissa tarkistuksissa.

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi

71 artikla – 1 kohta – f f alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f f) tukea markkinoille saattamista ja edistää lähi- ja kausituotteita.

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi

72 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) joilla parannetaan yritysten kilpailukykyä ja elinkelpoisuutta;

Perustelu

Jalostusala on erittäin tärkeä kalastusalan taloudellisen kestävyysvarmistamisessa ja työllisyyden ja uusien työpaikkojen luomisessa. On parannettava komission ehdotusta laajentamalla EMKR:n tukien tavoitteita.

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi

72 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d b) joilla parannetaan työoloja,
työterveyttä, kansanterveyttä ja laatua;***

Perustelu

Jalostusala on erittäin tärkeä kalastusalan taloudellisen kestävyysvarmistamisessa ja työllisyyden ja uusien työpaikkojen luomisessa. On parannettava komission ehdotusta laajentamalla EMKR:n tukien tavoitteita.

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi

72 artikla – 1 kohta – d c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d c) joilla nostetaan tuotantokapasiteettia,
kun markkinoiden näkymät ovat hyvät;***

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi

72 artikla – 1 kohta – d d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d d) joilla edistetään innovointia ja
tutkimusta yrityksissä ja alan järjestöissä;***

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi

72 artikla – 1 kohta – d e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d e) jotka liittyvät työntekijöille
annettavaan innovointikoulutukseen;***

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – d f alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**d f) jotka liittyvät työntekijöille
tarkoitettuihin sosiaalisiin
toimenpiteisiin;**

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 1 kohta – d g alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**d g) jotka liittyvät sidosryhmien välistä
vuoropuhelua ja yhteistyötä edistäviin
toimiin.**

Tarkistus 131

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea
myönnetään yksinomaan [yhteisistä
säännöksistä annetun asetuksen (EU)
N:o [...]] IV osastossa säädettyjen
rahoitusvälineiden kautta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea
voidaan myöntää erityisesti [yhteisistä
säännöksistä annetun asetuksen (EU)
N:o [...]] IV osastossa säädettyjen
rahoitusvälineiden kautta.

Tarkistus 132

Ehdotus asetukseksi
IV a luku (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

IV a luku – Yhteistyössä hallinnoitua

**yhden­nettyä meripolitiikkaa koskevat
toimenpiteet**

72 a artikla

EMKR:ssä esitetään mahdollisuus

**1. vahvistaa kalastus- ja vesiviljelyalan
ammattilaisten osallistumista yhden­netyn
meripolitiikan täytäntöönpanoon.**

Tukikelpoisia ovat seuraavat toimet:

**a) kalastus- tai vesiviljelyalueiden
kartoittaminen**

**b) kalastus- tai vesiviljelytoimien
sosioekonominen arviointi**

c) yhteistyöhön osallistuminen

d) hallinnointikokeilut

**e) kalastusjärjestöjen rajat ylittävä tai
kansainvälinen yhteistyö, myös
kolmansien valtioiden järjestöjen kanssa**

**2. tukea merten aluesuunnittelun
täytäntöönpanoa sekä rannikkoalueiden
yhden­nettyä käyttöä ja hoitoa, jossa
rohkaistaan:**

**a) alueelliseen tai paikalliseen
lähestymistapaan toimijoiden
verkottamisessa**

**b) pilottihankkeisiin, erityisesti
saastumisen ehkäisyn ja torjunnan sekä
meriturvallisuuden aloilla.**

Perustelu

Il est essentiel de créer des points d'articulation entre les activités de pêche et d'aquaculture et la mise en œuvre de la politique maritime intégrée. Il est proposé l'introduction d'un chapitre sur la Politique Maritime Intégrée en gestion intégrée qui ne remet pas en cause les mesures prévues en gestion directe par la Commission. L'idée est de favoriser l'appropriation des outils par les acteurs et une anticipation par rapport à une éventuelle directive sur la planification spatiale maritime. L'introduction d'un chapitre relatif à la PMI en gestion partagée vise à renforcer la mise en œuvre de la PMI dans les différents Etats membres. Le rapprochement des enveloppes financières dédiées à la pêche, l'aquaculture et la PMI demande à être rendu plus concret grâce à des synergies renforcées.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää neuvoston asetuksella (EY) N:o 791/2007 käyttöön otettuun korvausjärjestelmään, joka koskee **Azorien, Madeiran, Kanariansaarten, Ranskan Guyanan ja Réunionin tiettyjen** kalastus- ja vesiviljelytuotteiden **kalastuksessa, viljelyssä** ja kaupan pitämisessä toimijoille aiheutuneita lisäkustannuksia.

Tarkistus

1. EMKR:n tukea voidaan myöntää neuvoston asetuksella (EY) N:o 791/2007 käyttöön otettuun korvausjärjestelmään, joka koskee **syRJäisimpien alueiden** kalastus- ja vesiviljelytuotteiden **tuotannossa, jalostuksessa** ja kaupan pitämisessä **unionin markkinoille tai paikallisille markkinoille vientiä varten** toimijoille aiheutuneita lisäkustannuksia.

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on määriteltävä 1 kohdassa tarkoitettujen alueidensa osalta **korvauskelpoisten kalastus- ja vesiviljelytuotteiden luettelo ja kyseisten tuotteiden määrä.**

Tarkistus

2. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on määriteltävä **yhteistyössä toimivaltaisten viranomaisten sekä alueellisten kalastusjärjestöjen kanssa** 1 kohdassa tarkoitettujen alueidensa osalta **korvauskelpoiset kalastus- ja vesiviljelytuotteet tai tuoteryhmät, kyseisten tuotteiden enimmäismäärät sekä korvauksen määrä kullekin jäsenvaltiolle osoitetun kokonaismäärän rajoissa.**

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 4 kohta – c a alakohhta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) on saatu laitonta, ilmoittamatonta tai sääntelemätöntä kalastusta harjoittamalla.

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi 73 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

73 a artikla

Toimijat

1. Korvaus maksetaan asianomaisilla alueilla kalastusta ja vesiviljelyä harjoittaville toimijoille.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toteutettava toimia varmistaakseen korvauksen saavien toimijoiden taloudellisen elinkelpoisuuden.

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi 75 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunkin kyseessä olevan alueen osalta korvaussuunnitelma, jossa esitetään 73 artiklassa tarkoitetut luettelo ja määrät, 74 artiklassa tarkoitettu korvauksen taso ja 108 artiklassa säädetty toimivaltainen viranomainen.

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava **yhteistyössä toimivaltaisten alueellisten viranomaisten kanssa** komissiolle kunkin kyseessä olevan alueen osalta korvaussuunnitelma, jossa esitetään 73 artiklassa tarkoitetut luettelo ja määrät, 74 artiklassa tarkoitettu korvauksen taso ja 108 artiklassa säädetty toimivaltainen viranomainen.

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi 75 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

75 a artikla

Korvaussuunnitelmien mukauttaminen

Edellytysten muuttumisen huomioon ottamiseksi asianomaiset jäsenvaltiot voivat yhteistyössä toimivaltaisten alueellisten viranomaisten kanssa mukauttaa 73 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luetteloa ja määriä sekä 74 artiklassa säädettyä korvauksen tasoa.

Tarkistus 139

**Ehdotus asetukseksi
82 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

f a) yhteistä strategiakehystä koskevista yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen [...] 51 artiklan tarkoitetut teknisen avun toimenpiteet

Tarkistus 140

**Ehdotus asetukseksi
96 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. [Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 72 artiklan yleisten sääntöjen soveltamisen ohella ja kun komissio on tehnyt toimintaohjelman hyväksymistä koskevan päätöksen, se maksaa ensimmäisen ennakkomaksun koko ohjelmakaudeksi. Ennakkomaksu on **4 prosenttia** kyseiselle toimintaohjelmalle unionin talousarviosta myönnetystä rahoitusosuudesta. Se voidaan jakaa kahteen erään käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen mukaan.

1. [Yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 72 artiklan yleisten sääntöjen soveltamisen ohella ja kun komissio on tehnyt toimintaohjelman hyväksymistä koskevan päätöksen, se maksaa ensimmäisen ennakkomaksun koko ohjelmakaudeksi. Ennakkomaksu on **7 prosenttia** kyseiselle toimintaohjelmalle unionin talousarviosta myönnetystä rahoitusosuudesta. Se voidaan jakaa kahteen erään käytettävissä olevien talousarviomäärärahojen mukaan.

Perustelu

Nykyisenkaltaisen rahoituskriisin aikana ei ole syytä vähentää yhteisön ennakkomaksua toimintaohjelmassa.

Tarkistus 141

Ehdotus asetukseksi 102 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Poiketen siitä, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 55 artiklan 7 kohdassa säädetään, menot, jotka tulevat tukikelpoisiksi 22 artiklan 2 kohdan mukaisen ohjelmamuutoksen vuoksi, ovat tukikelpoisia vasta muutoksen **toimittamista seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta alkaen.**

Tarkistus

3. Poiketen siitä, mitä [yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen (EU) N:o [...]] 55 artiklan 7 kohdassa säädetään, menot, jotka tulevat tukikelpoisiksi 22 artiklan 2 kohdan mukaisen ohjelmamuutoksen vuoksi, ovat tukikelpoisia vasta muutoksen **toimittamishetkestä** alkaen.

Perustelu

Kun hallintoviranomainen esittää muutosta ohjelmaan, useimmiten tavoitteena on korjata toimenpidettä tai mukauttaa se uusiin olosuhteisiin, joten tukikelpoisuuden pitää alkaa muutoksen toimittamishetkestä alkaen, kuten EKTR:ssä.

Tarkistus 142

Ehdotus asetukseksi 105 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio harjoittaa valtaansa suhteellisuusperiaatetta kaikilta osin noudattaen ja ottaen huomioon sen riskin, että asiaa koskevien YKP:n sääntöjen rikkominen uhkaa vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi** ja pidetään tämän kokoisina, asianomaisten kantojen kestävyyttä ja meriympäristön suojelua.

Tarkistus

Komissio harjoittaa valtaansa suhteellisuusperiaatetta kaikilta osin noudattaen ja ottaen huomioon sen riskin, että asiaa koskevien YKP:n sääntöjen rikkominen uhkaa vakavasti meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämistä siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan **lähelle kestävä enimmäistuottoa** ja pidetään tämän kokoisina, asianomaisten kantojen kestävyyttä ja meriympäristön suojelua.

Tarkistus 143

Ehdotus asetukseksi
107 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jäsenvaltion on nimettävä **toimintaohjelmaa varten** seuraavat viranomaiset:

Tarkistus

1. Jäsenvaltion on nimettävä **yhteistyössä alue- ja paikallisviranomaisten sekä kalastuksen ja vesiviljelyn edustajien kanssa** seuraavat viranomaiset:

Tarkistus 144

Ehdotus asetukseksi
107 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) kyseisen ohjelman hallinnoinnista vastaava hallintoviranomainen, joka voi olla julkis- tai yksityisoikeudellinen kansallisella tai alueellisella tasolla toimiva elin taikka jäsenvaltio itse silloin, kun se huolehtii kyseisestä tehtävästä;

Tarkistus

a) kyseisen ohjelman hallinnoinnista vastaava hallintoviranomainen, joka voi olla julkis- tai yksityisoikeudellinen kansallisella tai alueellisella tasolla toimiva elin taikka jäsenvaltio **tai alue** itse silloin, kun se huolehtii kyseisestä tehtävästä;

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmetystä meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoaminen)
Viiteasiakirjat	COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 15.12.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 15.12.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Rosa Estaràs Ferragut 26.1.2012
Hyväksytty (pvä)	10.10.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 40 –: 6 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Karima Delli, Jens Geier, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Giommaria Uggias

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 sekä yhdenmukaisuudesta meripolitiikasta annetun neuvoston asetuksen N:o XXX/2011 kumoaminen)			
Viiteasiakirjat	COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD)			
Annettu EP:lle (pvä)	2.12.2011			
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 15.12.2011			
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 15.12.2011	EMPL 19.1.2012	ENVI 15.12.2011	TRAN 15.12.2011
	REGI 15.12.2011			
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)	TRAN 19.12.2011			
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Alain Cadec 26.9.2011			
Oikeusperustan kyseenalaistaminen JURI-lausunto annettu (pvä)	JURI 9.7.2013			
Valiokuntakäsittely	25.1.2012	29.2.2012	30.5.2012	12.7.2012
	19.9.2012	18.2.2013		
Hyväksytty (pvä)	10.7.2013			
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 13 –: 8 0: 2			
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Ian Hudghton, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds			
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Diane Dodds, Julie Girling			
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Krzysztof Lisek			
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	8.8.2013			